



Renault MEGANE

Instruktionsbok



passion för prestanda



RENAULT rekommenderar ELF

Elf och Renault, partners inom avancerad bilteknik, förenar sin expertis både på rallybanorna och i stan. Det här samarbetet som varat sedan länge ger dig tillgång till ett smörjmedelssortiment som perfekt anpassats till din Renault. Ett varaktigt skydd och en optimal prestanda garanteras för din motor. Be din Renault-representant om råd angående det av ELF:s godkända smörjmedel som passar bäst för din bil vid oljebyten eller påfyllningar eller se bilens underhållshäfte.



www.lubricants.elf.com



Ett märke tillhörande **TOTAL**

INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok innehåller uppgifter som du kommer att ha användning av för att:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

Följande symboler finns som en hjälp för dig:

 och  Dessa syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om åtgärder med avseende på bilens utrustning.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning innehålla annan utrustning** (i serie eller tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likaså kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok. När det i dokumentet hänvisas till en märkesrepresentant handlar det om en RENAULT-representant.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från Engelska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

6

Alfabetiskt register

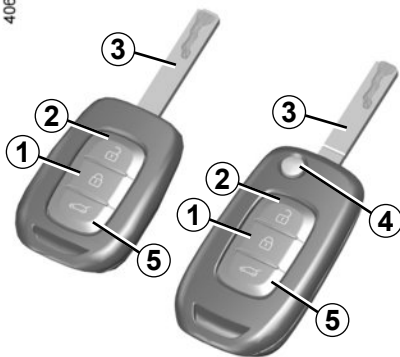
7

Kapitel 1: Presentation och förarplats

Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: allmän information, användning, blockerat låsläge	1.2
RENAULT-kortet: allmän information och användning	1.6
Låsning och upplåsning av dörrar och luckor	1.14
Öppning och stängning av dörrarna	1.17
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.20
Nackskydd - Stolar	1.21
Ratt	1.25
Bilbälten	1.26
Kompletterande säkerhetsanordningar:	1.30
till bilbälten fram	1.30
till bilbälten bak	1.34
för sidoskydd	1.35
Barnsäkerhet: allmän information	1.37
val av fastsättning av barnstol	1.40
Installation av barnstol, allmänt	1.44
Bilbarnstolar: fastsättning med bilbälte eller ISOFIX-system	1.46
urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram	1.52
Ljud- och ljussignaler	1.55
Förarplats	1.56
Instrumentpanel	1.60
färd dator	1.72
meny för personliga funktionsinställningar	1.82
Servostyrning	1.84
Klocka och yttertemperaturmätare	1.85
Backspeglar	1.86
Strålkastarinställning	1.88
Belysning och dimljus	1.90
Vindrute- och bakrutetorkare	1.96
Bränsletank (påfyllning av bränsle)	1.104
Reagenstank	1.107

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (1/2)

40681



- 1 Låsning av alla dörrar och luckor.
- 2 Upplåsning av alla dörrar.
- 3 Nyckel för ratt och tändningslås och vänster framdörr.
- 5 Låsning/upplåsning av endast bakluckan.

Fjärrstyrning med infällbar insats:

- 4 Låsning/upplåsning av nyckelinsatsen. Frigör insatsen från dess plats genom att trycka på knappen 4 så lossnar den av sig själv. Tryck på knappen 4 och följ insatsen med handen för att sätta den på sin plats.

Råd

Se till att fjärrkontrollen aldrig utsätts för hetta, kyla eller fukt.

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (2/2)

Aktivitetsfält för radiostyrd fjärrkontroll

Det varierar beroende på omgivningen: undvik att trycka på fjärrkontrollen så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

ANM.: om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker det en låsning och sedan en upplåsning av dörrarna.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som fjärrkontrollen kan kontrollens funktion störas.

Byte eller beställning av ytterligare en nyckel/fjärrkontroll

Kontakta din märkesrepresentant.

- Vid byte av nyckel ska både bilen och alla dess nycklar lämnas in hos en märkesrepresentant. Det är nämligen nödvändigt att bilen och alla nycklar samstäms med varandra vid ev. nyinkodning.
- Upp till fyra fjärrkontroller kan användas, beroende på bil.

Om fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriet varar i cirka två år.

För mer information om batteribyte, se "Radiostyrd fjärrkontroll: batterier" i kapitel 5.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: användning

Fjärrkontrollen **A** använder du för att låsa eller låsa upp dörrarna.

Den har ett batteri som man bör byta (se "Radiostyrd fjärrkontroll Batterier" i kapitel 5).

Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **1**.

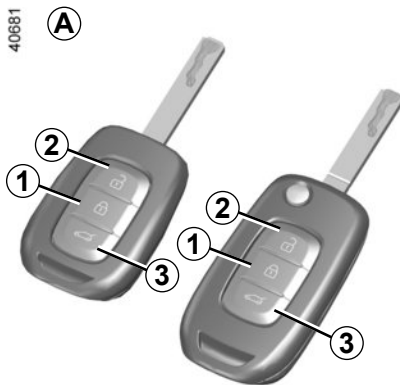
Låsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **två** gånger.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning och sedan en upplåsning utan att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar.

Upplåsning av dörrarna

Ett tryck på knappen **2** låser upp dörrarna och luckorna.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en** gång.



Låsning/upplåsning av endast bakluckan

Tryck på knappen **3**.

ANM.:

När motorn är igång och tändningen påslagen i tillbehörsläget (se avsnittet "Startkontakt: bil med nyckel" i kapitel 2) är fjärrstyrningens knappar inaktiva.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

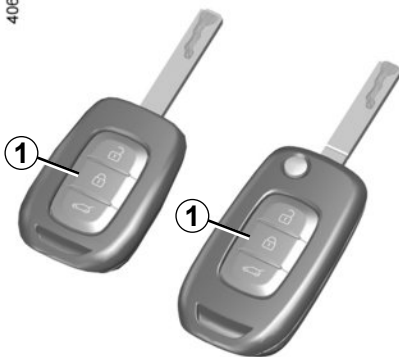
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna. Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: blockerat låsläge

40681



Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).

För att göra detta, tryck på knappen **1** två gånger i snabb följd.

Låsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar långsamt **två** gånger och snabbt tre gånger.

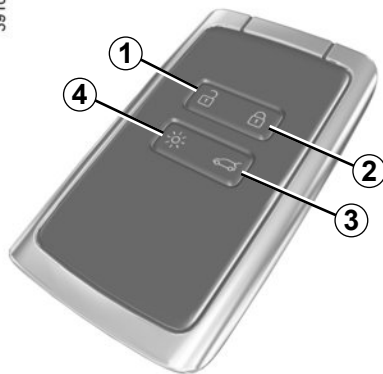
Särskilda anvisningar: Blockerat låsläge kan inte användas om varningsblinkrarna eller bilens parkeringsljus är tända.



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.

RENAULT-KORT: allmänt (1/2)

39100



- 1 Upplåsning av alla dörrar.
- 2 Låsning av alla dörrar.
- 3 Låsning/upplåsning av bagagerummet.
- 4 Fjärrkontrollerad tändning av belysningen.

Med RENAULT-kortet kan du:

- låser/låser upp dörrarna, bakluckan och tankluckan (se följande sidor)
- tändning av belysningen med fjärrkontroll (se följande sidor)
- beroende på bil, stänga fönsterrutorna och takluckan automatiskt (se "Elfönsterhissar" och "Elmanövrerad taklucka" i kapitel 3),
- starta motorn, se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2.

Räckvidd

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriets livslängd är ca två år: Byt batteriet när meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen (se kapitel 5 "RENAULT-kortet: batteri").

Aktiveringsområde för RENAULT-kortet

RENAULT-kortets räckvidd varierar. Undvik att trycka på kortets knappar så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

När batteriet är urladdat kan du ändå låsa/låsa upp och starta bilen. Se "Låsning, upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start, stopp av motorn" i kapitel 2.

RENAULT-KORT: allmänt (2/2)

39100



Funktion "Fjärrbelysning"

Om du trycker på knappen **4** tänds bilens halvljus och innerbelysning i cirka 20 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

ANM.: Om du trycker på knappen **4** en gång till slocknar belysningen.

Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller fukt.

Förvara inte RENAULT-kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka.

Byte, behov av ett extra RENAULT-kort

Om du skulle bli av med ditt RENAULT-kort eller om du vill ha ytterligare ett kort, kan du endast beställa detta hos din märkesrepresentant.

Vid byte av ett RENAULT-kort ska både bilen **och alla dess** RENAULT-kort lämnas in hos en märkesrepresentant för nyinkodning.

Du kan använda upp till fyra RENAULT-kort per bil.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

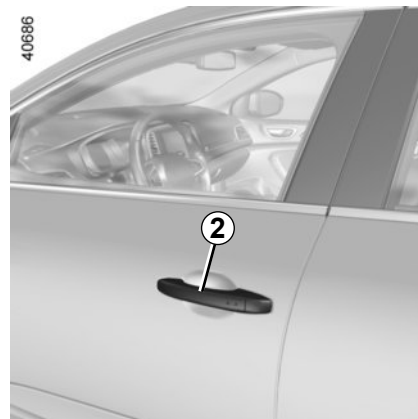


40684

Du kan låsa/låsa upp bilen på två sätt:

- med RENAULT-kortet i "handsfree"-läge
- med RENAULT-kortet i fjärrkontrollläge.

Se till att RENAULT-kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, telefon osv.) som kan störa dess funktion.



40685

Användning av kortets "handsfree"-funktion

Med "handsfree"-funktionen kan du låsa/låsa upp bilen utan att använda knapparna på RENAULT-kortet, så länge det finns inom aktiveringsområdet **1**.

Anm.: "handsfree"-åtkomst kan avaktiveras på multimediaskärmen (se utrustningens bruksanvisning).

RENAULT-KORTET: användning (2/5)



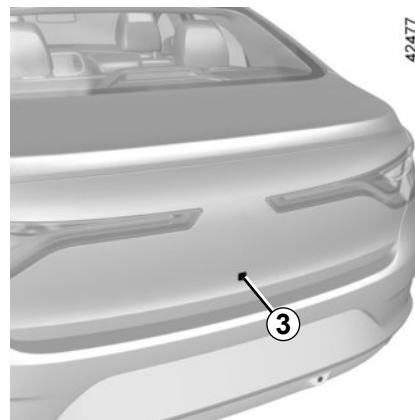
Upplåsning "handsfree"

När kortet RENAULT är i området **1** flyttar du handen bakom handtaget **2**: bilen låses. Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

En tryckning på knappen **3** låser upp hela bilen och öppnar bagageluckan.



Anm.: Det kan uppstå tillfälliga störningar i handsfreesystemet om någon av de givare som är inbyggda inuti dörrhandtaget är skyddad (på grund av smuts, lera, vägsalt osv.). Rengör givarna. Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



Fjärrstyrd "handsfree"-låsning

Ta RENAULT-kortet med dig och se till att dörrarna och bakluckan är stängda. Gå bort från bilen. Den låses automatiskt när du går utanför aktiveringsområdet.

ANM.: vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

När bilen har låsts blinkar varningsblinkerslamporna och färdriktningslamporna en gång. Därefter tänds de i cirka fyra sekunder och en ljudsignal hörs.

RENAULT-KORTET: användning (3/5)



"Handsfree"-låsning med givaren 4

Om du vill låsa bilen och kortet ska förbli i närheten av den, stäng dörrar och bagageluckan och för fingret över givaren 4 på förardörrens handtag. Bilen låses.

ANM.: ett RENAULT-kort måste finnas i aktiveringsområdet 1 för att bilen ska kunna låsas med givaren.



Särskilda anvisningar om låsning

Då bilen låsts genom givaren 4 måste man vänta ungefär tre sekunder innan det går att låsa upp bilen. Under dessa tre sekunder går det att kontrollera så att bilen verkligen är låst genom att känna på dörrhandtagen.

- Om en dörr är öppen eller inte riktigt stängd:
- vid låsning med givaren 4 sker en snabb låsning/upplåsning av bilen utan att varningsblinkrarna blinkar,
 - vid låsning på avstånd sker ingen låsning av bilen.



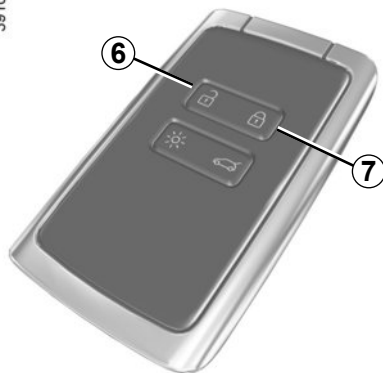
Om RENAULT-kortet fortfarande är kvar i registreringsområdet efter ungefär femton minuter, inaktiveras funktionen låsning på avstånd.

Låsning av bilen kan inte ske om ett kort finns inom området 5.

Om du låser upp bilen med knappen på RENAULT-kortet utan att öppna någon av dörrarna, kopplas låsningen med "handsfree" på avstånd ur.

RENAULT-KORTET: användning (4/5)

39100



Användning av kortet via fjärrkontroll

Upplåsning med RENAULT-kortet

Tryck på knappen 6. Upplåsningen visas genom att varningsblinkarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

Låsning med hjälp av RENAULT-kortet

Stäng dörrarna och bakluckan och tryck på knappen 7: bilen låser sig. Varningsblinkersen och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

40685



ANM.: Vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

ANM.:

Om en dörr eller baklucka är öppen eller inte riktigt stängd kan bilen inte låsas, varpå den låses/låses upp snabbt utan att varningsblinkarna blinkar.

Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

Om du öppnar och stänger en dörr när **motorn är i gång** och kortet inte längre finns kvar i området 5, underrättar meddelandet "Nyckelkort ej funnet" dig om att kortet inte längre finns i bilen. Detta förhindrar att bilen startar när en passagerare har lämnat bilen med kortet på sig.

Varningen försvinner när kortet registreras.

39100



Låsning/upplåsning av endast bakluckan

Tryck på knappen **8** för att låsa/låsa upp endast bagagerummet.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

RENAULT-KORT: blockerat låsläge

39100



Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).

För att göra detta, tryck på knappen **1** två gånger i snabb följd.

Låsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar långsamt **två** gånger och snabbt tre gånger.

Särskilda anvisningar: Blockerat låsläge kan inte användas om varningsblinkrarna eller bilens parkeringsljus är tända.



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (1/3)

Funktionsfel på fjärrstyrningen eller, beroende på bil, RENAULT-kortet

I vissa fall, fungerar inte RENAULT-kortet eller den radiostyrda fjärrkontrollen:

- när batteriet till den radiostyrda fjärrkontrollen eller RENAULT-kortet håller på att ta slut eller när bilbatteriet är urladdat.
- när apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.)
- när bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

- använda, beroende på bil, nyckeln som är inbyggd i den radiostyrda fjärrkontrollen eller hjälpnyckeln som är inbyggd i kortet för att låsa upp vänster framdörr,
- låsa alla dörrar manuellt
- använda dörrarnas upplåsnings/låsningsskylt från insidan (se följande sidor).

40303



Kortets nyckel

Om RENAULT-kortet inte fungerar kan vänster framdörr låsas och låsas upp med nyckeln **2** som finns i kortet.

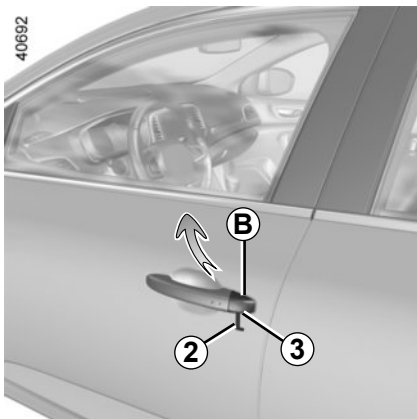
Tillgång till nyckel 2

För det bakre skalet **1** nedåt medan du trycker på område **A**.

39102



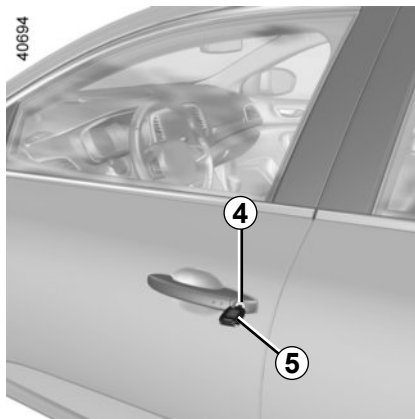
LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (2/3)



Användning av nyckeln i RENAULT-kortet

- För in änden på nyckeln **2** i spåret **3** nedanför kåpan **B** på vänster framdörr.
- För undan skyddet **B** genom att trycka det uppåt.
- Sätt in nyckeln i låset **2** och lås eller lås upp vänster framdörr.

Efter att du har öppnat bilen, lägg tillbaka nyckeln på dess plats i RENAULT-kortet.



Bilar med nyckel, fjärrstyrning

Användning av nyckeln

Sätt i nyckeln **5** i låset **4** och lås eller lås upp vänster framdörr.



Manuell låsning av dörrarna

Öppna dörren och vrid på skruven **6** (med hjälp av nyckeln) och stäng dörren.

Dörren är nu låst utifrån.

Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av nyckeln till vänster framdörr.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (3/3)



Reglage för låsning/upplåsning inifrån

Strömställaren 7 används för samtidig låsning/upplåsning av dörrarna, bakluckan och tankluckan.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, blir dörrarna och bakluckan låsta respektive upplåsta.

Om du transporterar föremål med bagageluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar och luckor: **med stillastående motor**, tryck i minst fem sekunder på strömställaren 7 för att låsa övriga dörrar och luckor.

Låsa dörrarna utan RENAULT-kort eller utan nyckel

T.ex. om batteriet är urladdat, om RENAULT-kortet eller nyckeln tillfälligt är ur funktion etc.

Med stillastående motor och en dörr eller lucka öppen, tryck in brytaren i minst fem sekunder 7.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när RENAULT-kortet är i bilens aktivitetsfält eller med hjälp av nyckeln.

Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

När tändningen är påslagen visar kontrollampen i brytaren 7 om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

- om lampan är tänd är dörrarna låsta
- om lampan är släckt, är dörrarna olåsta.

När du låser dörrarna utifrån lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Lämna aldrig bilen med nyckeln eller RENAULT-kortet kvar i kupén.



Förarens ansvar

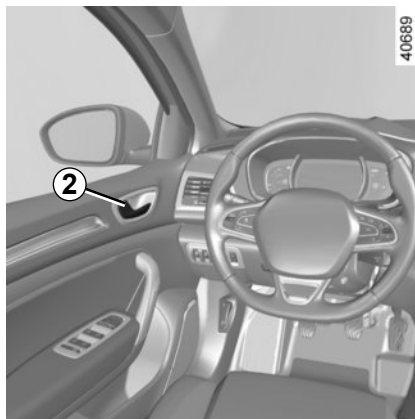
Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (1/3)



Öppning utifrån

Med dörrarna upplåsta eller med RENAULT-kortet på dig, dra handtaget **1** mot dig.



Öppning inifrån

Dra i handtaget **2**.

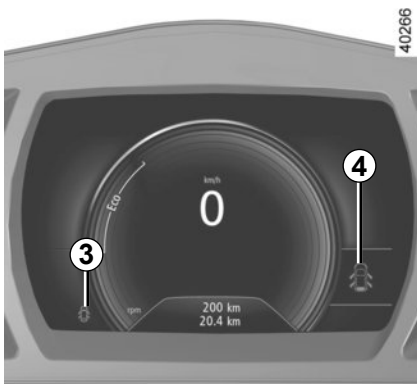


Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (2/3)

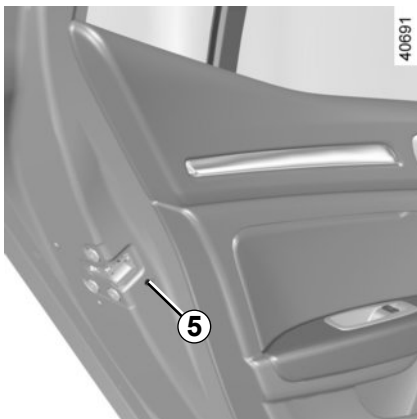


Ljudsignal för öppen dörr eller baklucka

När bilen står stilla och tändningen är påslagen, indikerar kontrollampen **3** och varningslampan **4** på instrumentpanelen vilken eller vilka dörrar och luckor som är öppna eller inte ordentligt stängda.

Om någon av dörrarna eller bakluckan är öppen eller inte ordentligt stängd när bilen har kommit upp i cirka 20 km/h visas en varningslampa tillsammans med meddelandet "Bagageluckan öppen" eller "Dörr öppen" och en ljudsignal hörs i cirka 40 sekunder eller tills dörren eller bakluckan har stängts.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (3/3)



Barnsäkerhet

För att inte bakdörrarna ska kunna öppnas inifrån, kan du ställa om spaken **5** för varje dörr. Kontrollera sedan inifrån att dörrarna är ordentligt låsta.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

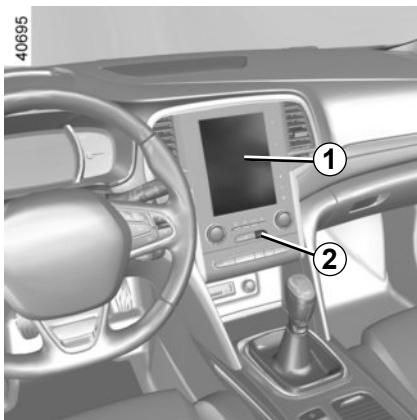
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Funktionsprincip

När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet av cirka 10 km/h.

Upplåsning sker automatiskt:

- genom en tryckning på strömställaren **2** för upplåsning av dörrarna,
- då bilen står stilla och en av framdörrarna öppnas inifrån.

ANM.: om en dörr öppnas och stängs kommer den igen att låsas när bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.

Aktivering/avaktivering av funktionen

För att aktivera det: med bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **2** tills du hör en ljudsignal.

Avstängning: med bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **2** tills du hör två ljudsignaler.

Du kan även aktivera/avaktivera funktionen i menyn på multimediaskärmen **1** (se informationen om "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktionen "Automatisk låsning av dörrar under körning").

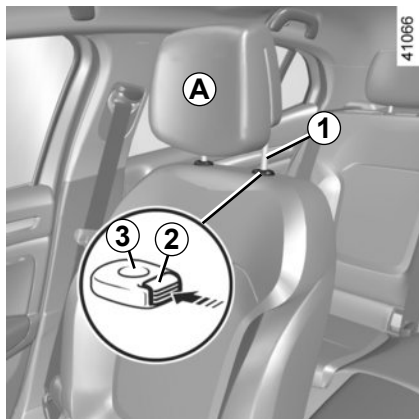
Funktionsfel

Om ett fel uppstår (ingen automatisk låsning, kontrollampen i knappen **2** tänds inte när dörrarna låses m.m.), kontrollera att låsningen inte inaktiverades av misstag och att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



Ditsättning av nackskyddet

Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen **2** och för ner nackskyddet till önskad höjd. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

Reglering av lutning

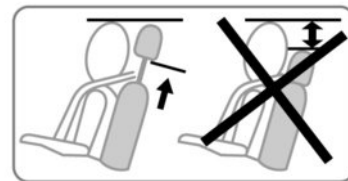
Om din bil är utrustad med en sådan ska du flytta **A**-delen mot dig eller bort från dig till önskad position.

Borttagning av nackskyddet

Ställ nackskyddet i det högsta läget (luta eventuellt ryggstödet bakåt). När nackskyddet är i det högsta läget, tryck på knappen **2** och höj nackskyddet så att det frigörs.

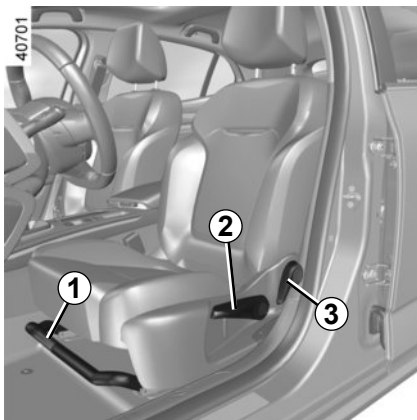
Ditsättning av nackskyddet

Se till att nackskyddets stänger **1** placeras rätt. Stången med märket ska sitta i höljet **3** som är utrustad med låsningsknappen **2**. För in nackskyddets stänger i hylsorna (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Tryck på knappen **2** och sänk ned nackstödet tills det spärras, ställ sedan in det på önskad höjd. Kontrollera att alla stänger **1** på stolens ryggstöd har låsts ordentligt.



Nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, det ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och del **A** ska vara minimalt.

FRAMSTOLAR (1/3)



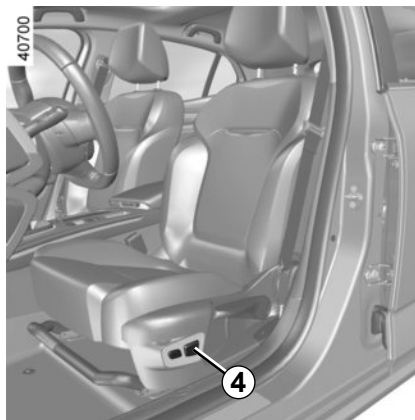
Inställning

Framåt- eller bakåtskjutning av stolen

Lyft handtaget **1** för att låsa upp. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att den spärrats ordentligt.

Höjning eller sänkning av sittdynan

För spaken **2** uppåt eller nedåt så många gånger som behövs.



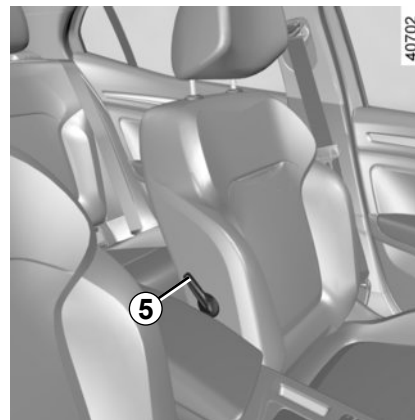
Lutning av ryggstödet

Lyft handtaget **3** och luta ryggstödet till önskat läge. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att stolen spärrats ordentligt.

Inställning av stolens svankstöd

Beroende på bil:

- flytta strömställaren **4** framåt, bakåt, uppåt eller nedåt,
- eller
- sänk reglaget **5** för att öka stödet och höj det för att minska det.

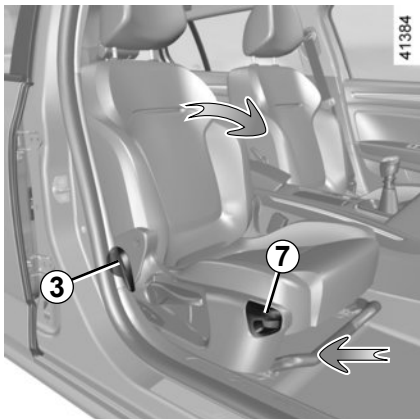


Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FRAMSTOLAR (2/3)



Hylläge

Ryggstödet på passagerarsidan kan fällas fram över sätet och bilda en hylla.

- För ner nackskyddet,
- skjut tillbaka stolen,
- Lyft spaken **3** och luta ryggstödet framåt så långt det går.
- dra i handtaget **7** och sänk ned ryggstödet helt.



Av säkerhetsskäl ska de föremål som transporteras spärras fast när stolen är i hylläge.

Vid användning av passagerarstolen i hylläge, är det inte tillåtet att använda de två platserna precis bakom stolen.



Se till att du håller fast stolens ryggstöd när du placerar det i golvläge. Risk för allvarliga skador.



När framstolens ryggstöd ska användas som bord måste airbag airbagen på passagerarplatsen fram kopplas ur (se kapitlet "Barnsäkerhet: urkoppling/in-koppling av airbag" på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

Det finns risk för allvarliga skador om airbagairbagen löser ut, eftersom föremål som har placerats på bordet skjuts iväg.

Etiketten (på instrumentbrädan) och märkningarna (på vindrutan) innehåller dessa instruktioner.

Återställning av stolen

Kontrollera att ingenting är i vägen när du handskas med stolen.

- Dra i handtaget **7** och lyft upp ryggstödet, kontrollera att det spärras ordentligt,
- sätt tillbaka sätet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



Funktioner

Massage

Från multimediaskärmén kan du komma åt förarstolens massagefunktion. Med kontakten **6** kommer du direkt till menyn "Massage" på multimediaskärmén, om din bil är utrustad med en sådan.

Starta funktionen så här:

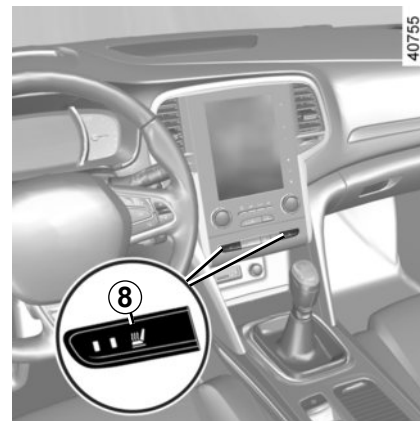
- välj menyn "Fordon", "Säten" och sedan "Massage",
- välj typ av massage ("Uppiggande", "Avslappnande" eller "Lumbar");



- justera intensiteten (+ eller -),
- justera hastigheten (+ eller -),
- återställ valda parametrar. Tryck på **7** och sedan på "Återställ",
- aktivera/inaktivera massage (ON eller OFF).

Anm.: valt läge i menyn "Multi-Sense" kan påverka konfigurationen av massage (se information om "Multi-Sense" i kapitel 3).

För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.

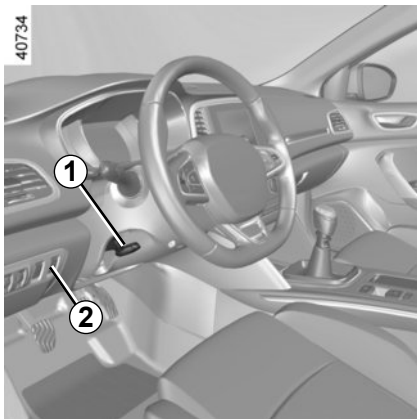


Eluppvärmda stolar

Med påslagen tändning:

- när du trycker på knappen **8** på stolen första gången aktiveras värmesystemet på maximal effekt. Knappens båda inbyggda varningslampor tänds.
- en andra tryckning sänker värmen till minimal effekt. En av de inbyggda varningslamporna lyser.
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.

RATT



Justering av ratten i höjd- och djupled

Dra ned spaken **1** och placera ratten i önskat läge.

Lyft sedan spaken så långt det går, förbi spärrläget, för att låsa ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.



Av säkerhetsskäl bör du göra inställningen, innan du börjar köra.



Rattvärme

(kan variera från bil till bil)

Den här funktionen värmer upp ratten på ytor **3** och **4**.

Funktionsprincip

När temperaturen har uppnåtts reglerar funktionen temperaturen på de uppvärmda ytor **3** och **4** i ungefär 30 minuter och stängs sedan av automatiskt.

Start av funktionen

Tryck på strömbrytaren **2** med tändningen på. Kontrollampen som är inbyggd i strömbrytaren tänds.

Avstängning av funktionen

- Automatiskt:

Funktionen stängs av automatiskt efter regleringsfasen på cirka 30 minuter. Kontrollampen som är inbyggd i strömbrytaren **2** fortsätter lysa.

Anm.: om funktionen stängs av automatiskt trycker du på strömbrytaren **2** två gånger för att aktivera den igen.

Om du inte trycker på strömbrytaren **2** igen aktiveras funktionen igen nästa gång tändningen slås på.

- Manuellt:

Om du vill avaktivera funktionen under regleringsfasen trycker du på strömbrytaren **2**. Kontrollampen i kontakten **2** släcks.

BILBÄLTEN (1/4)

För allas säkerhet vid all slags körning ska dina medåkande också använda säkerhetsbälten. Tänk på att i vissa länder kan olika lagkrav beträffande åksäkerheten gälla.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan förorsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in säkerhetsbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten som möjligt med kopplingspedalen helt nedtryckt. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **Justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga.
- **justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning
- **ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att vidröra den.

Höftbandet **2** ska sitta lågt, över höften och låren.

Bilbältet ska sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik alltför tjocka kläder och föremål mellan bältet och kroppen.

BILBÄLTEN (2/4)



Låsning

Rulla ut bandet **långsamt och utan att rycka** och se till att tungan **3** sitter i låset **5** (kontrollera låsningen genom att dra i tungan **3**).

Om bältet blockeras, släpp tillbaka det helt och rulla ut det igen.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt sedan bältet rulla upp sig och rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förar- och eventuellt passagerarsidan fram

Den tänds på mittdisplayen när motorn startas. Om förarens eller framsätesspassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte är fastspänt när bilens hastighet uppgår till cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt

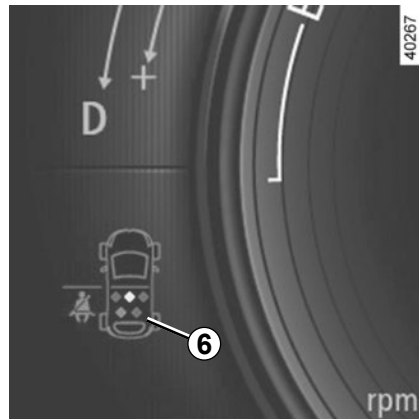
Kontrolllampan



tänds på den mittre displayen och beroende på bil visas det ett meddelande som anger antalet fastspända bilbälten (i cirka 30 sekunder) eller grafiken **6**.

Dessa meddelanden visas alltid med varje:

- start av bilen
- öppning av dörrarna
- när säkerhetsbälten bak spänns fast eller lossas (i detta fall åtföljs informationen av ett pip som pågår i ungefär 30 sekunder).



Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

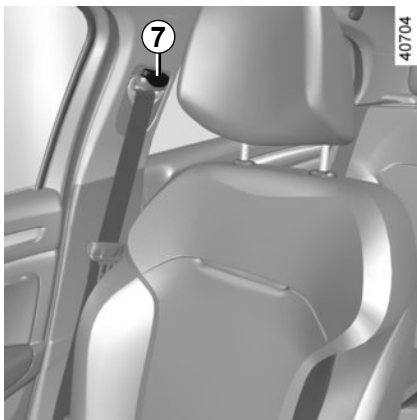
På bilden **6**:

- grön markering: bältet är fastspänt,
- röd markering: bältet är inte fastspänt.

Upplåsning

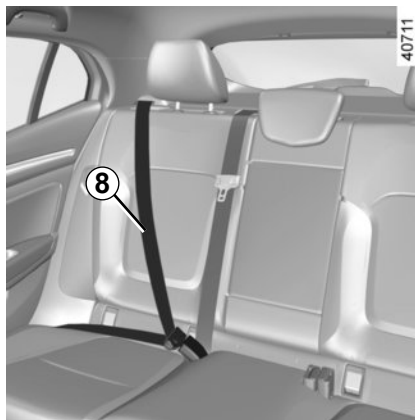
Tryck på knappen **4**, bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.

BILBÄLTEN (3/4)



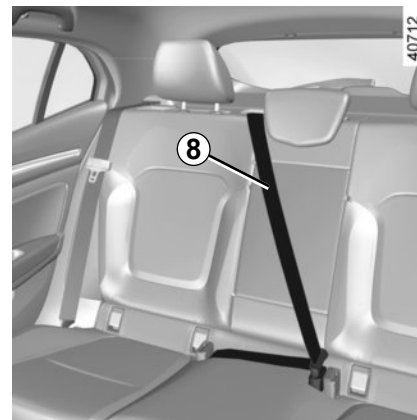
Inställning i höjdläget av bilbälte fram

Använd justertappen 7 och ställ in höjden på bältets axelband så att det löper rätt enligt tidigare beskrivning. Tryck på knappen 7 och höj eller sänk bilbältet. Se till att bältet är ordentligt låst.



Bilbälten bak 8

De tas på, justeras och tas av på samma sätt som bilbältena fram.



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.

BILBÄLTEN (4/4)

Nedanstående information gäller säkerhetsbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klädnypa, klämma etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Vid placering av baksätet ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc. pga. personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/4)

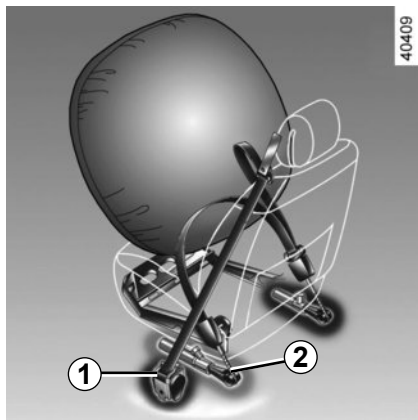
Systemet kan innefatta:

- bältessträckare till bältesrulle
- nedre bältessträckare,
- övre belastningsbegränsare
- airbags förare och passagerare fram.

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- bilbältets låsning
- bältessträckare till bältesrulle (som aktiveras för att spänna bältet)
- den nedre bältessträckaren som trycker den åkande mot stolen
- främre airbag.



Bältessträckare

Bältessträckarna spänner åt bältena mot kroppen och trycker passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

Med tändningen påslagen, vid en häftig frontalkrock och beroende på hur kraftig krocken är, kan systemet aktivera:

- bältessträckaren till bältesrullen **1** som spänner bältet omedelbart
- nedre bältessträckaren **2** i framsätena.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

– För att undvika oavsiktlig aktivering som kan orsaka skador får arbete på airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

– Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.

– När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/4)

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.

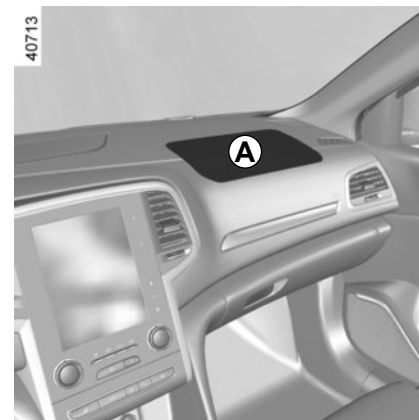
förare och passagerare fram Airbags

De sitter fram, på förar- och passagerarplatserna.

Markeringen "airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bil, även på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

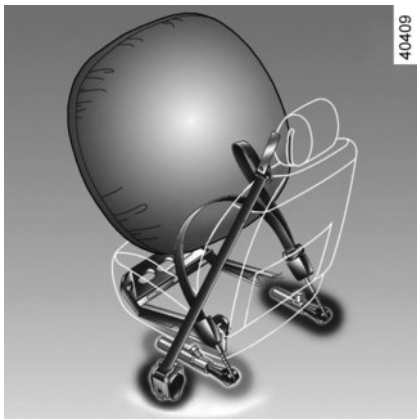
Alla airbag-system består av:

- en airbag med tillhörande gasgenerator inbyggd i bilens rattcentrum för föraren och i instrumentbrädan för passageraren;
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- fristående givare
- en kontrollampa  på instrumentpanelen.



Den airbag systemet är utrustat med använder en pyroteknisk princip. Detta märks genom att det produceras värme och rök (vilket inte betyder brand) när airbagen blåses upp samt att en hög smäll hörs. När en airbag aktiveras, vilket ska ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/4)



Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en häftig frontalkrock blåses airbags snabbt upp och förhindrar att förarens huvud och överkropp slungas mot ratten och passagerarens mot instrumentbrädan. Därefter töms luften ur direkt efter krocken, så att inte de åkande förhindras att lämna bilen.

Funktionsfel



Den här lampan tänds när motorn startas och slocknar efter cirka tre sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den förblir tänd, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (4/4)

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen av airbag inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Varningar för förarens airbag

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten när du kör: försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av köräge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagen kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Varningar rörande airbag på passagerarsidan

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av denna airbag.
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, k äpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM
OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(se "Barnsäkerhet urkoppling/inkoppling av passagerarens airbag" i kapitel 1)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN BAK

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbagar, elsystem, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på airbagarna endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Sidoairbagar

Sidoairbagarna sitter vid framsätena. De expanderar på stolarnas sidor (på dörrsidan) och skyddar förare och passagerare vid en kraftig sidokrock.

Sidokrockgardiner

Sidokrockgardinerna sitter längst upp på varje sida i bilen och vecklar ut sig längs med sidorutorna fram och bak. De skyddar föraren och passagerarna vid en sidokrock.

Beroende på bil anger en märkning på vindrutan att krockskyddssystemet (airbag, bältessträckare etc.) finns i bilen.



Råd om sidoairbagen

- **Montering av överdragsklädsel:** De stolar som är utrustade med airbag kräver en överdragsklädsel som är specifik för din bil. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan hindra airbagens funktion och äventyra säkerheten.
- Fram får man inte placera tillbehör, djur eller annat mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller någonting på ryggstödet. Detta kan hindra airbagens funktion eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador därigenom undviks.



Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre hudskador som en utlöst airbag kan orsaka på huden kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckarna eller airbagarna aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för kraftig krock bakifrån. Vid stötar under bilen vid ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system aktiveras.

- Alla ingrepp eller ändringar på systemets komponenter (airbag, bältessträckare, styrenhet, kablage etc.) är **absolut förbjudna** (utom för en kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig aktivering får arbeten på airbagsystemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbagsystemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

BARNSÄKERHET: allmänt (1/2)

Transport av barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (Se "Öppning och stängning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spanner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/2)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig korrekt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: Val av barnstol



31235

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



38824

Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



31234

Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet kan anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdlöd och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: val av fastsättning av bilbarnstol (1/4)

Två fastsättningssystem för barnstolar finns: bilbältet eller ISOFIX-systemet.

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

BARNSÄKERHET: val av fästsättning av bilbarnstol (2/4)

Fästanordning med ISOFIX-systemet

Godkända bilbarnstolar med ISOFIX är standardiserade enligt lag om något av följande fyra villkor uppfylls:

- universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framåtvänd
- semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- Specifik.
- i-Size Som antingen har
 - en rem som fäster i den tredje öglan på stolen
 - eller ett stödstag som vilar mot golvet, anpassat till den godkända stolen i-Size, som hindrar bilbarnstolen från att flytta sig vid en eventuell kollision.

När det gäller de tre sista: Kontrollera i listan över anpassade bilmodeller att bilbarnstolen kan monteras.

Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna i förekommande fall. ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering.

ISOFIX-systemet består av två öglor och, i vissa fall, av en tredje ögla.



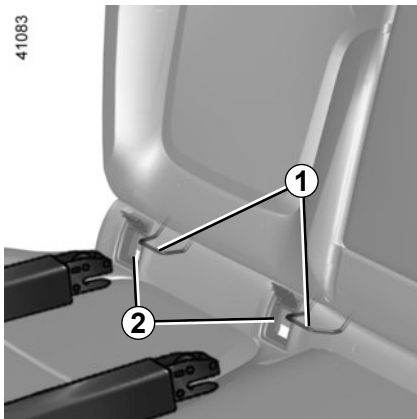
Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer: bilbälten, ISOFIX och säten med fästen.



Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den.

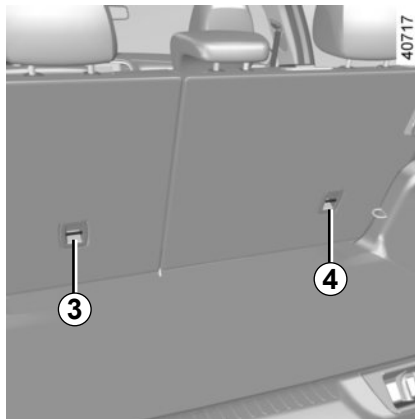
Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.

BARNSÄKERHET: val av fästsättning av bilbarnstol (3/4)



Fästanordning med systemet ISOFIX

De två öglorna **1** sitter mellan ryggstödet och sittdynan och har en markering. Placera och lås fast barnstolen i öglorna **1** genom att föra in barnstolens fästen i styrskenorna **2**.



Den tredje öglan **3** eller **4** används för vissa ISOFIX-stolar till att fästa den övre remmen.



ISOFIX-fästpunkterna har särskilt utvecklats för barnstolar med ISOFIX-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.

Öglorna sitter på baksätets ryggstöd och är märkta med symbolen

I samtliga fall ska remmens krok fästas i motsvarande ögla **3** eller **4** och stolen placeras i önskat läge.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



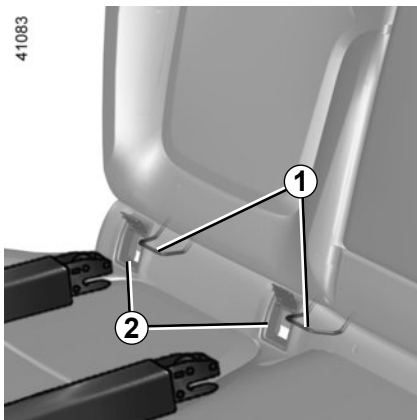
Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla.

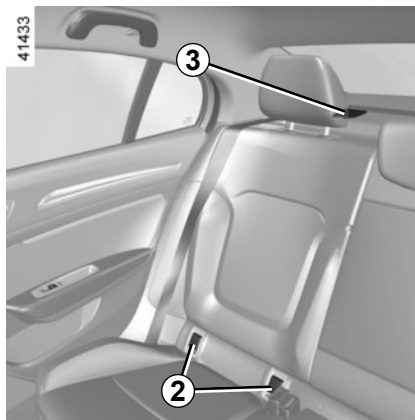
Du får inte använda någon annan fästpunkt.

BARNSÄKERHET: val av fästsättning av bilbarnstol (4/4)



Fästanordning med systemet ISOFIX (4-dörrarsversion)

De två öglorna **1** sitter mellan ryggstödet och sittdynan och har en markering. Placera och lås fast barnstolen i öglorna **1** genom att föra in barnstolens fästen i styrskenorna **2**.



En tredje ögla **3** används för att fästa den övre remmen på vissa säten ISOFIX.



ISOFIX-fästpunkterna har särskilt utvecklats för barnstolar med ISOFIX-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.

Öglorna är placerade bakom baksätet och är märkta med symbolen

Fäst remmens krok i motsvarande ögla **3** och placera bilens säte i önskat läge.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla.

Du får inte använda någon annan fästpunkt.

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol, allmänt (1/2)

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.



Installera helst barnstolen i baksätet.

Se till att barnstolen eller barnets ben inte hindrar att framsätets låsning. Se "Framstol" i kapitel 1.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen inte den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

I samtliga fall, dra upp sätets nackstöd till maximal höjd så att det inte kommer i kontakt med barnstolen (se avsnittet "Nackstöd fram" i kapitel 1).

När du har installerat barnstolen kan du om möjligt vid behov flytta sätet framåt (för att ge tillräcklig plats för passagerare i baksätet eller andra barnstolar). En bakvänd barnstol får inte vara i kontakt med instrumentpanelen eller på maximalt läge fram.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

Innan du installerar en bakåtvänd barnstol på den här platsen, kontrollera att airbag en verklig är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol, allmänt (2/2)

I baksätet

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera barnets huvud mot mitten.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet bör en stol på vilken en framåtvänd barnstol monterats skjutas så långt bakåt som möjligt. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

Dra alltid tillbaka nackstödet på baksätet som barnstolen placerats på (se avsnittet "Bakre nackstöd" i kapitel 3). Vid behov, skjut baksätet så långt bak som det går. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Kontrollera att barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd.



Barnstolar med stödben får aldrig placeras i mittre baksätet. **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.**



När du monterar en barnstol (förhöjande kudde grupp 2 eller 3) är det viktigt att du kontrollerar att bilbältet fungerar (rullas upp) som det ska: se avsnittet "Bilbälte bak" i kapitel 1. Anpassa bilens säte vid behov.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att stolen framför låses fast. Se avsnitten "Stol fram" i kapitel 1 eller "Baksätets funktion" i kapitel 3.

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (1/3)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskilderna på följande sidor och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Typ av barnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram (1)	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< – 10 kg	X	U (2)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	X	U (4)	U (4)
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	X	U (4)	X



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (2/3)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" stol, fastsatt med hjälp av bilbältet; kontrollera att den kan monteras.

(2) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.

(3) Vid behov, skjut sätet så långt bakåt som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

(4) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

(5) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (3/3)

Bild av installationen



42126



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en godkänd stol av universaltyp.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

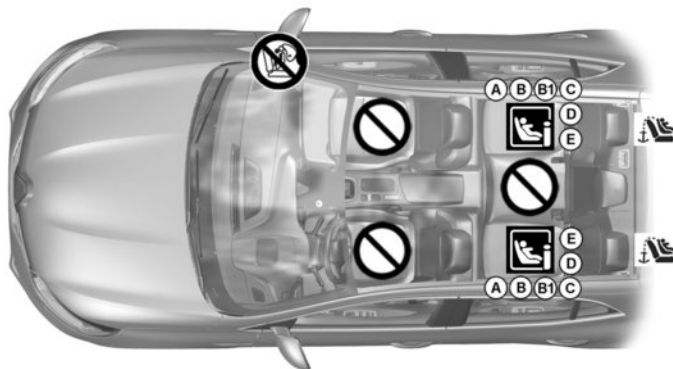
innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (1/3)

Bild av installationen



42127



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol av denna typ.



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



= De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på ryggstöden på stolarna bak.

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (2/3)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskissen på föregående sidor så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Typ av barnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stol	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärsällt Grupp 0	< – 10 kg	F, G	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	E	X	IL (1)	X
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

Stol i-Size			X	i-U	X
--------------------	--	--	---	-----	---

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (3/3)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol ISOFIX.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX-fäste av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil; kontrollera att den kan monteras.

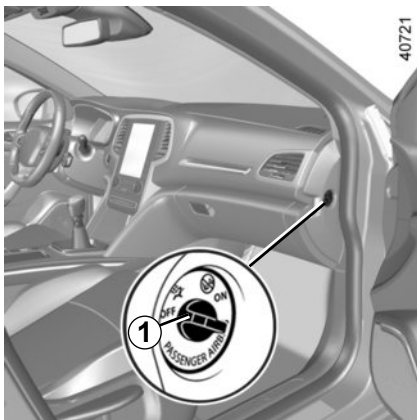
i-U = Lämplig för i-Size-säkerhetsanordningar i den "universella" framåtvända och bakåtvända kategorin.

- (1) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.
- (2) I samtliga fall ska nackstödet tas bort på det säte där barnstolen har placerats. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3 Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C och D: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0 + (under 13 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg),
- E: bakåtvända babyskydd för grupp 0 (under 10 kg) eller 0 + (under 13 kg),
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

BARNSÄKERHET: urkoppling – inkoppling av passagerarairbag fram (1/3)



Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte;
- Du måste **inaktivera** airbagen om en barnstol som är riktad bakåt används.



Urkoppling av airbagen: när bilen står stilla, skjut och tryck låset **1** till läget OFF.

Med tändningen påslagen, kontrollera **ovill-**

korligen att varningslampan  lyser på displayen **2**.

Denna kontrollampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol.



Passagerarairbagen fram ska kopplas in och ur **när bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna



och .

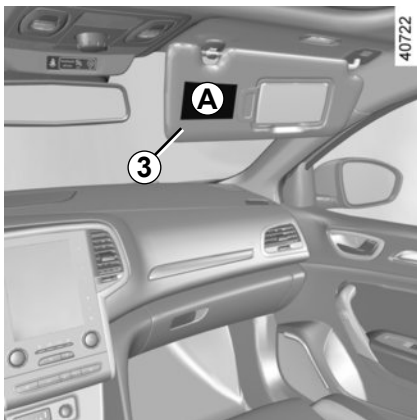
Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Detta kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIG SKADA**.

BARNSÄKERHET: urkoppling – inkoppling av passagerarairbag fram (2/3)



A

35770



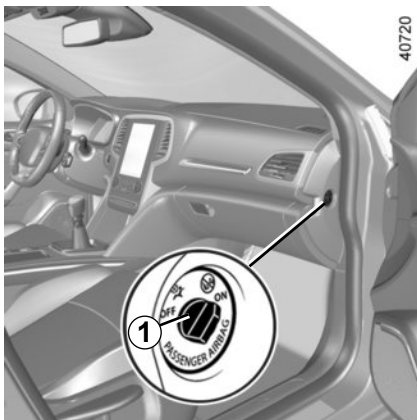
Märkningen på instrumentbrädan och etiketterna **A** på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (exempel ovan) påminner om de här instruktionerna.



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Detta kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIG SKADA**.

BARNSÄKERHET: urkoppling – inkoppling av passagerarairbag fram (3/3)



Inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram

Koppla in airbagen direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



För att koppla in airbags: När bilen står stilla och tändningen är avslagen, tryck och vrid låset **1** till läge ON.

Efter tändningen **måste du** kontrollera att

varningslampan  **2** är släckt och att var-

ningslampan  tänds på displayen **2** efter varje start under ungefär 1 minut.

Det kompletterande krockskyddssystemet till bilbältena i passagerarframsätet är inkopplat.

Funktionsfel

Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av passagerarairbagarna fram får man absolut inte installera en barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.



Passagerarairbagen fram ska kopplas in och ur **när bilen står stilla**.

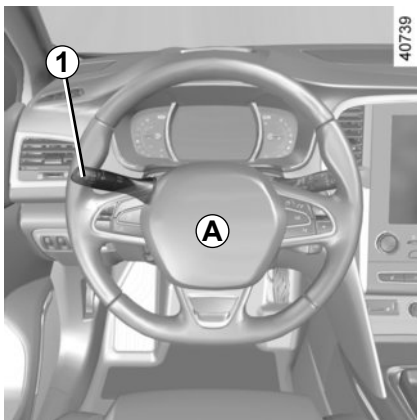
Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna



och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

LJUD- OCH LJUSSIGNALERING



Signalhorn

Tryck på rattkudden **A** för att använda signalhornet.

Helljussignal (ljusstuta)

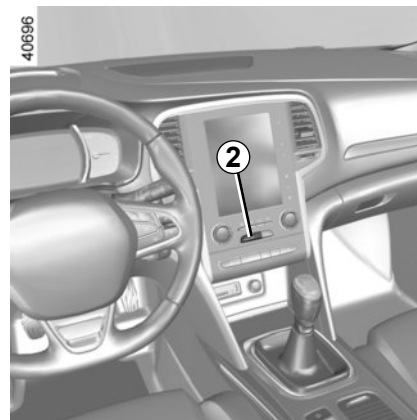
Dra reglaget **1** mot dig.

Färdriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsäge

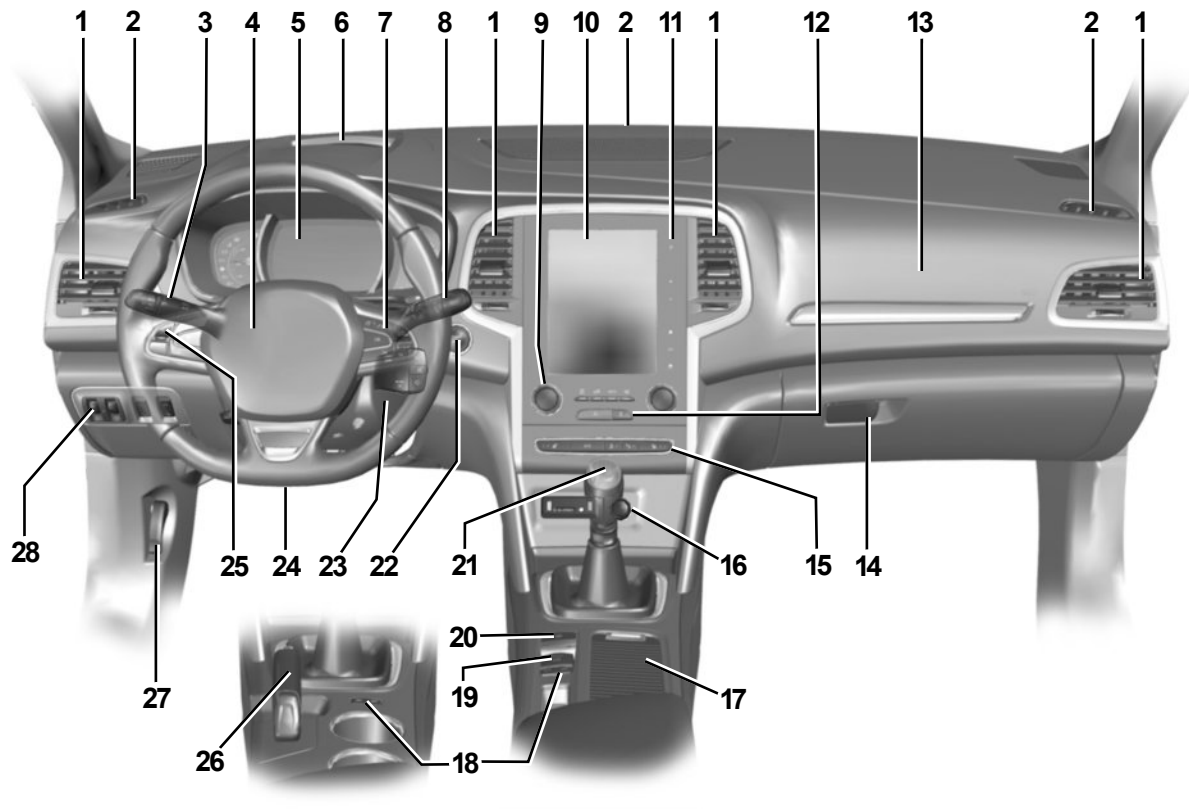
Vid körning kan rattutslagen vara otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget. I det här fallet, ställ reglaget **1** kort i mellanläget och släpp det sedan: reglaget går tillbaka till utgångspunkten och färdriktningssarna blinkar tre gånger.



Varningsblinkrar

Tryck på strömställaren **2**. När du sätter igång varningssignalen blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning. Du kan släcka dem om du trycker på strömställaren **2**.



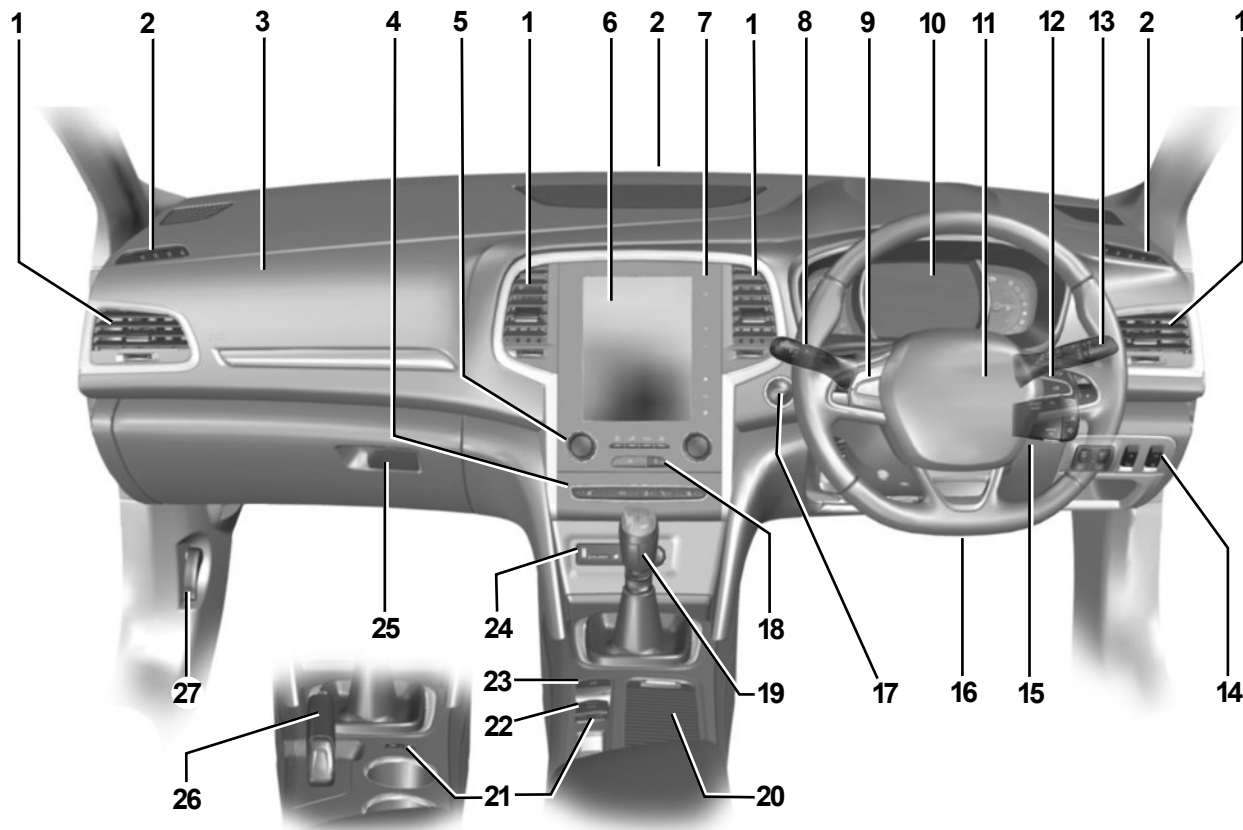
FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (2/2)

Vilken av den utrustning som beskrivs nedan BEROR PÅ BILMODELL OCH LAND.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Ventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke.</p> <p>3 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare ;– ytterbelysning– dimbakljus. <p>4 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>5 Instrumentpanel.</p> <p>6 Head-up-display.</p> <p>7 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– för styrning av färddator och meny för personliga funktionsinställningar,– till radioanläggningen, navigeringssystemet. <p>8 Reglage för vindruta- och bakruterengöring.</p> <p>9 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>10 Multimediaskärm.</p> <p>11 Multimediaskärmens reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– aktivering/inaktivering av skärmen,– volym,– välkomstmeny,– körhjälpsmeny,– parametrar. | <p>12 Strömställare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– varningsblinkrar,– centrallås. <p>13 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>14 Handskfack.</p> <p>15 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– uppvärmda framsäten;– aktivering/inaktivering, beroende på bil, av ECO-läge eller RS Drive-läge;– aktivering/avaktivering av parkeringsassistentssystemet;– aktivering/avaktivering av funktionen Stop and Start,– varning vid överskridande av körfil. <p>16 El- och multimediauttag.</p> <p>17 Förvaring i kupén/mugghållare.</p> <p>18 Huvudbrytare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartbegränsare;– farthållare– anpassningsbar farthållare. <p>19 Reglage för automatisk parkeringsbroms.</p> <p>20 Multi-Sense-reglage.</p> | <p>21 Växelspak</p> <p>22 Start-/stoppknapp för motorn (bil med RENAULT-kort).</p> <p>23 Startkontakt (bilar med nyckel).</p> <p>24 Reglage för inställning av ratt i höjd - och djupled.</p> <p>25 Reglage för farthållare/fartbegränsare och anpassningsbar farthållare.</p> <p>26 Parkeringsbroms</p> <p>27 Motorhuvsspärr.</p> <p>28 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– elektrisk inställning i höjdläde med strålkastarna fram,– reostat för instrumentbelysning;– rattvärme– öppning av bakluckan– upplåsning av tanklocket. |
|---|--|--|

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (1/2)

40888



FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan förekommer **BEROENDE PÅ BILMODELL OCH LAND.**

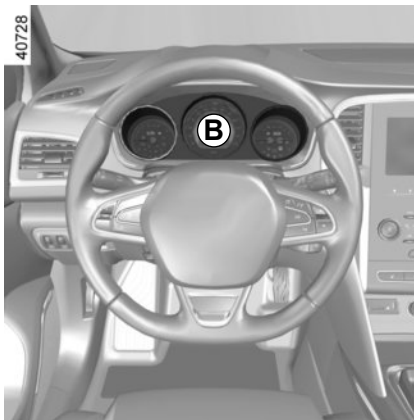
- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Ventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke.</p> <p>3 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>4 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– uppvärmda framsäten;– aktivering/inaktivering, beroende på bil, av ECO-läge eller RS Drive-läge;– aktivering/avaktivering av parkeringsassistanssystemet;– aktivering/avaktivering av funktionen Stop and Start,– varning vid överskridande av körfil. <p>5 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>6 Multimediaskärm.</p> <p>7 Multimediaskärmens reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– aktivering/inaktivering av skärmen,– volym,– välkomstmeny,– körhjälpsmeny,– parametrar. <p>8 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare ;– ytterbelysning– dimbakljus. | <p>9 Reglage för farthållare/fartbegränsare och anpassningsbar farthållare.</p> <p>10 Instrumentpanel</p> <p>11 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>12 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– för styrning av färddator och meny för personliga funktionsinställningar,– till radioanläggningen, navigeringssystemet. <p>13 Reglage för vindrute- och bakruterengöring.</p> <p>14 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– elektrisk inställning i höjdläde med strålkastarna fram,– reostat för instrumentbelysning;– rattvärme– öppning av bakluckan– uppläsning av tanklocket. <p>15 Startkontakt (bilar med nyckel).</p> | <p>16 Reglage för inställning av ratt i höjd - och djupled.</p> <p>17 Start-/stoppknapp för motorn (bil med RENAULT-kort).</p> <p>18 Strömställare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– varningsblinkrar,– centrallås. <p>19 Växelspak</p> <p>20 Förvaringsutrymme i kupén/mugghållare.</p> <p>21 Huvudbrytare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartbegränsare;– farthållare– anpassningsbar farthållare. <p>22 Reglage för automatisk parkeringsbroms.</p> <p>23 Multi-Sense-reglage.</p> <p>24 El- och multimediauttag.</p> <p>25 Handskfack.</p> <p>26 Parkeringsbroms</p> <p>27 Uppläsningsskylt för motorhuv.</p> |
|--|---|---|

KONTROLLAMPOR (1/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Instrumentpanel A eller **B**: Lampan tänds när förardörren öppnas.



När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.



Kontrollampa för parkeringsljus



Kontrollampa för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för automatiska helljus

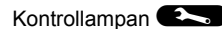
Se "Belysning och dimljus" i kapitel 1.



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Kontrollampan **STOP** betyder att du så snart som möjligt måste besöka en märkesrepresentant, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

KONTROLLAMPOR (2/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för låg bränslenivå

Den lyser orange när tändningen eller motorn slås på och slocknar sedan efter några sekunder eller lyser vitt beroende på bil. Om den blir orange under körning och en ljudsignal hörs, tanka så snart som möjligt. Bränslet räcker till cirka 50 km.



Varningslampa för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den tänds samtidigt som andra varningslampor och/eller meddelanden och en ljudsignal hörs.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för problem med bromskretsen

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet.

Stanna genast och kontakta din märkesrepresentant.



Laddningskontroll

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av elkretsen.

Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Varningslampa för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån. Om nivån är normal är orsaken någon annan.

Kontakta en märkesrepresentant.



Varningslampa för elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) och antispinnsystem

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Kontrollampen kan tändas vid olika tillfällen. Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (3/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Kontrollampa för variabel servostyrning

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** under körning, tyder det på ett fel i systemet.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för service

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den kan tändas tillsammans med andra kontrollampor och/eller meddelanden på instrumentpanelen.

Du måste besöka en märkesrepresentant så snart som möjligt, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Varningslampa för avgaskontroll

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan när motorn startas och, beroende på bil, när tändningen slås av om motorn är i standbyläge (se Funktionen Stop and Start i kapitel 2) och släcks sedan.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Se "Miljö och ekonomi – Skona miljön och spara bränsle" i kapitel 2.



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet.

Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system. Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för kylvätsketemperatur

Den tänds i rött när tändningen slås på eller när motorn startas.

Om den tänds röd stannar du och låter motorn gå på tomgång en till två minuter.

Temperaturen ska sjunka. Stanna i annat fall motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskan.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (4/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för förvärmning (dieselversion)

Den ska tändas när tändningen slås på. Den anger att glödstiften är inkopplade.

Den slocknar när förvärmningstiden uppnås. Motorn kan starta.



Indikator för växelbyte

De tänds för att ge dig rådet att växla upp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



Varningslampa för öppen dörr



Varningslampa för airbag

Den tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Varningslampa för bromspedalen

Den tänds när du måste trycka ned bromspedalen. Se "Automatväxellåda" i kapitel 2.

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



Varningslampa för ansatt parkeringsbroms eller automatisk parkeringsbroms

Se avsnitten om parkeringsbroms och automatisk parkeringsbroms i kapitel 2.



Varningslampa för motor på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampa för att motorn inte kan ställas på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampor för fartbegränsare

Se Fartbegränsare i kapitel 2.



Kontrollampor för fartbegränsare

Se "Farthållare" i kapitel 2.



Varningslampa för anpassningsbar farthållare

Se "Farthållare" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (5/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK

Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.



Kontrollampa för parkeringsassistans

Se "Parkeringsassistans" i kapitel 2.



Varningslampa för aktiv panikbromsning

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Kontrollampa för ECO-läget

Den tänds när ECO -läget aktiveras.

Se avsnittet "Ekokörning" i kapitlet 2.



Varningslampa för frihjul i läget ECO

Den tänds i läget ECO när "Frihjul i läget ECO" har aktiverats (ON) i användarinställningarna.

Varningslampan lyser svagt när bilen inte kör på frihjul.

Den här varningslampan lyser starkt när bilen kör på frihjul (automatiskt neutralläge).

Se avsnittet "Råd vid körning, ECO-körning" i kapitel 2.



Varningslampa för reagensnivå och fel i avgasreningssystemet

Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

KONTROLLAMPOR (6/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



På displayen C



Passagerarairbag ON

Se "Barnsäkerhet Urkoppling/in-koppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1.



Passagerarairbag OFF

Se "Barnsäkerhet Urkoppling/in-koppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förarplatsen och, beroende på bil, på passagerarsätet fram

Tänds när tändningen slås på. Om förarens eller framsättespassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte är fastspänt när bilens hastighet uppgår till cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

ANM.: Om man har placerat ett föremål på passagerarplatsen kan detta utlösa varningslampan.

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt (varierar från bil till bil)



Kontrolllampan  tänds och kan beroende på bil åtföljas av en varningslampa som anger antalet fastspända säkerhetsbälten på instrumentpanelen i cirka 30 sekunder efter varje fordonsstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet spänns fast/lossas. Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

DISPLAYER OCH MÄTARE (1/6)



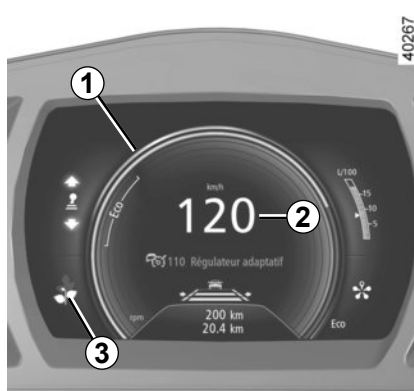
Instrumentpanel A

Den tänds när förardörren öppnas. När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.

Du kan anpassa din instrumentpanel vad gäller innehåll och färger.

För bilar utrustade med navigeringssystem, se utrustningens bruksanvisning.

För bilar som inte är utrustade med navigeringssystem, se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1.



Varvräknare 1 (skalstreck × 1 000)

Hastighetsmätare 2

Den ser olika ut beroende på de valda inställningarna för instrumentpanelen.

Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs under cirka tio sekunder var 40:e sekund, om bilens hastighet överskrider 120 km/h.

Indikator för körstil 3

Se "Ekokörning" i kapitel 2.

Färddator

Se "Färddator" i kapitel 1.

DISPLAYER OCH MÄTARE (2/6)



Kylvätsketemperaturmätare och varningslampa 4

Vid normal körning bör visaren 4 befinna sig framför området 5. Den kan närma sig området vid "intensiv" körning. Risk föreligger först när varningslampan **STOP** tänds, ett meddelande visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.



Bränslenivåmätare 6

Om nivån är på minimiläget lyser kontrollam-

pan , som är inbyggd i mätaren, orange och en ljudsignal hörs. Tanka snarast.

DISPLAYER OCH MÄTARE (3/6)



Instrumentpanel B

Den tänds när förardörren öppnas. När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.



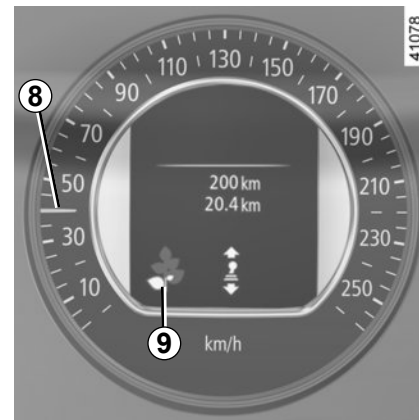
Varvräknare 7 (skalstreck $\times 1\,000$)

Hastighetsmätare 8

Den ser olika ut beroende på de valda inställningarna för instrumentpanelen.

Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs under cirka tio sekunder var 40:e sekund, om bilens hastighet överstiger 120 km/h.



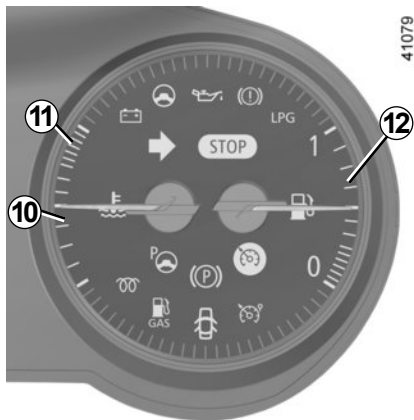
Indikator för körstil 9

Se "Ekokörning" i kapitel 2.

Färddator

Se "Färddator" i kapitel 1.

DISPLAYER OCH MÄTARE (4/6)



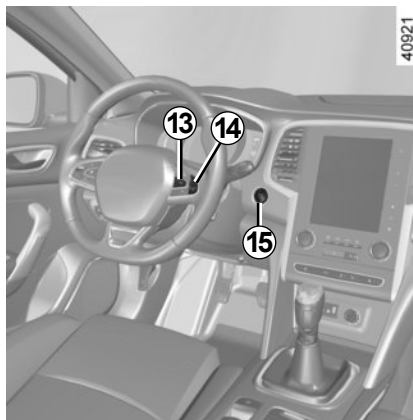
Kylvätsketemperaturmätare och varningslampa 10

Vid normal användning ska kontrollamp 10 vara före det röda området 11. Den kan närma sig området vid "intensiv" körning. Risk föreligger först när varningslamp 10 tänds, ett meddelande visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

Bränslenivåmätare 12

Om nivån är på minimiläget lyser kontrollamp

12, som är inbyggd i mätaren, orange och en ljudsignal hörs. Tanka snarast.



Varningslampa för min. oljenivå

När motorn startas meddelar displayen på instrumentpanelen när oljenivån är på minimiläget. Se "Motoroljenivå" i kapitel 4.

Den första varningen kan du ta bort genom att trycka på strömställaren 13 "OK".

De följande varningarna försvinner automatiskt efter cirka trettio sekunder.

Instrumentpanel i miles:

(kan ändras till km/h)

Bilar som inte är utrustade med ett multimediasystem

- Ha tändningen fränslagen och tryck på knappen **OK 13** och på motorns start-/ stoppknapp **15**,
- med hjälp av reglaget **14**, välj "Inställning", "Instrumentpanel" och sedan enheten,
- tryck på knappen **OK 13** för att bekräfta.

Om du vill återgå till föregående läge, gör om samma moment.

Bilar utrustade med ett multimediasystem

På multimediaskrämen väljer du "Rendszer" och sedan "Enheter".

ANM.: i båda fallen återgår färddatorn automatiskt till den ursprungliga enheten efter ett batteriavbrott.



Head-up-display 16

Displayen visar kör- och navigeringsinformation från instrumentpanelen och multimediaskärmen.

Om bilen är utrustad med en display, fälls denna upp när bilen startas och fälls ner när bilen stängs av.

Öppna eller stäng inte head-up-displayen med våld.

Du kan justera vissa inställningar på multimediaskärmen: med motorn igång öppnar du menyn "Rendszer", "Skärm" och sedan "Head-up display".

Höjdinställning av informationen på displayen

Beroende på körställning kan du ställa in hur högt upp eller långt ner på skärmen informationen visas.

Inställning av skärmens ljusstyrka

Du kan ställa in ljusstyrkan (dag- eller natt-läge)

- **automatiskt:** Ljusstyrkan ändras efter de yttre ljusförhållandena.
- **manuellt:** Ljusstyrkan ändras när strålkastarna tänds/släcks.

I båda lägena anpassas ljusstyrkan efter det naturliga ljuset.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Hur bra informationen syns påverkas av:

- stolens läge,
- föremål som ligger i vägen för den uppfällda displayen,
- polariseringen i vissa glasögonglas,
- väderförhållandena (regn, snö, mycket stark sol osv.).



Om informationen på head-up-displayen/multimediaskärmen skulle skilja sig från den på instrumentpanelen ska du följa informationen på instrumentpanelen.

DISPLAYER OCH MÄTARE (6/6)

Funktionsfel

Vid funktionsfel (displayen fälls inte upp då motorn startas eller fälls ned fastän motorn är igång, efter att ett föremål har stött emot displayen), gör så här:

- stäng av/starta motorn,
eller
- på multimediaskärmen ändrar du displayens uppfällningsinställningar.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Inga föremål ska ligga på eller i närheten av displayen, oavsett om den är upp- eller nedfäld.

Använd inte lösningsmedel, rengöringsmedel eller slipande trasa när du rengör displayen.

Använd endast mikrofibertrasa.

FÄRDDATOR: allmänt (1/2)



Färddator 1

Beroende på bil kan följande funktioner finnas här:

- körd sträcka
- körparametrar
- informationsmeddelanden
- meddelanden om funktionsfel (tillsammans med varningslampan )
- varningsmeddelanden (tillsammans med varningslampan )

Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.

Väljarknappar för visning 2

Bläddra i nedanstående information med korta tryckningar i följd på knappen **2** (visningen beror på bilens utrustning och land):

- a) vägmätare och trippmätare
- b) körparametrar:
 - genomsnittlig förbrukning;
 - momentan förbrukning;
 - beräknad räckvidd med återstående bränsle;
 - körd sträcka;
 - medelhastighet;
- c) aktuell hastighet
- d) räckvidd till service
- e) nyinitiering av däcktryck
- f) informationstavla, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar;
- g) Beräknad räckvidd med återstående reagens.

FÄRDDATOR: allmänt (2/2)



Nollställning av trippmätaren

Välj "trippmätare" och tryck på knappen OK **3** tills vägmätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

Välj en körparameter och tryck på knappen OK **3** tills visningen är nollställd.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning och medelhastighet stabiliseras allt eftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor)
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

FÄRDDATOR: körparameter (1/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101778 km 112.4 km	 a) Väg- och trippmätare.
Mitten  5.8 L/100	 b) Körparametrar: Genomsnittlig bränsleförbrukning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen.
Nuvarande  7.4 L/100	 Momentan förbrukning. Visat värde fr.o.m. en hastighet av 30 km/h.

FÄRDDATOR: körparameter (2/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Räckvidd  541 km	➞ b) Körparametrar (forts.): Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Visat värde efter körda 400 meter.
Körd sträcka  522 km	➞ Körd sträcka sedan senaste nollställning.
Mitten  123.4 km/H	➞ Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.
90 km/h.	➞ c) Aktuell hastighet.

FÄRDDATOR: körparameter (3/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service	
Service intervall Service inom 30 000 Kms / 12 må Service om 300 Kms / 24 dagar Dags för service	d) Körsträcka till service eller oljebyte. Räckvidd till service När tändningen är påslagen, motorn inte startad och displayen står på "Service intervall", tryck på knappen OK i cirka fem sekunder för att visa körsträckan fram till service (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträckan är kortare än 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om" visas och åtföljs av den närmaste termen (avstånd eller tid) – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för planerad service: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrollampan . Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
Nyinitiering: för att återställa räckvidd till service, håll ned knappen 2 i cirka tio sekunder tills räckvidden till service visas med fast sken på displayen. Obs!: om en service görs utan motoroljebyte ska endast körsträckan före nästa service återställas. Vid oljebyte ska både körsträckan före nästa service och oljebyte återställas.	

FÄRDDATOR: körparameter (4/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service (fortsättning)	Tolkning av vald display
Service intervall målva olajcsere 30 000 Kms / 24 må Service om 300 Kms / 24 dagar Dags för service	d) Körsträcka före service eller oljebyte. Räckvidd till oljebyte Ha tändningen påslagen, motorn avstängd och displayen på Service intervall och tryck på knappen OK i cirka fem sekunder för att visa körsträcka före nästa service. Tryck sedan på knappen 2 för att visa körsträcka före nästa oljebyte (avstånd eller tid före nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträckan är kortare än 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om" visas och åtföljs av den närmaste termen (avstånd eller tid) – intervall lika med 0 km eller datum då service borde utföras: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrollampen . Bilen måste då lämnas in för oljebyte snarast möjligt.

På vissa bilar anpassas räckvidden till oljebyte efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan.

Nyinitiering: för att återställa räckvidd till service, håll ner knappen **2** i cirka tio sekunder tills räckvidden till oljebyte visas med fast sken på displayen.

Obs! om en service görs utan motoroljebyte ska endast körsträckan före nästa service återställas. Vid motorns oljebyte ska både körsträckan fram till nästa service och oljebyte återställas.

FÄRDDATOR: körparameter (5/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
2.5 2.5 2.5 2.5  + Däcktryck No message memorised	➡ e) Ominitiering av däcktrycket Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2. ➡ f) Informationstavla. Successiv visning av: – informationsmeddelanden (passagerarairbag OFF etc.) – meddelanden om funktionsfel (kontrollera insprutningen m.m.).
Fyll på AdBlue innan 2400 km	➡ g) Beräknad räckvidd med återstående reagens. Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

FÄRDDATOR: Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.
Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
"Parkeringsbroms aktiverad"	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
"Verifierar test funktioner"	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
"Vrid ratten + START"	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
"Rattlås ej låst"	Anger att rattaxeln inte är låst.

FÄRDDATOR: Meddelanden om funktionsfel

De visas tillsammans med kontrolllampan  och betyder att du så snart som möjligt ska besöka en märkesrepresentant, och köra dit på ett skonsamt sätt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens väljarknapp och förs in i informationstavlans minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om funktionsfel.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
"Rengör dieselfilter"	Anger att det finns vatten i dieselfiltret, kontakta din märkesrepresentant snarast.
"Kontrollera belysning"	Anger fel på strålkastarna.
"Kontrollera bilen"	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
"Kontrollera airbag"	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
"Check antipollution system"	– Anger ett fel i bilens partikelfiltersystem. – Anger ett fel i avgasreningssystemet när det kombineras med varningslampan . Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

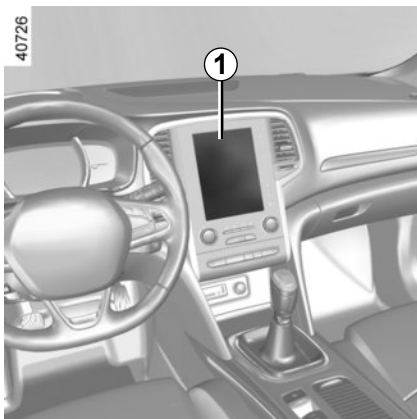
FÄRDDATOR: Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med kontrolllampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

Exempel på varningsmeddelanden ges nedan. **ANM.:** meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
"Motorfel varning"	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
"Fel servostyrning"	Anger att det är fel på styrningen eller på de fyra drivhjulen.
"Bromssystem fel" eller "Stanna fordonet"	Anger problem med bromssystemet. Lägg i den automatiska parkeringsbromsen för hand och se till att bilen står stilla med hjälp av ett stöd.
"Elektriskt fel FARA"	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
"Punktering"	Anger att det är punktering på det däck som markeras på instrumentpanelen.

MENY FÖR PERSONLIG INSTÄLLNING AV BILENS REGLAGE (1/2)



Med denna funktion kan du, beroende på bilens utrustning, aktivera/inaktivera och ställa in vissa av bilens funktioner.

Bilar utrustade med ett multimediasystem

Åtkomst till menyn för inställning

När bilen står stilla, gå in på multimediaskrimen **1** och välj "Fordon" och "Användarinställningar" för att komma åt olika inställningar.

Val av inställningar

Välj den funktion du vill ändra:

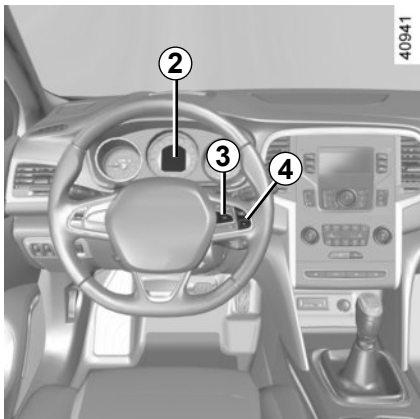
- a) Frigång i ECO-läge;
(se avsnittet "Råd vid körning, EKO-körning" i kapitel 2)
- b) Dörrarna låses automatiskt vid körning;
- c) Handsfree öppning/stängn.;
- d) Blinkersvolum;
- e) Inre välkomstljud;
- f) Extern välkomst;
- g) Kupebelysning autoläge;
- h) Bakre vindrutetorkare när backen är i;
- i) Indikator för körstil.

Beroende på funktionen, välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera den och "+" eller "-" för att ställa in ljudvolymen på indikatorerna.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

MENY FÖR PERSONLIG INSTÄLLNING AV BILENS REGLAGE (2/2)



Bilar som inte är utrustade med ett multimediasystem

Åtkomst till menyn för inställning av displayen 2

När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **3 OK** för att komma åt menyn för inställning.

Val av inställningar

Navigera med hjälp av reglaget **4** för att välja den funktion som ska ändras:

- a) Frigång i ECO-läge;
(se avsnittet «Råd vid körning, EKO-körning» i kapitel 2)
- b) Dörrarna låses automatiskt vid körning;
- c) Lås endast upp förardörren;
- d) Bakre vindrutetorkare när backen är i;
- e) Främre parkeringshjälp;
- f) Ljusautomatik;
- g) Filbytesvarning: VOLYM;
- h) Filbytesvarning: Känslighet;
- i) Bakre parkeringshjälp;
- j) PARKING ASSIST VOLYM;
- k) SPRÅK;
- l) Enheter;
- m) Stil;
- n) Färg.



funktion igång



funktion avstängd

När raden har valts, tryck på strömställaren **3 OK** för att ändra funktionen.

Om du väljer antingen "PARKING ASSIST VOLYM" eller "SPRÅK" måste du göra ett nytt val (parkeringsassistansens ljudvolym eller språk på instrumentpanelen). I det här fallet, välj och bekräfta genom att trycka på strömställaren **3 OK**, det valda värdet visas

med  framför raden.

För att lämna menyn, tryck på reglaget **4** uppåt eller nedåt. Du kan behöva göra detta flera gånger.

För fler förklaringar om Frigång i ECO-läge funktionen, se avsnittet "Råd vid körning, ECO-körning" i kapitel 2.

Menyn för personlig inställning av bilens reglage kan inte användas under körning. När hastigheten överstiger 20 km/h går displayen automatiskt över till färdatorläge.

SERVOSTYRNING

Servostyrning

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är mjukare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan effekten ökar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

Särskilda funktioner för Stop and Start

Beroende på bil kanske servostyrningen inte längre är igång när motorn försätts i standby-läge. I detta fall fungerar funktionen som vanligt igen när motorn startas om eller när hastigheten överstiger 1 km/h (backe, lutning osv.).

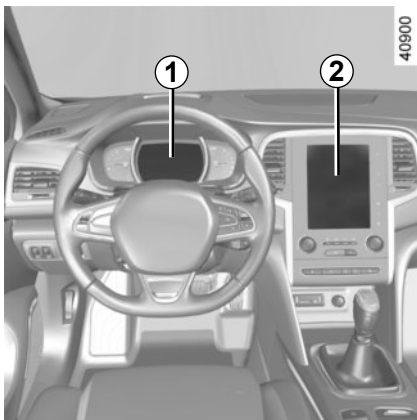
Håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt.

Med stillastående motor eller vid fel på systemet går det alltid att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE



Tid och yttertemperatur visas på multifunktionsskärmen 2

Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

Yttertemperaturmätare

Särskilda anvisningar:

När yttertemperaturen är mellan $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ och $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ och meddelandet "Risk för ishalka" visas på instrumentpanelen 1.



Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, då halkan betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighetsgrad, sol eller skuggläge etc.).

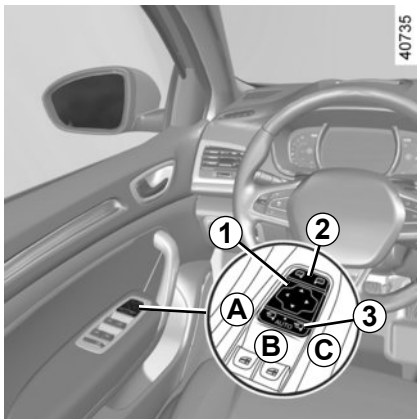
Vid batteriavbrott (batteriet urkopplat, brott på matningsledning m.m.), beroende på bil:

– klockan återställs automatiskt efter några minuter när systemet kan ta emot GPS informationen.

eller

– klockan måste återställas. Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

BACKSPEGLAR (1/2)



Ytterbackspeglar

Inställning

Välj backspegeln med strömställaren **2**, och justera den sedan med knappen **1** till önskat läge.

Elektriskt uppvärmda backspeglar

Isborttagning sker samtidigt på backspeglarna och bakrutan.

Se avsnitten "Manuell luftkonditionering" och "Automatisk klimatanläggning".

Infällbara backspeglar

När bilen låses fälls backspeglarna in automatiskt (strömställaren **3** i läge **B**).

Du kan alltid fälla in backspeglarna för hand (strömställaren **3** i läge **C**) eller fälla ut dem (strömställaren **3** i läge **A**).

Automatläget är då avstängt. Sätt igång det igen genom att placera strömställaren **3** på **B**.

Funktionen welcome and goodbye

(Kan variera från bil till bil)

På multimediaskärmen väljer du menyn "Fordon" och sedan "Användarinställningar", "Extern välkomst" och aktivera eller inaktivera funktionen (ON eller OFF).

Beroende på dina val fälls backspeglarna ut:

- när tändningen slås på (funktionen inaktiverad),
- när RENAULT-kortet känns av eller vid uppläsning av bilen (funktionen aktiverad).

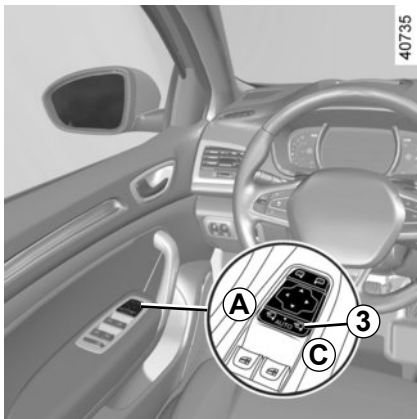


Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som. Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BACKSPEGLAR (2/2)



Specialfall:

När en backspegel har fällts ut eller in manuellt går det att återställa till bruksläge. För att göra detta, ställ strömställaren **3** på **C**. Det kan höras en knäppning från backspegeln.

Om detta inte fungerar, ställ strömställaren **3** på **A** och sedan strömställaren **3** på **C**, till dess att det knäpper i backspegeln.



Innerbackspegel

Backspegel med spak 4

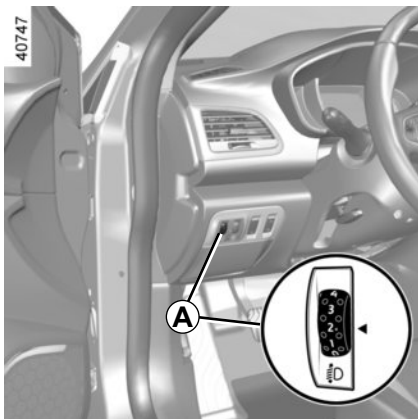
För att undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomliggande fordon vid mörkerkörning, kan du justera spaken **4** som sitter på backspegelns baksida.

Backspegel utan spak 4

Backspegeln mörknar automatiskt när bilen bakom har lamporna på eller vid starkt ljus.

Information om den främre passagerarplatsens airbag är aktiverad eller inaktiverad visas på innerbackspegeln (se informationen om "Barnsäkerhet: inaktivering/aktivering av den främre passagerarplatsens airbag" i kapitel 1).

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (1/2)



Om bilen har denna utrustning kan du med reglaget **A** ställa in höjden på strålkastarna beroende på lasten.

Vrid reglaget **A** nedåt för att rikta strålkastarna nedåt och uppåt för att rikta dem uppåt.

På bilar som inte är utrustade med reglaget **A**, görs strålkastarinställningarna automatiskt beroende på hur bilen är lastad.

Halogenlampsversioner

	Exempel på inställningslägen för reglaget A beroende på lastförhållandena		
	5 dörrar	Kombi	4 dörrar
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0	0	0
Föraren och passagerare på alla säten	1 eller 2	1	1
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	2 eller 3 eller 4*	2 eller 3*	3
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	4	3 eller 4*	4

* kan variera från bil till bil

Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglaget **A** i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA (2/2)

Bilar med LED

	Exempel på inställningslägen för reglaget A beroende på lastförhållandena		
	5 dörrar	Kombi	4 dörrar
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0	0	0
Föraren och passagerare på alla säten	1	1	1
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	2 eller 3*	2 eller 3*	3
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	3 eller 4*	3	3 eller 4*

* kan variera från bil till bil

Några exempel finns i tabellen nedan. I samtliga fall ska du justera reglaget **A** i enlighet med fordonets last så att vägen syns och andra bilister inte bländas.



Parkeringsljus

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.



Innan du använder bilen i mörker: kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska. Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

40004



Helljus

Tänd halvljusen och skjut på spaken **1**. Varningslampan tänds på instrumentpanelen.

Dra reglaget **1** mot dig om du vill återgå till halvljusläget.

När helljuset är på i läge AUTO kan du fortfarande byta tillbaka till halvljus genom att dra i spak 1 mot dig.



Halvljus

Manuell funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen **AUTO** syns mitt för märkningen **2**: med motorn igång tänds eller släcks halvljusen automatiskt beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att man rör reglaget **1**.

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste en märkesrepresentant ställa in strålkastarna för vinstelsen (se avsnittet "Inställning av ljusstrålar" i kapitel 1).

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/6)



Automatiska helljus

Beroende på bil tändes och släcker det här systemet helljuset automatiskt. Funktionen använder en kamera som sitter bakom den invändiga backspegeln för att upptäcka framförvarande och mötande fordon.

Helljusen tänds automatiskt om:

- det externa ljuset är lågt;
- inget annat fordon, eller belysning detekteras;
- bilens hastighet är högre än ca 40 km/h.

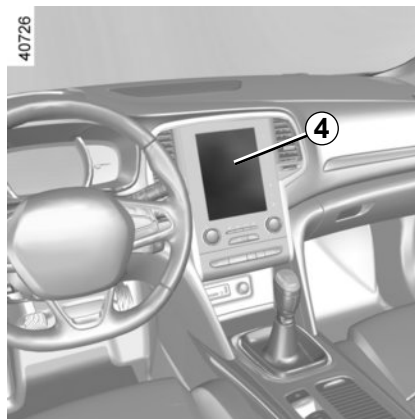
Om ett av villkoren nedan inte uppfylls går systemet över till halvljusen.



Systemet "automatiska helljus" kan inte under några omständigheter ersätta förarens uppmärksamhet och ansvar gällande fordonets belysning och dess anpassning till villkoren i fråga om ljusstyrka, sikt och cirkulation.

Systemet kan störas under vissa villkor, bland annat :

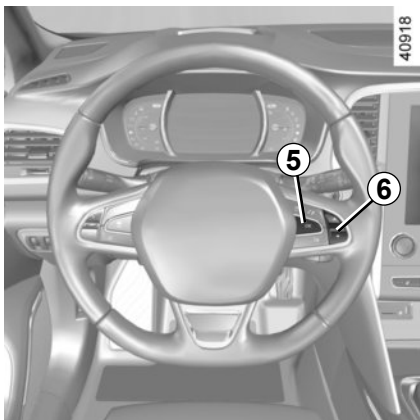
- extrema klimatförhållanden (regn, snö, dimma m.m.),
- täckt vindruta eller kamera;
- när ett fordon bakom eller framför har en dålig eller dold belysning;
- felaktig inställning av de främre strålkastarna;
- reflexsystem,
- ...



Igångsättning

Bilar utrustade med ett multimediasystem

På multimediaskärmen **4** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Ljusautomatik" och välj sedan "ON" eller "OFF".



Bilar som inte är utrustade med ett multimediasystem

- När bilen står stilla trycker du på och håller in strömställaren **5 OK** för att komma åt inställningsmenyn,
- Tryck upprepade gånger på reglaget **6** uppåt eller nedåt tills du kommer till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **5 OK**,

- Tryck upprepade gånger på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn Ljusautomatik och tryck sedan på strömställaren **5 OK**.
- Tryck en gång till på strömställaren **5 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen:

Aktivering/inaktivering

För att aktivera automatiska helljus:

- Vrid ringen **3** tills symbolen **AUTO** kommer mitt för märket **2**.
- Tryck på spaken **1**.

Varningslampan  visas på instrumentpanelen.



För att inaktivera automatiska helljus:

- Dra spaken **1** mot dig
- eller vrid ringen **3** till ett annat läge än **AUTO**.

Då slocknar kontrollampan  på instrumentpanelen.

Obs! Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens etc.).

BELYSNING OCH DIMLJUS (4/6)



Automatiska helljus (fortsättning)

Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera ljusautomatik" visas på instrumentpanelen inaktiveras systemet.

Kontakta en märkesrepresentant.

40004



Tändning av varselljus

Varselljusen tänds automatiskt då motorn sätts på och släcks automatiskt då motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken 1.



Om ett bärbart navigeringssystem används i området vid vindrutan under kameran kan det störa funktionen av systemet "automatiska helljus" (risk för reflexer på vindrutan).

Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera belysning" och kontrollampen  visas på instru-

mentpanelen och varningslampan  blinkar, tyder detta på ett belysningsfel. Kontakta en märkesrepresentant.

Släckning

Du kan göra på två sätt:

- Ställ in ringen **3** manuellt i läge **0**.
- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av och förardörren öppnas eller när du låser bilen. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **3** är inställd.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

BELYSNING OCH DIMLJUS (5/6)

Ledljusfunktion

Med denna funktion kan halvljusen tändas tillfälligt (för att lysa upp en port eller liknande.).

Med motorn avstängd, lamporna släckta och ringen **3** i läge **0** eller **AUTO** drar du reglaget **1** mot dig. Halvljusen tänds i cirka trettio sekunder. För att förlänga denna period kan du dra i reglaget fyra gånger (den totala tiden är begränsad till två minuter). Meddelandet "Följ mig hem _ _ _" och hur lång tid lamporna kommer vara tända visas på instrumentpanelen för att bekräfta åtgärden. Sedan kan du låsa bilen.

Om du vill stänga av belysningen före det automatiska stoppet vrider du ringen **3** till valfritt läge och vrider sedan tillbaka den till läget **AUTO**.

Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds varselljusen och parkeringsljusen bak automatiskt då systemet känner av RENAULT-kortet eller då bilen låses upp.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
- vid start av motorn beroende på belysningsreglagent läge,

eller

- vid låsning av bilen.

Automatisk belysning under ytterbackspeglarna

När funktionen är aktiverad tänds belysningen under ytterbackspeglarna automatiskt då systemet känner av RENAULT-kortet, då bilen låses upp eller då en dörr öppnas.

De släcks automatiskt:

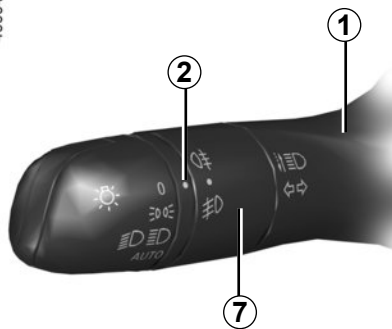
- ungefär en minut efter att de tänts,
 - vid start av motor;
- eller
- vid låsning av bilen.

Aktivering/avaktivering av funktionen

På multimediaskärmen väljer du "Fordon", "Användarinställningar" och sedan "Extern välkomst". Välj "**ON**" eller "**OFF**" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

BELYSNING OCH DIMLJUS (6/6)

40004



Dimstrålkastare

Vrid innerringen **4** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **2** och släpp den sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.



Dimbakljus

Vid mittringen **7** tills symbolen kommer mitt för märket **2** och släpp sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakljuset släckas när det inte längre behövs.

Släckning

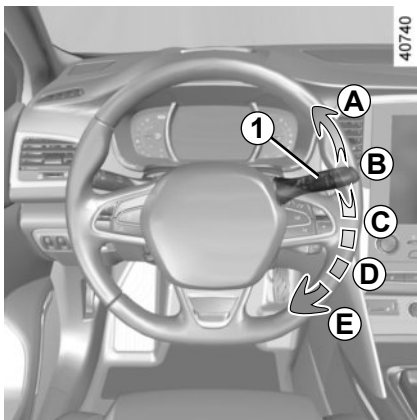
Vrid igen på ringen **7** så att märkningen **2** kommer mitt för symbolen för dimljuset som du vill släcka. Motsvarande kontrollampa släcks på instrumentpanelen.

När ytterbelysningen släcks, släcks även de ljusen.

Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Föraren bestämmer själv om dimljusen ska tändas. Kontrollamporna på instrumentpanelen informerar om när de är tända (kontrollampan tänd) eller släckta (kontrollampan släckt).

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (1/6)



Bil med intervallvindrutetorkare

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

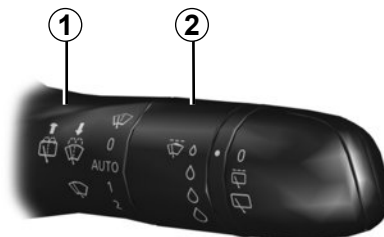
B stoppläge

C intervalltorkning

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen **2**.

D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet



ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje gång reglaget **1** ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Lägena **A**, **C** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Läget **E** kan endast användas när motorn är igång.

Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

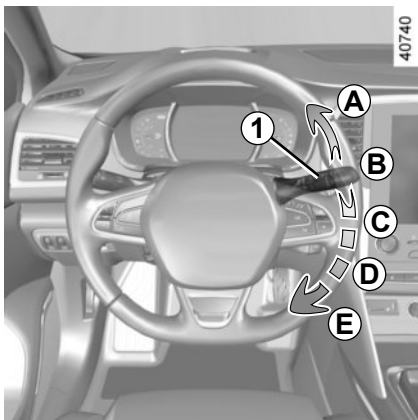
- de ska hållas rena: rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

De ska alltid bytas när de börjar bli slitna, dvs. ungefär en gång om året. Se avsnittet "Torkarblad: byte" i kapitel 5.

Användningsföreskrifter för torkarblad

- vid kallt väder eller snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (2/6)



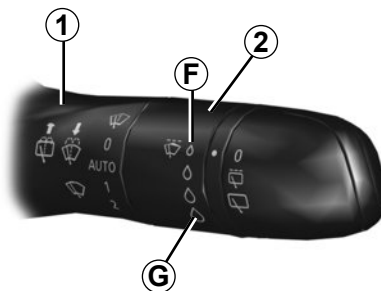
Bil utrustad med vindrutetorkare med regnsensor

Regngivaren sitter på vindrutan, framför innerbackspegeln.

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

B stoppläge



C automatisk torkningsfunktion

När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Man kan ändra igångsättningsnivån och tiden mellan torkningarna om man vrider på ringen 2:

- F: min.avkänning
- G: max.avkänning

Ju högre avkänningen är, desto snabbare reagerar vindrutetorkarna och desto mer ökar torkarhastigheten.

Då automatisk torkning aktiveras eller då avkänningen höjs, går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

ANM.:

- regngivaren är endast en extra hjälp. Vid nedsatt sikt måste föraren aktivera vindrutetorkarna manuellt. Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.
- vid minusgrader går den automatiska torkningen inte i gång när bilen startas. Den aktiveras automatiskt när bilen har kommit upp i en viss hastighet (ca 8 km/h).
- aktivera inte automatisk torkning vid torrt väder
- ta bort all is från vindrutan innan du aktiverar automatisk torkning.

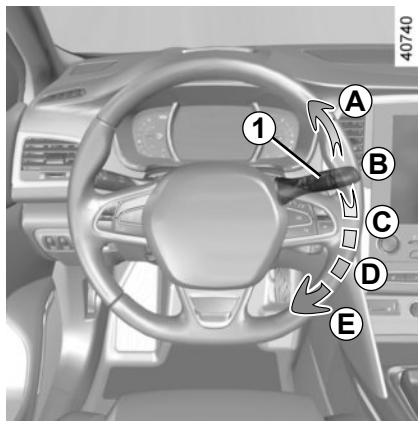
VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (3/6)

Funktionsfel

Vid fel på funktionen automatisk torkning kan läget intervalltorkning användas. Kontakta din märkesrepresentant.

Störningar på regngivaren kan uppträda då:

- torkarbladen är skadade. Spår av vatten eller efter torkarbladet inom givarens avkänningsområde kan öka torkarhastigheten eller reaktionstiden för automatisk torkning.
- vindrutan har fått ett stenskott eller en spricka vid givaren, vindrutan har blivit smutsig av damm, orenheter, insekter eller frost och vattenavvisande produkter eller vax har använts på rutan. Den automatiska torkningen blir mindre känslig eller reagerar inte alls.



D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet

Lägena **A** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Lägena **C** och **E** kan endast användas när motorn är i gång.

ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje gång reglaget **1** ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan, kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du startar torkningen när bladen sitter fast i rutan, finns risken att både torkarbladen och torkarmotorn förstörs.
- Använd inte torkningsfunktionen om rutan är torr, eftersom det sliter på bladen och förkortar deras livslängd.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (4/6)

Särskilt läge för torkarna fram (serviceläge)

I detta läge går det att lyfta torkarna och få bort bladen från vindrutan.

Detta kan vara användbart vid:

- vid rengöring av torkarbladen,
- vintertid, om torkarbladen behöver lösgöras från vindrutan,
- byt torkarbladen (se avsnittet "Torkarblad: byte" i kapitel 5).

Ha tändningen påslagen men motorn avstängd och för torkarreglaget helt ned (läget för hög torkarhastighet). Torkarna stannar i ett läge där de är fria från motorhuven.

För att återställa torkarna, försäkra dig först om att de är ordentligt nedfällda mot vindrutan och för sedan reglaget till läge **B** (stopp) med tändningen påslagen.

Du måste fälla ned torkarna mot vindrutan innan du slår på tändningen, annars finns risk att motorhuven eller torkarna skadas när torkningen sätts igång.

Anm.: för att återställa bladen i rätt läge efter bytet, ska du se till att bladen vilar mot vindrutan, slå på tändningen och starta torkarreglaget.

Rengör vindrutan om något (smuts, snö, is osv.) skymmer sikten (även mittenområdet bakom innerbackspegeln) innan du sätter i gång torkarna (annars finns det risk att torkarmotorn överhettas).

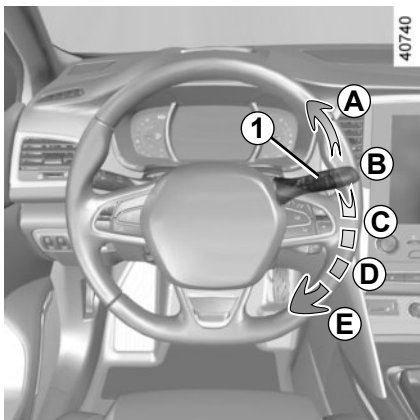
Stäng av torkningen om något ligger i vägen för torkarbladen. Ta bort det som ligger i vägen och starta torkningen med torkarreglaget.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till läge **B** (stopp).

Risk annars för skador.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (5/6)



Vindruterengöring

Slå på tändningen, dra i reglaget **1** och släpp det.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

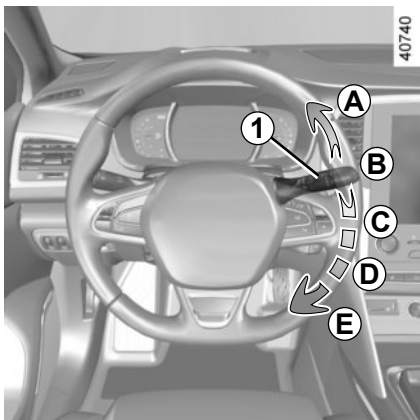
Anm.: vid minusgrader finns det risk för att spolaryttskan fryser på vindrutan, vilket försämrar sikten. Värm vindrutan med inbortagningsreglaget innan du gör rent den.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (6/6)



Strålkastarspolare

Tända strålkastare

Om bilen är utrustad med strålkastarspolare sätts de igång samtidigt som vindrutespolarna, då du drar reglaget **1** mot dig i cirka två sekunder när motorn är igång.

Strålkastarspolarna kan också sättas igång genom tre långa dragningar på vindrutespolarreglaget.

Obs! För att strålkastarspolarna ska kunna fungera vintertid, håll spolarmunstyckenas kåpor rena från snö och avfrosta dem med en avfrostningsspray.

Det är en god idé att rengöra strålkastarglasen regelbundet, eftersom smuts gärna fastnar.

När du når spolärvätskans miniminivå kan strålkastarspolarkretsen tömmas.

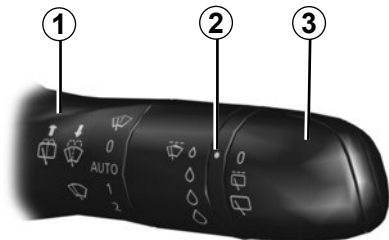
Fyll på spolärvätska och aktivera den, **med motorn i gång** för att fylla den igen.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (1/2)



40738



Bakrutetorkare

Slå på tändningen och vrid ringen **3** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **2**.

- **stopp**
- **intervalltorkning.**
Bladet stannar flera sekunder mellan torkningarna. Torkarhastigheten varierar med bilens hastighet,
- **Låg torkarhastighet.**

När du vill avbryta funktionen, vrid ringen **3** igen.

Anm.: vid tvätt i automattvätt ska ringen placeras **3** på reglaget **1** i stoppläget för att inaktivera automatisk torkning. Följ alltid användaranvisningarna.

Använd inte torkararmen för att öppna eller stänga bakluckan.



Innan du gör något med bakrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), ställ reglaget **1** i stoppläget.

Risk annars för skador.

Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

- de ska hållas rena: rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

De ska alltid bytas när de börjar bli slitna, dvs. ungefär en gång om året. Se avsnittet "Torkarblad: byte" i kapitel 5.

Användningsföreskrifter för torkarblad

- vid kallt väder eller snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (2/2)

Aktivering/avaktivering av bakrutetorkaren

Intervalltorkning på bakrutan aktiveras automatiskt när backen läggs i (om vindrutetorkarna fungerar). Om din bil har en meny för personliga funktionsinställningar kan du välja att aktivera eller inaktivera denna funktion. Detta gör du med hjälp av informationen i avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktionen "Bakrutetorkning vid backning".

En märkesrepresentant kan inaktivera funktionen om din bil inte har en meny för personliga funktionsinställningar.

Torkaren försöker att svepa bort sådant som är i vägen på bakrutan (smuts, snö etc.). Om ett föremål hindrar torkarens rörelse kan den stanna. Ta bort föremålet, vänta cirka 30 sekunder och aktivera sedan torkaren med reglaget.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan ska du kontrollera att bladet inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du aktiverar torkaren då bladet frusit fast finns risk att du skadar både blad och torkarmotor.
- Kör inte torkarbladen på en torr ruta. Detta kan leda till förtida slitage eller skador på torkarbladen.



40738

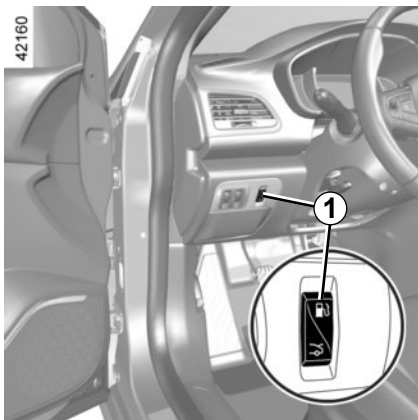


Bakrutetorkning/-spolning

Med tändningen påslagen, tryck på spaken 1 en längre stund och släpp sedan.

Bakrutespolningen sätts nu igång och torkarna går fram och tillbaka tre gånger och sedan, efter några sekunder, ytterligare en gång.

BRÄNSLETANK (1/3)

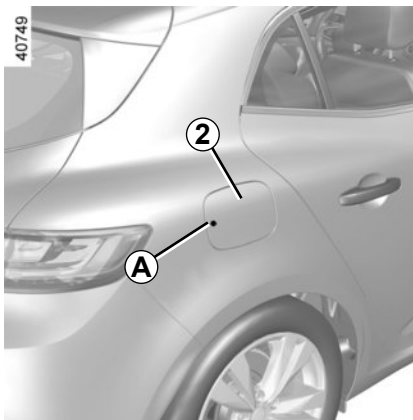


Bränsletankens rymd:

- Cirka **50 liter** för bensinversioner,
- cirka **49 liter** för dieselversioner med fyra dörrar,
- cirka **45 liter** för dieselversioner med fem dörrar och kombi.

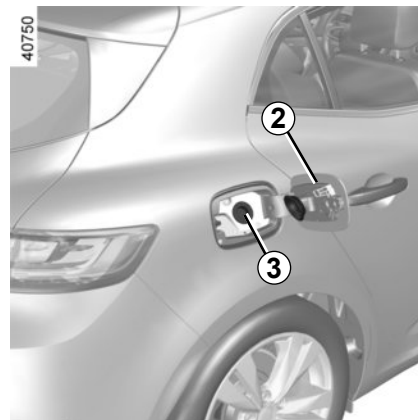
När bilen är upplåst öppnar du luckan **2** genom att trycka på området **A** och sedan släppa eller, beroende på bil, trycka på reglaget på instrumentbrädan **1**. Luckan **2** öppnas.

Ventilen **3** är inbyggd i påfyllningsledningen.



För tankning, se avsnittet "bränslepåfyllning".

Stäng luckan genom att trycka till den med handen till ändläget.



Bränslekvalitet

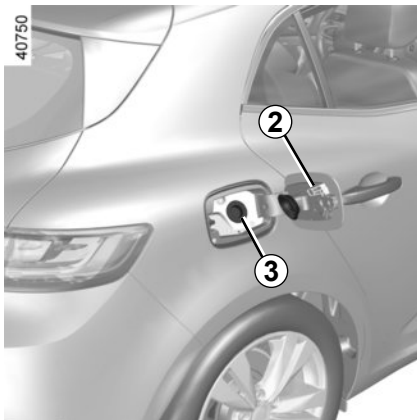
Använd bränsle av bra kvalitet som uppfyller gällande nationell lagstiftning och som **ovillkorligen** överensstämmer med anvisningarna på tankluckan **2**. Läs avsnittet "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Tryck **aldrig** med fingrarna på ventilen **3**.

Tvätta inte runt påfyllningssområdet med högtryckstvätt.

BRÄNSLETANK (2/3)



Dieselversion

Använd **ovillkorligen** diesel som uppfyller specifikationerna på etiketten på insidan av luckan **2**.

Bensinversion

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska stämma med uppgifterna på märketiketten på tankluckan **2**. Läs avsnittet "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Bränslepåfyllning

För in bensinpumpen genom att trycka undan ventilen **3** och för den till **ändläget** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Ventilen **3** och området runt om den måste hållas rent.

Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasreningssystemen och riskerar därmed att göra garantin ogiltig. För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning **som gör det omöjligt att tanka med blyad bensin**.

Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte vara i standbyläge): stäng av motorn (se avsnittet "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Information om vilka kompatibla bränsletyper som uppfyller de europeiska standarder som gäller för bilmotorer i bilar som säljs i Europa finns i "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.

Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det.

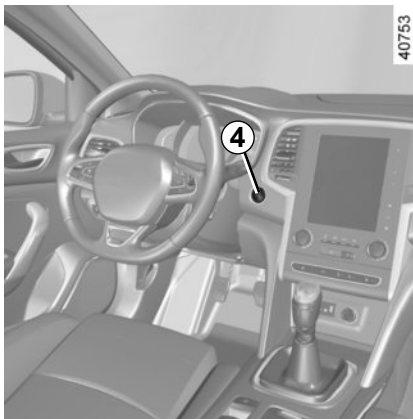
Tillsätt inte **någonting** i bränslet (tillsatser, reagens osv.) eftersom det kan skada motorn.

BRÄNSLETANK (3/3)

Slut på bränslet, dieselversion

Bilar med nyckel/fjärrkontroll

- Sätt tändnyckeln i läget "**ON**" **2** (se avsnittet "Startkontakt" i kapitel 2) och vänta några minuter innan du startar så att bränslekretsen kan återladdas.
- Vrid nyckeln till läget "**START**" **3**. Upprepa proceduren om motorn inte startar.
- Om motorn fortfarande inte startar efter flera startförsök, kontakta en märkesrepresentant.



Bilar med RENAULT-kort

Ha **RENAULT**-kortet i kupén och tryck på startknappen **4** utan att trycka ner pedalerna. Vänta några minuter innan du startar. Det tillåter en luftning av bränslekretsen. Upprepa proceduren om motorn inte startar.

Om motorn fortfarande inte startar efter flera startförsök, kontakta en märkesrepresentant.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvor etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppkommer bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

REAGENSTANK (1/4)

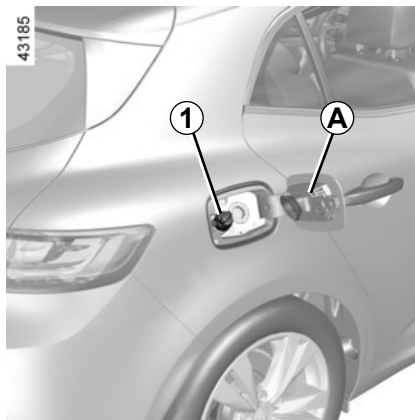
Följ lokala lagar i landet där du befinner dig. Det är viktigt att följa gällande bestämmelser. Brott mot dessa kan leda till rättsliga åtgärder mot bilens ägare.

Funktionsprincip

Reagensen är avsedd för dieselmotorer med SCR-system (selektiv katalysatorreducing). Användningen av reagenser minskar avgasutsläppen genom att föroreningarna omvandlas till vattenånga och kväve.

Reagenskvalitet

Använd **endast reagens som uppfyller kraven i standarden ISO 22241** och enligt markeringen på tankluckan.



Påfyllning

Bränsletankens volym: cirka 16 liter.

Med tändningen avstängd öppnar du luckan och **Åskruvar** av locket¹.

Obs! Ångor från ammoniumhydroxid kan läcka ut från öppningen när tanktemperaturen är hög.

Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på reagensen måste motorn stängas av (och inte vara i standbyläge). Stäng av motorn (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



Om varningsmeddelandet "XXX KM Fyll på AdBlue" visas ska du fylla på reagenstanken. Se instruktionerna för påfyllning.

Risk att bilen stannar.



Tanklocket är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Vänd dig till en märkesrepresentant. Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

REAGENSTANK (2/4)

Försiktighetsåtgärder vid användning

Var **försiktig med reagensen vid påfyllningen.**

De kan skada kläder, skor, karossdelar m.m.

Om reagensen rinner över eller hamnar på lacken måste det berörda området snabbt rengöras med rikligt med kallt vatten och en mjuk trasa.

Obs! Använd en mjuk svamp om reagensen kristalliserar.



Reagensen får inte komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov.

Vid extremt kalla väderförhållanden

Fyll på reagenstanken så snart som möj-

ligt när varningslampan  tänds och meddelandet "Fyll AdBlue innan 1200 km" visas.

Reagensvätskan fryser under ungefär -10 °C.

Försök inte fylla på mer om vätskan har frusit. Om du behöver fylla på eller fylla

tanken med reagens ( på) ska du om möjligt parkera bilen på en varmare plats så att reagensen smälter. I annat fall ska påfyllningen av reagens genomföras av en reparatör.

När reagenstanken har fyllts på ska du kontrollera att locket och luckan är stängda, starta motorn och **VÄNTA i tio sekunder med bilen stillastående och motorn på tomgång** innan du börjar köra igen.

Om denna process inte följs registreras inte påfyllningen av tanken förrän efter flera minuters körning.

Meddelandet "--- Fyll AdBlue" och/eller varningslampor fortsätter att visas/lysa tills påfyllningen har bearbetats av systemet.



Inget arbete får över huvud taget utföras på några delar av systemet. För att systemet inte ska skadas får endast auktoriserade märkesrepresentanter utföra arbete på systemet.

REAGENSTANK (3/4)

Skötsel/räckvidd

Förutom informationen som visas på instrumentpanelen kan även en ljudsignal höras.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Vad ska du göra?
–	"AdBlue nivå korrekt"	–
–	"Fyll på AdBlue innan 2400 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mindre än 2 400 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"Fyll AdBlue innan 1200 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mellan 800 och 1 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"XXX KM Fyll på AdBlue"	Meddelandet visas när tändningen slås på och visas igen: – Ungefär var 100:e kilometer när du har en räckvidd på mellan cirka 800 km och 200 km. – Ungefär var 50:e kilometer när du har en räckvidd på mindre än 200 km. Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagenstanken så snart som möjligt .
 visas.	"0 KM Fyll på AdBlue"	Motorn vill inte starta. För att starta igen måste du fylla på reagenstanken själv.

REAGENSTANK (4/4)

Systemfel

När kontrolllamporna tänds kan det höras en ljudsignal samtidigt.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Avläsningar
 och  tänds.	"Kontrollera avgasrening"	Anger ett fel i systemet. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"XXX KM Täppt avgassystem"	Detta indikerar ett systemfel och att bilen inte kommer att kunna startas på nytt om mindre än 800 km . Dessa varningar visas igen: – Var 100:e kilometer tills det är cirka 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. – Var 50:e kilometer när det är mindre än 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"0 KM Täppt avgassystem"	Betyder att bilen inte kan startas efter att tändningen har slagits av. Kontakta en märkesrepresentant.

Kapitel 2: Körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Inkörning	2.2
Rattoch tändningslås	2.3
Start, stopp av motor: bil med nyckel/fjärrkontroll	2.4
Start, stopp av motor: bil med RENAULT-kort	2.5
Procedur för stillastående start	2.8
Funktion Stop and start	2.10
Bensinversion: Katalytisk avgasrening	2.14
Dieselversioner	2.15
Växelspak/parkeringsbroms	2.16
Automatisk parkeringsbroms	2.17
Råd vid körning och Ekokörning	2.20
Miljö- och underhållsråd	2.25
Miljöomsorg och resursbesparing – materialåtervinning	2.26
Övervakningssystem för däcktryck	2.27
Regleringssystem och assistans vid körning	2.30
Filbytesvarning	2.40
Varningssystem för döda vinkeln	2.43
Avståndslarm	2.47
Trötthetsavkänningsvarning	2.49
Speed limiter	2.51
Hastighetsvarning	2.54
Farthållare	2.57
Anpassningsbar farthållare	2.61
Parkeringsassistans	2.68
Backkamera	2.73
Aktiv parkeringshjälp	2.75
Automatväxellåda	2.79

UNDER INKÖRNINGSTIDEN

Bensinversion

Under de första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 3 000 - 3 500 r/min) på den högsta växeln.

Det tar cirka **3 000 km** innan bilen uppnår optimala prestanda.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

Dieselversion

Kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 2 500 r/min) på den högsta växeln under de första **1 500 km**. Därefter kan du köra fortare, men det är först vid körda 6 000 km som bilens maximala prestanda kan utnyttjas.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden, och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växlar.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.

RATT- OCH TÄNDNINGSLÅS: bil med startnyckel



Tändningslås

”LOCK” 0-läge

Låsning: Ta bort nyckeln och vrid ratten tills styrningen låses.

Upplåsning: Vrid samtidigt något på nyckeln och ratten.

”ON” 2-läge

Tändningen är påslagen.

Tillbehören (radio osv.) kan användas.

”START” 3-läge

Om motorn inte startar, vrid nyckeln moturs innan du gör ett nytt startförsök. Släpp nyckeln vid start.

ANM.: vid dieselversioner kan det gå några sekunder efter det att du har vridit om nyckeln tills bilen startar beroende på motorns förvärmning.

START, STOPP AV MOTOR: bil med startnyckel



Start av motor

Bensinversion

- Vrid om startnyckeln **utan att accelerera**.
- släpp nyckeln då motorn startar.



Starta aldrig bilen på frihjul i en backe. Risk för inaktivering av servostyrningen.

Risk för olycka.



Dieselson

- Vrid nyckeln till läget "ON" 2 och håll kvar den i detta läge tills kontrollampen för förvärmning slocknar.
- Vrid nyckeln till "START"-läget 3 **utan att trycka ned gaspedalen**.
- släpp nyckeln då motorn startar.

Särskilda anvisningar: vid start av motorn i mycket låga utomhustemperaturer (lägre än $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): håll kopplingspedalen nedtryckt tills motorn startar.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.

Stopp av motor

Låt motorn gå tomgång och vrid tillbaka nyckeln till "LOCK"-läget 0.



Förarens ansvar vid parkeering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTOR: bil med RENAULT -kort (1/3)



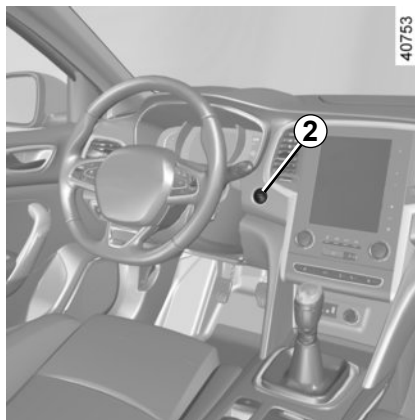
40685

Villkor för start av motorn

RENAULT-kortet måste finnas i avkänningsområdet **1**.

För att starta:

- för bilar med automatväxellåda, ställ växelspaken i läge **P**, tryck ned bromspedalen och tryck på knappen **2**,
- för bilar med manuell växellåda, tryck ned broms- eller kopplingspedalen och tryck på knappen **2**. Om en växel är ilagd, går det bara att starta om du trycker på kopplingspedalen.



40753

ANM.:

- Om något av startvillkoren inte uppfylls, visas meddelandet "Tryck ner broms + START", "Tryck ner koppl. + START" eller "Välj P" på instrumentpanelen,
- I vissa fall kan man behöva vrida på ratten på samma gång som man trycker på startknappen **2** för att rattaxeln ska låsas upp: Meddelandet "Vrid ratten + START" påminner om detta.

Handsfree-start med bagageluckan öppen

Om bilen ska startas med bagageluckan öppen bör RENAULT-kortet inte ligga i bagagerummet, eftersom det då kan gå förlorat.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

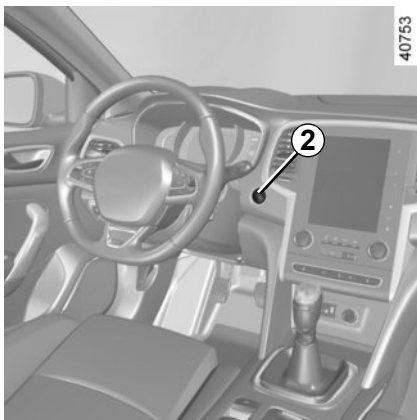
Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTOR: bil med RENAULT -kort (2/3)

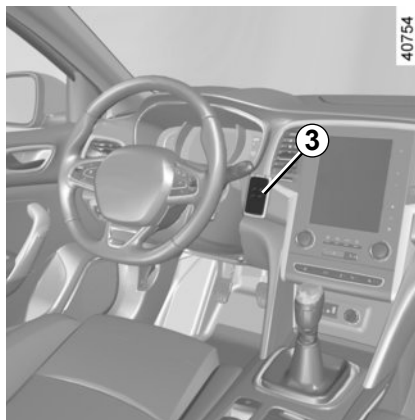


Tillbehörsfunktion

(påslagning av tändning)

När du får tillgång till din bil kan du använda olika funktioner (radioanläggning, navigeringssystem, torkning etc.).

För att få tillgång till de andra funktionerna ska RENAULT-kortet finnas i kupén. Tryck på knappen 2 utan att trycka ned någon pedal.



Funktionsfel

I vissa fall fungerar inte RENAULT hands-free-kortet:

- RENAULT-kortets batteri är slut,
- Det är för nära en apparat med samma frekvens (skärm, bärbar telefon, video-spel etc.).
- När bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Meddelandet "Plac. kort. nära START och tryck" eller "Placera kortet nära + START", beroende på bilen, visas på instrumentpanelen.

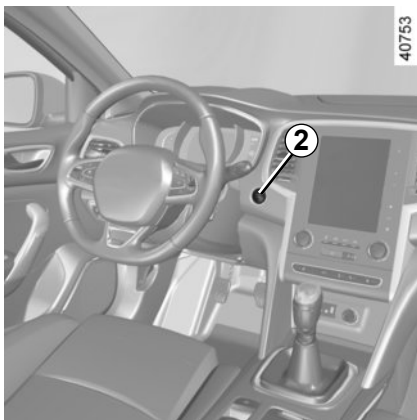


Tryck ned broms- eller kopplingspedalen och lägg RENAULT 3-kortet (märkessidan) i ungefär två sekunder på

- startknappen 2 i vänsterstyrda bilar; eller
- symbolen 4 i högerstyrda bilar.

Tryck på knappen 2 för att starta bilen. Meddelandet försvinner.

START, STOPP AV MOTOR: bil med RENAULT -kort (3/3)



Villkor för stopp av motorn

Bilen ska stå stilla, spaken ska vara i läget **N** eller **P** på bilar med automatväxellåda.

Ha RENAULT -kortet i bilen, tryck på knappen **2**: motorn stängs av. Rattaxeln låses när förardörren låses upp eller när bilen låses.

Om RENAULT-kortet inte är kvar i kupén när du stänger av motorn visas meddelandet "Inget nyckelkort tryck och håll" på instrumentpanelen: tryck längre än två sekunder på knappen **2**. Om kortet inte är kvar i kupén, försäkra dig om att du kommer att få tillbaka det innan du gör den långa tryckningen. Utan RENAULT -kortet kan du inte starta bilen igen.

När motorn är avstängd fortsätter tillbehören som är i gång (radioanläggning etc.) att fungera i cirka 10 minuter.

När förardörren öppnas, slutar tillbehören att fungera.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.



När du lämnar bilen, i synnerhet om du har RENAULT-kortet på dig, se till att motorn inte är igång.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

PROCEDUR FÖR STILLASTÅENDE START (1/2)



Om bilen är utrustad med denna funktion är stillastående start (Launch Control) en funktion som ger maximal acceleration från stillastående.

ANM.: funktionen ska endast användas när mekaniska komponenter har nått arbetstemperatur.

Aktivering av systemet

Systemet aktiveras:

- med motorn igång, stillastående bil,
- Sport läget är aktiverat (se avsnittet "Multi-Sense"),
- tryck på bromspedalen med vänster fot,
- Håll bromspedalen nedtrampad, dra i de två reglagen på ratten **1** tills meddelandet «Launch Control ON» visas på instrumentpanelen,
- släpp reglagen **1**,
- håll kvar vänster fot på bromspedalen och trampa ned gaspedalen helt förbi motståndsläget för med höger fot (varvtalet stabiliseras automatiskt på ungefär 2 500 rpm),
- släpp bromspedalen inom 3 sekunder för sportig start av bilen.

En intensiv användning av systemet minskar livslängden på de mekaniska komponenterna (koppling, kraftöverföring osv.).



Använd inte denna funktion på hala eller fuktiga vägar.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.



På grund av acceleration som den skapar ska den här funktionen endast användas om trafiksituationen tillåter det och i enlighet med gällande lokal förordning. Kontrollera detta innan varje användning.

Risker för olycka eller allvarliga skador.

PROCEDUR FÖR STILLASTÅENDE START (2/2)

Villkor för icke-aktivering av systemet

Vissa villkor gör att systemet inte kan aktiveras:

- fem procedurer i rad för stillastående start tillåts, utöver fem procedurer avbryts funktionen under ungefär 10 minuter,
- hög kopplingstemperatur,
- vägen har en för hög lutningsprocent,
- fel på bilens system (ESC...).

ANM.: om funktionen blockeras av ett av de här villkoren visas inte meddelandet "Launch Control ON" på instrumentpanelen.

Däcken slits ut snabbare om funktionen används, se avsnittet «Däck» i kapitel 5 i instruktionsboken.



På grund av acceleration som den skapar ska den här funktionen endast användas om trafiksituationen tillåter det och i enlighet med gällande lokal förordning. Kontrollera detta innan varje användning.

Risker för olycka eller allvarliga skador.

FUNKTION STOP AND START (1/4)

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas. När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt. Under körningen stoppar systemet motorn (stand-by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödljus, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För automatväxellåda:

- växellådan är i läge D, M eller N
- och bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt),
- och gaspedalen är inte nedtryckt,
- och bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge P eller om den ligger i läge N samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För manuell växellåda:

- Växeln ligger i neutralläge,
- och kopplingspedalen är släppt. Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt,
- och bilens hastighet är lägre än ungefär 3 km/h.

Om systemet är i funktion vid ett motorslutt, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  lyser på instrumentpanelen).

För alla bilar:

Varningslampan  på instrumentpanelen tänds när motorn är i stand-by-läge. Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Beroende på bil kanske servostyrningen inte längre är igång när motorn försätts i stand-by-läge.

Då aktiveras den igen när motorn inte är kvar i stand-by-läge och bilens hastighet överstiger cirka 1 km/h (nedförsbacke, lutning osv.).



Vid ett stand-by-läge av motorn dras inte den automatiska parkeringsbromsen (beroende på bil) åt automatiskt.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se informationen om "Start, stopp av motor" i kapitel 2)

FUNKTION STOP AND START (2/4)

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Automatväxellåda:

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen.

Manuell växellåda:

Håll kopplingspedalen nedtryckt.

Lämna standby-läget

För automatväxellåda:

- bromspedalen är uppsläppt och växelspaken ligger i läge D eller M,
- eller bromspedalen är uppsläppt, växelspaken ligger i läge N och parkeringsbromsen är lossad,
- eller bromspedalen är nedtryckt igen och växelspaken ligger i läge P eller N med parkeringsbromsen dragen,
- eller växelspaken ligger i läge R,
- eller gaspedalen är nedtryckt,
- eller växelspaken flyttas till + eller - i manuellt läge.

För manuell växellåda:

- växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller
- en växel är ilagd och kopplingspedalen är helt nedtryckt.

Särskild anmärkning: beroende på bil tänds kontrollampen  i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.

För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte vara i standby-läge): stäng av motorn (se avsnittet "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

FUNKTION STOP AND START (3/4)

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, bland annat:

för bilar utrustade med ett RENAULT-kort:

- förardörren är inte stängd
- förarens bälte är inte fastspänt.

för alla bilar:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 5°C eller över ca 35°C);
- batteriet är inte ordentligt laddat
- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor
- parkeringsassistenten är igång,

- lutningen är större än ungefär 12 % för bilar med automatväxellåda,
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- Avgasreningssystemet håller på att regenereras,
- Multi-Sense Sport-läget är aktiverat (beroende på bil),
- ...

Varningslampan



visas på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på att motorn inte kan ställas på stand-by.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Särskild anvisning för bilar med RENAULT-kort

Om motorn står på stand-by (trafikkö, rödljus osv.) stängs bilen av om föraren frigör säkerhetsbältet, öppnar förardörren eller lämnar sätet.

Den automatiska parkeringsbromsen dras åt automatiskt.

För att starta om och omaktivera Stop and Start-systemet, starta motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Särskilda anvisningar för bilar med nyckel

Om du skulle kliva ur bilen medan motorn är i standby-läge (bilköer, trafikljus osv.) uppmärksammar en ljudsignal dig om att motorn inte har stängts av utan är i standby-läge.

FUNKTION STOP AND START (4/4)

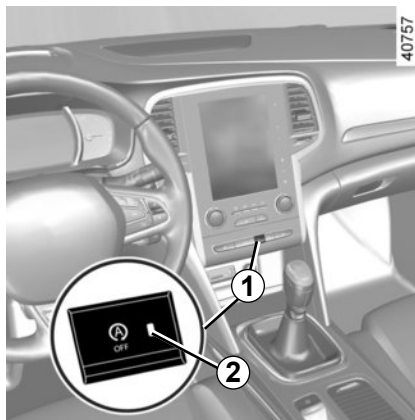
Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa bland annat när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 5°C eller över ca 35°C);
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- upprepade tryck på bromspedalen eller behov av bromssystemet
- ...

På bilar med manuell växellåda kanske bilen inte kan startas när kopplingspedalen släpps för snabbt och en växel är ilagd.



Avaktivering, aktivering av funktionen

Tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen. Meddelandet "Stop & Start nem aktiv" visas på instrumentpanelen och kontrollampen **2** inbyggd i kontakten tänds.

Om du trycker en gång till sätts systemet i gång igen. Meddelandet "Stop & Start aktiv" visas på instrumentpanelen och den inbyggda varningslampan **2** i kontakten **1** släcks.

Särskilda anvisningar: med motorn på standby, startar motorn om automatiskt när kontakten **1** trycks ner.

Systemet aktiveras om automatiskt när bilen startas frivilligt (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsfel

När meddelandet "Stop & Start ellenőrizendő" visas på instrumentpanelen, samtidigt som kontrollampen **2** som är inbyggd i kontakten **1** tänds, inaktiveras systemet. Kontakta din märkesrepresentant.

Speciella funktioner på bilar med nyckel: under vissa av dessa förhållanden förhindras automatisk omstart av motorn om en framdörr är öppen.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se informationen om "Start, stopp av motor" i kapitel 2)

BENSINVERSION: KATALYTISK AVGASRENING

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränsle

Eller funktionsfel som:

- fel i belysningssystemet, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning
- effektförlust

förorsakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **vilket kan förstöra katalysatorn och orsaka allvarliga skador på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

Förhindra skador på katalysatorn **genom att undvika upprepade startförsök** (med startmotorn eller genom att skjuta på eller dra bilen) **utan att först ha identifierat vad som har orsakat felet.**

Försök inte att starta motorn, utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

DIESELVERSION

Motorvarvtal diesel

Dieselmotorns insprutningspump har mekanisk varvtalsreglering **som begränsar motorvarvtalet och därmed förhindrar övervarvning**, oavsett ilagd växel.

Kontakta omedelbart en auktoriserad återförsäljare om meddelandet "Check antipollution system" visas tillsammans med var-

ningslamporna  och .

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekvaliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens köregenskaper i övrigt.

Slut på bränslet

Om **bränslet har tagit slut helt** måste man starta om bränslesystemet efter att tanken har fyllts på. Se "Bränsletank" i kapitel 1 innan du startar om motorn.

Åtgärder vintertid

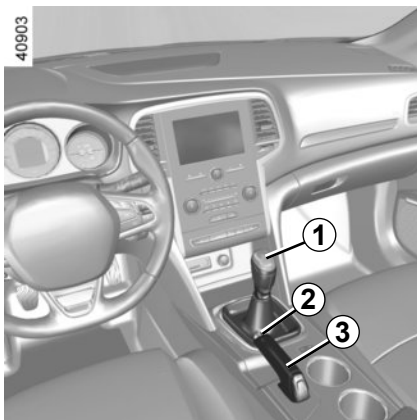
För att undvika startproblem vid minusgrader, se till att:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- se till att bränslenivån i tanken inte blir för låg, för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

VÄXELSPAK/PARKERINGSBROMS



Växelspak

Illäggning av backväxeln

Bil med manuell växellåda Följ växlings-schemat på växelspakens knapp **1** och lyft ringen mot knoppen för att lägga i backväxeln.

Bil med manuell växellåda: Se "Manuell växellåda" i kapitel 2.

Är tändningen påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.

Parkeringsbroms

Lossning av bromsen

Dra spaken **3** något uppåt, tryck in knappen **2** och för spaken nedåt.

Den röda varningslampan  på instrumentpanelen förblir tänd och meddelandet "Parkeringsbroms aktiverad" visas samtidigt som en ljudsignal hörs när du kör med en felaktigt frigjord parkeringsbroms.



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Åtdragning av bromsen

Dra spaken **3** uppåt. Kontrollera att bilen står helt stilla. Kontrolllampan  tänds på instrumentpanelen.

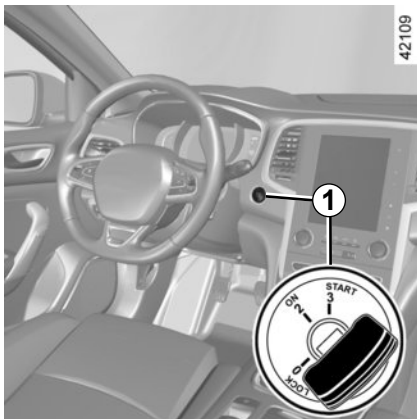


Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrollampan släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.



Beroende på lutning och/eller bilens last kan du behöva dra åt två extra hack och lägga i en växel (1:an eller backen) på bilar med manuell växellåda eller läget **P** på bilar med automatväxellåda.

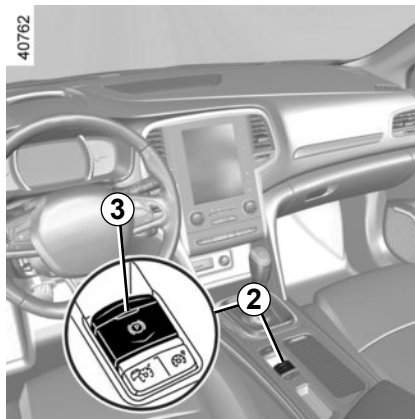
AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (1/3)



Automatisk funktion

Den automatiska parkeringsbromsen håller bilen på plats när du **stänger av motorn genom att trycka på motorns start/stoppknapp 1** eller när du vrider på tändningsnyckeln (nyckeln i läget "ON" 2).

I alla andra fall, till exempel om **motorn får motorstopp eller om motorn försätts i vänteläge av Stop and Start-funktionen** (se "Stop and Start-funktionen" i kapitel 2), aktiveras inte den automatiska parkeringsbromsen automatiskt. Det manuella läget måste då användas.



Vissa länder har inte den automatiska åtdragningsfunktionen aktiverad. Se "Manuell funktion".

Att den automatiska parkeringsbromsen har dragits åt bekräftas av meddelandet "Parkeringsbroms aktiverad" och med kon-

trolllampan  som tänds på instrumentpanelen samt med kontrollampan 3 som tänds på kontakten 2.

När motorn har stannats slocknar kontrollampan 3 några minuter efter det att den automatiska parkeringsbromsen har dragits åt

och kontrollampan  slocknar när bilen låses.

ANM.:

För att markera att den automatiska parkeringsbromsen är lossad hörs en ljudsignal och meddelandet "Aktivera parkeringsbroms" visas på instrumentpanelen:

- med motorn igång: när förardörren öppnas
- med stillastående motor (t.ex. när motorn tjuvstannar): när en framdörr öppnas.

I detta fall drar du i brytaren 2 och släpper den sedan för att lägga i den automatiska parkeringsbromsen.

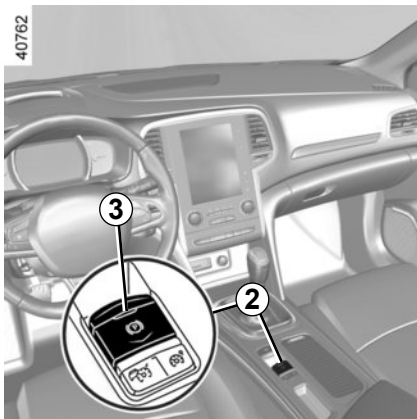
Automatisk frigöring av parkeringsbromsen

Parkeringsbromsen lossas sedan när man startar bilen och accelererar.



Innan du lämnar bilen, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är ordentligt åtdragen. Att parkeringsbromsen är åtdragen visas genom att kontrollampan 3 på brytaren 2 och kontrollampan  på instrumentpanelen lyser tills dörrarna låses.

AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (2/3)



Manuell funktion

Du kan styra ut den automatiska parkeringsbromsen för hand.

Åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

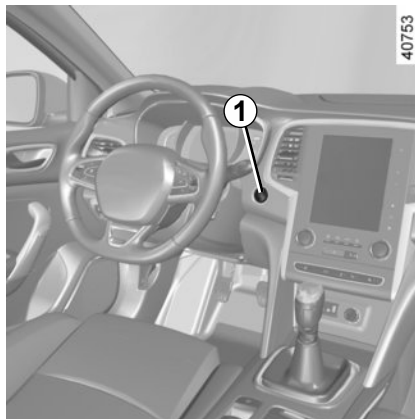
Dra i brytaren **2**. Kontrollampen **3** och kon-

trollampen  tänds på instrumentpanelen.

Lossning av den automatiska parkeringsbromsen

Med tändningen påslagen trycker du ner bromspedalen och trycker sedan på brytaren **2**: kontrollampen **3** och kontrollampen

 släcks.



Tillfälligt stopp

När du vill aktivera den automatiska parkeringsbromsen manuellt (stopp vid trafikljus, stopp med motorn igång etc.): dra i brytaren **2** och släpp den sedan. Parkeringsbromsen lossas automatiskt när bilen startas igen.

Undantagsfall

När du t.ex. ska parkera på ett lutande underlag eller med släp drar du i brytaren **2** i några sekunder för att få maximal bromsning.

Om du vill parkera utan att dra åt parkeringsbromsen (om det är risk för frost t.ex.):

- ha motorn igång och tryck på bromspedalen och brytaren **2** samtidigt. Stanna motorn genom att trycka på motorns start-/stoppknapp **1**,
- lägg i en växel och släpp bromspedalen och brytaren **2**.

Om bilen är utrustad med funktionen Stop and Start och bilen ställs på standby, dras den automatiska parkeringsbromsen åt om föraren lossar sitt bälte, öppnar förardörren eller lämnar sätet.



Särskild funktion som är relaterad till Stop and Start-funktionen: Om förarsätet kopplas ifrån **innan** motorn sätts i standby av Stop and Start-funktionen ser du till

att parkeringsbromsen är åtdragen. Kontrollampen  på instrumentpanelen bekräftar detta. **Risk att bilen sätts i rörelse.**



Om meddelandet "Elektriskt fel FARA" eller "Kontrollera batteriet" visas ska du dra åt den automatiska parkeringsbromsen manuellt genom att dra i **2** (eller sätta växelspaken i läget **P** om du har en automatväxellåda) innan du stänger av motorn.

Risk att bilen sätts i rörelse.

Kontakta din märkesrepresentant.



Lämna aldrig bilen utan att du har placerat väljarspaken i läge **P** och stängt av motorn. När bilen står stilla med motorn igång och en växel ilagd kan bilen nämligen börja röra sig.

Risk för olycka.

Versioner med automatväxellåda

Om förardörren är öppen eller inte riktigt stängd och motorn är igång avaktiveras den automatiska lossningen av säkerhetsskäl (för att undvika att bilen rullar iväg utan förare). Ett meddelande "Lossa parkeringsbroms manuellt" visas på instrumentpanelen när föraren trycker ner gaspedalen.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

Funktionsfel

– Vid avvikelser tänds lampan  på instrumentpanelen och ett meddelande "Kontrollera parkeringsbroms" visas och

i vissa fall tänds även lampan . Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.

– Vid fel på den automatiska parkeringsbromsen tänds lampan  och meddelandet "Bromssystem fel" visas, en ljudsignal hörs och i vissa fall tänds även

varningslampan .

Då bör du stanna omedelbart om trafiksituationen tillåter det.



Det är följaktligen viktigt att se till att bilen står stilla genom att lägga i 1:ans växel (manuell växellåda) eller läget **P** (automatväxellåda). Om lutningen kräver det, sätt kilar under bilen.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (1/5)

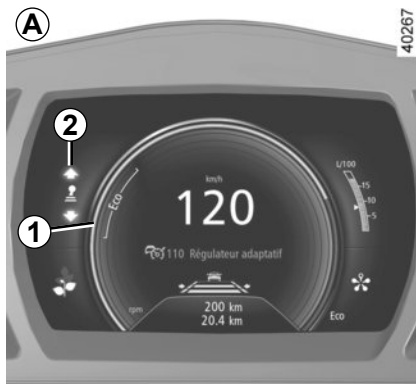
Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och körsättet. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil så har du olika funktioner för att minska bränsleförbrukningen:

- varvräknare med ECO-zon;
- indikator för växelsbyte;
- indikator för körstil,
- en redovisning av körsträckan och besparingsråd på multifunktionsskärmen,
- ECO-läget.

Varningslampan  visas på instrumentpanelen när parametern "Frigång i ECO-läge" har aktiverats (ON i menyn "Användarinställningar").

Om bilen har ett navigeringssystem kompletterar det den här informationen.

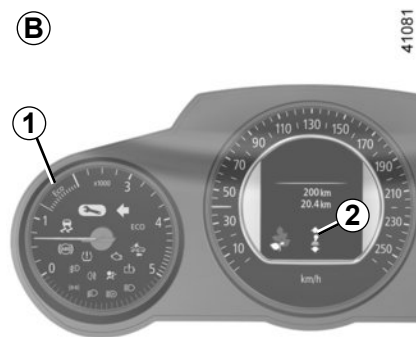


På instrumentpanelen A eller B

Beroende på bil, organiseras och anpassas informationsdisplayen baserat på instrumentpanelens anpassade stil som du har valt på multifunktionsskärmen.

Varvräknare med ECO-zon 1

Vid körning i ECO-zonen kan du optimera bränsleförbrukningen större delen av tiden.



Indikator för växelsbyte 2

Beroende på bilen, anger en kontrollampa på instrumentpanelen det bästa ögonblicket för att lägga i en högre eller lägre växel:



lägg i en högre växel



lägg i en lägre växel.

Om du tar för vana att följa indikatorn sänker du bilens bränsleförbrukning.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (2/5)

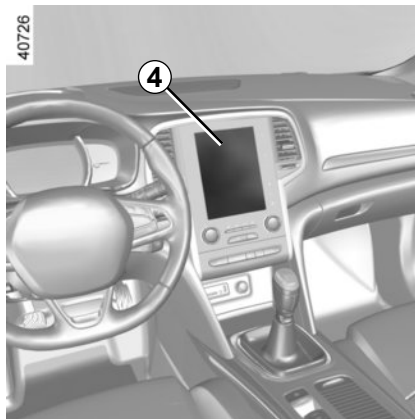


Indikator för körstil 3

Informerar i realtid om ditt körsätt. Du under-
rättas med indikator **3**.

Ett högt antal blad på indikatorn **3** betyder en
mjukare och mer ekonomisk körning.

För att aktivera/inaktivera körstilsindikatorn,
se multimediasystemets instruktionsbok.



På multimediaskrmen

Redovisning av körsträcka

När motorn stängs av visas "Redovisning av
körsträcka" på skärmen **4** så att du kan se
information om din senaste körsträcka.

Den anger:

- genomsnittlig förbrukning,
- antal kilometer som körts,
- antal kilometer som sparats in. De mot-
svarar körning utan bränsleförbrukning.

En övergripande betygssiffra från 0 till
100 visas så att du kan kontrollera din eko-
körningsprestanda. Ju högre siffra, desto
lägre bränsleförbrukning.

Eko-råd visas för att förbättra din prestanda.

Minneslagring av dina favoritkörsträckor gör
det möjligt att jämföra din prestanda från
gång till gång men också att jämföra med re-
sultaten från andra som kör bilen.

För mer information, se se multimediasyste-
mets bruksanvisning.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (3/5)

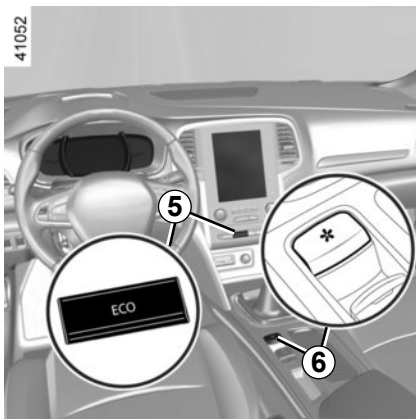
Läget ECO

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Den reagerar på vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning osv.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning osv.).

Genom att accelerera mindre vid körning i och i utkanten av stora städer förbrukas mindre bränsle. Funktionen minskar luftkonditioneringens prestanda, vilket minskar bränsleförbrukningen utan att påverka värmekomforten.

Frihjul i ECO-läge

På vissa bilar utrustade med automatväxellåda kan du växla till frihjul (automatiskt neutralläge) under retardationsfaserna (foten helt borta från gaspedalen) för att minska motorbromsningen och köra längre utan att gasa, vilket sparar bränsle.



För att aktivera/inaktivera frihjulsläget, se Meny för personliga funktionsinställningar i kapitel 1.

Aktivering av funktionen

Funktionen aktiveras:

- genom en tryckning på kontakten **5**,
- genom att trycka på brytare **6** (se Multi-Sense i kapitel 3);
- genom navigeringsmenyn på multimediaskärmen (se multimediautrustningens bruksanvisning).

Kontrolllampan **ECO** visas på instrumentpanelen för att bekräfta aktiveringen.

Under körningen går det att tillfälligt lämna ECO-läget för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck bestämt ner gaspedalen i botten.

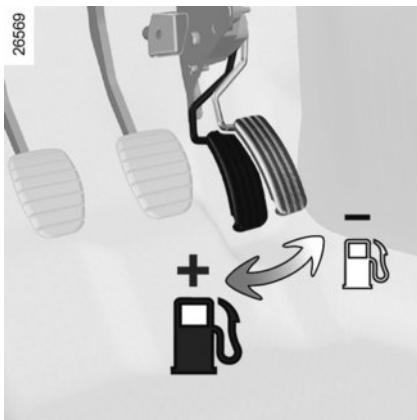
ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

Avstängning av funktionen

Använd strömställaren **5**.

Kontrolllampan **ECO** på instrumentpanelen slocknar för att bekräfta avaktiveringen.

RÅD VID KÖRNING, EKO-KÖRNING (4/5)



Råd vid körning och ECO-körning

Köregenskaper

- För att motorn snarast ska uppnå normal arbetstemperatur ska du i stället för att låta den gå på tomgång genast köra bilen med lätt belastning.
- Fart kostar pengar.
- Dynamisk körning med omfattande och frekventa accelerationer och fartminskningar kostar mycket bränsle i förhållande till vad du sparar i tid.

- Belasta inte motorn på mellanväxlar. Kör alltid på högsta möjliga växel.
- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsbacke än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten: håll helst foten i samma läge på gaspedalen.
- Att ge gas innan motorn stängs av är helt förkastligt, särskilt på dagens avgasre-nade motorer.

- Vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida fälgens nedre kant.

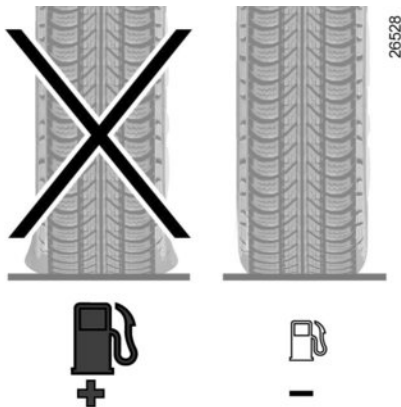


Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästet. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

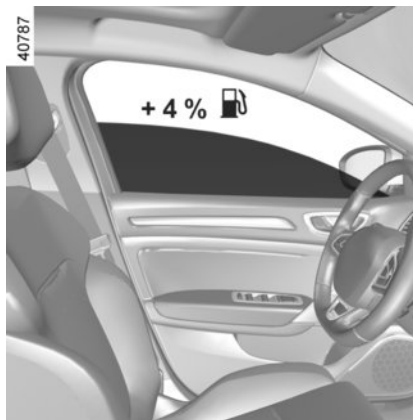
Risk för klämning av fötterna

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (5/5)



Däckutrustning

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Välj tryck efter högsta hastighet eller rekommenderat tryck för att optimera bränsleförbrukningen i enlighet med etiketten på förardörren (se avsnittet "Däcktryck" i kapitel 4).
- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Anvisningar

- Välj ECO-läget.
- Elektricitet förbrukar drivmedel. Koppla därför ifrån alla elförbrukare när de inte behövs längre. **Men** sätt säkerheten i första rummet och anpassa belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsmunstyckena. Att köra med öppna rutor drar vid 100 km/h: +4% bränsle.
- När du tankar, fyll inte på så mycket så att det rinner över.

- För bilar med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång. I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

- Ta bort takräcket när det inte används.
- Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
- Vid dragning av husvagn, använd en vindavvisare. Justera den!
- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då inte uppnå normal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter förbrukad livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa delar i bilen har konstruerats för att kunna återvinnas.

De här delarna kan lätt tas bort och samlas upp för behandling på återvinningsstationer.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning överensstämmer din bil med de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Underhåll och använd bilen på ett ansvarsfullt vis.

Service och skötsel

Vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsle och avgassystemen, och om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av konstruktören används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din märkesrepresentant utföra de insättningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna från vår utvecklingsavdelning. Om felaktiga tändstift används kan motorn förstöras. Kontakta din märkesrepresentant.
- **Tändning och tomgång:** kräver ingen inställning.

- **Luftfilter, bränslefilter:** en igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt ut filtret.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas. Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Denna varningslampa på instrumentpanelen anger eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan när motorn startar.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Din bil har konstruerats för att släppa ut så lite växthusgaser som möjligt (CO₂) och att förbruka mindre bränsle (exempel: 140 g/km motsvarar 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

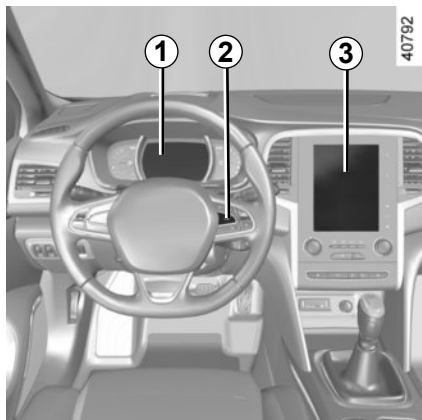
Återvinning

Din bil kan återvinnas till 85 % och återanvändas till 95 %.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (1/3)



När systemet finns i bilen övervakar det däcktrycket.

Funktionsprincip

Alla hjul (utom reservhjulet) har en givare, som sitter i luftventilen och som med jämna mellanrum mäter däcktrycket.

Systemet visar aktuella tryck på instrumentpanelen **1** och varnar om det inte är tillräckligt mycket luft i däcken.

Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter en hjulskiftning (det rekommenderas inte att byta plats på hjulen),
- efter ett hjulbyte.

Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däcken).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).

Du kan även göra en återställning från multimediaskrmen **3** om bilen är utrustad med ett navigeringssystem. Välj "Fordon" och sedan "Däcktryck".

Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- tryck kort på knappen **2** flera gånger för att välja skärmen för däcktryck och, beroende på bil, funktionen "Däcktryck";
- Håll knappen **2** intryckt i ca 3 sekunder för att starta initieringen. När blinkande däck och meddelandet "Inläring däckstryck" och därefter "Lokalisering däck pågår" visas har din begäran om initiering av däcktryckets referensvärde bekräftats.

Nyinitieringen kan kräva flera minuters körning.

Om du efter återställningen kör korta sträckor kan meddelandet "Lokalisering däck pågår" stå kvar trots att bilen startats om flera gånger.

Obs! Standardvärdet för däcktryck får inte vara mindre än det som rekommenderas och anges på dörrkarmen.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (2/3)

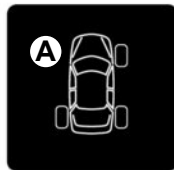


Display

Displayen **1** och varningslampan **4**  informerar dig om eventuella felaktiga däcktryck (för lågt tryck, punkterat däck, systemet ur funktion osv.).



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det.



« Justera däckstryck »

Ett hjul **B** visas, beroende på bil, som orange eller vitt tillsammans med varningslampan

för **4**  och meddelandet "Justera däckstryck". Detta betyder att ett däck har för lite luft.

Kontrollera och justera vid behov däcktrycket på kalla däck (alla 4 däck).

Varningslampan **4**  släcks efter några minuters körning.

« Punktering »

Ett hjul **B** visas, beroende på bil, som rött eller vitt tillsammans med varningslampan

för **4** , meddelandet "Punktering" och en ljudsignal.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan **STOP**. Detta betyder att det är punktering eller att det finns alldeles för lite luft i aktuellt däck. Byt däck eller kontakta din märkesrepresentant om det har punktering. Fyll på luft om däcktrycket är för lågt.

« Kontr. givare däckstryck »

Ett hjul **A** försvinner, varningslampan **4**

 blinkar i några sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "Kontr. givare däckstryck" visas.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan . Detta betyder att minst ett av hjulen som monterats inte har någon givare (t.ex. reservhjul). I övriga fall, kontakta en märkesrepresentant.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (3/3)

« Lokalisering däck pågår »

Meddelande "Lokalisering däck pågår" visas under körning om ett eller flera däck har givare som inte är godkända av Renault.

Kontakta din märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren). Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck, måste de angivna trycken höjas från 0,2 till 0,3 bar (3 PSI).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

Byte av hjul/däck

Detta system kräver specifik utrustning (hjul, däck, hjulkapslar, osv.). Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill byta däck och för att få information om vilka tillbehör som passar ihop med systemet och som finns hos i nätverket. Om ej anpassade reservdelar används kan systemet fungera på ett felaktigt sätt.

Reservhjul

Reservhjulet har ingen givare.

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

På grund av ventilernas särskilda egenskaper får du endast använda utrustning som har godkänts av märkesnätet. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.



HJULBYTE

Systemet kan behöva några minuters körning innan det börjar fungera. För att vara säker på att hjulens placering och trycken har registrerats, kontrollera däcktrycken efter varje åtgärd.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan inte ta förarens plats. Den kan alltså aldrig befria föraren från hans ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (1/10)

- ABS (låsningss fria bromsar);
- ESC (elektroniskt stabiliseringssystem) med kontroll av understyrning och antispinnssystem,
- panikbromsassistans,
- aktiv panikbromsning,
- starthjälp i backe,
- bakhjulsstyrning.

Andra körhjälpssystem finns beskrivna på efterföljande sidor.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsningss fria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver samtidigt som du bromsar. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana etc.).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS-systemet kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil etc).

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere.** Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (2/10)

Driftstörningar:

-  och  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystem" och "Kontrollera ESC": det visar att ABS, ESC och panikbromsassistansen är inaktiverade. **Bromsarna fungerar dock fortfarande;**
- , ,  och  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Bromssystem fel": **detta indikerar att det är fel på bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste märkesrepresentant.



Varningslampan  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa hårt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (3/10)

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

Detta system syftar till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning etc.).

Funktionsprincip

En givare vid ratten känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i bilen, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska spårval och justerar det därefter vid behov, med hjälp av bromsarna på vissa hjul och/eller motorns effekt. Om systemet akti-

verar blinkar kontrollampen  på instrumentpanelen.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnssystem

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjulen och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet ska också justera motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

Funktionsfel

När ett funktionsfel upptäcks i systemet, visas meddelandet "Kontrollera ESC" och

kontrollamporna  och  visas på instrumentpanelen.

I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnsystemet. Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (4/10)

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen är aktiv så länge bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.

Föregripande bromsning

När du släpper gaspedalen snabbt föregriper systemet bromsningen så att stoppsträckan kan minskas.

Undantagsfall

När farthållaren är igång:

- Om du trycker på gaspedalen, när du släpper den kan systemet aktiveras.
- om du inte trycker på gaspedalen aktiveras inte systemet.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, visas meddelandet "Kontrollera bromssystem" på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan .

Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (5/10)

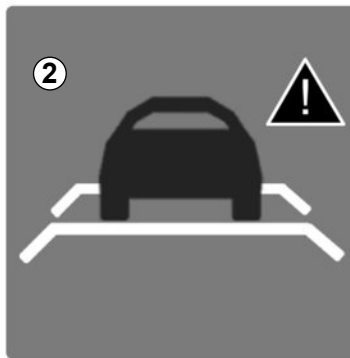


40783

Aktiv panikbromsning

Med hjälp av radarn **1** kan systemet avgöra avståndet mellan dig och framförvarande fordon och varna om risk för frontalkrock föreligger. Systemet kan bromsa bilen för att begränsa skadorna vid kollision.

ANM.: se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).



39526

Funktion

Vid körning (hastighet mellan 30 och 140 km/h eller, beroende på bil, 150 km/h), om det finns risk för krock med bilen framför, beroende på bil:

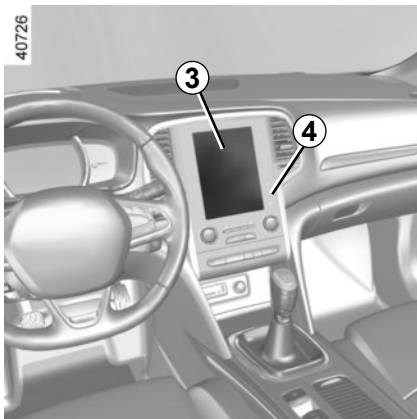
- lyser varningslampan  rött på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs; eller
- kontrollampan **2** visas i rött på instrumentpanelen och beroende på bil, på heads-up-displayen, samtidigt som en ljudsignal hörs.

Om föraren trycker på bromspedalen då systemet känner av en risk för kollision, blir inbromsningen starkare.

Om föraren inte reagerar trots varningen samtidigt som risken för kollision ökar, bromsar systemet.

Systemet känner endast av fordon som kör i samma färdriktning. Systemet upptäcker inte motorcyklister eftersom deras färdväg kan vara svår att förutse.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (6/10)

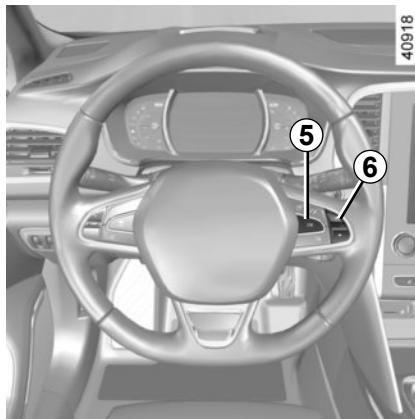


Start, stopp av systemet

För bilar utrustade med ett navigeringssystem

På multimediaskärmen 3 väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Aktiv bromsning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen 4 .



För bilar som inte är utrustade med ett navigeringssystem

- när bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren 5 OK för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget 6 uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren 5 OK,
- gör tryckningar i följd på reglaget 6 uppåt eller nedåt till menyn "Aktiv bromsning" och tryck på strömställaren 5 OK.

Tryck en gång till på strömställaren 5 OK för att aktivera eller inaktivera funktionen:



funktion igång



funktion avstängd

Om systemet inaktiveras tänds varningslampan



på instrumentpanelen.

Systemet aktiveras om varje gång tändningen slås på.

Villkor för avstängning av systemet

Systemet kan inte aktiveras:

- när växelspaken står i neutralläget,
- när parkeringsbromsen är dragen,
- i en kurva.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (7/10)

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel

tänds varningslampan  samtidigt som meddelandet "Autobroms fränkopplad" visas på instrumentpanelen.

Kan utföras på två sätt:

- Om det är tillfälliga problem i systemet (med exempelvis givare som är täckt av smuts, lera, snö osv.). Parkera bilen och stäng av motorn. Rengör radarns avkänningsområde. När du startar motorn igen släcks varningslampan och meddelandet försvinner;
- Om detta inte avhjälper problemet kan det beror på någonting annat, kontakta en märkesrepresentant.



Aktiv panikbromsning

Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan radarns avläsningslinje ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, såsom:

- särskilda miljöer (t. ex. på en bro i metall),
- dåliga klimatförhållanden (snö, hagel, ishalka m.m.),

Risk för ofrivillig inbromsning.



Aktiv panikbromsning

Begränsning av systemets funktion

- Systemet reagerar bara på fordon som rör sig eller har rört sig.
- En bil som rör sig i motsatt riktning utlöser varken larm eller aktivitet i systemet.
- Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet reagerar inte lika effektivt på små fordon såsom motorcyklar och cyklar som på andra fordon.

Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

- bromsljusen inte fungerar,
- bilens front har utsatts för en krock eller skadats;
- bilen blir bogserad (bärgad).

Avbryta funktionen

Du kan avbryta den automatiska bromsningen när som helst genom att trycka snabbt på gaspedalen eller göra en undanmanöver med ratten.

Om du uppfattar systemets köregenskaper som avvikande, kontakta en märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (9/10)

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Den hindrar bilen att rulla bakåt genom att ingripa på det automatiska bromsättdragningssystemet, då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än **N** eller **P** för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet med starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt (vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Systemet med starthjälp i backe bör inte användas om bilen ska stå stilla en längre tid, utan då bör bromspedalen användas.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd bromspedalen om det behövs för att stanna bilen.

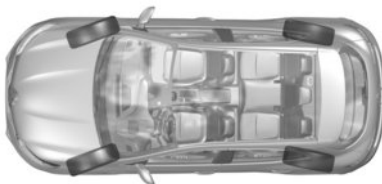
Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag och/eller lutning.

Risk för allvarliga skador.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (10/10)

A

40791



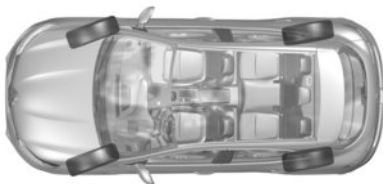
Bakhjulsstyrning

På bilar som är utrustade med bakhjulsstyrning kan systemet styra bakhjulen efter körförhållandena när bilen rullar: vid låg hastighet prioriterar systemet manövrerbarheten, vid högre hastigheter prioriteras stabiliteten.

Vid körning med låg hastighet styrs bakhjulen i motsatt riktning jämfört med framhjulen (bild A) för att göra bilen lättare att manövrera. Detta är praktiskt vid stadskörning, på krokiga vägar, vid parkering etc.

B

40790



Vid körning i mycket hög hastighet styrs bakhjulen i samma riktning som framhjulen (bild B) för att optimera bilens stabilitet. Det är praktiskt vid filbyte, vid kurvtagning etc.

Obs! Valt läge i menyn Multi-Sense påverkar systemets konfiguration (t.ex. smidighet) (se avsnittet Multi-Sense i kapitel 3).

Driftstörningar

- Om kontrolllampan  och meddelandet "Kontrollera servostyrning" visas på instrumentpanelen: Kontakta din märkesrepresentant.
- Om kontrolllampan  meddelandet "Fel servostyrning" visas på instrumentpanelen innebär det att det är fel på systemet.



Lyser varningslampan  ska du stanna så snart som trafiksituationen tillåter. Kontakta din märkesrepresentant.

Vid en stöt som påverkar bilens underrede (t.ex. kontakt med en trafikdelare, en hög trottoar eller andra hinder i stadsmiljö) kan bilen skadas (hjulaxeln deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (1/3)

Den här funktionen varnar föraren vid oavsiktligt överskridande av en heldragen eller streckad linje.

Den här funktionen använder en kamera som sitter på vindrutan bakom backspeglin.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan kamerans inriktning ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där kameran är placerad (till exempel reparationer, vindrutemodifikationer etc.) får endast utföras av behörig reparatör.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

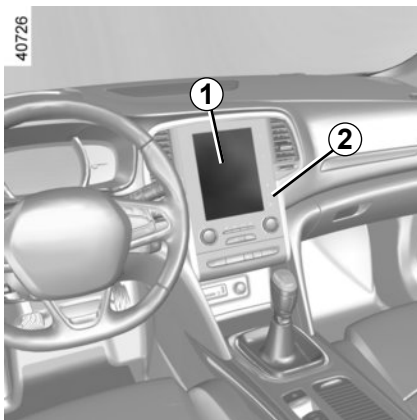
Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, såsom:

- en komplicerad miljö (tunnlar etc.);
- dåliga väderförhållanden (snö, hagel, ishalka etc.);
- dålig sikt (mörker, dimma etc.);
- vägmarkeringar som är slitna, har dålig kontrast eller ligger mycket långt från varandra (delvis bortslitna linjer etc.);
- bländning (starkt solljus, mötande bilar etc.);
- vägen är smal eller slingrande (snäva kurvor etc.);
- när du ligger nära ett fordon i samma fil.

Risk för falsklarm och missade varningar

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (2/3)

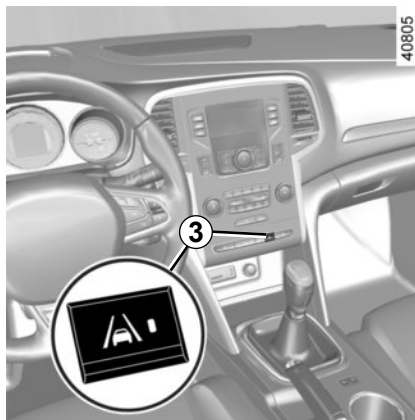


Aktivering/inaktivering

Bilar utrustade med navigeringssystem

På multimediaskrmen **1** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Filbytesvarning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **2** .

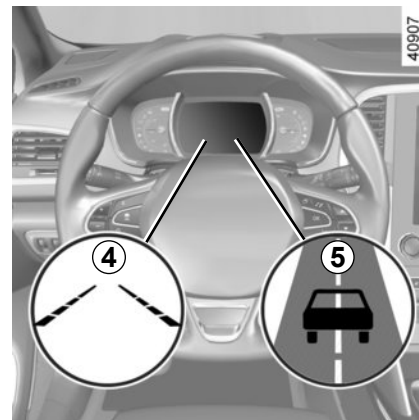


Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

Tryck på strömställaren **3**.

Funktion

När funktionen är aktiverad visas indikatorerna för sikt **4** för vänster och höger linje i grått på instrumentpanelen.

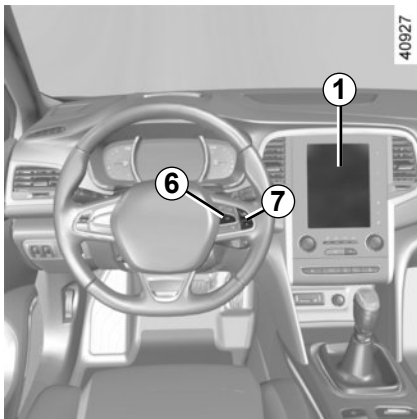


Funktionen kommer att larma om:

- hastigheten är högre än ca 70 km/h; och
- linjer detekteras och indikatorerna för sikt **4** är, beroende på bil, gröna eller vita.

Funktionen varnar om en linje överskrids utan att färdriktningsvisarna aktiveras. Funktionen varnar föraren med en ljudsignal och indikatorerna för sikt **4** övergår, beroende på bil, till rött, eller bilden **5** visas på instrumentpanelen.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (3/3)



Villkor för icke-aktivering av larm

- Färdriktningsvisare som är aktiverade minst 2 sekunder innan linjen överskrids,
- mycket snabbt överskridande av linje,
- fortsatt körning på en linje,
- i kurvor tillåter funktionen att du lätt skär kurvan,
- aktiverade varningsblinkrar,
- ...

Inställningar

Bilar utrustade med navigeringssystem

På multimediaskärmen **1** väljer du "Fordon", "Körhjälp" och sedan "Nast. opoz. za zapus. voz. pasu".

- "Volym": Justera varningssignalens volym till en av fem nivåer.
- "Känslighet": ställa in känsligheten för linjedetektering. För att göra det, välj:
 - "Låg" linjen detekteras när föraren överskrider den,
 - "Mitten" linjen detekteras när föraren är på väg mot den,
 - "Hög" linjen detekteras när föraren är nära den.

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

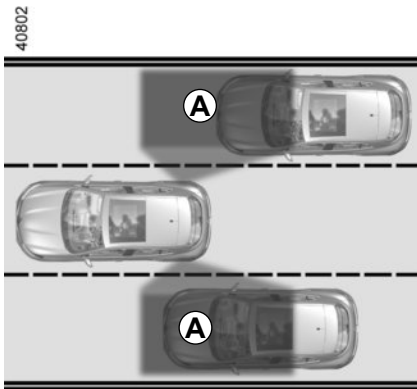
- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **6 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **7** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **6 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **7** uppåt eller nedåt till menyn "Nast. opoz. za zapus. voz. pasu" och tryck på strömställaren **6 OK**,
- "Ljudvolym" Justera varningssignalens volym till en av tre nivåer.
- "Känslighet": ställa in känsligheten för linjedetektering. För att göra det, välj:
 - "Låg" linjen detekteras när föraren överskrider den,
 - "Genomsnittlig" linjen detekteras när föraren är på väg mot den,
 - "hög" linjen detekteras när föraren är nära den.

Funktionsfel

Vid funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera vingel varning" på instrumentpanelen och indikatorerna för sikt, de båda linjerna, försvinner från instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

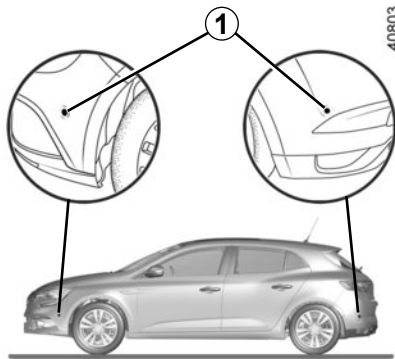
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (1/4)



Detta system informerar föraren om ett annat fordon befinner sig i registreringsområdet **A**.

Systemet fungerar när bilen körs i en hastighet mellan ungefär 30 km/h och 140 km/h.

Funktionen använder givarna **1** som sitter på stötfångarnas sidor fram och bak.



ANM.:

Se till så att inte givarna skymms (smuts, lera, snö etc.).

Om en av givarna är skymd visas meddelandet "Skymda vinkeln rengör givare" på instrumentpanelen. Rengör givarna.

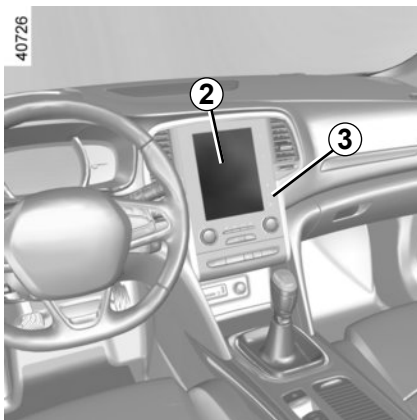


Denna funktion är en extrahjälp som registrerar om ett fordon befinner sig i döda vinkelns registreringsområde.

Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret och skyldigheten att visa uppmärksamhet under körningen.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (2/4)

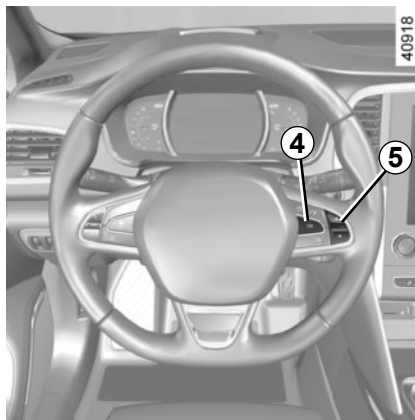


Aktivering/inaktivering

Bilar utrustade med navigeringssystem

På multimediaskärmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Dödsvinkelvarning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3** .



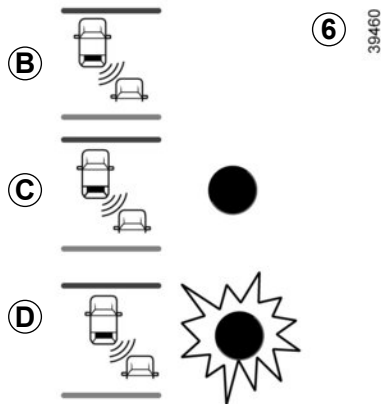
Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **4 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **4 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Dödsvinkelvarning" och tryck på strömställaren **4 OK**,
- Tryck en gång till på strömställaren **4 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen:

Dämotorstartashittarsystemet tillbakatill det läge som användes då bilen stängdes av.

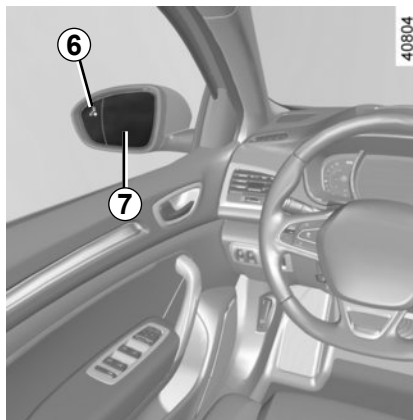
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (3/4)



Indikator 6

Indikatorn **6** sitter på de båda backspeglarna **7**.

Anm.: Rengör backspeglarna **7** regelbundet så att indikatorerna **6** syns.



Funktion

Funktionen larmar:

- när bilens hastighet är mellan 30 km/h och 140 km/h,
- när en bil befinner sig i döda vinkelns registreringsområde och rör sig i samma färdriktning som du.

När du kör om en annan bil aktiveras indikatorn **6** endast ifall den omkörda bilen befinner sig i döda vinkeln i mer än en sekund.

Display B

Funktionen är aktiverad och känner inte av någon bil.

Display C

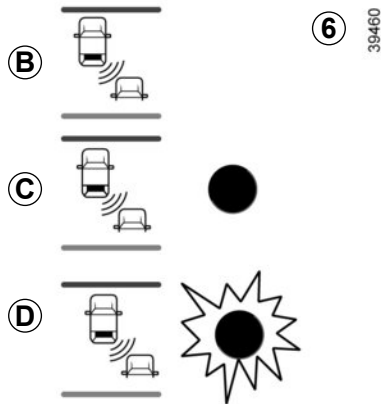
Första varningen: indikatorn **6** innebär att en bil befinner sig i döda vinkeln.

Display D

Om färdriktningsvisaren är aktiverad blinkar indikatorn **6** då den känner av en bil i döda vinkeln på den sida om dig dit du ska svänga. Om du stänger av färdriktningsvisaren visas den första varningen (display **C**).

Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör i smala körfält kan det upptäcka bilar i andra körfält.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (4/4)



Automatisk inaktivering av systemet

- då föremålet inte är i rörelse,
- vid tät trafik,
- vid körning på krokig väg,
- då givarna fram och bak upptäcker ett föremål samtidigt (t.ex. en lång lastbil).
- ...

Funktionsfel

Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Kontrollera skymda vinkeln" på instrumentpanelen. Vänd dig till en märkesrepresentant.

Anm.: när motorn startas blinkar indikatorn **6**, display **B**, tre gånger. Detta är helt normalt.



- Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör på en bredare väg finns risk att systemet inte upptäcker ett fordon i döda vinkeln.
- Vid starka elektromagnetiska vågor (t.ex. under högspänningsledning) eller svåra väderförhållanden (kraftigt regn, snö osv.) kan tillfälliga störningar uppstå i systemet. Var extra uppmärksam på trafiksituationen.

Risk för olycka.



Med tanke på att givarna finns på stötfångarna måste alla ingrepp (reparation, byte, lackering osv.) utföras av kvalificerad fackman.

AVSTÅNDSLARM (1/2)



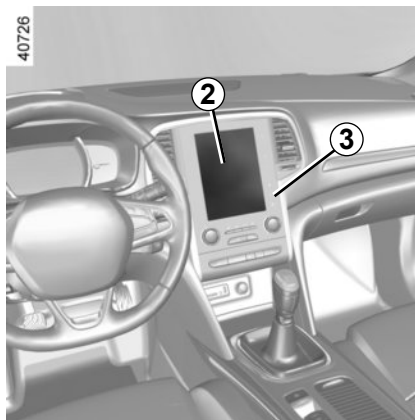
40783

Med hjälp av radarn **1** underrättas föraren om hur stort avståndet är mellan dennes bil och framförvarande fordon, räknat i tid. Detta för att kunna hålla ett bra säkerhetsavstånd.

ANM.: Se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).

Funktionen är aktiverad när bilen håller en hastighet mellan 30 och 200 km/h.

När du startar motorn står systemet i samma läge som då du stängde av bilen.



40726

Aktivering/avaktivering av funktionen

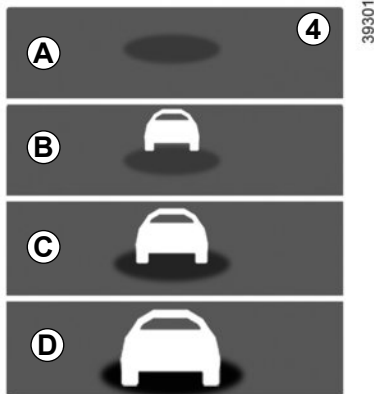
På multimediaskrmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Avståndsvarning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3** .



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

AVSTÅNDSLARM (2/2)



Funktion

När funktionen är aktiverad underrättar indikatorn **4** om avståndet mellan dig och framförvarande fordon.

- **A** (grå): funktionen fungerar inte
- **A** (grön): ingen bil känns av
- **B** (grön): tidsintervallet är mer eller lika med 2 sekunder (avståndet mellan de båda bilarna beräknas utifrån din hastighet)

- **C** (orange): tidsintervallet är 1–2 sekunder (avståndet mellan de båda bilarna är för kort)
- **D** (röd): tidsintervallet är mindre än 1 sekund (avståndet mellan de båda bilarna är alldeles för kort)

När tidsintervallet mellan de båda bilarna är mindre än 0,5 sekund blinkar varningslampan **4** på instrumentpanelen. I vissa situationer visas inte tidsintervallet:

- i en kurva,
- vid byte av körfält,
- om avståndet till framförvarande fordon är tillräckligt stort eller om bilen befinner sig utanför givarens räckvidd.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.

Funktionen fungerar inte när den anpassningsbara farthållaren är aktiverad.



Tidsangivelsen är endast en upplysning: systemet har ingen kontroll på bilen.

Funktionen är inte gjord att användas vid stadskörning eller dynamisk körning (kurvor, accelerationer, plötsliga inbromsningar etc.), utan vid körning under mer konstanta förhållanden.

Funktionen påverkar inte bromssystemet.

Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.

Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.

TRÖTTHETSAVKÄNNINGSVARNING (1/2)

Trötthetsavkänningsvarningen är en funktion som är användbar vid monoton körning (på motorvägar osv.).

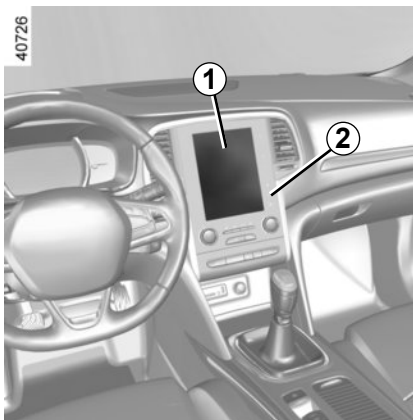
Den analyserar förarens beteende och tar hänsyn till händelser för att informera dig om risken för trötthet som till exempel:

- ratt rörelser,
- förarens åtgärder på andra enheter (indikatorer, vindrutetorkare osv.),
- körtid utan stopp,
- ...



Funktionen är ett extra förarhjälpmedel vid risk för trötthet. Funktionen kan inte ersätta föraren.

Funktionen får under inga omständigheter ersätta förarens uppmärksamhet eller ansvar vid körning.



Aktivering/inaktivering

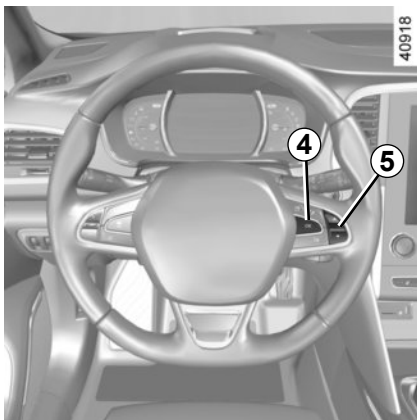
Bilar utrustade med ett multimediasystem

På multimediaskrmen **1** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Alert förare system på/av" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Då motorn startas hittar systemet tillbaka till det läge som användes då bilen stängdes av.

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **2**

TRÖTTHETSAVKÄNNINGSVARNING (2/2)



Bilar som inte är utrustade med ett multimediasystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **4 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **4 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **5** uppåt eller nedåt till menyn "Alert förare system på/av" och tryck på strömställaren **4 OK**.
- Tryck en gång till på strömställaren **4 OK** för att aktivera eller inaktivera funktionen:

Funktion

Funktionen kommer att larma om:

- bilens hastighet är högre än ca 60 km/h och
- Cirka 15 minuter gått sedan de föregående varningen togs bort.

Funktionen utlöser en varning om systemet registrerar upprepade tecken på trötthet hos föraren vid ratten.

Om en risk för trötthet har registrerats visas meddelandet "Alert förare ta en paus" på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

Tryck på kontakten **4 OK** för att radera varningen.

Det är lämpligt att stanna bilen så snart som och ta en paus.

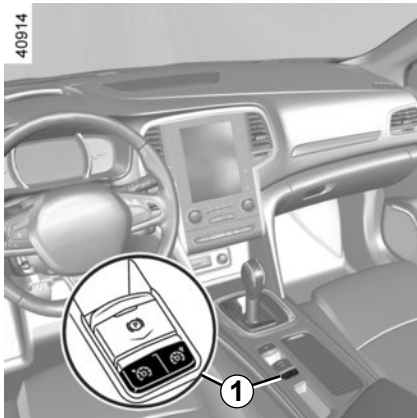
Särskilda anvisningar:

- om varningen inte tas bort genom föraren trycker på kontakten **4 OK** upprepas ljudsignalen
- Funktionen kan tolka vissa körstilar som ett tecken på trötthet (sportig körning, felaktig körning osv.) eller körning på vägar i dåligt skick.

Driftstörning

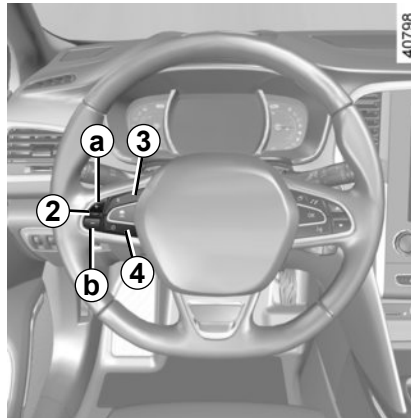
Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Systemfel alert förare" på instrumentpanelen. Kontakta en märkesrespresentant.

FARTBEGRÄNSARE (1/3)



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Om du vill kan du använda fartbegränsaren tillsammans med funktionen "Hastighetsvarning" (se avsnittet "Hastighetsvarning" i kapitel 2).



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och höjning av fartgränsen (+),
 - b sänkning av fartgränsen (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).
- 4 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).

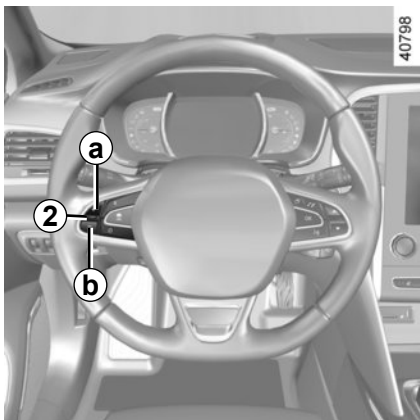
Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid  Varningslampan  eller , beroende på bil, lyser orange och meddelandet "Fartbegränsare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck som anger att fartbegränsarfunktionen är aktiverad och väntar på att en hastighetsgräns ska registreras.

För att spara den aktuella hastigheten, tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen.

Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTBEGRÄNSARE (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

För att ändra fartgränsen, tryck upprepade gånger på strömställaren **2** :

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

Under den tid som hastigheten överskrids blinkar fartgränsen på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

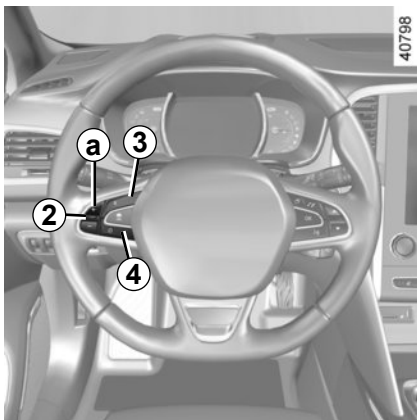
Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte behålla fartgränsen: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen och en ljudsignal ljuder vid regelbundna intervaller för att varna dig.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTBEGRÄNSARE (3/3)

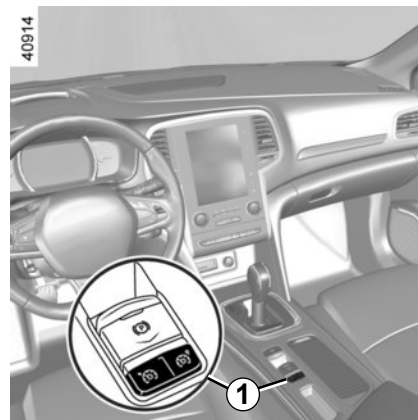


Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen sätts i stand-by om du trycker på strömställaren **4** (O). I sådant fall är fartgränsen kvar i minnet och meddelandet "Sparad" visas tillsammans med fartgränsen på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är lagrad i minnet kan man ta fram den genom att trycka på strömställaren **3** (R).

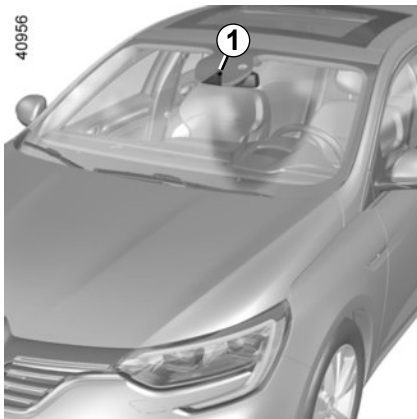


Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och fartgränsen finns inte längre sparad i minnet. Avstängning av orange varningslampa (S) eller (S), beroende på bil, på instrumentpanelen, bekräftar att funktionen är av.

När fartbegränsaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på **a** (+) på strömställaren **2** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.

HASTIGHETSVARNING (1/3)



Hastighetsvarningen med vägskyltigenkänning informerar föraren om överskridning av hastighetsbegränsningen på aktuell väg.

Funktionsprincip

Systemet läser av hastighetsskyltarna vid vägkanten och visar sedan hastighetsbegränsningen.

Huvudsakligen hämtas informationen från kameran **1** som sitter på vindrutan bakom backspegeln.

ANM.: Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, is, snö etc.).

I bilar utrustade med den här funktionen kan systemet även använda information från navigeringssystemet.

Om fartbegränsaren är aktiverad går det att anpassa denna inställning efter hastighetsbegränsningen som systemet registrerat.

Vid överskridande av fartgränsen ändras skyltarnas utseende (siffrorna blir röda eller så blinkar cirkeln runt skylten) för att informera dig.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.

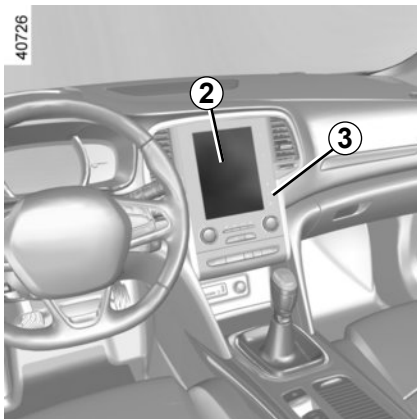
I bilar utrustade med ett navigeringssystem, och där du kör i ett annat land kan det hända att där används andra hastighetsenheter än din bil är inställd för. I sådana fall visar systemet vägskylden med den lokalt gällande hastighetsbegränsningen, men även omvandlingen till den enhet som din instrumentpanel är inställd för.

I länder där hastigheten på vissa typer av vägar sänks vid regn kan systemet i bilar utrustade med navigeringssystem ändra hastighetsbegränsningen efter att ha torkat vindrutan några sekunder.

Särskilda situationer

Ibland är hastighetssänkningar undantagsfall som inte registreras av systemet. Ett sådant exempel är dagar med föroreningstopp.

HASTIGHETSVARNING (2/3)

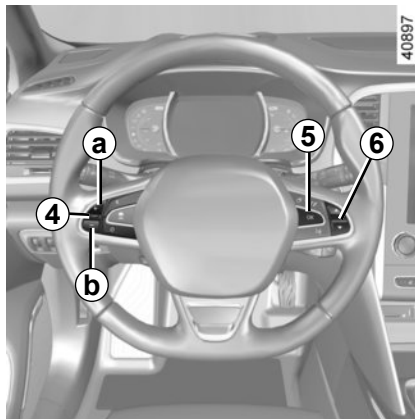


Start/stopp av systemet

Bilar utrustade med navigeringssystem

På multimediaskärmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Hastighetsvarningsinställningar" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3**



När funktionen är aktiverad kan du, beroende på den lokala lagstiftningen, aktivera "områden med utökad bevakning". Systemet varnar dig om avståndet till detta område och sedan även under tiden du kör i området.

Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp". Tryck på strömställaren **5 OK**,

- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Hastighets varning" och tryck på strömställaren **5 OK**,
- Om du vill aktivera eller inaktivera den här funktionen trycker du på **OK**.

Ändring av den inställda fartgränsen

Om den inställda fartgränsen skiljer sig från hastighetsbegränsningen som systemet registrerat, gör en lång tryckning på strömställaren **4**:

- på **a (+)** för att öka fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat,
- på **b (-)** för att minska fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat.

HASTIGHETSVARNING (3/3)

Driftstörning

Systemet kan inte registrera hastighetsbegränsningen om:

- vindrutan är smutsig,
- kameran bländas av solen,
- sikten är dålig (nattetid, vid dimma etc.),
- vägskyltarna är oläsliga (av t. ex. snö eller dolda (av ett annat fordon eller av träd),
- informationen från navigeringssystemet inte är uppdaterad.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

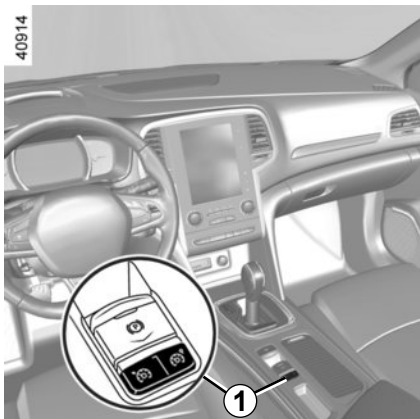
Systemet registrerar inga andra vägskyltar än hastighetsskyltar.

Föraren måste alltid respektera vägskyltarna och vägtrafikförordningens regler och kan alltså inte ignorera de skyltar som inte registreras av systemet.

Vid dålig sikt (dimma, snö, frost etc.) kan inte systemet antyda vilken hastighet som är lämplig.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

FARTHÅLLARE (1/4)

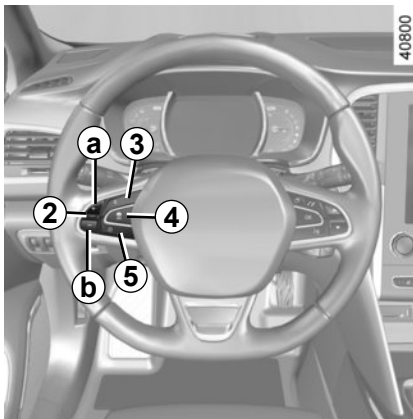


Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallad **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+) ,
 - b sänkning av konstantfarten (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 5 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).

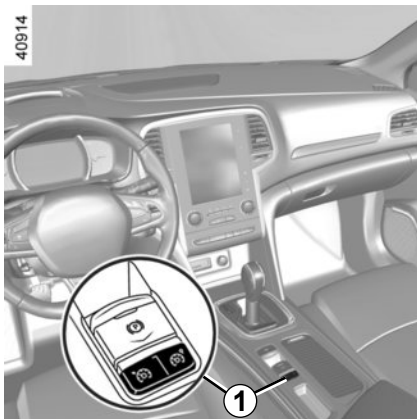
- 4 Detta reglage aktiveras endast för bilar med anpassningsbar farthållare (se avsnittet anpassningsbar farthållare i kapitel 2).



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, uppmärksamheten (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret. Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenscott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.

FARTHÅLLARE (2/4)



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

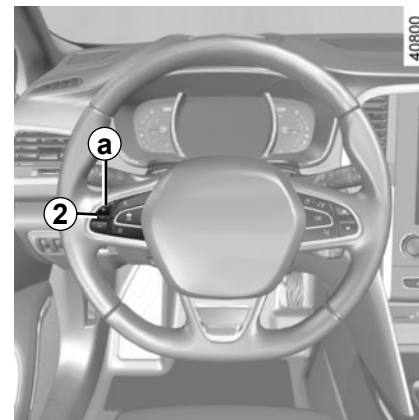
Kontrolllampan  eller  lyser grönt och meddelandet "Farthållare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck och anger att farthållarfunktionen är igång och väntar på att du matar in en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Vid stabiliserad hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas genom att meddelandet "Farthållare" visas tillsammans med konstantfarten och, beroende på bil, kontrolllamporna  och  eller .

Om du försöker aktivera funktionen vid en lägre hastighet än 30 km/h visas meddelandet "Hastigh. ogiltig" och funktionen förblir inaktiverad.



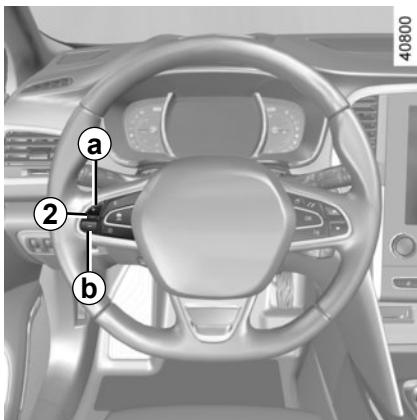
Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

FARTHÅLLARE (3/4)



Ändring av konstantfarten

Om du vill ändra konstantfarten, tryck uppre-
pade gånger på strömställaren **2** :

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.



Farthållarfunktionen påverkar
inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

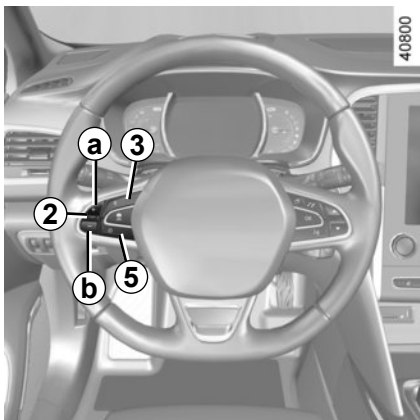
Du kan när som helst överskrida konstant-
farten om du trycker på gaspedalen. Under
tiden som hastigheten överskrider, blinkar
den valda hastigheten på instrumentpane-
len.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några
sekunder återupptar bilen automatiskt den
första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte
bibehålla konstantfarten. Den inställda has-
tigheten blinkar på instrumentpanelen för att
informera dig om situationen.

FARTHÅLLARE (4/4)



Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren **5** (O)
- bromspedalen
- kopplingspedalen eller när du lägger i neutralläget för bil med automa-tväxellåda.

Konstantfarten lagras i minnet och visas på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "Sparad". Standbyläge bekräftas genom att konstantfarten visas i grått tillsammans med meddelandet "Sparad" och, beroende på bil, kontrollampan  släcks.

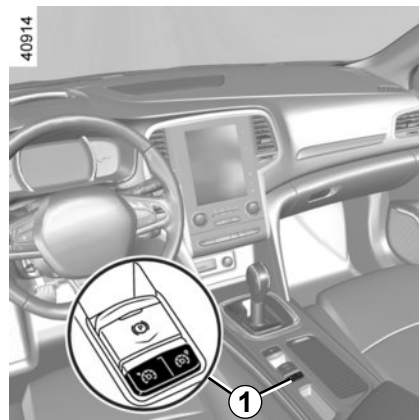
Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet är inställd i minnet kan du framkalla den, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena) Tryck på strömställaren **3** (R) om bilens hastighet överskrider 30 km/h.

Om den lagrade hastigheten hämtas, bekräftas aktiveringen av farthållaren genom att konstantfarten visas tillsammans med meddelandet "Farthållare" och, beroende på bil, att kontrollampan  tänds.

ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.

När farthållaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på **a** (+) på strömställaren **2** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och hastigheten är inte längre inställd i minnet. Avstängningen bekräftas genom att, beroende på bil, den gröna kontrollampan  eller någon av de gröna kontrollamporna  och  släcks och ett motsvarande meddelande visas på instrumentpanelen.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (1/7)

När trafiksituationen tillåter (stor trafikled eller motorväg) kan du med hjälp av den adaptiva farthållaren hålla en vald hastighet, konstantfart, som kan ställas in på mellan 50 och 140 km/h eller 150 km/h, beroende på bilmodell. Funktionen bibehåller även ett lämpligt avstånd till framförvarande fordon i samma körfält.

Radarns räckvidd är 120 meter.

Obs! Föraren ska ta hänsyn till hastighetsgränsen i landet där han/hon kör.

Anm.: Den anpassningsbara farthållaren kan bromsa bilen upp till en tredjedel av bromsningsskapaciteten. Beroende på trafiksituationen kan föraren behöva bromsa hårdare.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan inte ersätta föraren.

Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, skyldigheten att visa uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret.

Den anpassningsbara farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, sten-skott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind etc.).

Risk för olycka.

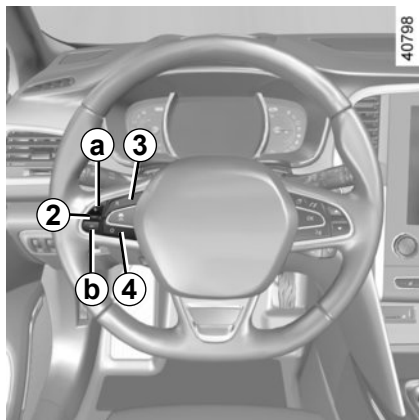


40783

Identifiering av radar

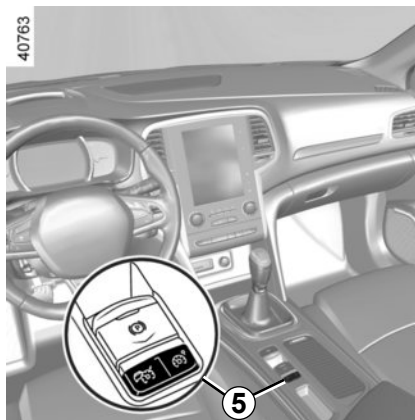
Se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (2/7)



Reglage

- 5 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+),
 - b sänkning av konstantfarten (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 4 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).
- 6 Inställning av lämpligt avstånd.

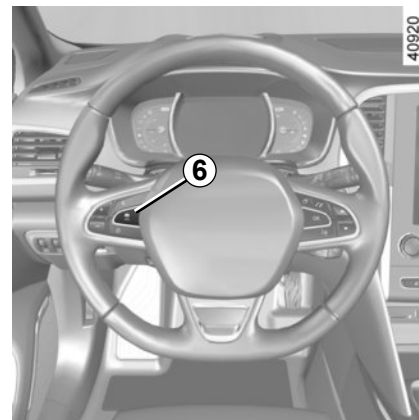


Igångsättning

Använd strömställaren 5. Varningslampan  tänds och lyser grönt och meddelandet "Adaptiv farthållare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck, som anger att farthållarfunktionen är aktiverad och väntar på att lagra en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Håll en jämn hastighet (över ca 50 km/h) och tryck in strömställarens sida **2 a** (+): funktionen aktiveras och konstantfarten minneslagras.



Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av meddelandet "Adaptiv farthållare" och kontrollampan  tänds. Om du försöker aktivera funktionen under 50 km/h eller över 140 km/h, eller beroende på bil, 150 km/h, visas meddelandet "Hastigh. ogiltig" och funktionen förblir inaktiv.

Inställning av lämpligt avstånd

Du ställer in lämpligt avstånd till framförvarande fordon genom att trycka upprepade gånger på strömställaren **6**.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (3/7)

Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.

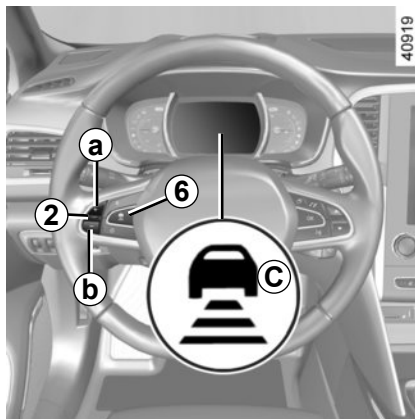
Då lämpligt avstånd till framförvarande fordon har ställts in i minnet och systemet upptäcker att bilen framför dig i samma körfält kör långsammare än du, bromsas bilen (bromsljusen tänds) och hastigheten sänks i enlighet med det avstånd du tidigare valt.

Omkörning

Om din aktuella hastighet är lägre än konstantfarten och du vill göra en omkörning, gör aktivering av blinkersen att bilen accelererar, vilket underlättar omkörningen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.



Ändring av konstantfarten

Om du vill ändra konstantfarten, tryck upprepade gånger på strömställaren **2**:

- på **a (+)** för att öka hastigheten,
- på **b (-)** för att minska hastigheten.

Ändring av lämpligt avstånd

Du kan när som helst ändra lämpligt avstånd till framförvarande fordon genom att trycka upprepade gånger på strömställaren **6**.

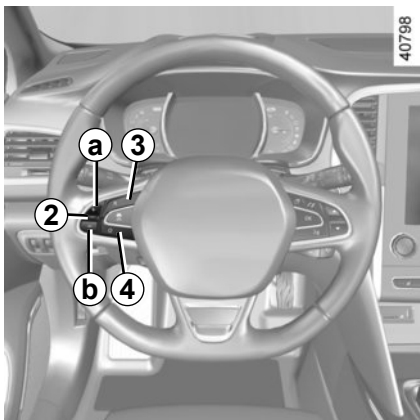
Horisontella streck syns på instrumentpanelen för att visa valt avstånd:

- ett streck för kort avstånd (motsvarar i tid ungefär en sekund bakom),
- två streck för medelavstånd,
- tre streck för långt avstånd (motsvarar i tid ungefär två sekunder bakom).

Inställningen av avstånd till framförvarande fordon bör anpassas efter trafik, gällande regler i landet du befinner dig och rådande klimatförhållanden.

Om systemet upptäcker ett fordon i ditt körfält visas silhuetten av en bil **C** ovanför avståndsstrecken.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (4/7)



Överskridande av konstantfarten

Du kan när som helst överskrida konstantfarten genom att trycka på gaspedalen.

När den inställda hastigheten överskrids visas följande fält i rött, farthållningshastigheten blinkar på instrumentpanelen och funktionen för avståndskontroll är inte längre aktiv.

Släpp därefter upp gaspedalen: farten och avståndet anpassas automatiskt efter inställda värden, förutom i de fall där funktionen sätts i stand-by.

Sätta funktionen i viloläge

Funktionen sätts i stand-by om:

- du trycker på strömställaren **4** (O),
- du trycker på bromspedalen,
- du trycker ned kopplingspedalen,
- du använder växelspaken,
- bilens hastighet är lägre än 40 km/h eller högre än 160 km/h,
- motorvarvtalet är för lågt eller för högt;
- vissa reglerings- och assistanssystem sätts igång (t. ex. ABS, ESC).

I de tre senare fallen visas meddelandet "Adaptiv farth. urkopplad" på instrumentpanelen när funktionen sätts i stand-by.

Vänteläget bekräftas av att konstantfarten visas i grått och att meddelandet "Adaptiv farthållare" visas.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren **3** (R) om bilens hastighet är högre än cirka 50 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras visas meddelandet "Adaptiv farthållare" och konstantfarten lyser grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

När farthållaren stängts av återaktiverar en tryckning på strömställarens sida **2 a** (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är bilens aktuella hastighet som registreras.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (5/7)

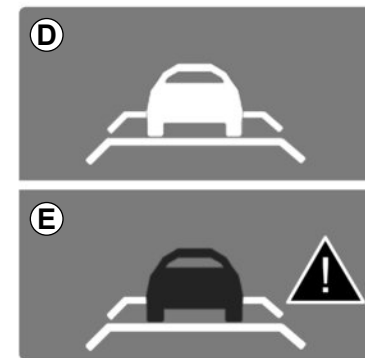
ANM.: om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera tills denna tröskel uppnås.

I vissa situationer (när du närmar dig ett fordon som kör mycket långsammare, när framförvarande fordon byter fil snabbt osv.) kan det hända att systemet inte hinner reagera. I sådana fall hörs en ljudsignal tillsammans med en varning **D** som indikerar att situationen kräver förarens uppmärksamhet. Systemet kan även utfärda en varning **E** om att situationen kräver omedelbara åtgärder från förarens sida.

Handla följdriktigt och utför lämpliga åtgärder.



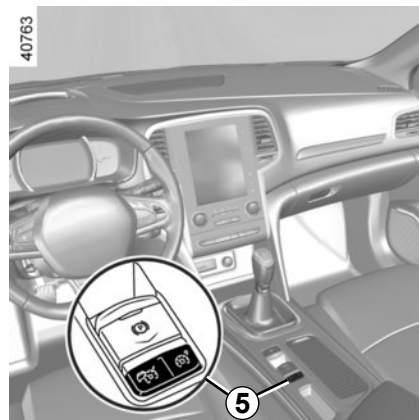
Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.



39461



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **5** och hastigheten är inte längre inställd i minnet. Den gröna kontrollampan  och meddelandet "Adaptiv farthållare" på instrumentpanelen slocknar som en bekräftelse på att funktionen har inaktiverats.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (6/7)

Driftstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel tänds varningslampan  samtidigt som meddelandet "Kontrollera farthållare" visas på instrumentpanelen.

Kan utföras på två sätt:

- systemet störs tillfälligt (radarn kan exempelvis vara täckt av smuts, lera, snö osv.). Parkera i så fall bilen och stäng av motorn. Rengör radarns avkänningsområde. När du startar motorn igen släcks varningslampan och meddelandet försvinner.
- Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Kontakta din märkesrepresentant.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

Systemet kan aldrig likställas med en hinderdetektor eller ett antikrocksystem.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan radarns avläsningslinje ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.

Vid störningar i systemet

I särskilda miljöer (t. ex. på en bro av metall) kan systemet utsättas för störningar.

Risk för ofrivillig inbromsning.



Begränsning av systemets funktion

- En bil som rör sig i motsatt riktning utlöser varken larm eller aktivitet i systemet.
- Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Det är inte säkert att fasta hinder (stillastående bilar, trafikstockningar, vägtullsavspärningar etc.), hinder som förflyttar sig i mycket låg hastighet och hinder av mindre storlek (motorcyklar, cyklar, fotgängare osv.) upptäcks av systemet.
- Ett fordon som går in framför dig i ditt körfält registreras inte av systemet förrän det återfinns inom registreringsområdet. En plötslig eller sen inbromsning kan då ske.
- När du befinner dig i en kurva kan det hända att givaren tillfälligt inte kan registrera framförvarande fordon, vilket kan leda till acceleration.
- På väg ut ur kurvan kan störningar och fördröjningar påverka systemet och dess förmåga att registrera framförvarande fordon. En plötslig eller sen inbromsning kan då ske.
- En bil med lägre hastighet i angränsande körfält kan registreras av systemet och framkalla fartsänkning i fall där en av de två bilarna kör alltför nära det andra körfältet.
- Systemet inaktiveras under cirka 40 km/h. Förare måste kunna reagera på detta.
- Plötsliga trafikförändringar upptäcks inte omedelbart av systemet, varför föraren hela tiden måste vara fullt uppmärksam på vad som sker.

Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

- bromsljusen inte fungerar,
- bilens front har utsatts för en krock eller skadats;
- bilen bogseras (bärgas),
- trafiken är tät,
- bilen är i en tunnel,
- vägen är krokig,
- vägbanan är hal eller väderförhållandena dåliga (dimma, snö, regn, sidovind osv.).

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta en märkesrepresentant.

PARKERINGSASSISTANS (1/5)

Funktionsprincip

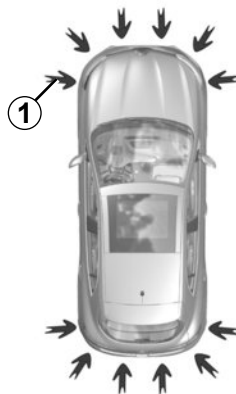
Ultraljudsdetektorerna, som sitter i stötfångarna, "mäter" avståndet mellan bilen och ett föremål.

Vid denna mätning avges ljudsignaler som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs när föremålet befinner sig cirka 20–30 cm från bilen.

Systemet upptäcker föremål som befinner sig framför, bakom eller vid någon av bilens sidor.

Parkeringsassistanssystemet aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Parkeringsassistanssystemet tar inte hänsyn till bogsering och lastsystem eller liknande.



40811

ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **1** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

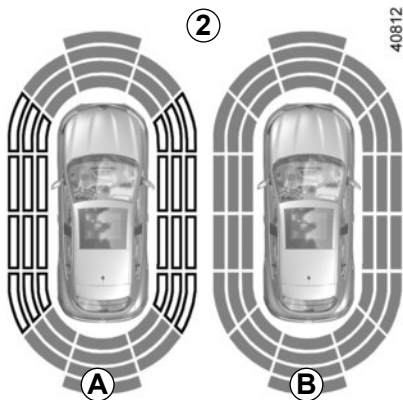


Denna funktion ger extra hjälp vid backning. Med ljudsignaler anger den avståndet mellan bilen och ett föremål.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

PARKERINGSASSISTANS (2/5)



ANM.: Displayen 2 visar bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Sidodetektorerna aktiveras efter några meters körning.

När alla områden är gråmarkerade bevakas bilens alla sidor av systemet:

- **A** : analys av bilens omgivning pågår
- **B** : analys av bilens omgivning genomförd

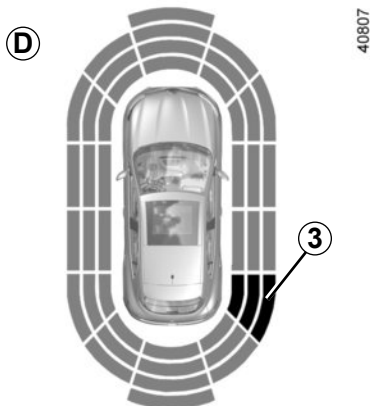


Funktion

De flesta föremål i närheten, framför, bakom eller vid sidan av bilen, har upptäckts.

Ju närmare föremålet bilen kommer, desto mer ökar ljudsignalernas frekvens. Signalerna övergår i en enda signal när föremålet är 20 cm från en av bilens sidor eller 30 cm framför eller bakom bilen. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen C.

PARKERINGSASSISTANS (3/5)



Upptäckt av föremål vid sidan av bilen

Genom däckens riktning får systemet en uppfattning om bilens färdväg och kan underrätta dig om risken att krocka med ett föremål **3** som befinner sig vid sidan av bilen.

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen:

- om risk för krock föreligger ökar ljudsignalernas frekvens mer och mer ju närmre föremålet bilen kommer, för att sedan övergå i en enda signal. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen **D**.
- om ingen risk för krock föreligger hörs ingen ljudsignal då föremålet närmar sig. Markeringarna i grönt, orange och rött är istället skuggade på displayen **D**.

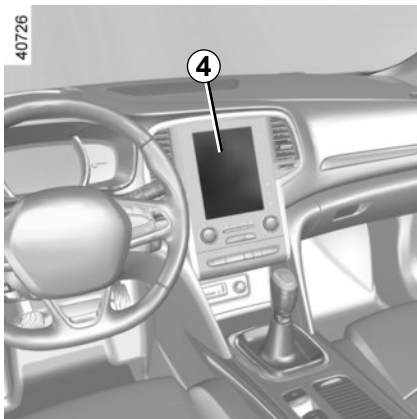
ANM.: om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som underrättar om risken för krock med ett föremål starta i ett senare läge än annars.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

PARKERINGSASSISTANS (4/5)



Inställning

Du kan justera vissa inställningar på multimediaskärmen **4**. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.

Bilar utrustade med ett multimediasystem

Välj "Fordon", "Parkeringshjälp" och sedan "Hinderavkänning".

Volym för parkeringsassistans

Ställ in parkeringsassistansens volym genom att trycka på **+** eller **-**.

Ljud i systemet

Här kan du välja systemljud.

Avstängning av ljud i systemet

Aktivera eller inaktivera ljud vid parkeringsassistans.

Obs! Om du inaktiverar ljudet blir du inte längre varnad med ljudsignaler när du närmar dig ett föremål.

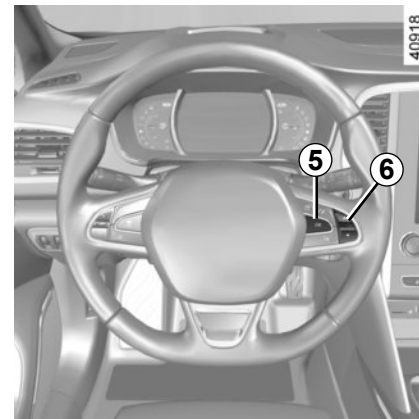
Avstängning av systemet

Aktivera eller inaktivera parkeringsassistans.

Bilar som inte är utrustade med ett multimediasystem

Bilen ska stå stilla:

- gör en lång tryckning på strömställaren **5 OK** för att komma åt menyn för inställning,
- gör korta tryckningar på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Körhjälp",
- tryck på strömställaren **5 OK**,
- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Inställning av parkeringsassistans",



- tryck på strömställaren **5 OK**,
- välj de inställningar som ska ändras med hjälp av reglaget **6**,
- tryck på strömställaren **5 OK**.

När hastigheten är lägre än 10 km/h kan vissa bullerljud (från t. ex. en motorcykel, en lastbil eller en tryckluftsborr) sätta igång ljudsignalerna från parkeringsassistansen.

PARKERINGSASSISTANS (5/5)

Automatisk inaktivering av parkeringsassistenten

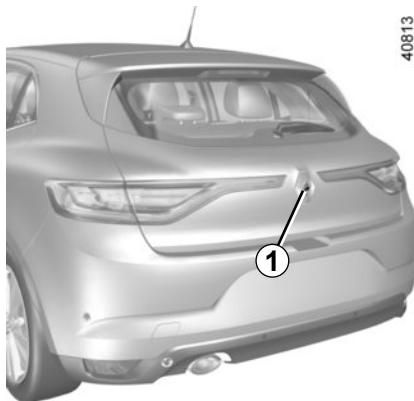
Systemet stängs av:

- när bilens hastighet är högre än ca 10 km/h
- beroende på bil, när bilen står stilla i minst fem sekunder och ett hinder registreras (t.ex. trafikstockningar),
- när växelspaken är i neutralläget på en manuell växellåda eller i läge **N** eller **P** på en automatväxellåda.

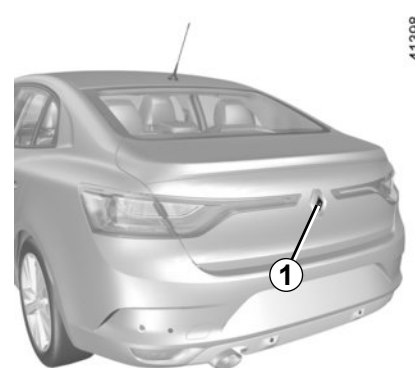
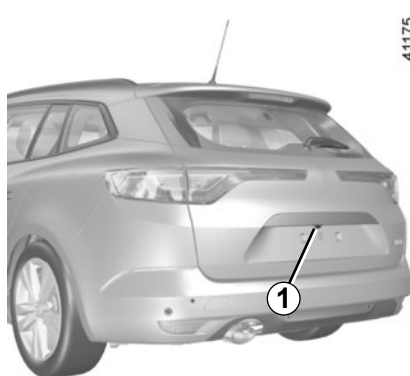
Funktionsfel

När systemet upptäcker en driftstörning hörs en ljudsignal i cirka tre sekunder varje gång backen läggs i och meddelandet "Kontrollera Parkeringssensor" visas på instrumentpanelen. Kontakta din märkesrepresentant.

BACKKAMERA (1/2)



1-backkameran sitter på bakluckan.



ANM.:

Se till att **1**-kameran inte har dålig sikt (på grund av smuts, lera, snö, kondens osv.).



Funktionen är ett extra hjälpsystem. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

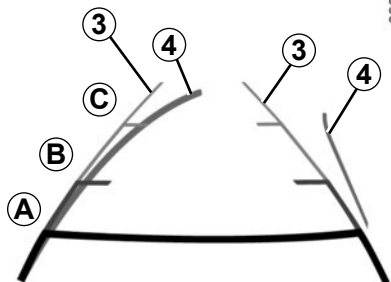
Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

BACKKAMERA (2/2)



Funktion

När man lägger i backen visar kameran en bild på skärmen av omgivningen bakom bilen **2** och en eller två riktmallar **3** och **4** (rörlig och fast). Det här systemet används med hjälp av en eller flera mallar (rörlig för banan och fast för avståndet). När det röda området uppnåtts, ta hjälp av skärmens bild för att stanna på exakt plats.



Fast mall 3

Den fasta mallen består av färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.

Rörlig mall 4

Detta visas i blått på multimediaskärmen **2**. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

Aktivering, avaktivering av backkameran

På multimediaskärmen **2** väljer du "Fordon", "Parkeringshjälp" och sedan "Backkamera". Aktivera eller inaktivera backkameran och bekräfta ditt val.

Du kan också reglera parametrarna för kamerabilden (ljusstyrka, kontrast etc.).

Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dyker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken.

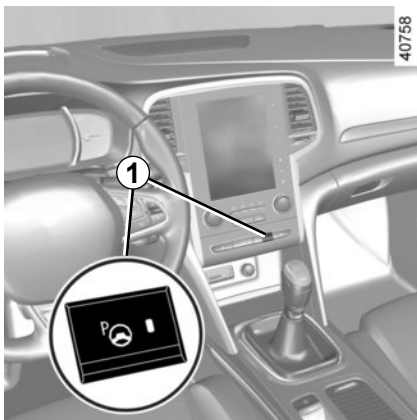
Skärmen visar en omvänd bild, som i en backspegel.

Föremålen som visas på skärmen kan vara förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt sol-sken etc.) kan kameran störas.

När bagagerummet är öppet eller inte riktigt stängt, visas meddelandet "Bagageluckan öppen" och kamerans visning försvinner.

PARKERINGSASSISTANS (1/4)



Denna funktion hjälper dig när du ska parkera.

Ta bort händerna från ratten. Det enda du kontrollerar är pedalerna och växelspaken.

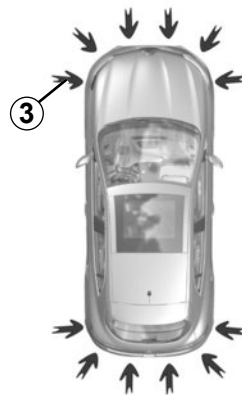
Du kan när som helst återta kontrollen över ratten.

②



Igångsättning

Tryck på kontakten **1** när bilen står stilla eller vid körning under ca 30 km/h. Varningslampan i kontakten **1** tänds och skärmen **2** visas på multimediaskrmen.



ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **3** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

PARKERINGSASSISTANS (2/4)

Val av manöver

Systemet kan hjälpa dig med fyra olika manövrar:

- fickparkering,
- vinkelrät parkering,
- snedparkering,
- att lämna en parkeringsficka.

På multimediaskärmen väljer du den manöver du vill utföra.

Obs! Då du startar bilen, eller efter att du fickparkerat med systemets hjälp, är det standard att systemet föreslår manövern lämna parkeringsficka. I övriga fall kan standardmanövern ställas in på multimediaskärmen.

Funktion

Parkering

När bilen kör långsammare än 30 km/h söker systemet efter parkeringsplatser på ömse sidor om bilen.

När systemet hittar en plats visas denna på multimediaskärmen, märkt med ett litet "P". Kör lugnt mot platsen med färdriktningsvisaren igång till dess att meddelandet "Stanna" visas och en ljudsignal hörs.

Platsen visas nu på multimediaskärmen märkt med ett stort "P".

- Stanna bilen,
- lägg i backen.

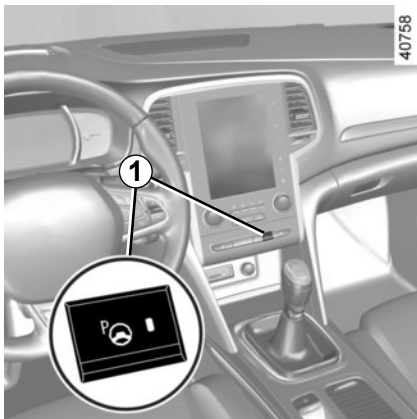
Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ systeminstruktionerna på multimediaskärmen.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

PARKERINGSASSISTANS (3/4)



Lämna en parkeringsficka

- Välj läget "lämna parkeringsficka",
- sätt igång färdriktningsvisaren åt det håll du vill köra ut,
- gör en lång tryckning på strömställaren **1** (ungefär två sekunder).

Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ parkeringsassistansens instruktioner och genomför manövrarna framåt och bakåt.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h. Systemet underrättar dig om att manövern är slutförd när det bara är att köra ut från parkeringsfickan.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

Manövern avbryts

Manövern avbryts i följande fall:

- du tar tag i ratten,
- en dörr eller bakluckan öppnas,
- bilen står stilla alltför lång stund,
- ett föremål är i vägen och gör att manövern inte kan slutföras,
- motorn stängs av.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har avbrutits. För att slutföra manövern, gör en lång tryckning på strömställaren för att aktivera systemet.

Anledningen till att manövern avbröts i detta fall visas på multimediaskärmen.

Se till att:

- du inte håller i ratten,
- alla dörrar och bagageluckan är stängda,
- inget föremål är i vägen
- motorn är igång.

Manövern annulleras

Manövern annulleras om:

- du trycker på strömställaren som aktiverar systemet,
- bilens hastighet är högre än 7 km/h,
- du har förflyttat bilen fler än tio gånger framåt/bakåt inom samma manöver,
- parkeringsassistansens givare är smutsiga eller blockerade,
- bilens hjul spinner.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Se till att manövern utförs i enlighet med gällande trafikregler för aktuell väg.

– Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) är i närheten av bilen under manövern.

- Systemet upptäcker inte föremål som befinner sig i givarnas döda vinkel.
- Under manöver kan ratten röra sig snabbt: ha inte händerna i vägen och se till att ingenting fastnar i den.
- Kontrollera alltid att platsen som systemet valt ut är ledig och att inga föremål är i vägen.
- Systemet måste inaktiveras om du kör med släp eller bogserar.

AUTOMATVÄXELLÅDA (1/3)



Växelspak 1

P: parkeringsläge

R: backningsläge

N: neutralläge

D: automatläge

M: manuellt läge

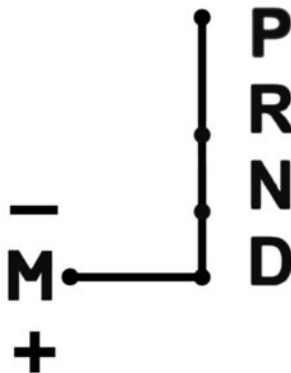
+: högre växel

-: lägre växel

Växeln som är ilagd visas på instrumentpanelen **B** och, beroende på bil, på displayen **A**.

Anm.: Tryck på knappen **2** för att gå från läge **D** eller **N** till **R** eller **P**.

40780



Start av motor

Med växelväljarspaken **1** i läge **P**, slå på tändningen.

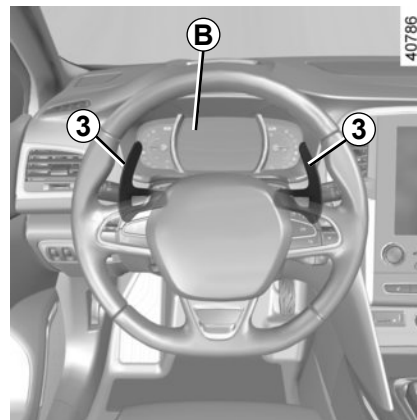
När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplåsningssknyppen **2**.

Håll foten på bromspedalen (kontrollampan



på displayen slocknar) och lämna läget **P**.

Växelväljarspaken får inte placeras i läge D eller R om bilen inte står stilla, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.



Växelspakar 3 (beroende på bil)

Med växelspakarna **3** kan du byta växel när spaken befinner sig i "manuellt läge" eller "automatläge" om bilen är igång.

Du kan inte komma åt inställningarna **P**, **N** och **R** med växelspakarna.

AUTOMATVÄXELLÅDA (2/3)

Körning i automatläge

Placera spaken **1** i läge **D**.

I de flesta trafiksituationer behöver du inte använda spaken. Automatiken sörjer för att rätt växel läggs i vid rätt ögonblick och motorvarvtal och den anpassar växlingarna till körförhållanden och körsätt (hastighet och gaspådrag) samt valt körprogram.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.

Körning i manuellt läge

Med växelväljarspaken i läge **D**, för spaken åt vänster till läget **M**. Du lägger i växeln manuellt genom att flera gånger stöta till spaken eller trycka på reglagen:

- stöt till spaken framåt eller tryck på vänster reglage om du vill lägga i en lägre växel,
- stöt till spaken bakåt eller tryck på höger reglage om du vill lägga i en högre växel.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Undantagsfall

I vissa fall av körning (som medför exempelvis motorskydd, aktivering av det elektroniska stabiliseringssystemet: ESC ...) kan "automatfunktionen" lägga i en växel själv. För att undvika felaktiga manövrer kan "automatiken" också vägra att lägga i en växel. I så fall blinkar växeln på displayen några sekunder.

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge. Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppførsbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.

För att stanna bilen i uppførsbackar, håll inte foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatväxellådan.

AUTOMATVÄXELLÅDA (3/3)

Stopp av bil

Släpp upp gaspedalen, tryck ner bromspedalen och för växelväljaren till läge **P**: Växellådan är i neutralläge och drivhjulen spärras mekaniskt av växellådan.

Dra åt parkeringsbromsen eller, beroende på bil, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är åtdragen.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig slås av förrän bilen står helt stilla.

Påfyllningsintervall

Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll.

Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.

Funktionsfel

- Om meddelandet "Kontrollera automatlåda" visas på instrumentpanelen under körning tyder det på att ett fel föreligger. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.
- Om meddelandet "Överhettad automatlåda" visas på instrumentpanelen **under körning**, stanna bilen så fort som möjligt så att växellådan kan svalna och vänta tills meddelandet försvinner;
- **Bogsering av bil med automatväxellåda**, se "Bogsering" i kapitel 5.



När spaken är aktiverad trycker du ner bromspedalen om spaken fastnar i **P**. Det går att frigöra spaken manuellt. Om du vill låsa upp spaken manuellt ska du lossa spakens nederdel och föra in ett verktyg (styv stång) i springan **4** och samtidigt trycka på knappen **2**.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.



Kapitel 3: Inredning och klimatanläggning

Multi-Sense	3.2
Ventilationsmunstycken	3.4
Värme/Manuell luftkonditionering	3.6
Automatisk klimatanläggning	3.9
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.19
Funktioner för utomhusluftens kvalitet och luftrening	3.21
Elfönsterhiss	3.22
Elmanövrerad taklucka	3.24
Innerbelysning	3.27
Solskyddsgardiner	3.29
Fack, förvaring i kupén	3.30
Eluttag	3.34
Askkopp	3.34
Cigarrettändare	3.34
Nackskydd bak	3.36
Baksäte	3.38
Bagagerum	3.40
Avlastningshylla	3.44
Insynsskydd	3.45
Bagagenät	3.46
Fack/förvaring i bagagerum	3.48
Lastning av bagagerum	3.53
Transport av objekt: dragkrok	3.54
Takskenor	3.55
Multimedieutrustning	3.57

MULTI-SENSE (1/2)

Beroende på valt läge och beroende på bilen styr Multi-Sense-systemet körningen, stämningsbelysningen och hur motorn känns och låter:

- lägena Sport, Eco, Neutral och Comfort är förinställda och anknutna till inställningsbar stämningsbelysning och inställningsbart motorljud,
- läget Perso är helt inställningsbart.

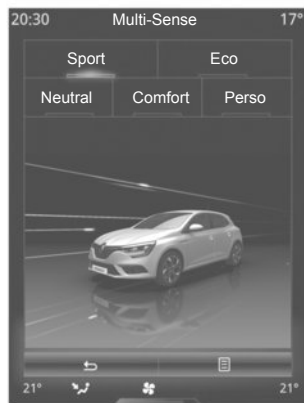
Körlägena inverkar på:

- servostyrningen,
- bakhjulsstyrningen
- motorns reaktionsförmåga och växellådan,
- värmekomforten.

De inverkar också på:

- stämningsbelysningen och belysningen av instrumentpanelen
- informationen på instrumentpanelen och multimediaskrämen,
- motorljudet,
- sätets massagefunktion.

När bilen startas återupptas det läge som användes innan motorn stängdes av.



Läget Sport

I det här läget kan responsen i motorn och växellådan ökas. Styrningen är fastare.

Anm.: Beroende på bil kan det här läget avbryta Stop and Start (se informationen om "Stop and Start-funktionen" i kapitel 2).

Eco-läge

Med Eco-läget ligger fokus på att spara energi och ta hänsyn till miljön. Styrningen är mjuk och hanteringen av motorn och växellådan minskar bränsleförbrukningen. Klimatanläggningen används när så krävs.

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.

Obs! för bilar utan ECO-läge är Comfort-läget bäst lämpat i avseende på energibesparingar och miljöhänsyn.

Neutral-läge

Bilens fabriksinställningar är standard i Neutral-läget.

I alla lägen kan du ändra färgen på stämningsbelysningen samt formatet på informationen som visas på instrumentpanelen och multimediaskrämen. Du kan återställa standardinställningarna.

Se multimediasystemets bruksanvisning.

MULTI-SENSE (2/2)

Comfort-läge

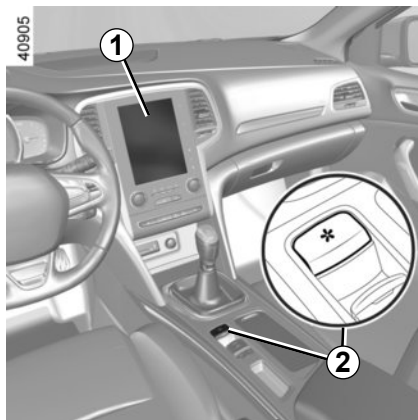
I det här läget föredras mjuk styrning. Tyst inommiljö. På vissa bilar aktiveras massagefunktionen i förarstolen.

Perso-läge

I detta läge kan du konfigurera körningen, komforten, stämningsbelysningen motorljudet manuellt.

Stanna motorn i läget Sport eller i läget Perso med motorinställning i läget Sport.

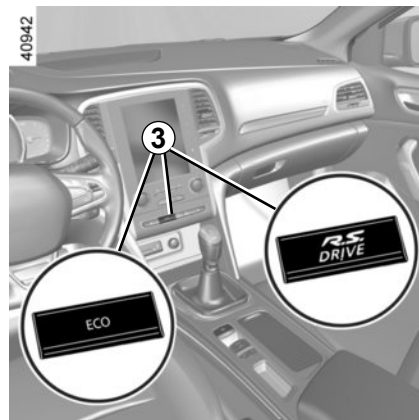
När du startar bilen igen får du en fråga om du vill behålla motorinställningen i läget Sport.



Komma åt menyn

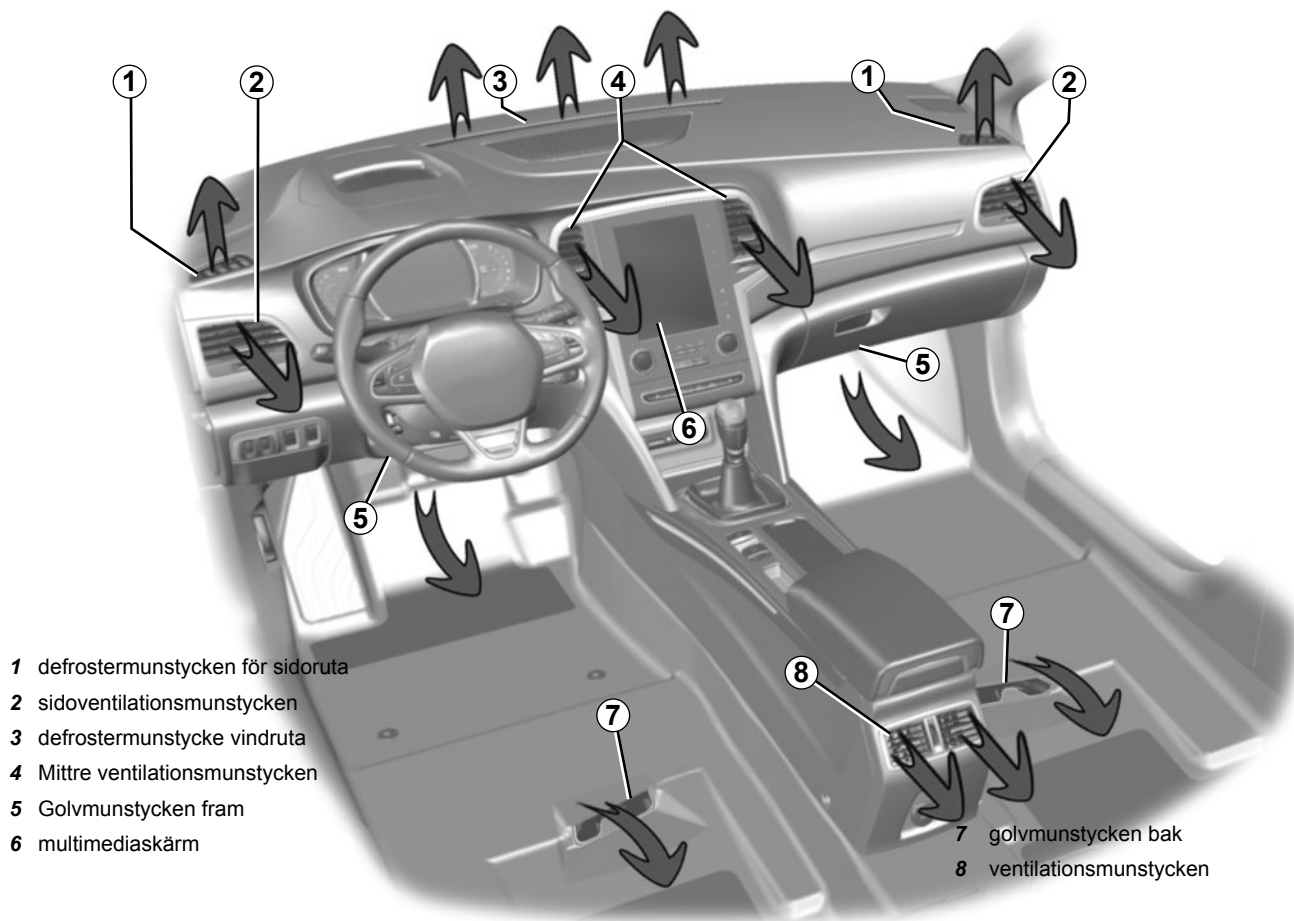
Du kommer åt Multi-Sense, beroende på bil:

- på multimediaskrmen **1**. Välj menyn Fordon och sedan Multi-Sense,
- via strömställaren **2**,
- beroende på bil, genom att trycka på **3 Eco**-knappen som automatiskt startar Eco-läget eller på **3 R.S Drive** -knappen som automatiskt startar Sport-läget. I båda fallen öppnas menyn "Multi-Sense" på multimediaskrmen **1** under några sekunder.



När menyn "Multi-Sense" visas på multimediaskrmen **1** kan du, beroende på bil, växla mellan två förvalda lägen genom att trycka på kontakten **2**. Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

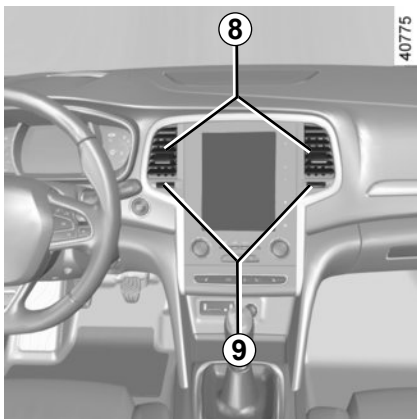
VENTILATIONS-**MUNSTYCKEN** (1/2)



- 1 defrostermunstycken för sidoruta
- 2 sidoventilationsmunstycken
- 3 defrostermunstycke vindruta
- 4 Mittre ventilationsmunstycken
- 5 Golvmunstycken fram
- 6 multimediaskärm

- 7 golvmunstycken bak
- 8 ventilationsmunstycken

VENTILATIONSMUNSTYCKEN (2/2)



Främre platser

Riktning

Riktning höger/vänster

Använd släpkontakten **8**.

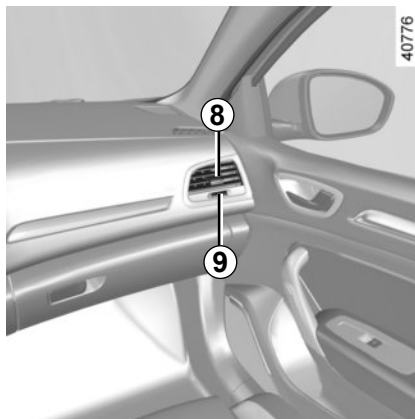
Riktning uppåt/nedåt

Använd släpkontakten **8**.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.



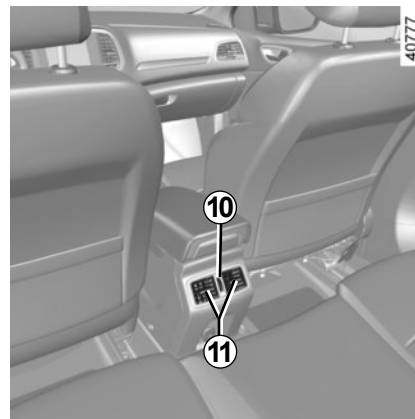
Justering av luftflöde

Vrid ratten **9**:

till : maximal öppning;

till : stängd.

Om det uppstår dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Kontakta din märkesrepresentant.



Platser bak

Riktning höger/vänster

Använd släpkontakten **11**.

Riktning uppåt/nedåt

Använd släpkontakten **11**.

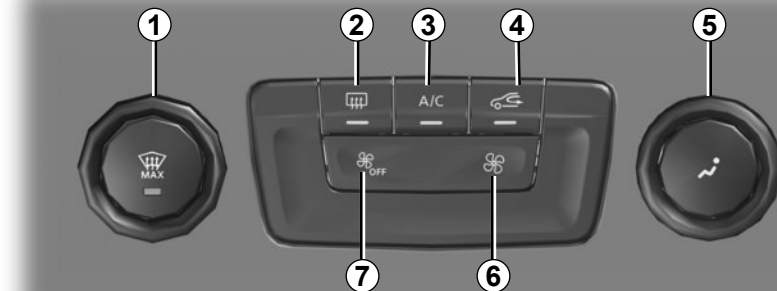
Justering av luftflöde

Vrid ratten **10**:

uppåt: maximal öppning;

nedåt: stängning.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (1/3)



42411

Reglage

- 1 Funktion för justering av lufttemperatur/sikt
- 2 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar
- 3 Luftkonditionering.
- 4 Luftrecirkulation
- 5 Justering av luftfördelningen i kupén.
- 6 Justering av fläkthastighet.
- 7 Anpassning av fläkthastigheten och avstängning av systemet.

Indikatorerna

Följande indikatorer visas på multimedia-skärmen **A**:

- 8 Lufttemperatur
- 9 Aktivt läge.
- 10 Fläkthastighet
- 11 Luftfördelning i kupén



40771

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

Med reglaget **3** kan du sätta igång (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

MANUELL LUFTKONDITIONERING (2/3)

Luftfördelning i kupén

Luftfördelningen kan ske på fem sätt. Vrid reglaget **5** för att välja önskad fördelning.

Luftfördelningen visas på multimediaskärmen.



Hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet fördelas mellan defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram och golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet riktas mot ventilationsmunstyckena på instrumentbrädan, i fotnivå i framsätet, och i vissa bilar även i fotnivå på den andra raden.



Luftflödet strömmar endast till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **1** till önskad temperatur. Ju fler staplar som visas på multimediaskärmen, desto högre är temperaturen.

Om luftkonditioneringen varit igång en längre tid kan en viss kylverkan uppstå. Vrid reglaget **1** till höger om du vill höja temperaturen.

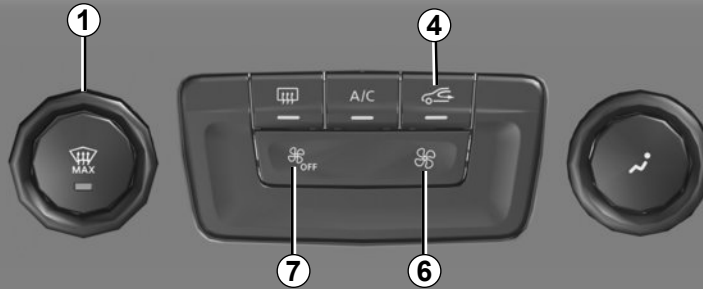
Im- och isborttagning bakruta

Med motorn igång trycker du på reglaget **2**. Kontrollampan tänds.

Med denna funktion kan du ta bort isma på bakrutan och elbackspegelarna.

Om du vill gå ur detta läge, tryck på reglaget **2** igen.

Imborttagningen stängs automatiskt av.



Funktion "Sikt"

Tryck på reglaget **1**: den inbyggda kontrollampan i knappen tänds. Denna funktion tar snabbt bort imoch isbildning på vindoch bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen och den eluppvärmda bakrutan.

Igångsättning av luftrecirkulation

Tryck på reglaget **4**: den inbyggda kontrollampan i knappen tänds. Under dessa förhållanden återanvänds luften från kupén utan tillskott av luft utifrån. **Med luftrecirkulationen kan du:**

- strypa den ingående luftströmmen (vid t.ex. illaluktande avgaser)
- snabbt sänka kupétemperaturen.

Ändring av fläkthastigheten

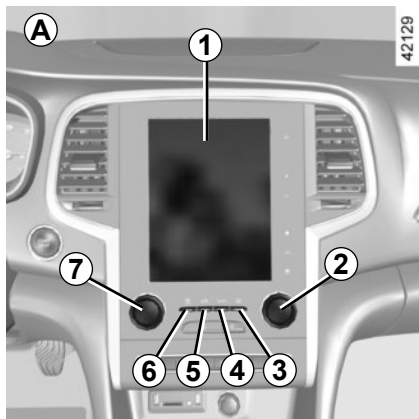
Du kan höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på reglagen **6** eller **7**. Systemet har stängts av (OFF): fläkthastigheten är noll (stillastående bil). Du kan dock fortfarande känna ett svagt luftflöde när du kör bilen.

Avstängning av systemet

Stäng av systemet genom att trycka på reglaget **7** flera gånger tills meddelandet "OFF" visas på multimediaskärmen. Man kan dock känna ett visst luftflöde när bilen kör.

För lång användning av luftrecirkulation kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna. Därför bör du snarast återgå till normalt läge (med luft utifrån) genom att på nytt trycka på reglaget **4** när luftrecirkulationen inte behövs längre.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING: Reglage A (1/5)



Reglage A

Tryck i området **14** för att komma åt multimediaskärmens reglage **1**. Vilka reglage som finns på din bil beror på modell.

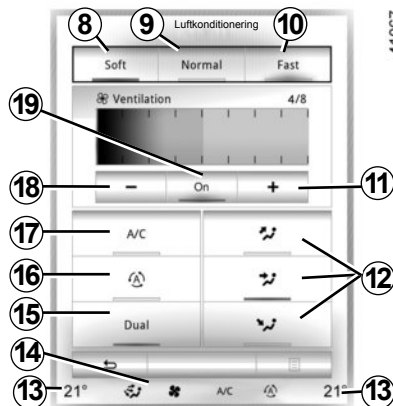
2 och **7** Reglage för förinställd temperatur på höger och vänster sida

3 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar

4, 8, 9 och **10** Automatlägen

5 Luftrecirkulation

6 Funktion "Sikt"



11 och **18** Fläkthastigheter

12 Luftfördelning i kupén

13 Visning av temperaturen på höger och vänster sida

14 Område för visning av klimatanläggningens reglage

15 "DUAL"-funktion.

16 Funktion "Automatisk recirkulation"

17 Luftkonditionering

19 Avstängning av systemet

Till vissa knappar hör en kontrollampa som visar funktionens status.

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

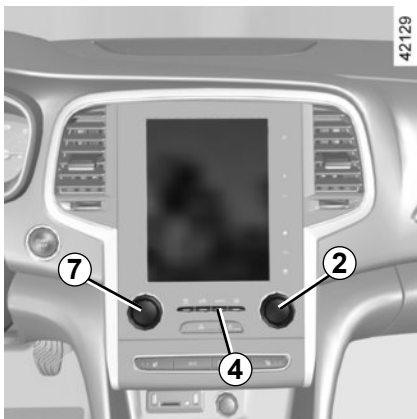
Detta läge består av tre program:

NORMAL : Optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på ytttemperaturen. Tryck på knappen **4** eller **9**.

SOFT: uppnår önskad komfortnivå diskretare och tystare. Tryck på knappen **8**.

FAST: ökar luftflödet i kupén. Detta läge rekommenderas särskilt för att optimera komforten i baksätet. Tryck på knappen **10**.

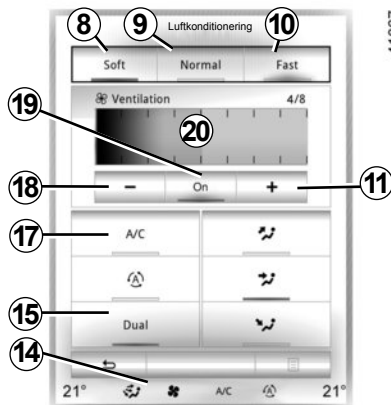
AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING: Reglage A (2/5)



Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan fortfarande ställa in fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **10** eller **17** eller dra fingret i området **20**.



Justering av temperaturen

Det finns två typer av inställningar:

- en inställning för hela kupén,
- "DUAL"-funktionsinställning för separat justering av höger och vänster sida.

En inställning för hela kupén

Använd reglaget **7**.

DUAL-funktionsinställning

Tryck på knappen **15** för att aktivera det. Använd reglaget **7** för att justera vänster sida och reglaget **2** för höger sida.

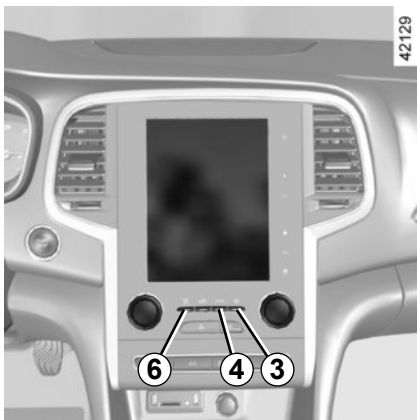
Anm.: Luftkonditioneringens konfiguration beror på valt läge i menyn "Multi-Sense" (se informationen om "Multi-Sense" i kapitel 3).

De visade temperaturvärdena motsvarar komfortgraden.

När bilen startar kan man inte snabbare uppnå komfortnivån genom att öka eller sänka det visade värdet. Systemet väljer alltid vad som är lämpligast, sänkning eller höjning av temperaturen (fläkten startar inte omedelbart på max.hastighet, utan ökar progressivt). Detta kan pågå från flera sekunder till flera minuter.

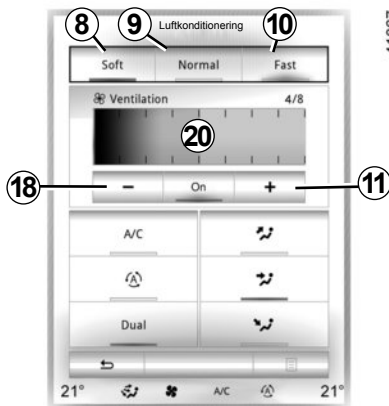
Instrumentbrädans ventilationsmunstycken bör ständigt vara öppna, utom om någon besvärar av det.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING: Reglage A (3/5)



Funktion "Sikt"

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vind- och bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen, bakrutedefrostern och, beroende på bil, vindrutans elektriska defroster.



Tryck på knappen **6** så tänds den inbyggda kontrollampan.

Tryck på knappen **3** för att stänga av bakrutedefrostern och den integrerade kontrollampan slocknar.

Ställ in fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **11** eller **18** eller dra fingret i området **20**.

Om du vill gå ur denna funktion, kan du trycka antingen:

- knappen **4**,
- knappen **6** igen,
- en av knapparna **8**, **9** eller **10**.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING: Reglage A (4/5)

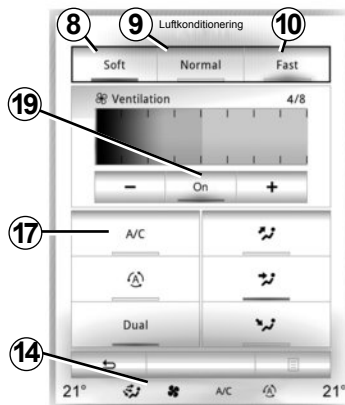


Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I automatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **17** för att:

- manuellt aktivera luftkonditioneringen (en kontrollampa tänds i området **14**).
- manuellt inaktivera luftkonditioneringen (kontrollampen i området **14** släcks).



Avstängning av systemet

Tryck på knappen **19** för att aktivera eller inaktivera systemet (kontrollampen i knappen **19** informerar dig om systemets status).

Im- och isborttagning bakruta

Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampen. Med denna funktion kan du ta bort is på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **3**. Imborttagningen stängs automatiskt av.

Du använder med fördel ett av de automatiska programmen **NORMAL**, **SOFT** eller **FAST**.

I automatläget (kontrollampen i knappen **4** är tänd) styrs alla funktioner i klimatanläggningen av systemet.

Du kan fortfarande ändra systemets val. Då slocknar kontrollampen i knappen **4**.

Om du vill återgå till automatläget, tryck på ett av programmen **NORMAL 9**, **SOFT 8** eller **FAST 10** eller knappen **4**.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING: Reglage A (5/5)



Ändring av luftfördelningen i kupén

Tryck på knapparna **12** för att välja typ av luftfördelning (en kontrollampa visas i området **14**):



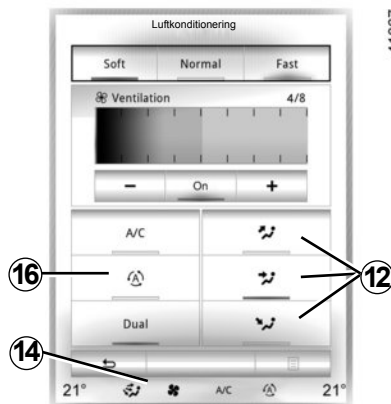
I stort sett hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftrecirkulation

Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån
- med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (t. ex. avgaser) och snabbt sänka kupétemperaturen.

Automatisk användning

Tryck på knappen **16** (en kontrollampa visas i området **14**).

Manuell användning

Om du trycker på knappen **5** kan du tvinga fram en aktivering av luftrecirkulationen.

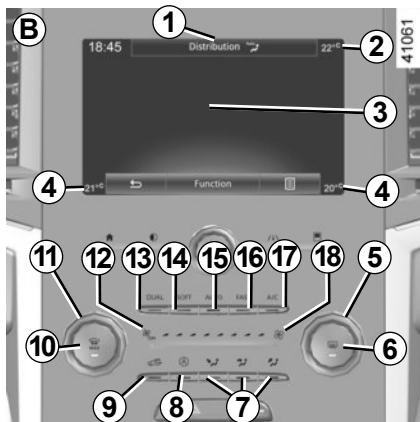
För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen **16** eller **5** när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **16** eller på knappen **5**.

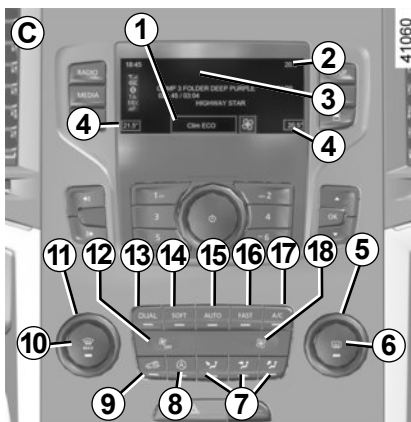
Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING: reglage B och C (1/5)



Reglage B och C

- 5 och 11 Reglage för förinställd temperatur på höger och vänster sida
6 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar
7 Luftfördelning i kupén
8 Funktionen "Automatisk recirkulation".
9 Luftrecirkulation
10 Funktion "Sikt"
12 och 18 fläkthastigheter.
13 "DUAL"-funktion.
14, 15 och 16 automatlägen.
17 Luftkonditionering



Blinkrar

Följande kontrollampor visas på skärmen 3:

- 1 Aktivt läge, fläkthastighet och luftfördelning i kupén (tillfällig display efter ha tryckt på relaterade kontroller).
- 2 Ytterlufttemperatur.
- 4 Lufttemperatur, vänster och höger.

Till vissa knappar hör en kontrollampa som visar funktionens status.

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

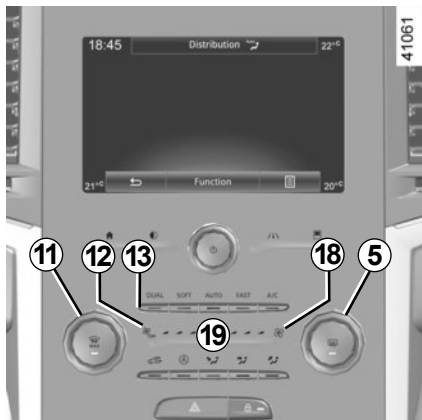
Detta läge består av tre program:

AUTO: optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på yttre förhållanden. Tryck på knappen 15.

SOFT: uppnår önskad komfortnivå diskretare och tystare. Tryck på knappen 14.

FAST: ökar luftflödet i kupén. Detta läge rekommenderas särskilt för att optimera komforten i baksätet. Tryck på knappen 16.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING: reglage B och C (2/5)



Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan fortfarande ställa in fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **12** eller **18** eller, beroende på bil, dra fingret i området **19**.



Justering av temperaturen

Det finns två typer av inställningar:

- en inställning för hela kupén,
- DUAL funktionsinställning för separat justering av höger och vänster sida.

En inställning för hela kupén

Använd reglaget **11**.

DUAL funktionsinställning

Tryck på knappen **13** för att aktivera det. Använd reglaget **11** för att justera vänster sida och reglaget **5** för höger sida.

Anm: Valt läge i menyn "Multi-Sense" påverkar konfigurationen för klimatanläggningen (se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3).

De visade temperaturvärdena motsvarar komfortgraden.

När bilen startar kan man inte snabbare uppnå komfortnivån genom att öka eller sänka det visade värdet. Systemet väljer alltid vad som är lämpligast, sänkning eller höjning av temperaturen (fläkten startar inte omedelbart på max.hastighet, utan ökar progressivt). Detta kan pågå från flera sekunder till flera minuter.

Instrumentbrädans ventilationsmunstycken bör ständigt vara öppna, utom om någon besvärar av det.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING: reglage B och C (3/5)



Funktion "Sikt"

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vind- och bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen, bakrutedefrostern och, beroende på bil, vindrutans elektriska defroster.



Tryck på knappen **10**, den integrerade kontrollampen tänds.

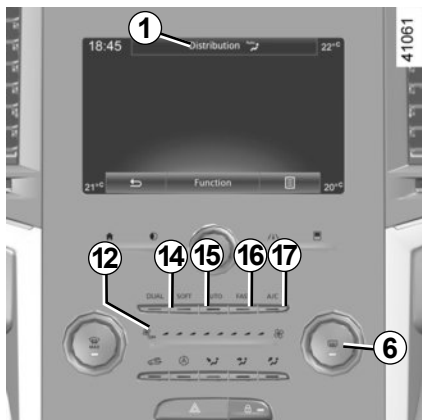
Tryck på knappen **6** för att stänga av bakrutedefrostern och den integrerade kontrollampen slocknar.

Ställ in fläkt hastigheten genom att trycka på knapparna **12** eller **18** eller dra fingret i området **19**.

Om du vill gå ur denna funktion, kan du trycka antingen:

- knappen **10** igen,
- en av knapparna **14**, **15** eller **16**.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING: reglage B och C (4/5)



Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I automatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **17** för att:

- manuellt aktivera luftkonditioneringen (en kontrollampa tänds i området **1**).
- manuellt inaktivera luftkonditioneringen (kontrollampen i området **1** släcks).



Avstängning av systemet

För att stänga av systemet trycker du på knappen **12** upprepade tills meddelandet OFF visas i området **1**.

Im- och isborttagning bakruta

Tryck på knappen **6**, den integrerade kontrollampen tänds. Med denna funktion kan du ta bort imma på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **6**. Imborttagningen stängs automatiskt av.

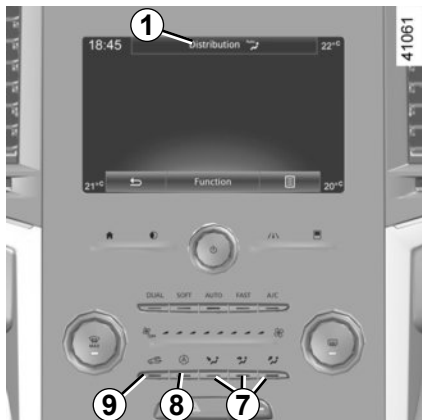
Du använder med fördel ett av de automatiska programmen **AUTO**, **SOFT** eller **FAST**.

I automatläget (kontrollampen tänd på knappen **14**, **15** eller **16** tänd), styrs alla luftkonditioneringsfunktioner av systemet.

Du kan fortfarande ändra systemets val, i så fall slocknar kontrollampen på knappen **14**, **15** eller **16**.

Om du vill återgå till automatläget trycker du på ett av programmen **AUTO 15**, **SOFT 14** eller **FAST 16**.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING: reglage B och C (5/5)



Ändring av luftfördelningen i kupén

Tryck på knapparna 7 för att välja typ av luftfördelning (en kontrollampa visas i området 1):



I stort sett hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftrecirkulation

Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån
- med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (t. ex. avgaser) och snabbt sänka kupétemperaturen.

Automatisk användning

Tryck på knappen 8 (en kontrollampa visas i området 1).

Manuell användning

Om du trycker på knappen 9 kan du tvinga fram en aktivering av luftrecirkulationen.

För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen 8 eller 9 när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen 8 eller på knappen 9.

Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

LUFTKONDITIONERING: information och instruktionsböcker (1/2)

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag osv.) kan det bildas imma på bilens vindruta och övriga rutor.

Vid imma, använd funktionen **"Sikt"** för att ta bort imman och sätt igång luftkonditioneringen i automatläget för att undvika att imma bildas.

Bilar utrustade med ECO-läget

När ECO-läget är aktiverat kan luftkonditioneringens prestanda försämrast. Se avsnittet "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Bränsleförbrukning

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda. Om bilen har stått stilla på någon varm plats i starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

Skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Använd luftkonditioneringen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämradeffekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igen-satt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna är hela. Stäng annars av systemet.

Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kyl-anläggningen droppar under bilen.



Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

LUFTKONDITIONERING: information och instruktionsböcker (2/2)



42430

Kylmediekretsen kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten finns och var den sitter **A** varierar från bil till bil.



Öppna inte kylmediekretsen.
Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Typ av kylmedium



Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Läs instruktionsboken



Service och skötsel

x,xxx kg

Mängd kylmedium som finns i bilen.

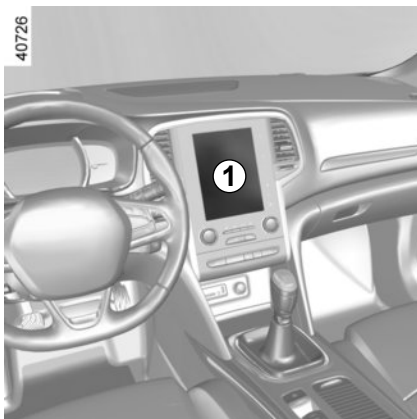
GWP xxxxx

Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).

Koldioxidekvivalent
x,xx t

Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

FUNKTION FÖR UTMOMHUSLUFTENS KVALITET OCH LUFTRENING



Med luftkonditioneringen påslagen går du till multimediaskärmen **1** och väljer "Fordon" och "Take care".

Utomhusluftens kvalitet

Luftkvaliteten anges med en kurva på multimediaskärmen.

Tre färger anger kvalitetsnivån på luften (från renast till mest förorenad):

1 blå

2 ljusgrå

3 grå

Luftreningsfunktion

Funktionen minskar dålig lukt i kupén.

"Luftreningscykel"

- ON: hjälper till att minska den dåliga luften i kupén snabbare,
- OFF: avstängning av funktionen.

Anm.: Funktionen är tidsbegränsad. Den stannar upp automatiskt efter några minuter.

För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.

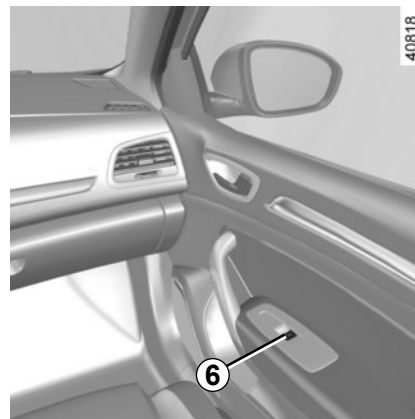
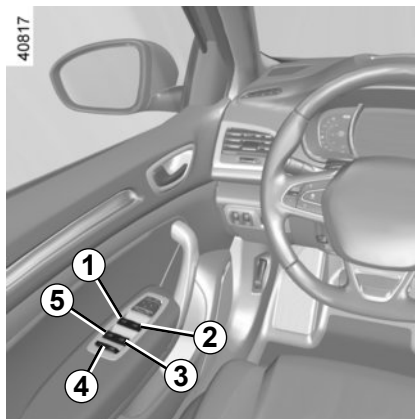
ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (1/2)

Elfönsterhiss

Systemet fungerar:

- med motorn igång,
- efter avstängning av motorn till dess att en framdörr öppnas (tidsbegränsat till cirka tolv minuter),
- med motorn avstängd, framdörrarna stängda efter att startknappen har tryckts in.

Tryck eller dra i kontakten för en ruta för att sänka eller hissa upp den till önskad höjd. Bakrutorna hissas inte ner helt.



Tryck på kontakten på förarplatsen:

- 1** för förarsidan
- 2** för passagerarsidan fram
- 3** och **5** för passagerarna bak.

Tryck på kontakten på passagerarplatserna **6**.



Säkerhet för baksätespassagerarna

Föraren kan hindra fönsterhissarnas funktion genom att trycka på strömställaren **4**. Ett meddelande visas på instrumentpanelen.

Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell strömställare.

Risk annars för allvarliga skador.

Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta: det finns risk för att fönsterhissarna skadas.

ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (2/2)

Impulsläge

Detta läge används tillsammans med funktionen för elektriska fönsterhissar som beskrivits tidigare.

Tryck eller dra en fönsterkontakt kort till ändläget. Fönstret hissas upp eller ner helt. Om man trycker på strömställaren igen avbryts åtgärden.

Obs! om rutan stöter på ett hinder när den stängs (t.ex. en trädkvist osv.) stannar den och sänks sedan ner några centimeter.

Fjärrstyrd stängning av rutorna

(bilar med fyra impulsstyrda elfönsterhissar). När dörrarna låses utifrån och om du **trycker två gånger efter varandra på låsknappen på RENAULT-kortet eller på förardörren** i handsfree-läget, stängs alla rutor och, beroende på bil även takluckan, automatiskt. Systemet bör endast startas om föraren har uppsikt över bilen och ingen person befinner sig i kupén.

Funktionsfel

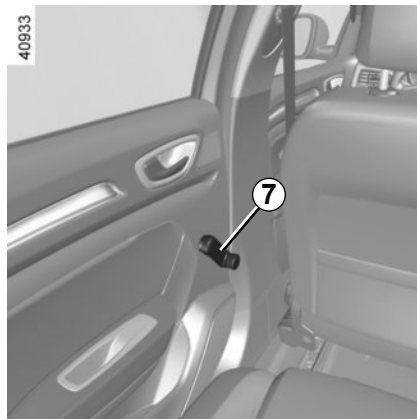
Skulle stängningen inte fungera vid t.ex. batteriavbrott, går systemet över till manuellt läge: använd berörd kontakt tills rutan är stängd och fortsätt sedan att hålla kontakten intryckt (fortfarande på stängningssidan) i ungefär en sekund. Sänk och höj sedan rutan helt för att ominitera systemet.

Vid behov, kontakta din märkesrepresentant.



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

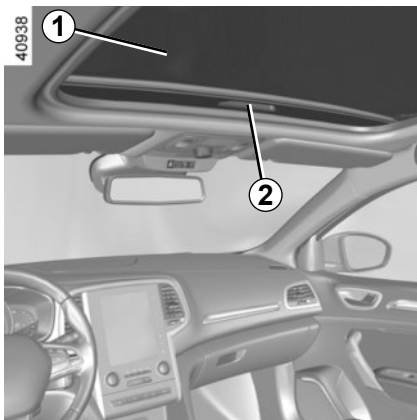
Risk annars för allvarliga skador.



Manuellt manövrerade fönsterhissar

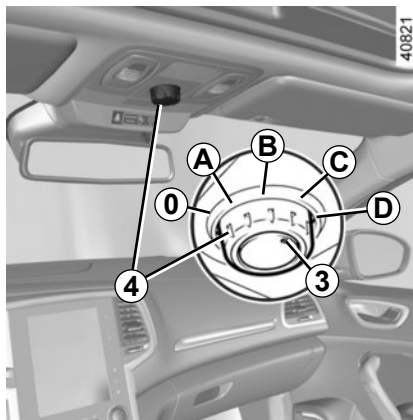
Vrid handtaget 7.

ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (1/3)



Öppning av gardinen 1

- **för att öppna:** tryck handtaget 2 bakåt för att föra gardinen till önskat läge;
- **för att stänga:** dra handtaget 2 framåt för att föra gardinen till önskat läge.



Öppning av takluckan

- **För att vinkla:** för det markerade läget 3 till läget A.
- **för att öppna:** för det markerade läget 3 till läget B, C eller D beroende på vilken öppningstyp som krävs;
- **för att stänga:** för det markerade läget 3 till läget 0.



Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig ett barn som inte kan ta hand om sig eller ett djur i bilen, inte ens en kort stund.

Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörarna.

Om något tar emot, öppna då takluckan helt genom att vrida knappen 4 helt åt höger (läget D).

Risk annars för allvarliga skador.

ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (2/3)

Fjärrlåsning av takluckan

Om du **trycker två gånger efter varandra på låsningsknappen till kortet RENAULT** stängs rutorna och takluckan automatiskt.

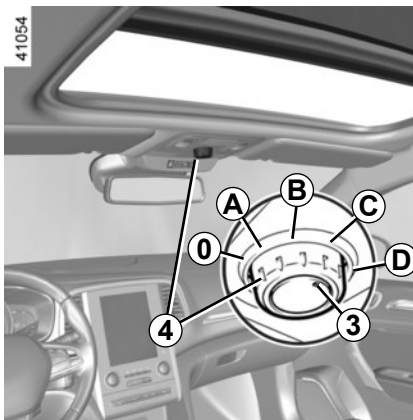
Systemet bör endast startas om föraren har uppsikt över bilen och ingen person befinner sig i kupén.



För bilar med den här utrustningen aktiverar denna manöver det blockerade låsläget.

Se informationen om "RENAULT-kortet: blockerat låsläge" eller "Radiostyrd fjärrkontroll: blockerat låsläge" i kapitel 1.

Kontrollera att ingen person finns kvar inne i bilen.



ANM.:

Din bil är utrustad med klämskydd: om takluckan stöter på motstånd under stängningen (en trädgren osv.), stannar den och går tillbaka några centimeter.

Om takluckan har stängts med fjärrkontrollen kan du, om du trycker på knappen **4**, få takluckan att återgå till det läge den hade före stängningen.

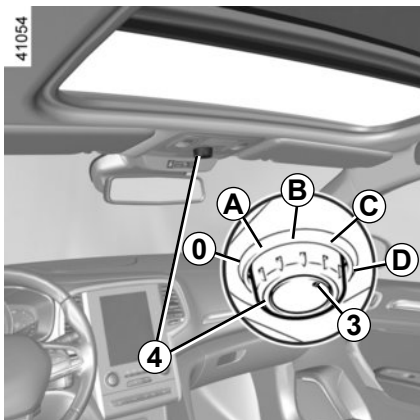
Takluckan öppnas inte när temperaturen är under -20 °C. Den stängs dock fortfarande.



När du stänger takluckan ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.

ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (3/3)



Driftstörning

Om takluckan inte går att stänga flyttar du det markerade läget **3** till läget **0** och trycker sedan på knappen **4** tills takluckan stängs helt och hållet: ta kontakt med din märkesrepresentant.

OBS! Under detta moment är takluckans klämskyddsfunktion urkopplad. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Användningsföreskrifter

– bil med last på takskenorna.

När du har last på taket bör du inte öppna eller stänga takluckan.

Innan du öppnar eller stänger takluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra takluckans funktion.

Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

- **Se till** att takluckan är ordentligt stängd när du lämnar bilen.
- **Rengör** tätningslisten var tredje månad med en produkt som är godkänd av vår tekniska avdelning.
- **Öppna inte** takluckan omedelbart efter regnväder eller biltvätt.



Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig ett barn som inte kan ta hand om sig eller ett djur i bilen, inte ens en kort stund.

Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörarna.

Om något tar emot, öppna då takluckan helt genom att vrida knappen **4** helt åt höger (läget **D**).

Risk annars för allvarliga skador.

INNERBELYSNING (1/2)

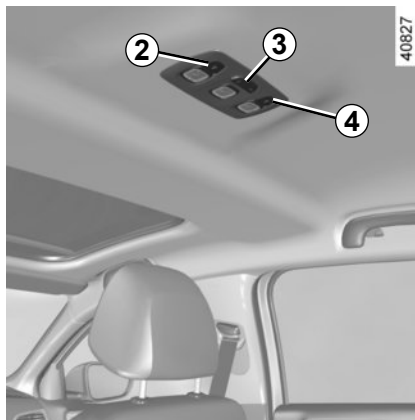


Läslampor

Tryck på strömbrytaren **1** och ställ in följande lägen:

- belysningen är tänd hela tiden,
- Belysningen släcks omedelbart.

Om dörrarna eller bakluckan låses upp och öppnas tänds läslamporna och annan belysning med tidsfördröjning.



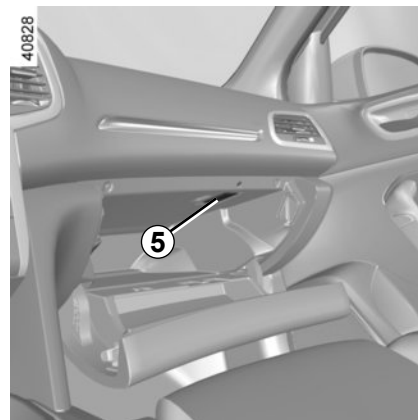
Innerbelysning

Tryck på strömställaren **3**, och ställ in följande lägen:

- Taklampan är tänd hela tiden.
- Taklampan tänds när någon av dörrarna öppnas. Den slocknar inte förrän dörrarna är ordentligt stängda och efter en tidsfördröjning.
- Taklampan släcks omedelbart.

Läslampor

Använd strömställarna **2** och **4**.

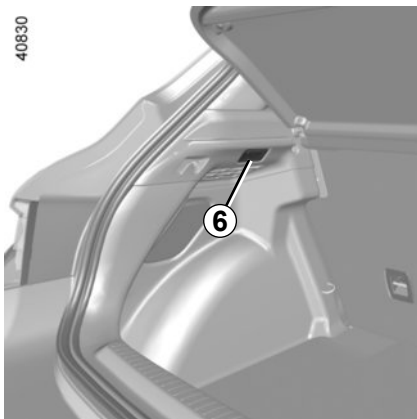


Anm.: För bilar som är utrustade med ett navigeringssystem kan du använda multi-mediaskärmen för att aktivera/avaktivera innerbelysningen som tänds när dörrar eller bakluckan öppnas. Se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1.

Handskfacksbelysning 5

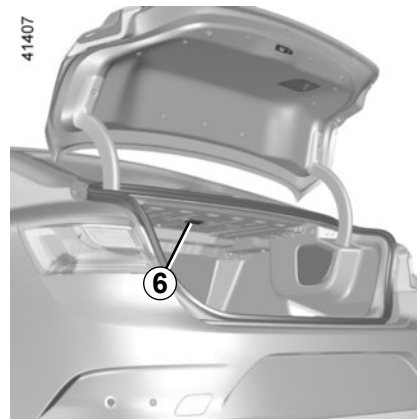
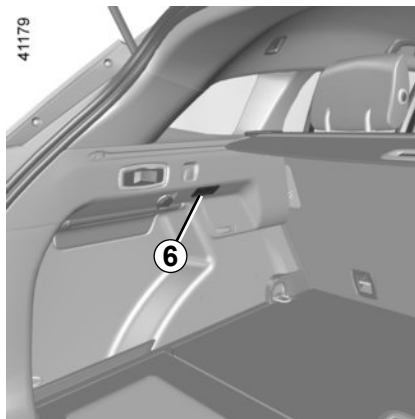
Lampan tänds när luckan öppnas.

INNERBELYSNING (2/2)



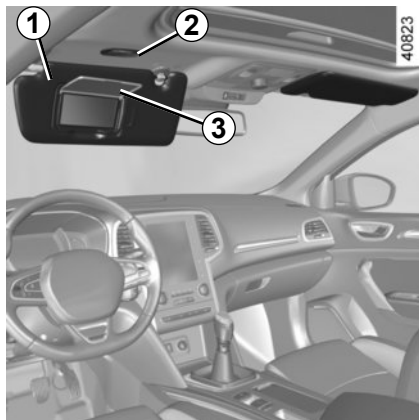
Bagagerumsbelysning 6

Lampan tänds när bagageutrymmet öppnas.



Innerbelysningen och belysningarna släcks när dörrarna är riktigt stängda, vid låsning eller start av motorn.

SOLSKYDDSGARDINER



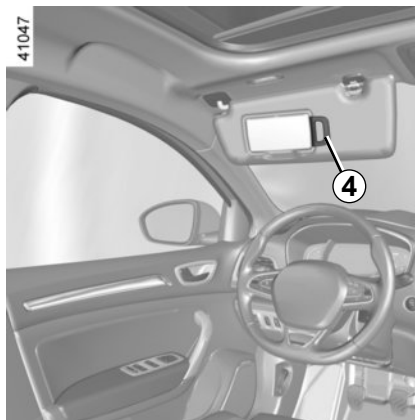
Solskydd fram

För ner solskyddet **1** på vindrutan eller lossa det och för ner det på sidorutan.

Makeup-spegel

Lyft locket **3**.

Belysningen **2** tänds automatiskt.



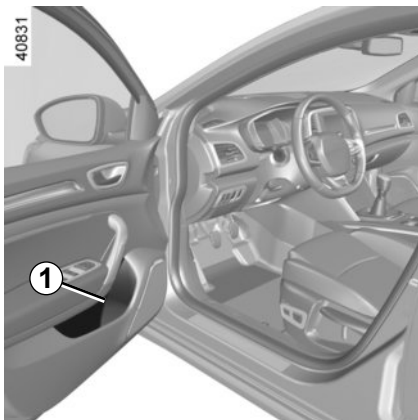
Hållare 4

Plats för kvitton, kort etc.



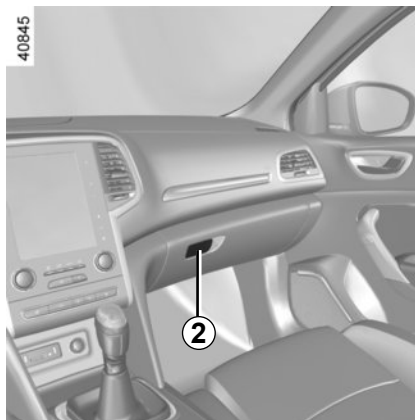
Under körning måste makeup-spegelns lock vara stängt. Risk för skador.

FACK, FÖRVARING I KUPÉ (1/4)



Dörrfack 1

Den kan rymma en flaska.



Fack på passagerarplats

Dra i reglaget 2 så öppnas facket.

I handskfacket kan du förvara A4-dokument, en vattenflaska m.m.

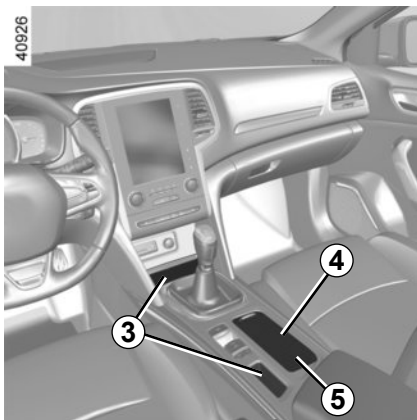


Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

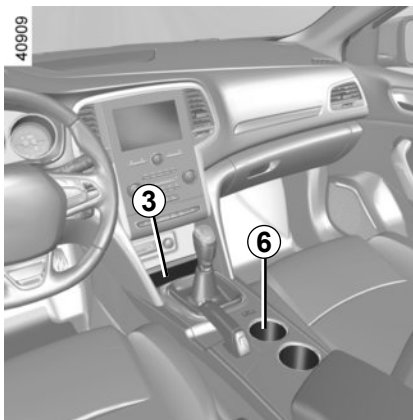
FACK, FÖRVARING I KUPÉ (2/4)



Mittre fack 4

Muggar kan placeras i det skjutbara mugghållarsystemet 5.

Mittre fack 3

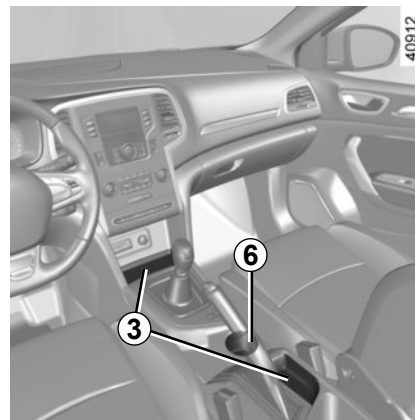


Mugghållare 6



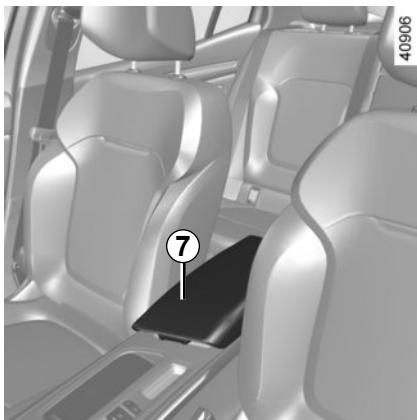
När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för brännskador om innehållet är varmt.



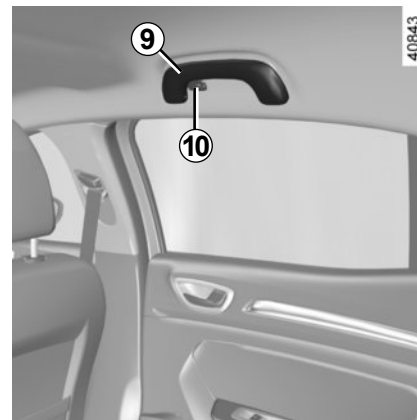
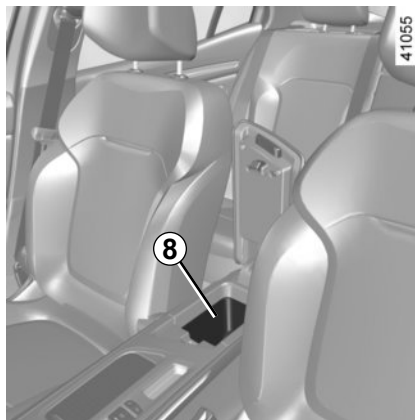
Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.

FACK, FÖRVARING I KUPÉ (3/4)



Förvaringsfack i mittkonsol 8

Med det skjutbara armstödet 7 i det bakersta läget, lyft det.



Kurvhandtag 9

Det är till för passagerarna att hålla i sig i under körning.

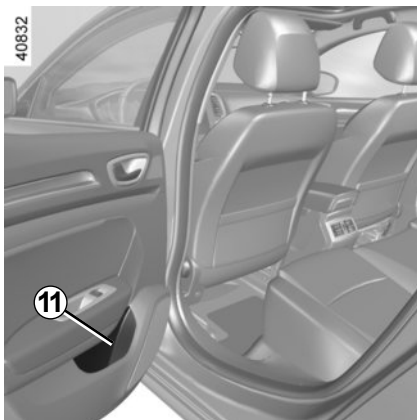
Använd det inte för att stiga in i eller ut ur bilen.

Klädkrokar 10

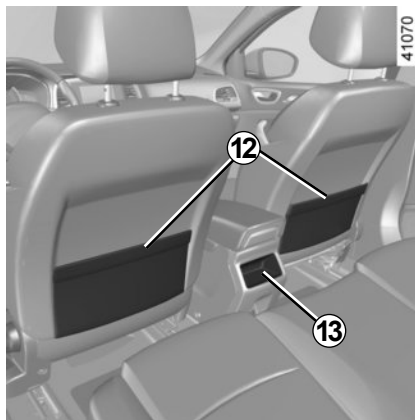


Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FACK, FÖRVARING I KUPÉ (4/4)



Fack i baddörrar 11



**Förvaringsfickor 12 i
framstolarna**

**Förvaringsfack 1 i mittkonsol
bak3**



Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.



Armstöd bak med mugghållare

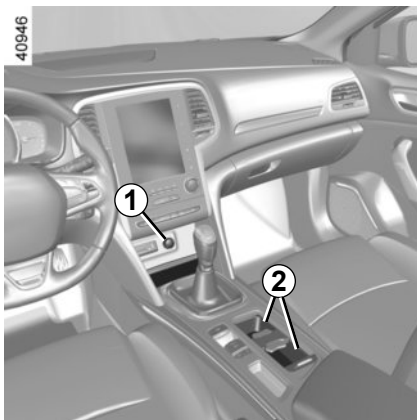
Sänk ned armstödet 14.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för brännskador om innehållet är hett.

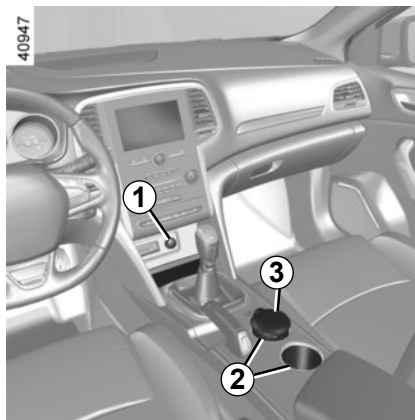
ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, TILLBEHÖRSUTTAG (1/2)



Cigarrettändare 1

Slå på tändningen och tryck in cigarrettändaren **1**. Den kopplas ur automatiskt och skjuts tillbaka med ett klingande ljud när tråden glöder. Dra ut den. Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Om bilen inte har cigarrettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.



Askkopp 3

Den kan placeras på båda platserna **2**.

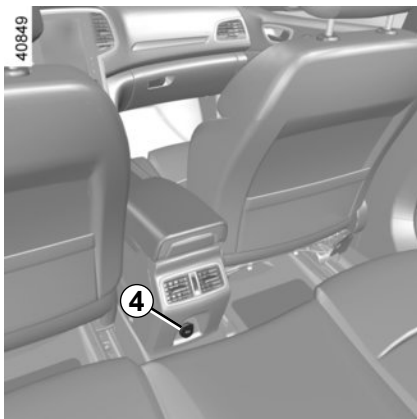
Lyft locket så öppnas den. Dra ut insatsen när askkoppen ska tömmas **2**.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V). När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

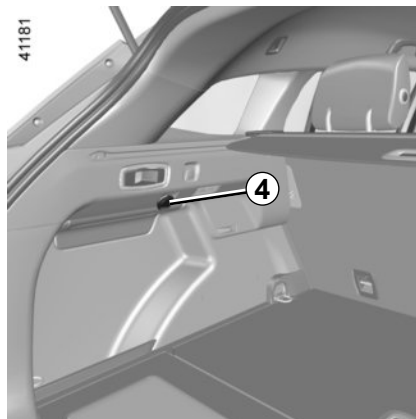
Risk för brand.

ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, TILLBEHÖRSUTTAG (2/2)



Eluttag 4

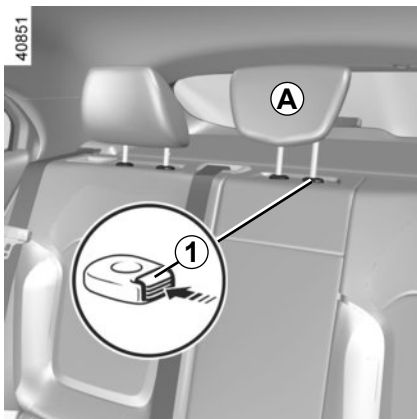
Du kan använda ett av uttagen 4. De är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V). När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

BAKSÄTTETS NACKSKYDD (1/2)

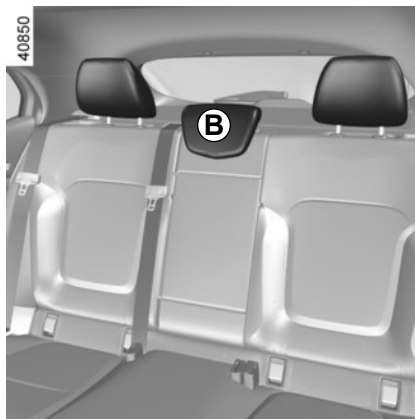


Mittre nackskyddets användningsläge A

Höj upp nackskyddet så mycket som möjligt för användning i det högsta läget. Kontrollera att den spärrats ordentligt.



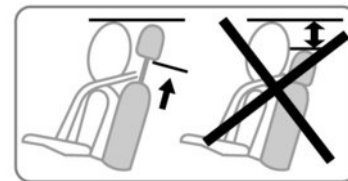
Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets övre kant ska vara så nära hjässan som möjligt.



Mittre nackskyddets B förvaringsläge

Tryck på knappen **1** och sänk ner nackskyddet så långt det går.

Sänk ned nackskyddet helt eller luta det framåt i ett förvaringsläge: Ställ inte in det här läget om en passagerare sitter i sätet eller om en bilbarnsstol är installerad.



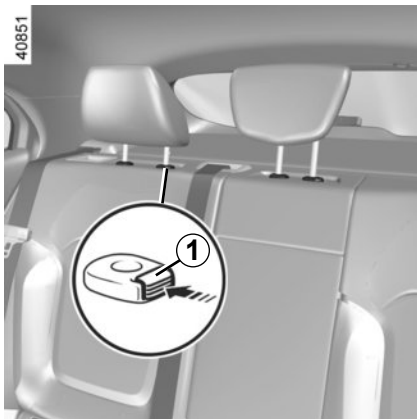
Borttagning av nackskydd

Lyft nackstödet så långt det går och tryck sedan på knappen **1** och dra ut nackstödet.

Ditsättning av nackskydd

För in stängerna i hylsorna, tryck på knappen **1** och sänk ned nackskyddet. Kontrollera att det har spärrats ordentligt.

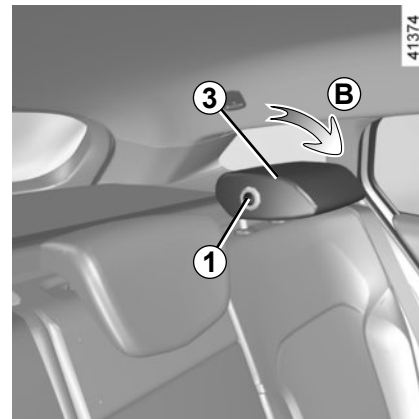
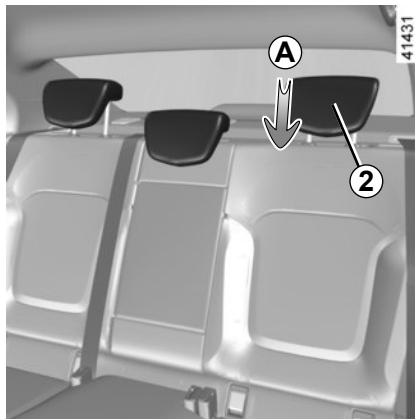
BAKSÄTETS NACKSKYDD (2/2)



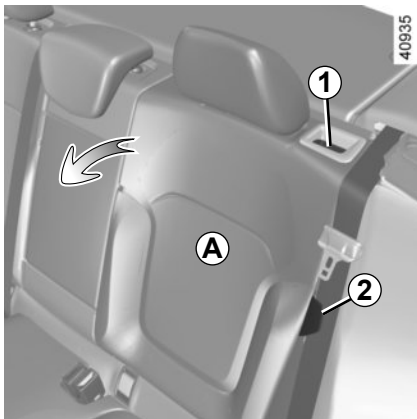
Förvaringsläge för nackskydden till sidosätena

Tryck på knappen **1** och beroende på utrustningsnivå:

- sänk ned (rörelse **A**) nackskyddet **2** helt eller
- sänk och luta (rörelse **B**) nackskyddet **3** så mycket det går.



BAKSÄTE (1/2)

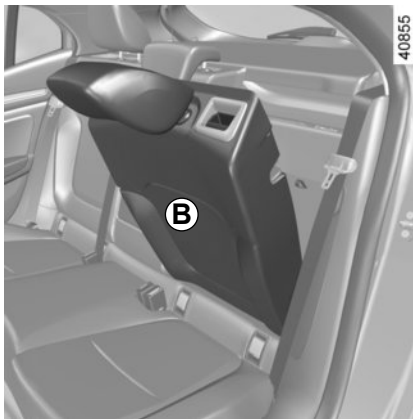


Manuell framfällning av ryggstöden

Se till att framstolarna är tillräckligt långt framskjutna.

Höj upp sidonackskyddet till det högsta läget och sänk ned mittnackskyddet helt.

Beroende på bil lägger du bältet i bältesguiden **2** för att undvika att bältet skadas, eller sätter fast det med spännet. Det här förhindrar att bilbältet fastnar när sätet fälls upp igen. Kontrollera under alla omständigheter att bilbältena fungerar som de ska.



Dra i reglaget **1** och fäll ryggstödet **A**.

Ryggstödet sätts tillbaka, på omvänt sätt mot borttagningen.

Sätt dit ryggstödet och tryck fast det mot sockeln.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



När 2-platssätet med det lilla ryggstödet **B** är hopfällt får ingen sitta på den mittre platsen, eftersom bältet inte går att låsa (bälteslåsen går inte att komma åt).



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spärras ordentligt.

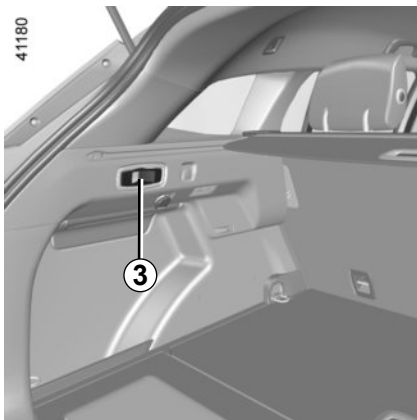
Om du använder överdragskläder, se till att den inte kommer i vägen när du låser ryggstödet. Se till att bältena kommer i sina rätta lägen.

Sätt tillbaka nackskydden.



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

BAKSÄTE (2/2)



Automatisk nedfällning av ryggstöden (golvläge)

(kombiversion)

Från bagagerummet kan du dra i reglaget **3** och lossa de hela baksätena automatiskt så att golvet blir plant.

Användningsvillkor

- bilen står stilla
- bakluckan är öppen
- bilbältena i baksätet är fastspända.

Driftstörning

Om alla användningsvillkor är uppfyllda och det ändå inte går att fälla sätena, kontakta en märkesrepresentant.

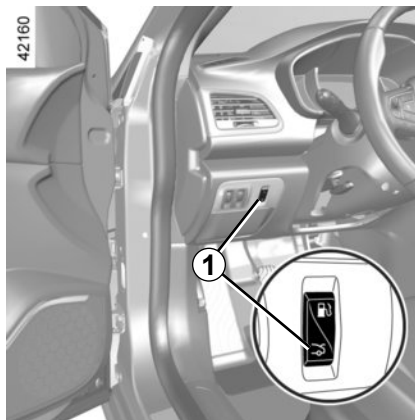


När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna (personer, djur, grus, trasor, leksaker etc).

BAGAGERUM: VERSION MED 4 DÖRRAR (1/3)

Beroende på utrustningsnivå finnas det olika sätt för att låsa upp och hantera bakkluckan:

- med låsnings-/upplåsningsknappen på nyckeln med fjärrkontroll (se "Radiostyrd fjärrkontroll: användning" i avsnitt 1)
- med låsnings-/upplåsningsknappen på kortet RENAULT (se "Kortet RENAULT: användning" i avsnitt 1)
- via ett externt reglage för bakkluckan,
- med handsfree-funktionen,
- med reglaget på instrumentbrädan.



Se till att ingenting är i vägen när du öppnar/stänger bakkluckan.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Risk för allvarliga skador



Se till att ingen befinner sig i närheten av bakkluckans rörliga delar vid öppning/stängning.

Risk för allvarliga skador



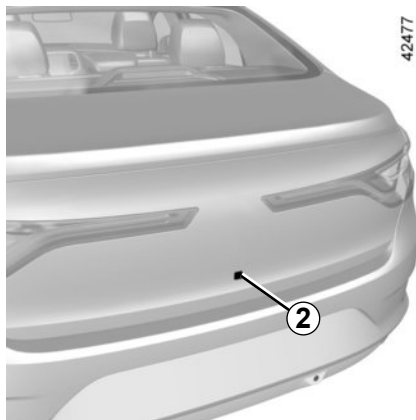
Manuella reglage

Öppning

Beroende på bil trycker du på instrumentbrädans reglage **1** eller på knappen **2** – bagageluckan öppnas automatiskt.

Anm.: Se till att det finns tillräckligt med utrymme för bakkluckans rörelse innan du öppnar den.

BAGAGERUM: VERSION MED 4 DÖRRAR (2/3)



Stängning

För ner bakluckan genom att först ta tag i luckans inre handtag.



Med funktionen "handsfree"

Med hjälp av handsfree-funktionen kan du komma åt bagagerummet när du har händerna fulla.

Kontrollera att RENAULT-kortet befinner sig cirka 1 meter från den mittersta delen av den bakre stötfångaren (område **B**). Ställ dig cirka 45 cm från bilens bakre stötfångare och flytta foten fram och tillbaka i området **A** när tändningen är avslagen.

Givaren känner av hur din fot kommer närmare och sedan avlägsnas, varpå bakluckan öppnas eller stängs.

Håll inte foten kvar i luften. Utför rörelsen utan att avbryta den och utan att vidröra den bakre stötfångaren.



Inaktivera handsfree-funktionen innan du:

- tvättar bilen i en automat-tvätt;
- tvättar bilen för hand;
- hanterar dragkroken;
- ...

Oavsiktlig öppning av bakluckan kan orsaka skador.

BAGAGERUM: VERSION MED 4 DÖRRAR (3/3)

Aktivering/inaktivering av "handsfree"-funktionen

På multimediaskärmen väljer du "Fordon", "Användarinställningar" och sedan "Handsfree öppning/stängn.". Välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

Särskilda anvisningar för "handsfree"-funktionen

- Handsfreefunktionen inaktiveras om bilen inte har använts på flera dagar eller om bilen varit låst i femton minuter. Tryck på upplåsningssknappen på RENAULT-kortet för att aktivera funktionen.
- Handsfree-funktionen är endast tillgänglig när bilen står stilla och motorn är avstängd (och inte satt i standbyläge med Stop and start-funktionen).
- Om bilen har en dragkrok eller befinner sig i ett område med stark elektromagnetisk strålning kan det hända att handsfreefunktionen inte fungerar.

Användningsföreskrifter

- Före öppning av bakluckan kontrollerar du att utrymmet bakom bilen är tillräckligt stort för att luckan ska kunna öppnas helt. Stoppa annars bakluckans rörelse innan den kommer i kontakt med något föremål.
- Det kan uppstå tillfälliga störningar i systemet om någon av de givare som är inbyggda i den bakre stötfångaren är skyddad (på grund av smuts, lera, vägsalt osv.). Rengör givarna. Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Obs! När det är mycket kallt väder kan bagageluckans tätningar frysa, vilket kan leda till att systemet för automatisk öppning inte fungerar.



Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.



Manuell öppning inifrån

Om bakluckan inte låses upp kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

- Du kommer åt bagagerummet om du faller fram baksätets ryggstöd.
- Sätt in en spårskruvmejsel eller liknande under mattan ovanför mekanismen 3 och skjut enheten åt sidan enligt bilden.
- Tryck på bakluckan för att öppna den.

BAGAGERUM: VERSION MED 5 DÖRRAR

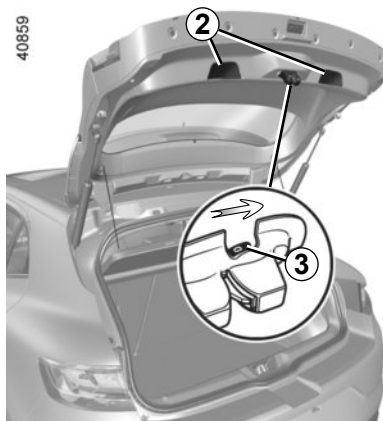


Öppning

Tryck in knappen **1** och lyft upp bakluckan.

Stängning

För ner bakluckan med hjälp av de inre handtagen **2**.



Manuell öppning inifrån

Särskilda anvisningar:

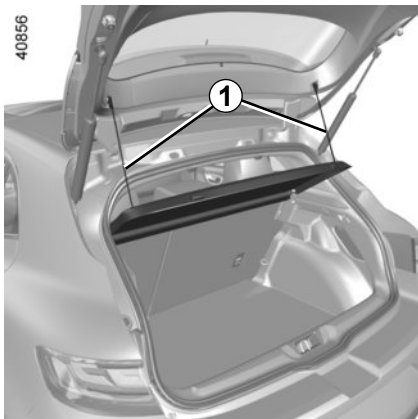
Om bakluckan inte låses upp kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

- Du kommer åt bagagerummet om du fäller fram baksätets ryggstöd.
- Stick in en penna eller något liknande föremål i urtaget **3** och skjut framåt så som visas på bilden.
- Tryck på bakluckan för att öppna.



Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.

AVLASTNINGSHYLLA



Borttagning

Haka loss de två remmarna **1** (vid bakluckan).



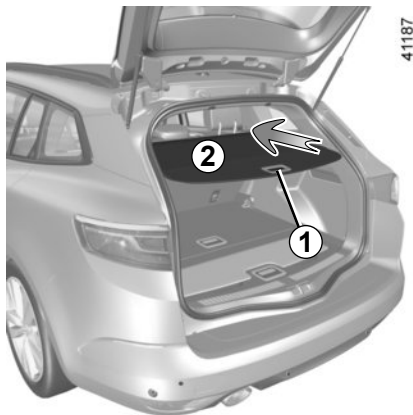
Lossa avlastningshyllan **2** och dra den mot dig.

Hyllan sätts dit i omvänd ordning mot vid borttagningen.



Placera inga tunga eller hårda föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

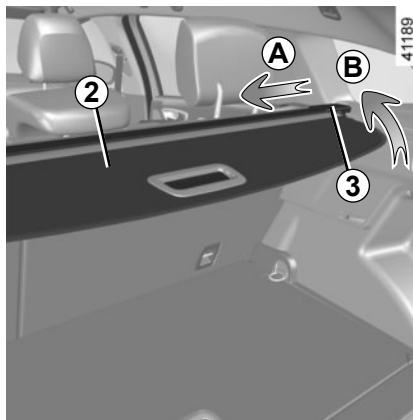
INSYNSSKYDD



Inrullning av insynsskyddets mjuka del 2

Tryck på handtaget **1** för att lossa tapparna från deras fästpunkter på bagagerummets båda sidor.

Låt insynsskyddet rulla upp.

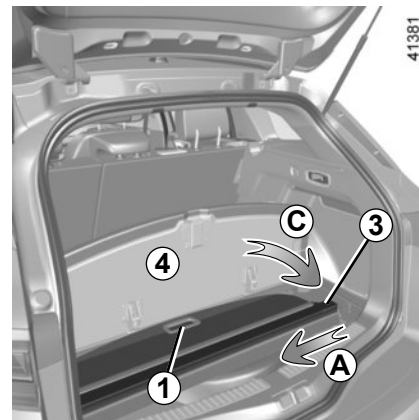


Borttagning/ditsättning av insynsskyddet 2

Skjut sektionen **3** (rörelse **A**) och lyft samtidigt upp höger sida av rullen (rörelse **B**).

Lyft därefter upprullningsmekanismens vänstra sida och ta bort enheten.

Om du vill sätta tillbaka insynsskyddet gör på omvänt sätt mot vid borttagningen.



Förvaringsutrymme för insynsskydd 2

Lyft upp sektionen **4** av bagageutrymmets golv.

Fäll insynsskyddet så att handtaget **1** syns och är riktat mot bilens främre del.

Lägg undan insynsskyddet, med handtaget **1** framåt, genom att först sätta in vänster sida i höljet och sedan höger sida (rörelse **C**) vid skjutsektionen **3** (rörelse **A**).

Stäng bagageluckans golv.



Placera inga tunga eller hårda föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

AVSKILJNINGSNÄT (1/2)

41388

A



B



I vissa bilar kan det vara praktiskt att skilja av passagerarutrymmet vid transport av djur eller bagage.

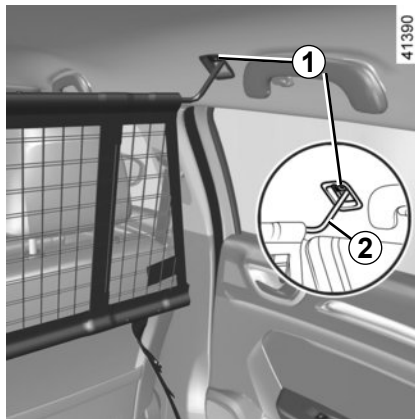
Det kan monteras:

- bakom baksätet **A**
- bakom framsätet **B**.



Avskiljningsnätet är avsett för max. 10 kg.

Risk för allvarliga skador

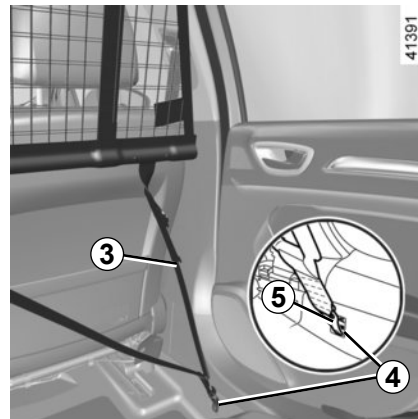


41390

Montering av avskiljningsnätet bakom framstolarna

Inne i bilen på båda sidor:

- lyft kåpan **1** för att komma åt förankringspunkterna som används för fästättning av nätets överdel
- för in nätets övre stång **2** i förankringspunkterna



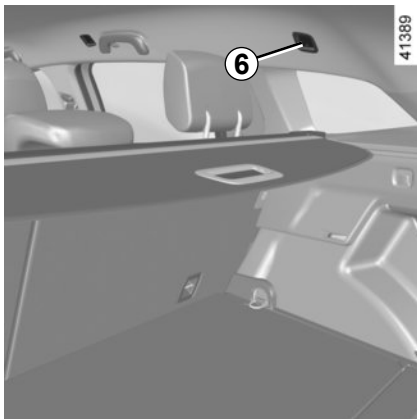
41391

- Om du använder nätet för första gången och behöver komma åt förankringspunkterna **4** under mattan kan du kontakta en behörig återförsäljare.
- Fäst de båda hakarna **5** för nätets remmar **3** i förankringspunkterna **4**.
- justera nätets rem **3** så att nätet spänns ordentligt.



Installera inte bagageavskiljningsnätet i detta läge när det finns passagerare i baksätet.

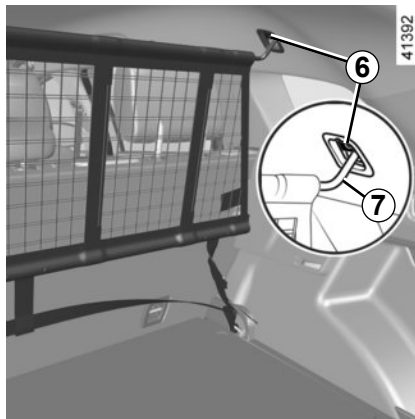
AVSKILJNINGSNÄT (2/2)



Montering av avskiljningsnätet bakom de bakre stolarna

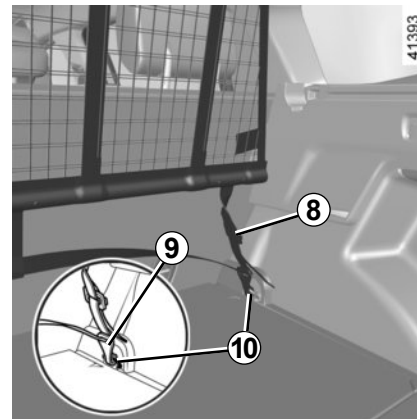
Inne i bilen på båda sidor:

- lyft upp kåpan **6** för att komma åt skenan som används för att fästa nätets överdel
- för in nätets övre stång **7** i skenan

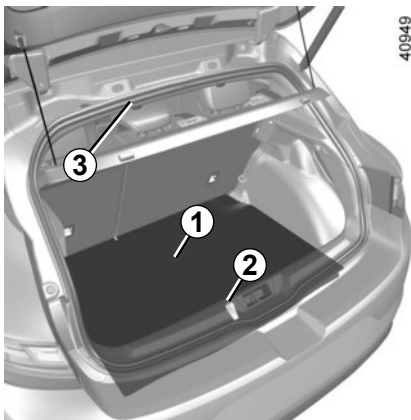


– fäst nätets hake **9** i förankringspunkterna **10**

– justera nätets rem **8** så att den sitter åt ordentligt. Ryggstöden får inte komma i kontakt med bagagenätet.

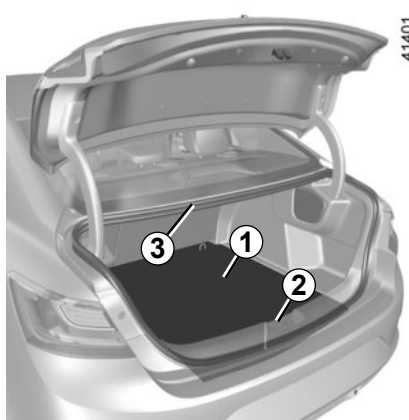


FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM (1/5)



Fack under matta

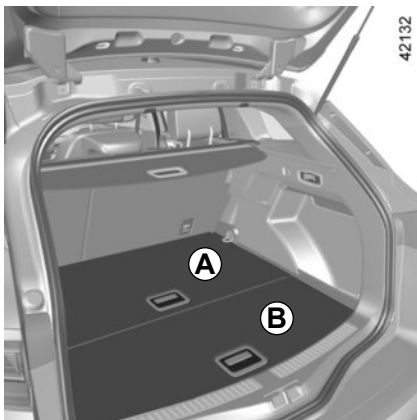
För att komma åt detta lyfter du upp bagagerumsmattan **1** med hjälp av fliken **2**.



Golvluckan kan fästas med haken **4** i hållaren **3**.

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM (2/5)

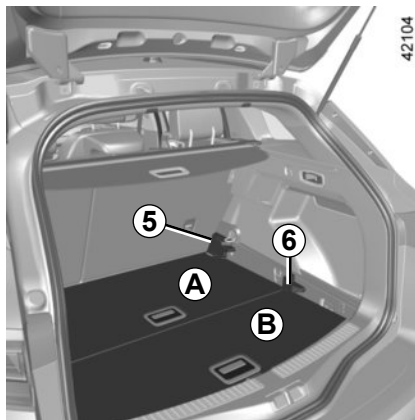


Löstagbart golv

(kombiversion)

Det består av två oberoende delar, **A** och **B**.

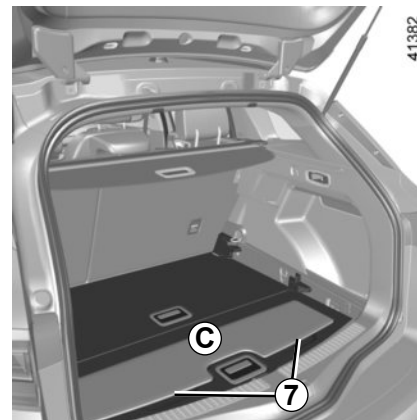
När baksätena är nedfällida ger det här läget ett plant golv.



Förvaringsläge

Det ger en större förvaringsvolym i bagagerummet.

- Ta bort del **B** och sedan del **A** från det löstagbara golvet.
- Placera del **A** och sedan del **B** under stöden **5** och **6**.



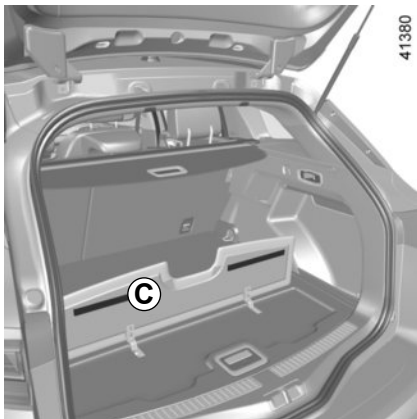
Separationsläge

Det används för att dela in bagagerummet i två avgränsade områden.

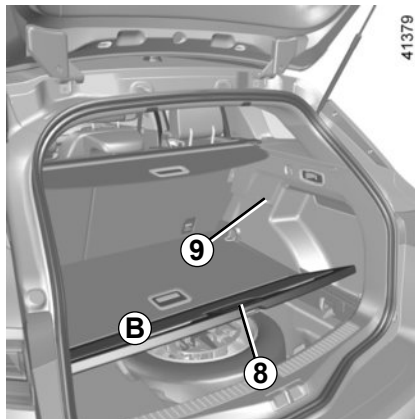
Stick in fingrarna under mellanrummen **7**.

Maximal belastning på det löstagbara golvet när det ligger plant: 50 kg jämnt fördelade.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM (3/5)

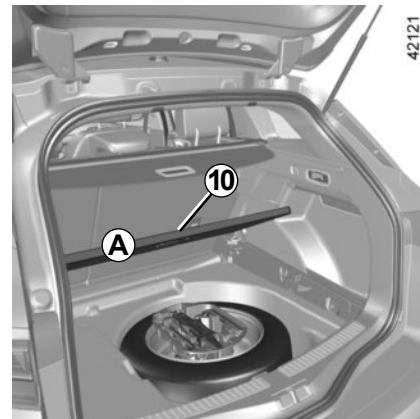


Lyft upp del **C** i vertikalt läge tills den spär-
ras.



Förvaring under golvet

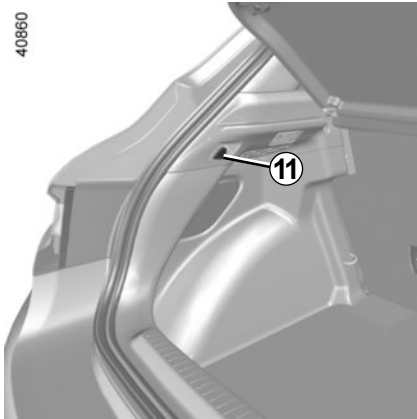
För att komma åt den lyfter du del **B** av det
löstagbara golvet med handtaget **8** och pla-
cerar den på del **A**.



Lyft del **A** med hjälp av handtaget **10** och
placera den på klackarna **9**.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM (4/5)

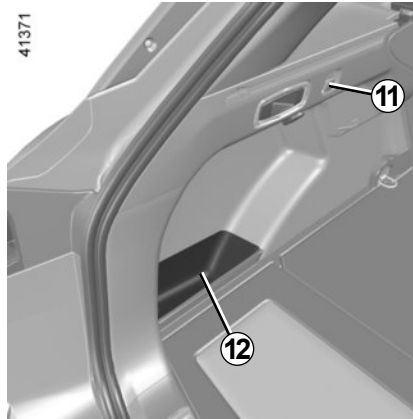
40860



Väskkrok 11

Maxvikt per krok: 5 kg.

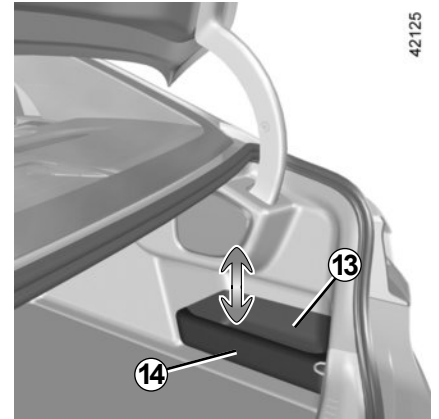
41371



Förvaringsfack 12

(kombiversion)

42125



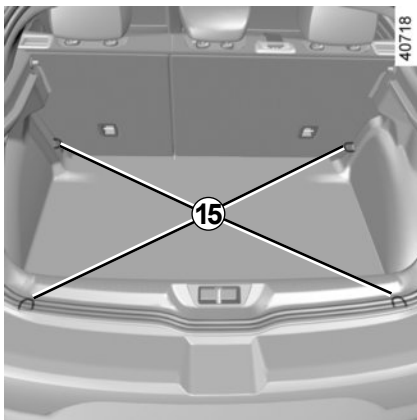
Förvaringsfack 13

(fyradörrarsversion)

Ta bort den bakre lämmen **14** genom att dra uppåt tills den knäpps upp.

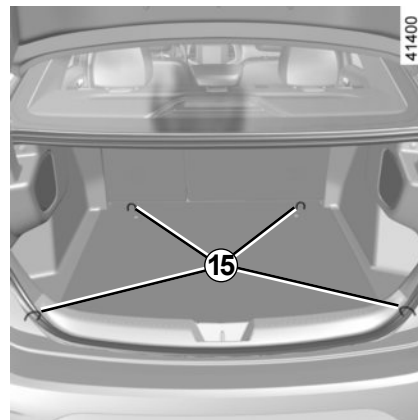
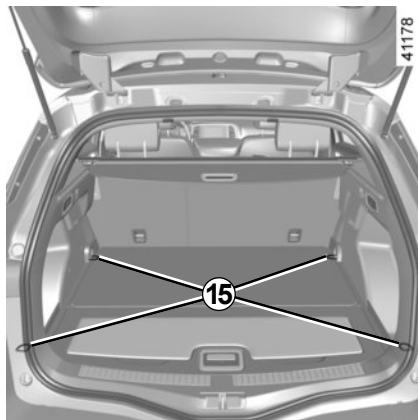
Om du vill byta den bakre lämmen trycker du in den i håljet tills det hörs ett klick.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM (5/5)



Förankringskrokar

Fästpunkter **15**



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter **15** på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop bilbältena bak även om dessa inte används.

Om bilen inte har en bogseringskrok kan du köpa den hos en märkesrepresentant.

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot aningen:

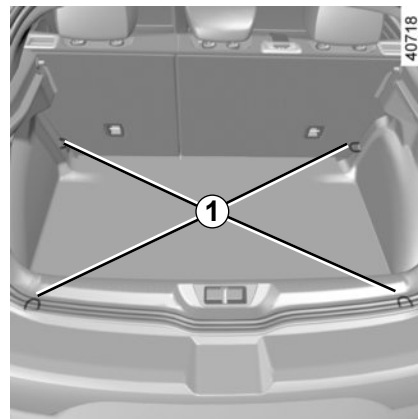
- Baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta (**A**)



- Framsätenas ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda vid maximal lastning (fall **B**).



Om du ska lägga något föremål på det framfällda ryggstödet måste du ta bort nackskydden innan du fäller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittdynan.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter **1** på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop säkerhetsbältena bak även om dessa inte används.

LASTNING AV BAGAGERUM: släp

Beträffande kultryck, max. släpvagnsvikt med och utan broms: Se "Vikter" i kapitel 6.

Val och montering av draganordning

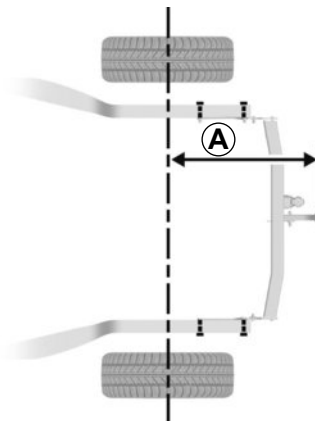
Draganordningens maximala vikt:

- 36 kg (version med 5 dörrar)
- 37 kg (4 säten och kombiversioner).

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

24981



A: 895 mm (version med 5 dörrar)

A: 1 120 mm (kombiversion)

A: 1127 mm (version med 4 dörrar)

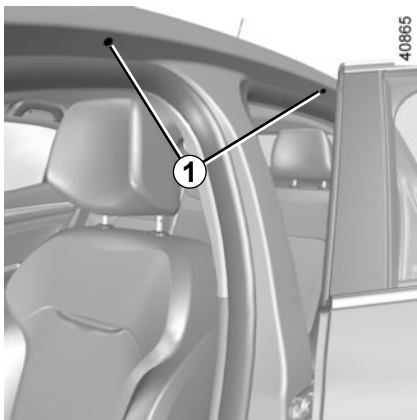
24982



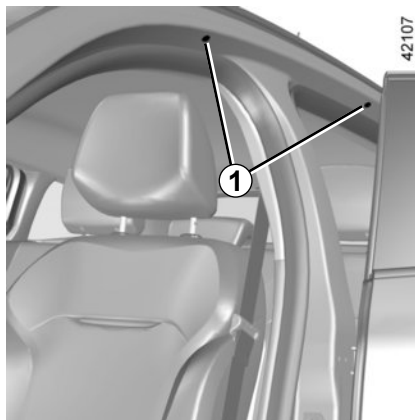
Om dragkulan skymmer registreringsskylten eller dimbakljuset ska den tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lagstiftningen.

TAKRÄCKE (1/2)

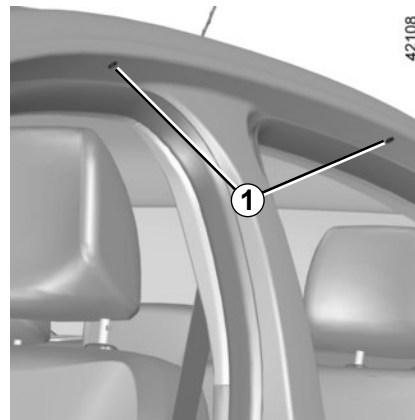


Så här kommer du åt fästpunkterna



Bilar utan långsgående takräcken

Öppna dörrarna för att komma åt fästena 1.



Kontakta din märkesrepresentant om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil.

Beträffande montering av takskenor och användningsvillkor, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

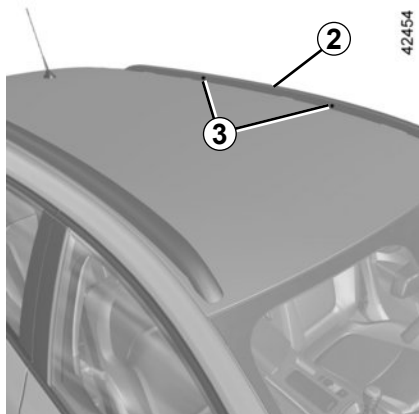
Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

För uppgift om maximal taklast: Se "Vikter" i kapitel 6.



Originaltakskenorna, som är godkända av vår serviceverkstad, levereras med skruvar – inga andra skruvar än dessa ska användas för att fästa takräcket på bilen.

TAKRÄCKEN (2/2)



Bilar med längsgående takräcken

Fästena 3 sitter på de längsgående takräckena 2.

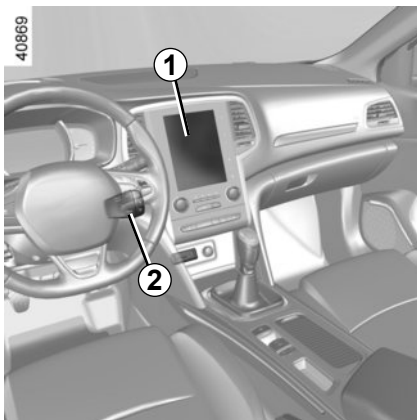
Användningsföreskrifter

Öppning och stängning av bakluckan

Innan du öppnar eller stänger bakluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra bakluckans funktion.



Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.



Multimediasystem

- 1 Multimediaskärm;
- 2 Reglage under ratten,
- 3 Reglage på ratten,
- 4 Mikrofon

Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.



Integrerat reglage för handsfree-telefon

Använd rattreglaget 3 om bilen är utrustad med ett sådant.

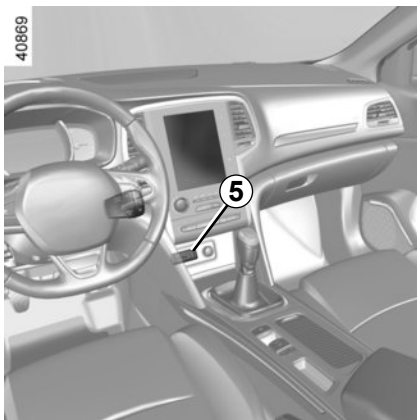


Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.



MULTIMEDIAUTRUSTNING (2/2)



Multimediauttag 5

Du kan använda USB-uttagen eller, beroende på bil, läsaren till SD-kortet för att komma åt multimediaminnehållet på dina tillbehör och göra en uppdatering av systemet (se utrustningens bruksanvisning).

Du kan välja de olika källorna på multimediaskärmen och med reglagen under ratten.

Du kan också ladda märkesgodkända tillbehör i USB-uttagen, bara inte strömstyrkan överskrider 12 W (5 V spänning) per uttag.

Du kan lyssna på radio via JACK-uttaget med en aux-kabel.



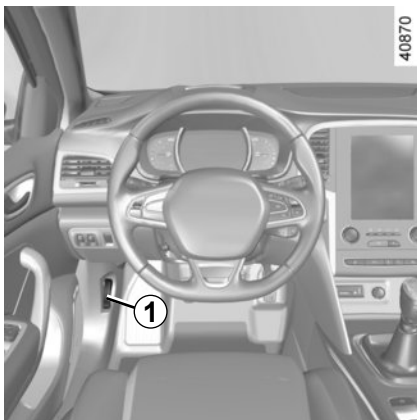
Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.

Risk för brand.

Kapitel 4: Service och skötsel

Motorhuv	4.2
Motoroljenivå: allmän information	4.4
Motoroljenivå: påfyllning	4.5
Oljebyte motor	4.7
Nivåer:	4.8
motorkylvätska	4.8
bromsvätska	4.9
spolarvätskebehållare	4.10
Filter	4.10
Batteri:	4.11
Däcktryck för hjul	4.13
Skötsel av kaross	4.15
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.18

MOTORHUV (1/2)



Öppna med spaken **1**, som sitter på instrumentbrädans vänstra sida.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Upplåsning av motorhuvens säkerhetsspärr

Lås upp genom att trycka på spärren **3** samtidigt som du lyfter motorhuv.

Öppning av motorhuv

Lyft upp huvan och håll i den hela vägen upp. Den stöds av två hydraulcylindrar **2**.



Undvik att trycka på motorhuv, det finns risk för att den stängs ofrivilligt.



Vid arbete under motorhuv, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

MOTORHUV (2/2)

Stängning av motorhuven

Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Du stänger motorhuven genom att ta tag i mitten av framkanten och dra ner den till 30 centimeter från stängt läge, och sedan släppa den. Den spärrar då låsmekanismen av sin egen tyngd.



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmer något (trasa, verktyg, etc.)

Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.



Se till att motorhuven är ordentligt låst.

Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



Låt snarast kontrollera motorhuvens lås hos en märkesrepresentant om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, även mindre sådana.

OLJENIVÅ I MOTORN: allmänt

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

Skulle emellertid din bils motor efter inkörningsperioden dra över 0,5 liter olja per 1 000 km ska du låta din märkesrepresentant utföra en kontroll.

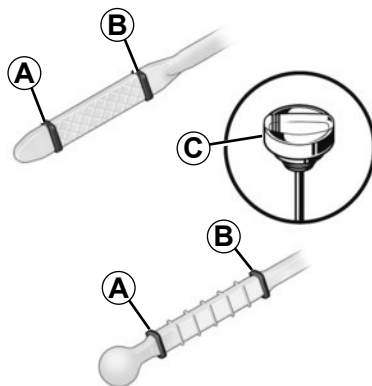
Kontrollintervall: Kontrollera oljenivån ofta samt alltid före en längre färd för att inte riskera att förstöra motorn.

Nivåkontroll

Avläsningen ska göras på vågrät mark efter det att motorn varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn skadas) måste man använda mätstickan. Se följande sidor.

Displayen på instrumentpanelen visar bara när oljenivån är på minläget.



- ta ut mätstickan och torka av den med en ren, luddfri trasa
- För ner den tills den bottnar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt).
- ta ut oljemätstickan igen
- Avläs nivån. Oljenivån i motorn får aldrig underskrida min.märket **A** men heller aldrig överskrida max.märket **B**.

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



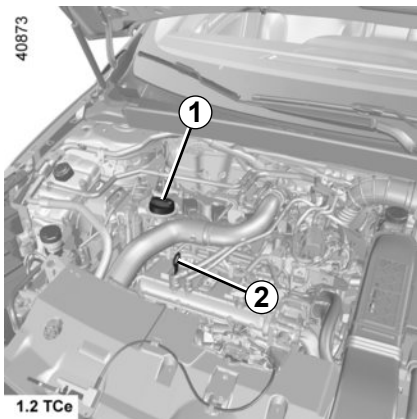
Överskridande av motoroljans maximinivå

Max.nivån för påfyllning **B** får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

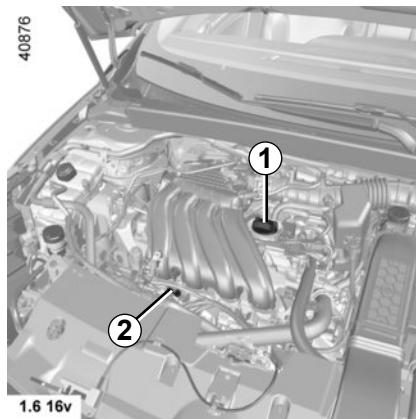
OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (1/3)



Påfyllning

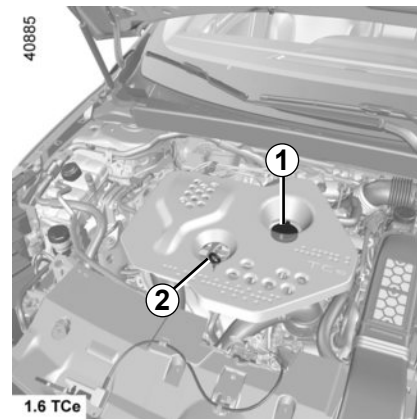
Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

Överskrid inte "**maxi**"-nivån och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätaren **2**.



- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** "**mini**"- och "**maxi**"-märken är 1,5–2 liter beroende på motor).
- vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

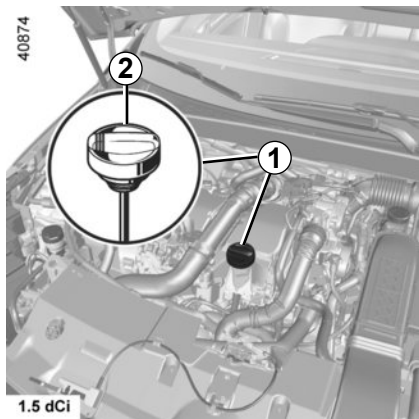


För att undvika stänk, rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

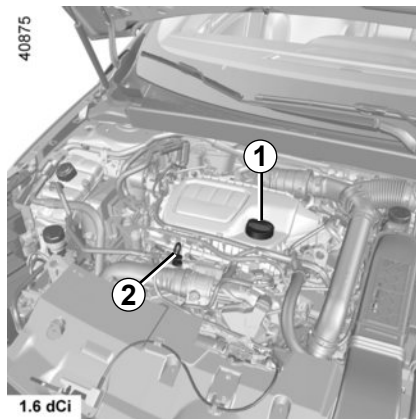
OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (2/3)



Påfyllning

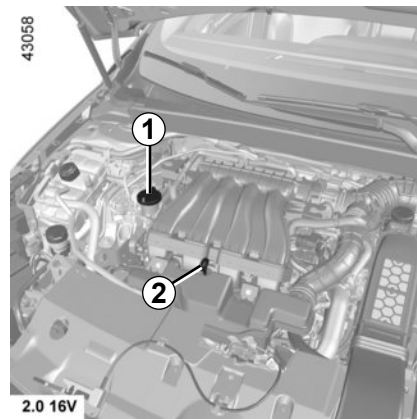
Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

Överskrid inte "maxi"-nivån och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätaren **2**.



- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** "mini"- och "maxi"-märken är 1,5–2 liter beroende på motor).
- vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.



För att undvika stänk, rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

OLJENIVÅ MOTOR: tillsats, påfyllning (3/3)/OLJEBYTE MOTORN

Oljebyte motor

Serviceintervall: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).



Överskridande av motoroljans maximinivå

Maxnivån för påfyllning får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta en märkesrepresentant.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Påfyllning: Se till att ingen olja stänker på motordelarna eftersom det kan leda till brand. Glöm inte att sätta tillbaka locket ordentligt, annars finns det risk för att oljestänk på de varma motordelarna orsakar brand.

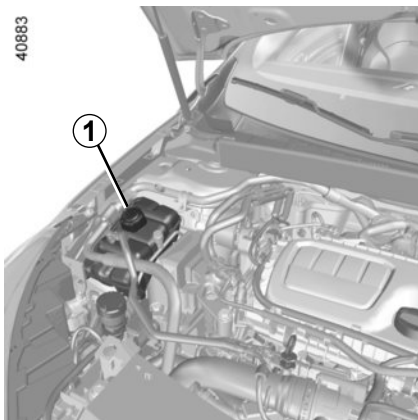


Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga.



Oljebyte motor: Var försiktig om du utför oljebyte med varm motor. Stor risk för brännskador föreligger vid oljestänk.

40883



Kylvätska

Med stillastående motor och på plan mark ska vätskenivån **med kall motor** ligga mellan markeringarna "MINI" och "MAXI" på kylvätskebehållaren **1**.

Fyll på vätska när motorn är **kall** innan nivån når märkningen MINI.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd vätska som säkrar:

- frostskydd
- skydd mot rost i kylsystemet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Ta aldrig av locket på expansionskärllet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

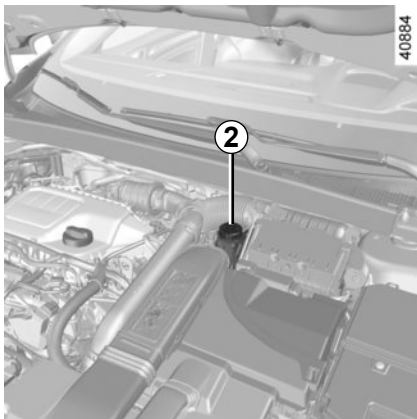


som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Bromsvätskenivå

Vätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.

Nivå 2

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida märkningen "MINI".

Om du själv vill kontrollera slitaget på skivor och trummor, använd den kontrollblankett som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

Påfyllning

Varje ingrepp på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

Bytesintervall

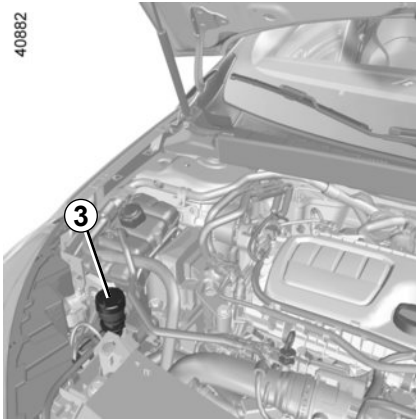
Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

NIVÅER (3/3)/FILTER

40882



spolvätskebehållare

Påfyllning

Med stillastående motor, öppna locket **3**, fyll på tills du precis kan se vätskan och stäng sedan locket.

ANM.: kontrollera vätskenivån i behållaren regelbundet och fyll på innan du ger dig ut och kör.

Vätska

Rengöringsmedel. På vintern ska man använda frostskyddsvätska. Använd produkter som rekommenderas av en märkesrepresentant.

Anm.: Använd inte rent vatten (risk för skador på urlufts-pumpen och kalkavlagringar på pumpen och munstyckena).

Spolarmunstycken

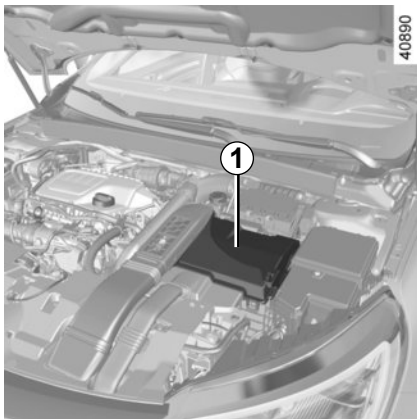
För att justera höjden på vindrutespolarmunstyckena, vänd dig till en märkesrepresentant.

FILTER

Byte av filterinsats (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter etc.) ingår i din bils underhåll.

Bytesintervall för filterinsatser: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

BATTERI (1/2)



Batteriet **1** kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Beroende på bil kan det finnas ett system som hela tiden kontrollerar batteriets laddning. Om laddningsnivån sjunker visas meddelandet "Batteri svagt starta" på instrumentpanelen. Starta i så fall motorn. Meddelandet försvinner.

Batteriets laddning kan sjunka, framförallt om du använder bilen:

- vid kortdistanskörning
- vid stadskörning
- vid låga temperaturer
- efter en längre tids användning av energiförbrukande enheter (radio etc.) med avstängd motor.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst.



–kontrollampen i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

BATTERI (2/2)



Märketikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- 2 Öppen eld och rökning är inte tillåtet
- 3 skyddsglasögon måste bäras
- 4 förvara utom räckhåll för barn
- 5 explosionsfarligt material
- 6 se instruktionsboken
- 7 frätande material.

Byte av batteriet

Då detta arbete är komplicerat råder vi dig att kontakta din märkesrepresentant.



Eftersom batteriet är **specifikt** är det viktigt att det ersätts med ett likvärdigt batteri. Kontakta din märkesrepresentant.

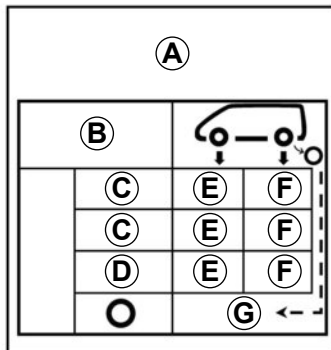
DÄCKTRYCK (1/2)



Märketikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren. Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**



B : Mått på bilens däck.

C : planerad körhastighet.

D : rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

ANM.: Körkomforten kan påverkas.

E : däcktryck för framhjul.

F : däcktryck för bakhjul.

G : däcktryck för reservhjulet.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om trycket skulle sjunka i något däck (t.ex. på grund av punktering eller för lite luft)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.



Körning med fullastad bil (Totalvikt) och släp

Maxhastigheten får inte överstiga **100 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.

Risk för däckexplosioner.

DÄCKTRYCK (2/2)

Däcksäkerhet och montering av snökedjor: Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bl.a. montering av snökedjor.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

SKÖTSEL AV KAROSS (1/3)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingar vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Om mekaniska delar, gångjärn osv. måste rengöras ... De här delarna måste torkas väl och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/3)

Det här ska du inte göra!

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- mekaniska delar (t.ex.: motorrum)
- underrede
- delar med gångjärn (t.ex.: i dörrarna)
- yttre målade plastdetaljer (t.ex.: stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

SKÖTSEL AV KAROSS (3/3)

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Undvik följande

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindrutergöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan

Kom ihåg att ta bort tejpen och sätta tillbaka antennen efter tvätten.

Strålkastar rengöring

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss. Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller tillbehör (t.ex.: en skrapa).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvålvattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturtvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålvatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!

Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.



Användning av högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén:

Om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.



Kapitel 5: Driftstörningar och åtgärder

Punktering/reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.5
Verktyg.	5.8
Hjulkapsel	5.10
Hjulbyte	5.11
Däckutrustning (däcksäkerhet, hjul, vinterkörning)	5.13
Strålkastare (lampbyte)	5.16
Bakljus och sidoljus (byte av lampor)	5.18
Innerbelysning: Lampbyte	5.27
Säkringar	5.30
Batteri:	5.32
RENAULTKORT: Batteri	5.34
Radiostyrd fjärrkontroll: batterier	5.35
Tillbehör.	5.36
Torkare (byte av bladet)	5.37
Bogsering: starthjälp	5.39
Driftstörning	5.41

PUNKTERING, RESERVHJUL (1/3)

Vid punktering

Beroende på bil finns det en sats för däckpumpning eller ett reservhjul (se följande sidor).

ANM.:

Funktionen "Övervakningssystem för däcktryck" kontrollerar inte reservhjulet (det hjul som ersatts av reservhjulet försvinner från displayen på instrumentpanelen).

Se "Övervakningssystem för ringtryck" i kapitel 2.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

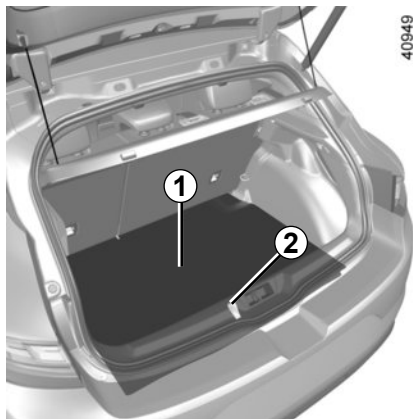


Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Bilar utrustade med ett reservhjul som är mindre än de fyra andra hjulen:

- Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.
- Eftersom det punkterade hjulet är större än reservhjulet reduceras bilens frigångshöjd.
- Byt ut reservhjulet så snart som möjligt mot ett hjul av samma storlek som originalhjulet.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på följens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras. Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.

PUNKTERING, RESERVHJUL (2/3)

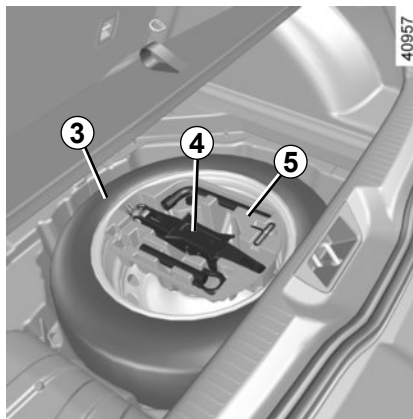


Reservhjul 3

Det ligger i bagagerummet.

Ta bort bashögtalaren 7, sätt dit den och koppla in den på samma plats igen. Hantera den försiktigt. Detta kan annars leda till att subwoofern inte fungerar ordentligt.

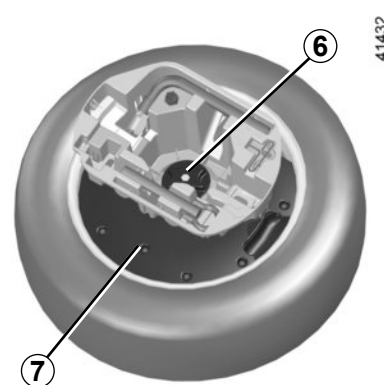
Vi rekommenderar inte att du byter och återansluter subwoofern vid punktering av ett däck eftersom det kan skada subwoofern.



Bil som inte är utrustad med en subwoofer

Framtagning av reservhjulet:

- Öppna bakluckan,
- lyft upp bagagerumsmattan 1 med hjälp av fliken 2 eller handtaget (beroende på utrustningsnivå)
- skruva loss mittfästet 6 som sitter under domkraftens 4
- ta ut verktygssatsen 5.
- Ta fram reservhjulet.

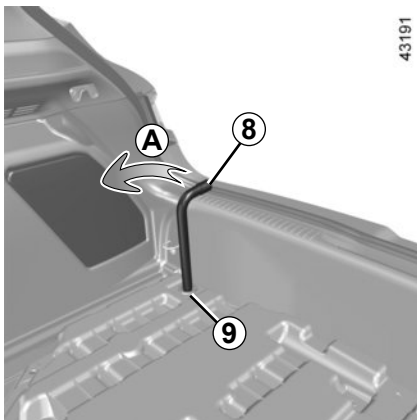


Bil som är utrustad med en subwoofer

Framtagning av reservhjulet:

- Öppna bakluckan,
- lyft upp bagagerumsmattan 1 med hjälp av fliken 2 eller handtaget (beroende på utrustningsnivå)
- skruva loss mittfästet 6 som sitter under domkraftens 4
- ta ut verktygssatsen 5.
- lossa subwooferns 7 strömkabel
- ta bort subwoofern
- Ta fram reservhjulet.

PUNKTERING, RESERVHJUL (3/3)

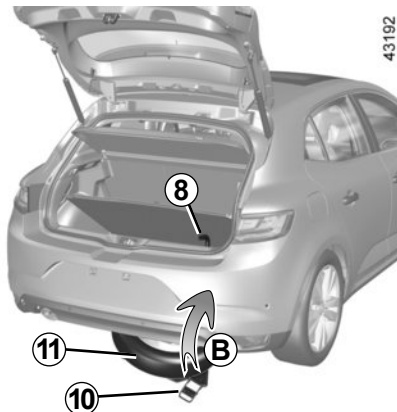


Reservhjul 11

Det förvaras under bilen.

Framtagning av reservhjulet:

- öppna luckan i bagagerummet 9;
- ta bort skyddsplåten,
- använd endast hjulnyckeln 8 (användning av andra verktyg kan skada mekanismen) för att skruva loss muttern helt moturs (rörelse A). Hjulet sänks ned till marken;



- lyft och tryck sedan (rörelse B) på handtaget 10 under bilen för att sänka ned hjulhållaren på marken;
- dra hjulet 11 mot dig, en plaststyrning under hjulet gör det lätt att flytta;
- ta bort plaststyrningen från hjulet innan du sätter dit det på bilen.

Ditsättning av hjulhållaren:

- använd hjulnyckeln 8 och skruva fast muttern ordentligt medurs (omvänd rörelse A);
- se till att hjulhållaren sitter fast ordentligt:
- sätt tillbaka skyddsplåten och sedan skyddet 9.



Se till att hjulhållaren alltid är låst i position, med eller utan reservhjulet inuti.

Risk för olycka.



När reservhjulet är placerat under bilen är det viktigt att det tas bort ur hållaren innan bilen lyfts.

Risk för allvarliga skador.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/3)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däck.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däck har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däcken går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däck.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt.

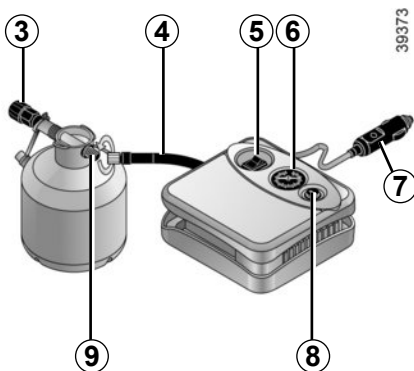
Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/3)



Vid punktering kan du använda satsen som finns i bagagerummet under bagagerums-mattan eller, beroende på utrustningsnivå, under bagagerummets golv (se avsnittet "Förvaringsutrymmen i bagagerummet" i kapitel 3).



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Med motorn igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Koppla kompressorns slang **4** på flaskans intag **9**.
- Avlägsna locket på flaskans pumpanslutning **3**.
- lossa ventilhatten från det berörda hjulet och skruva dit pumpanslutningen **3**,
- koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag,
- anslutningen **7** **måste** kopplas till eluttaget i bilen,
- tryck på strömbrytaren **5** för att pumpa däck till rekommenderat tryck (se "Däcktryck för hjul" i kapitel 4).
- sluta pumpa efter maximalt **15** minuter och avläs trycket (på manometern **6**);

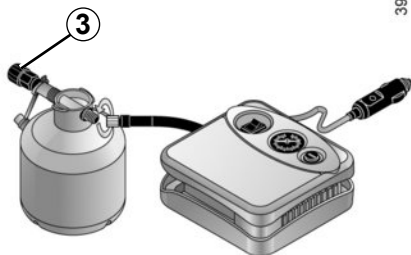
ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **6** ett tryck upp till 6 bar och sedan sjunker trycket.

- Justera trycket: om du vill öka trycket ska du fortsätta fylla på luft med hjälp av satsen. Om du vill minska trycket ska du trycka på knappen **8**.



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/3)



Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däck. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

När däck har rätt mängd luft tar du bort satsen: skruva långsamt loss pumpanslutningen **3** för att undvika produktstänk och förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika produktläckage.

- Limma fast märketiketten för köranvisningar (som finns under flaskan) på en plats på instrumentbrädan som är väl synlig för föraren.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däck för att kunna täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däck. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna trycket ska du ändra trycket till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel). I annat fall, kontakta en auktoriserad återförsäljare. Reparation är inte möjlig.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 15 minuter i följd.

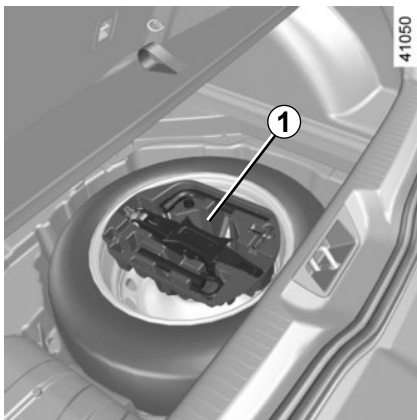


Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

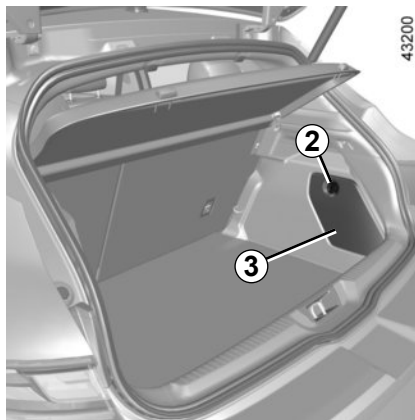
VERKTYG (1/2)



Verktgssats

(Kan variera från bil till bil)

Kom åt verktgssatsen **1** genom att lyfta upp bagagerumsmattan och/eller det löstagbara golvet (se "Fack/förvaring i bagagerum" i avsnitt 3).

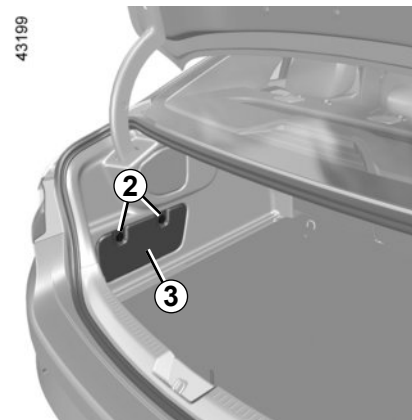
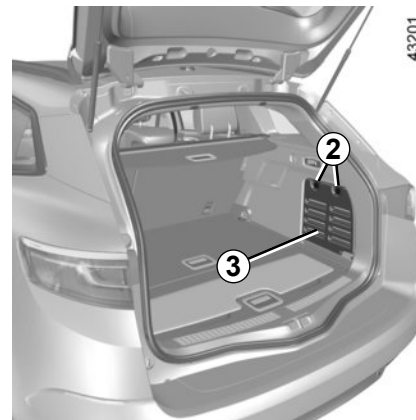


Verktgssats

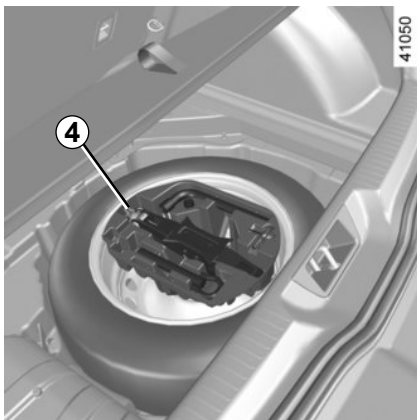
(Kan variera från bil till bil)

Kom åt verktgssatsen genom att låsa upp fästet/fästena **2** ett kvarts varv och sedan ta bort luckan **3**.

Verktgssatsen är fastsatt med en rem.



VERKTYG (2/2)

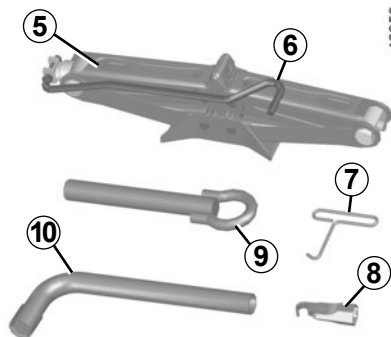


Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil.

Domkraft 5

I bilar som är utrustade med en verktygssats, tryck klämman **4** på verktygssatsen mot bilens främre del och ta bort domkraften.

Fäll ihop domkraften korrekt innan du lägger tillbaka den i dess förvaringsutrymme (var noga med att placera veven **6** rätt).



Avdragare för hjulkapsel 7

Används för borttagning av hjulkapslar.

Skruvstyrning 8

Används för att skruva i/skruva ur hjulens fästsruvar på bilar med aluminiumfälgar.

Bogseröglä 9

Se "Bogsering" i kapitel 5.

Hjulkapselnyckel 10

Används för att lossa eller skruva åt hjulskruvarna och bogseringsöglan **9**.



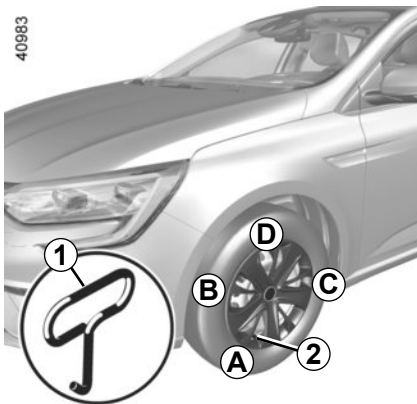
Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

När hjulskruvar medföljer ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

HJULKAPSEL

40983



Ta bort den med hjälp av avdragaren för hjulkapsel **1** (i verktygssatsen) genom att haka fast kroken i öppningen nära ventilen **2** (för att få tag i metallklämman).

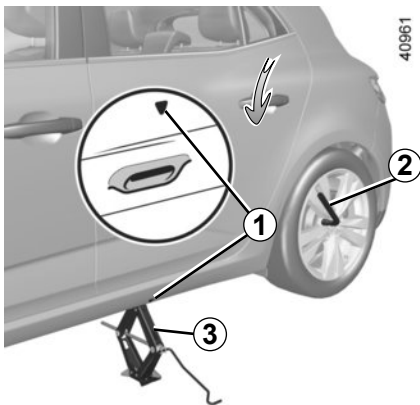
Passa in hjulkapseln vid ditsättningen i förhållande till ventilen **2**. Tryck in fästkrokarna först vid ventilen **A**, sedan **B** och **C**, och avsluta med sidan mitt emot ventilen **D**.

ANM.: Om du använder stödskyddsskruvar, se avsnittet "Hjulbyte".



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

HJULBYTE (1/2)



Aktivera varningsblinkern.

Parkera bilen ur vägen för trafiken på ett plant, tåligt underlag som inte är glatt.

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i ettan eller backen vid manuell växellåda resp. läge **P** om bilen har automatväxellåda.

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.



När reservhjulet är placerat under bilen är det viktigt att det tas bort ur hållaren innan bilen lyfts.

Risk för allvarliga skador.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Bilar med domkraft och hjulnyckel

Ta bort hjulkapseln om det behövs.

Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln **2**. Placera den så att den kraft som ska utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Placera domkraften **3** horisontellt med lyft-huvudet **ovillkorligen** placerat i höjd med plåtförstärkningen och så nära det berörda hjulet som möjligt, vilket visas med en pil **1**.

Skruva ut domkraften för hand tills dess fot vilar mot marken (något inåt under bilen).

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Om bilen inte har någon domkraft eller hjulnyckel kan du införskaffa dessa från en märkesrepresentant.

HJULBYTE (2/2)

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Om skruvar har levererats tillsammans med reservhjulet ska dessa skruvar endast användas på reservhjulet. Dra åt skruvarna, förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav och sänk domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.

Stöldlåsskruv

Om du använder stöldlåsskruvar, placera dem så nära ventilen som möjligt (risk för att hjulkapseln inte kan monteras).



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.

DÄCK (1/3)

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Däckskötsel

Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som **består av upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster**.

När däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2**: är det nödvändigt att byta däck eftersom det återstående **mönsterdjupet är som högst 1,6 mm vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen. Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCK (2/3)

Däcktryck

Respektera däcktrycken (inklusive reservhjulet). Kontrollera minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten i förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däckslitage samt överhettning med alla de effekter detta har:

- dålig våghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsvillkoren (se märketiketten i förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

ANM.:

En adapter kan placeras på ventilen innan du pumpar däck.



OBS! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och försaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om trycket skulle sjunka i något däck (t.ex. på grund av punktering eller för lite luft)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

Reservhjul

Se avsnitten "Punktering" och "Hjulbyte" i kapitel 5.

Hjulsiftning

Skifta inte hjulen inbördes.

DÄCK (3/3)

Däckbyte



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.

Vinterkörning

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp. **OBS!** Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av maxhastigheten som kan vara lägre än bilens maxhastighet.



Snökedjor kan bara användas om **din bil** har hjul av samma storlek som originalhjulen.



Hjul som är 17" eller större kan inte försees med kedjor.

Om du önskar använda **specifik utrustning**, vänd dig till en märkesrepresentant.

Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig. Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor**.



HJULBYTE

Eftersom däcktrycksövervakningssystemet beroende på körning kan behöva flera minuter för att göra en korrekt bedömning av hjulens position och tryck, bör du alltid kontrollera däcktrycket efter en åtgärd.

FRÄMRE STRÅLKASTARNA: byte av lampor (1/2)



Alla ingrepp (eller ändringar) på elsystemet ska utföras av en märkesrepresentant som har de nödvändiga delar som behövs för arbetet, eftersom felaktig anslutning kan vålla stora skador på bilens elsystem (i elanslutningar och -komponenter, bl.a. generatoren).



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

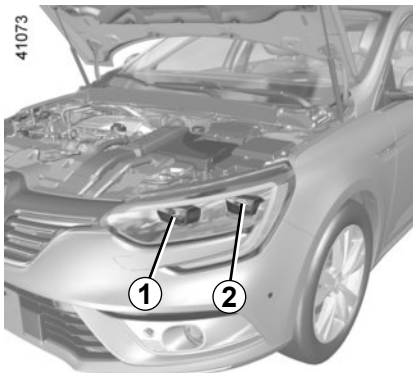
Risk för allvarliga skador



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

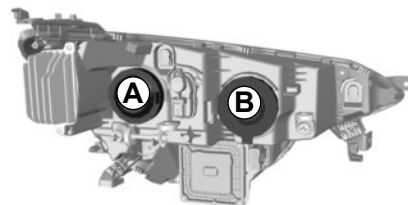


LED-halvljus 1

Kontakta din märkesrepresentant.

LED-helljus 2

Kontakta din märkesrepresentant.



Halvljus med halogenlampor

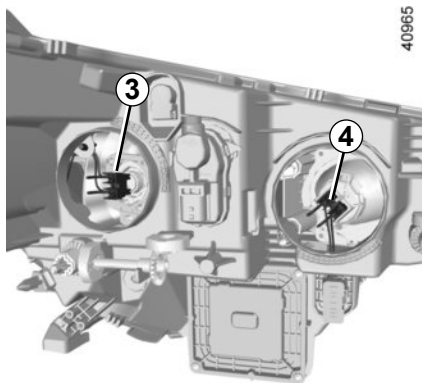
För att byta lampan:

- öppna motorhuven,
- Ta bort kåpan **B**.
- Vrid lamphållaren ett kvarts varv **4**;
- ta ur lampan.

Lamptyp: H7.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

FRÄMRE STRÅLKASTARNA: byte av lampor (2/2)



Helljus med halogenlampa

För att byta lampan:

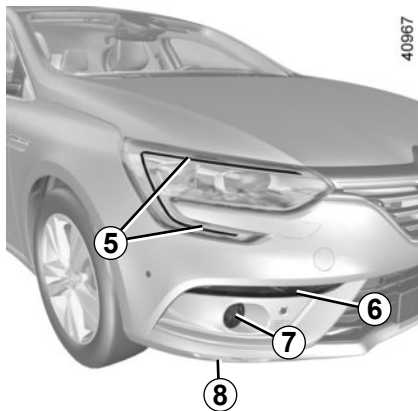
- öppna motorhuven,
- Ta bort kåpan **A**.
- dra i lamphållaren **3**;
- ta ur lampan.

Lamptyp: H7.

Använd **ovillkorligen** 55W-lampor med U.V.-skydd för att inte skada strålkastarnas lampglas av kompositmaterial.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

När lampan har bytts, sätt tillbaka kåpan igen.



Färdriktningsvisare 6

- Du kommer åt lamphållaren från bilens undersida;
- lossa luckan **8**;
- vrid lamphållaren ett kvarts varv;
- ta ur lampan.

Lamptyp: PY21W.

När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Men vi rekommenderar att du låter en märkesrepresentant byta dem om det verkar svårt.

Varselljus och parkeringsljus 5

Kontakta din märkesrepresentant.

Dimstrålkastare 7

- Du kommer åt lamphållaren från bilens undersida;
- lossa luckan **8**;
- vrid lamphållaren ett kvarts varv;
- ta ur lampan.

Lamptyp: H16.

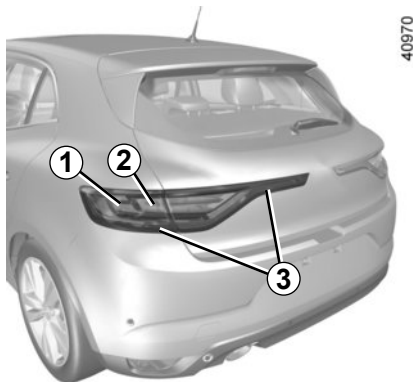
När du har satt dit lampan, kontrollera att den sitter ordentligt fast.

Extraljus

Om du önskar utrusta din bil med dimstrålkastare, vänd dig till en märkesrepresentant.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

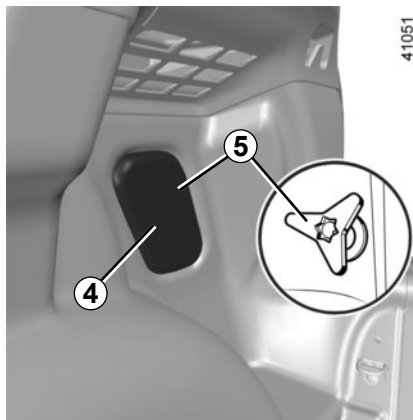
BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (1/9)



Version med 5 dörrar

Parkeringsljus 3

Kontakta din märkesrepresentant.



Komma åt lamphållarna 6 och 7

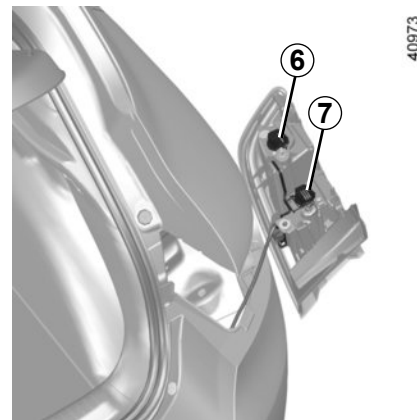
Öppna bakluckan, ta bort kåpan 4 för att komma åt skruven 5 och lossa den.

Ta bort de bakre lamporna.

Färdriktningsvisare 2

Vrid lamphållaren 7 ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lampotyp: PY21W.



Bromsljus 1

Vrid lamphållaren 6 ett kvarts varv och ta bort lampan.

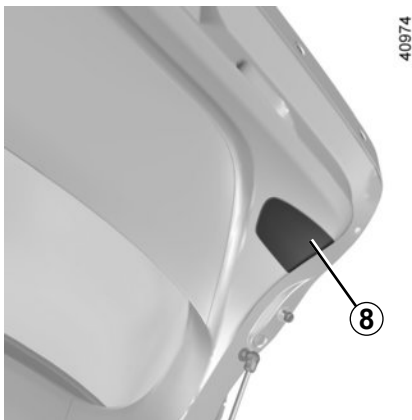
Lampotyp: P21W.

Montera lamphållaren och tryck enheten i botten tills den spärras fast.

Kontrollera att strålkastaren är ordentligt spärrad.

Dra åt skruven 5 och sätt kåpan på plats igen 4.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (2/9)



Backljus

Arbeta från bagagerummet och lossa kåpan som sitter på belägget **8** på bakluckans insida i bagagerummet med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

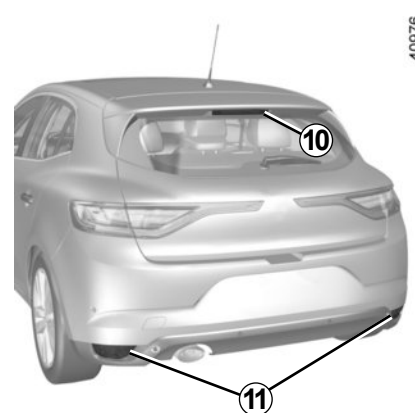


Vrid lamphållaren **9** ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lamptyp: W16W.

Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning mot borttagningen, se till att inte skada kablagen.



Tredje bromsljuset **10**

Kontakta din märkesrepresentant.

Dimbakljus **11**

Om du måste ta bort den bakre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

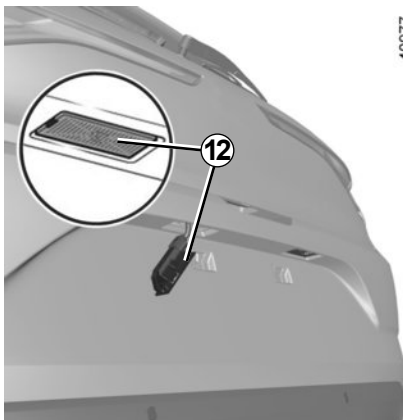
Lamptyp: P21W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

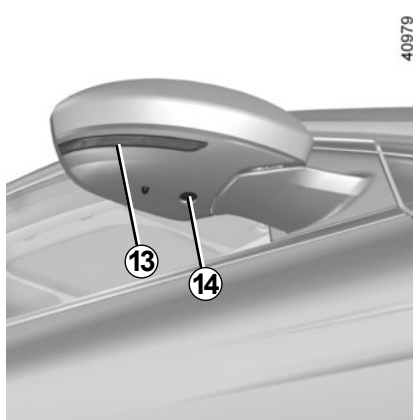
BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (3/9)



Nummerskyltsbelysning 12

- Lossa belysningen **12** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).
- Ta bort lampans lock så kommer du åt lampen.

Lamptyp: W5W.



Körriktningsvisare 13 och välkomstbelysning 14

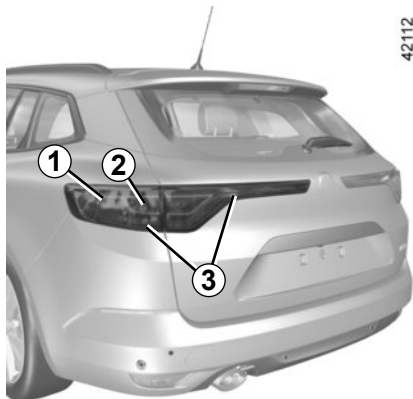
Om du måste ta bort backspegeln, kontakta en märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (4/9)



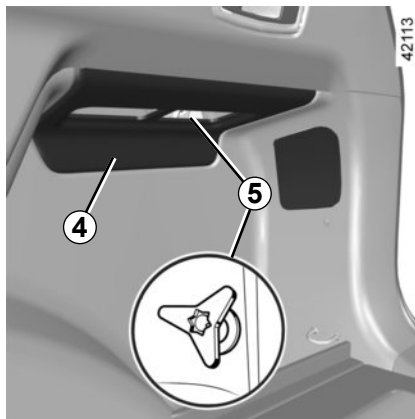
Kombimodell

Bromsljus 1

Kontakta din märkesrepresentant.

Parkeringsljus 3

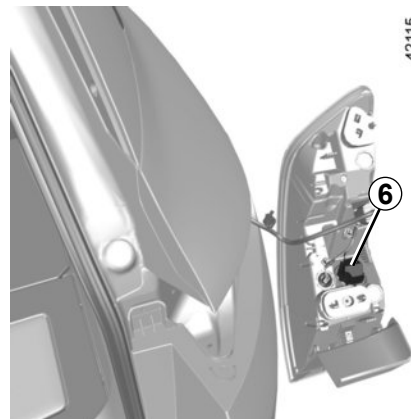
Kontakta din märkesrepresentant.



Komma åt lamphållaren 6

Öppna bagageluckan, ta bort skyddet **4** för att komma åt de två skruvarna **5** och lossa dem.

Ta bort de bakre lamporna.

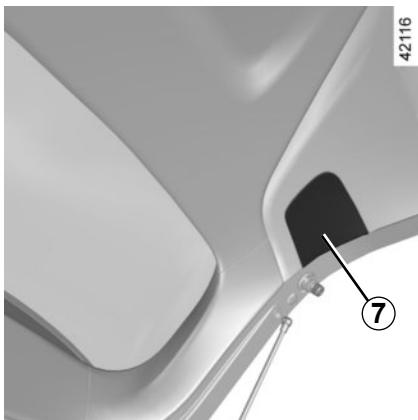


Färdriktningsvisare 2

Vrid lamphållaren **6** ett kvarts varv och ta bort lampan.

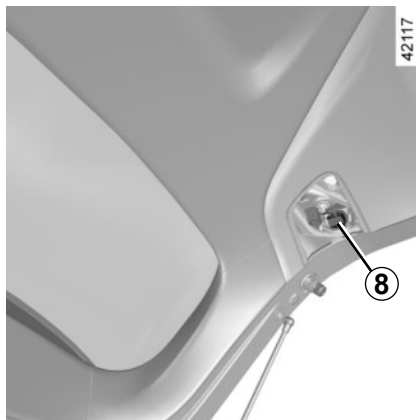
Lampotyp: PY21W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (5/9)



Backljus

Arbeta från bagagerummet och lossa kåpan som sitter på belägget **7** på bakluckans insida i bagagerummet med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.



Vrid lamphållaren **8** ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lamptyp: W16W.

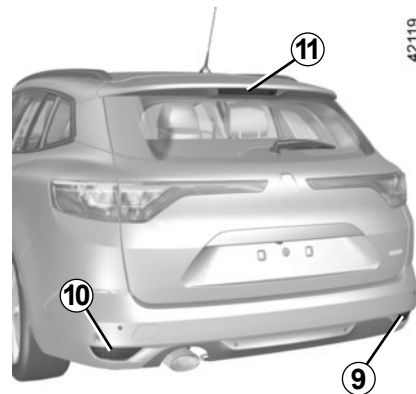
Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning mot borttagningen, se till att inte skada kablagen.

Dimbakljus 10

Om du måste ta bort den bakre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

Lamptyp: P21W.



Dimbakljus 9

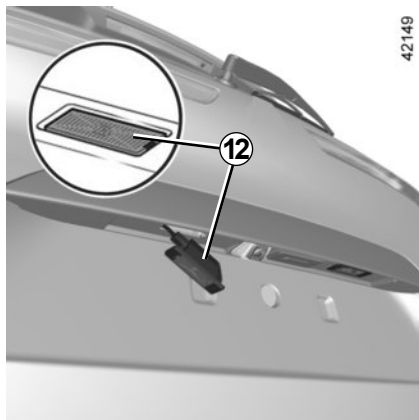
Knäpp loss luckan under den bakre stötfångaren med en spårskruvmejsel eller liknande. Gå till lamphållaren och lossa den genom att vrida den mot bilens mitt.

Lamptyp: P21W.

Tredje bromsljuset 11

Kontakta din märkesrepresentant.

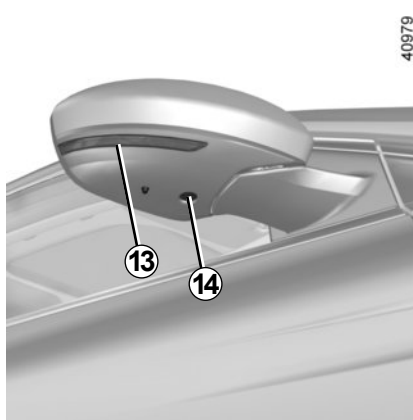
BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (6/9)



Nummerskyltsbelysning 12

- Lossa belysningen 12 (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).
- Ta bort lampans lock så kommer du åt lampen.

Lamptyp: W5W.



Körriktningsvisare 13 och välkomstbelysning 14

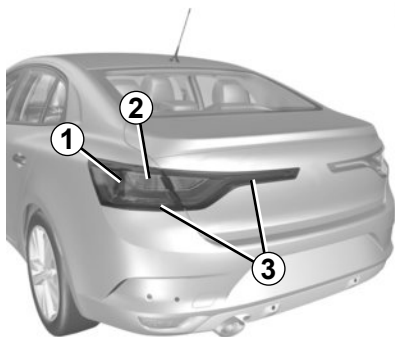
Om du måste ta bort backspegeln, kontakta en märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

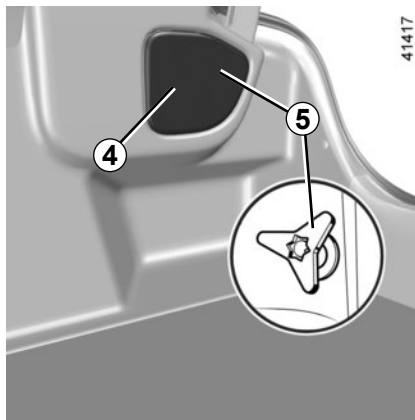
BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (7/9)



Fyradörrarsversion

Parkeringsljus 3

Kontakta din märkesrepresentant.



Komma åt lamphållarna 6 och 7

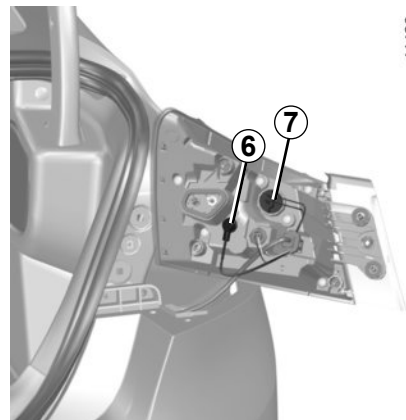
Öppna bakluckan, ta bort kåpan 4 för att komma åt skruven 5 och lossa den.

Ta bort de bakre lamporna.

Färdriktningsvisare 2

Vrid lamphållaren 7 ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lamptyp: PY21W.



Bromsljus 1

Vrid lamphållaren 6 ett kvarts varv och ta bort lampan.

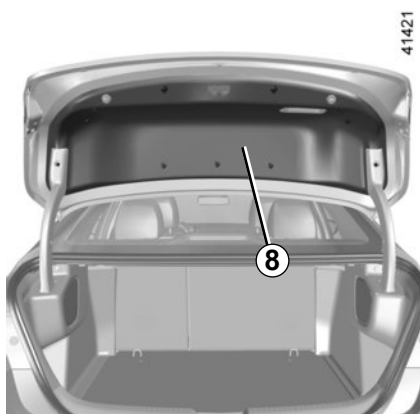
Lamptyp: P21W.

Montera lamphållaren och tryck enheten i botten tills den spärras fast.

Kontrollera att strålkastaren är ordentligt spärrad.

Dra åt skruven 5 och sätt kåpan på plats igen 4.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (8/9)



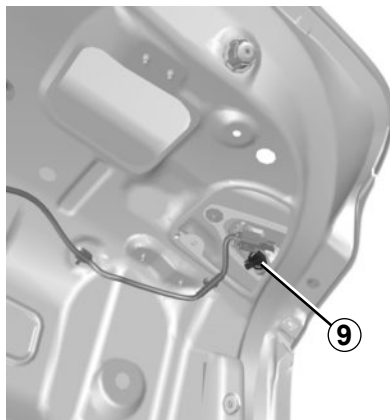
Backljus

Arbeta från bagagerummet och lossa kåpan som sitter på belägget **8** på bakluckans insida i bagagerummet med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

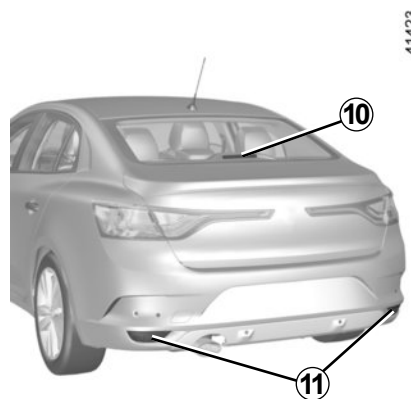


Vrid lamphållaren **9** ett kvarts varv och ta bort lampan.

Lamptyp: W16W.

Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning mot borttagningen, se till att inte skada kablagen.



Tredje bromsljuset **10**

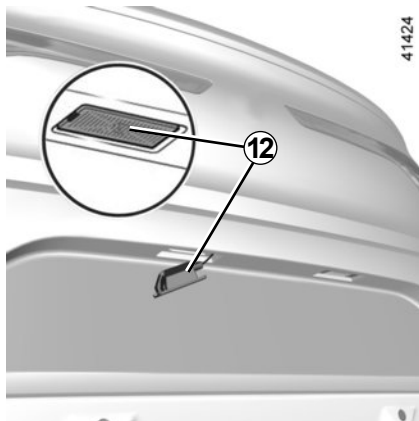
Kontakta din märkesrepresentant.

Dimbakljus **11**

Om du måste ta bort den bakre stötfångaren, kontakta en märkesrepresentant.

Lamptyp: P21W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: byte av lampor (9/9)

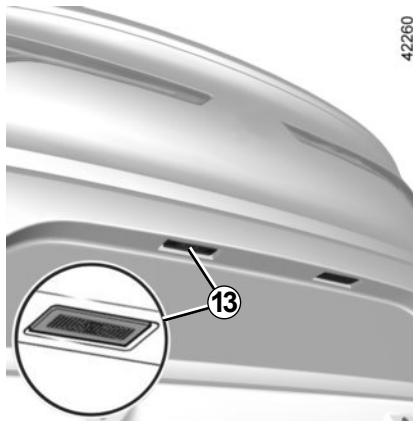


Nummerskyltsbelysning med vanliga lampor **12**

(Kan variera från bil till bil)

- Lossa belysningen **12** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).
- Ta bort lampans lock så kommer du åt lampan.

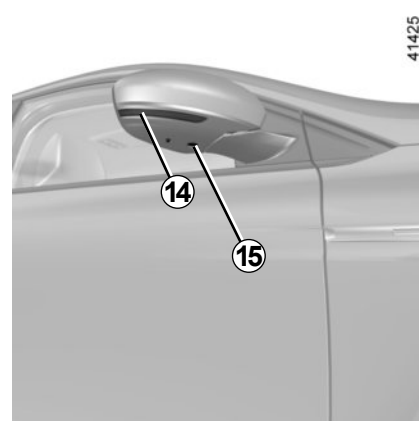
Lamptyp: **W5W**.



LED-nummerskyltsbelysning **13**

(Kan variera från bil till bil)

Kontakta din märkesrepresentant.



Körriktningsvisare **14** och välkomstbelysning **15**

Om du måste ta bort backspeglarna, kontakta en märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

INNERBELYSNING: lampbyte (1/3)



Läslampor 1

Kontakta din märkesrepresentant.



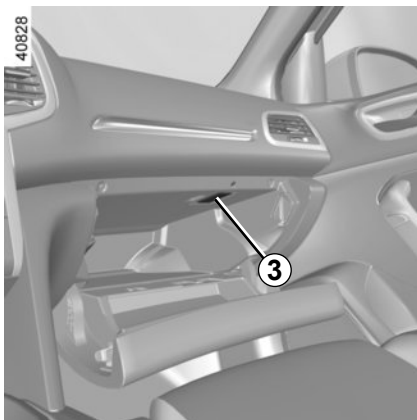
Innerbelysning 2

Kontakta din märkesrepresentant.

Stämningsbelysning

Kontakta din märkesrepresentant.

INNERBELYSNING: lampbyte (2/3)



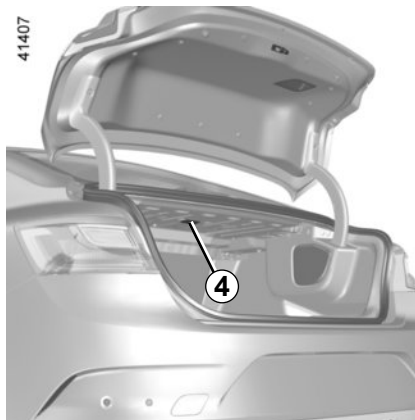
Handskfacksbelysning 3

Lossa lampan genom att trycka på spärren med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande. Ta bort lampan bakifrån samtidigt som du är uppmärksam på dragreglaget.

Koppla ifrån lamphuset.

Kom åt lampan.

Lamptyp: W5W.



Bagagerumsbelysning 4

(fyradörrarsversion)

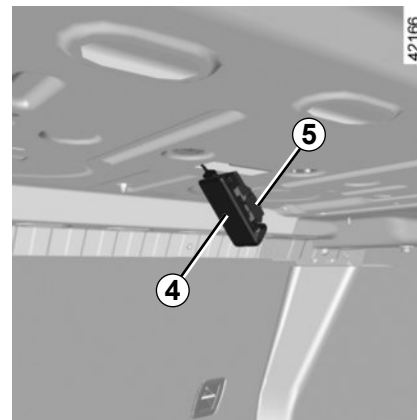
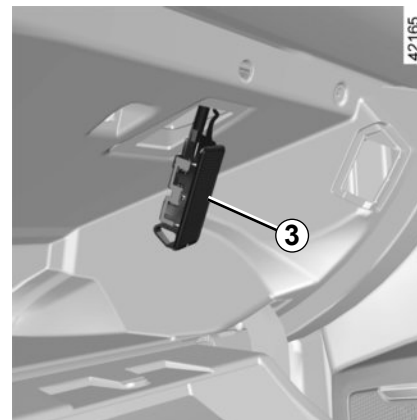
Lossa lampan genom att trycka på spärren med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande.

Koppla ifrån lampan.

Ta bort motorhuven⁵

Kom åt lampan.

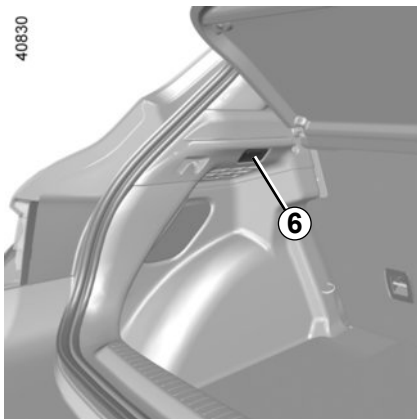
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

INNERBELYSNING: lampbyte (3/3)



Bagagerumsbelysning 6

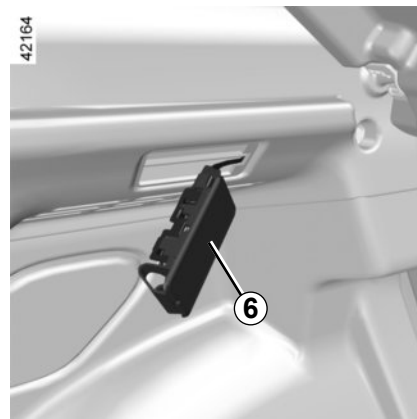
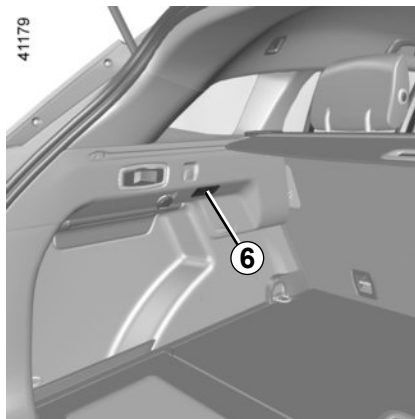
(version med 5 sittplatser och kombiversioner)

Lossa lampan genom att trycka på spärren med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande.

Koppla ifrån lampan.

Kom åt lampan.

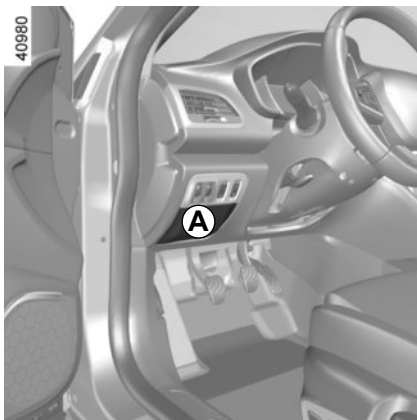
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

SÄKRINGAR (1/2)



Säkringsdosa

Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Lossa luckan **A**.

Enligt lagstiftningen eller av säkerhetsskäl:

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

Lokalisera säkringarna med hjälp av dekalen med symboler som visar de olika säkringarnas läge och som finns på luckans baksida **A**.

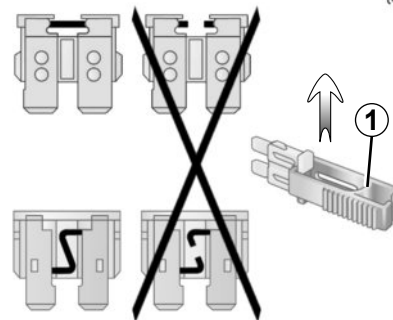
Vissa säkringar måste bytas av en fackman. Dessa säkringar finns inte med på dekalen.

Rör endast de säkringar som finns med på dekalen.



Kontrollera säkringen och **byt den**, om det behövs, **mot en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.



Klämma 1

Lossa säkringen med hjälp av klämman **1**, som sitter på insidan av luckan **A**.

Ta bort säkringen från tången genom att låta den glida i sidled.

Använd inte de lediga säkringshållarna.

SÄKRINGAR (2/2)

Säkringarnas skyddsområde

(vilka säkringar som finns beror på bilmodell och utrustningsnivå).

Symbol	Skyddsområde
	Vind- och bakrutespolare
	Används ej
	Cigarettändare fram, eluttag fram och bak andra raden
	Används ej
	Isborttagning på backspeglarna
	Bromsljus, centralenhet i kupén
	Parkeringsbroms
	Extra förstärkare
	Radio, multimediaskärm, multimediauttag, reglage för parkeringsbroms
	Centralenhet i kupén, bakrutetorkare, dimbakljus

Symbol	Skyddsområde
	Uttag släp
	Används ej
	Diagnosuttag, ljudsignal
	Signalhorn
	Instrumentpanel, reglagebelysning på instrumentbrädan
	Låsning av dörrar och luckor, reglage för öppning och stängning av bagagelucka
	Färdriktningsvisare, varningsblinkers
	USB-uttag bak på konsol

BATTERI: starthjälp (1/2)

Undvik gnistbildning

- Kontrollera att energiförbrukande enheter (t.ex. innerbelysning) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stoppa laddaren innan batteriet ansluts eller fränkopplas.
- Placera inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta minst en minut efter att motorn stängts av innan du kopplar ifrån batteriet.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ifrån batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur batteriladdaren ska användas.**



För vissa batterier kan det finnas särskilda laddningsanvisningar. Rådfråga därför en märkesrepresentant.

Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation.

Risk annars för allvarliga skador.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud.

Om detta ändå skulle hända, skölj med mycket vatten. Kontakta en läkare vid behov.

Håll lågor, glödande föremål och gnistor på avstånd från batteriets delar: risk för explosion.

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador

BATTERI: starthjälp (2/2)

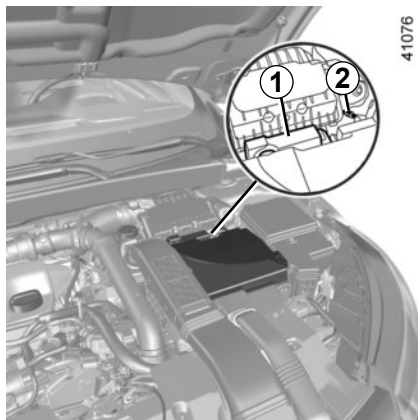
Start med hjälpstartbatteri

Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Båda batterierna ska ha samma nominella spänning: 12 volt. Hjälpstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

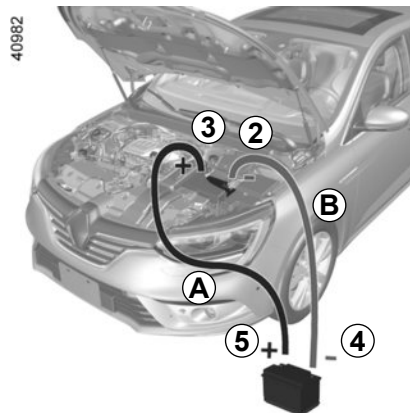
Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.



Lyft den röda kåpan från enheten **1** som sitter bakom batteriet.

Anslut den positiva kabeln **A** till **fästet 3 (+)** som sitter under kåpan på enheten **1** och sedan till **pluspolen 5 (+)** på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln **B** på **minuspolen 4 (-)** på hjälpstartbatteriet och sedan på **metallkabeln 2 (-)** på det urladdade batteriet.



Starta motorn. Så snart den är igång kopplar du loss kablar **A** och **B** i omvänd ordning (**2 - 4 - 5 - 3**).



Kontrollera att kablar **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metalldel på hjälpbilen.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.

RENAULTKORT: Batteri

40303

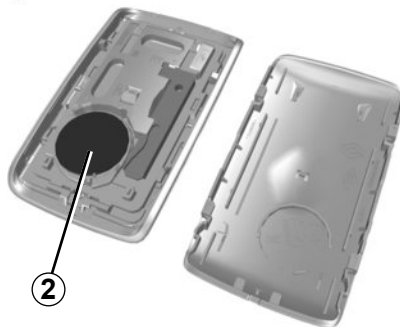


Byte av batteri

Byt batteri i RENAULT-kortet när meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen. Gör så här:

- för det bakre skalet **1** nedåt medan du trycker på område **A**
- ta bort batteriskyddet **2**,
- ta bort batteriet genom att trycka på ena sidan och lyfta den andra,
- sätt dit det enligt anvisningen och mallen på insidan av luckan.

39103



Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar: Nästa gång bilen startas, försvinner meddelandet.

ANM.: När du byter batteriet, rör inte vid elektronikkretsen eller kontakterna i RENAULT-kortet.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

28913



Driftstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att kunna fungera, kan du fortfarande starta och låsa/låsa upp bilen (se avsnittet «Låsning och upplåsning av dörrar och luckor» i kapitel 1).

Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: Batterier

40080



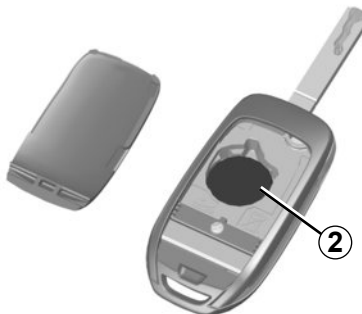
Byte av batteri

Öppna dosan vid springan **1** med hjälp av ett mynt. Byt batteriet **2** och följ modellen och riktningsanvisningen som är ingraverad på locket.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år.

Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

40081



ANM.: Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

Vid återmonteringen är det viktigt att locket är ordentligt fäst och att skruven dras åt korrekt.

26913



Driftstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att kunna fungera, kan du fortfarande starta och låsa/låsa upp bilen (se avsnittet «Låsning och upplåsning av dörrar och luckor» i kapitel 1).

Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Kontakta din märkesrepresentant.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.** När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektroniksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar i bilens elektroniska system. För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka.**

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektroniksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

Framtida installation av tillbehör

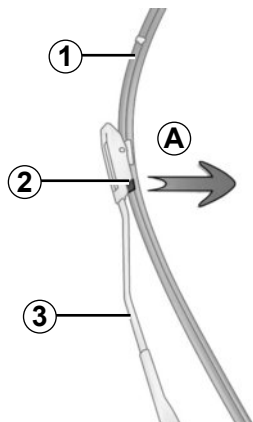
Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

TORKARBLAD: BYTE (1/2)



Byte av vindrutetorkarblad 1

Med påslagen tändning och stillastående motor, tryck ner torkarreglaget helt: torkarna stannar i ett läge som är helt fritt från motorhuven.

Sänk ner torkararmen **3**, dra i tungan **2** (rörelse **A**) och tryck torkarbladet uppåt.

Ditsättning

Låt bladet glida på armen tills det snäpps fast. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt. För torkarreglaget till stoppläget.

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

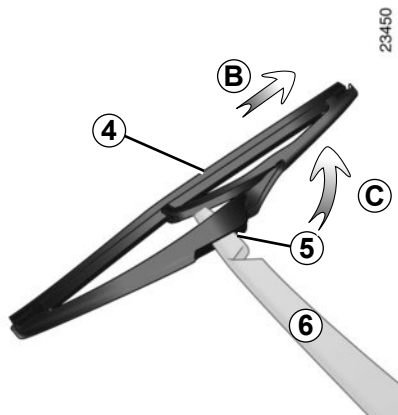


– Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).

- Kontrollera torkarbladens skick. Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats, ungefär en gång per år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas.

TORKARBLAD: BYTE (2/2)



Bakrutetorkare 4

Ställ reglaget i stoppläget (inaktiverat läge):

- Lyft torkararmen **6**.
- Vrid bladet **4** tills det tar emot (rörelse **C**).
- Beroende på bil, tryck på tungan **5** och lossa sedan bladet genom att dra i det (rörelse **B**).

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.



Kontrollera att reglaget står i stoppläget (inaktiverat läge) innan du byter torkarbladet bak.

Risk för skador.

BOGSERING: starthjälp (1/2)

Innan bogseringen påbörjas, lägg växelspaken i neutralläget, lås upp rattaxeln och lossa parkeringsbromsen.

Om du har en bil med automatväxellåda och det inte går att lägga växelspaken i läge **N**, kontakta en märkesrepresentant.

Upplåsning av rattaxeln

Sätt in nyckeln i tändningslåset eller, beroende på bil, ha RENAULT-kortet på dig och tryck **två sekunder** på motorns startknapp. Placera växelspaken i neutralläget (läge **N** för bilar med automatväxellåda).

Rattstången låses upp, tillbehörsfunktionerna matas: du kan använda bilens belysning (färdriktningsvisare, bromsljus etc.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

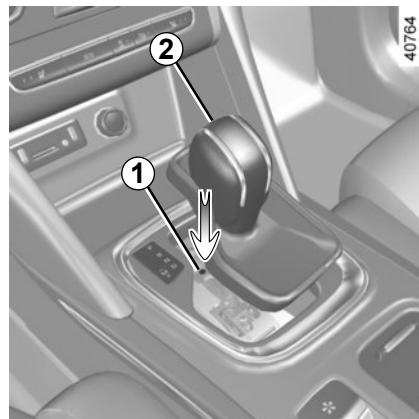
När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur) beroende på bil.

Det är viktigt att man respekterar bogseringsvillkoren i det land man färdas. Om du kör den bil som bogserar, överskrid inte den maximala bogseringshastigheten (se "Vikter" i kapitel 6).

Bogsering av bil med automatväxellåda

Transportera bilen på ett släp eller bogsera den med upplyfta framhjul.

I undantagsfall kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken, endast framåt med växelspaken i neutralläget **N** och som längst 80 km i maximalt 25 km/h.



Om växelspaken blockeras på läge **P** trots att du trycker på bromspedalen, kan du frigöra spaken manuellt.

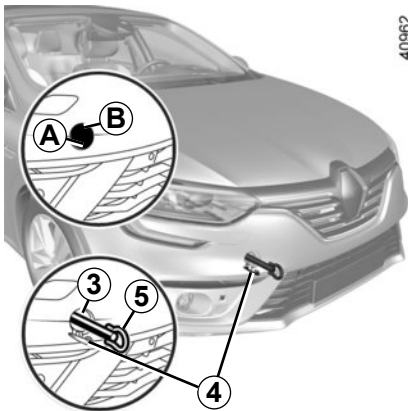
Det gör du genom att lossa spakens nederdel och stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **1** och samtidigt trycka på knappen **2** för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Ta inte ut startnyckeln under bogseringen.

BOGSERING: starthjälp (2/2)



Använd endast bogserpunkterna fram 3 och bak 6

(aldrig drivaxelrören eller någon annan del på bilen)

Dessa bogserpunkter får endast användas för bogsering, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.



Så här kommer du åt bogserpunkterna

Bogserpunkt fram 3

Tryck och håll kvar på sidan **A** samtidigt som du drar på sidan **B** för att öppna luckan **4**.

Bogserpunkt bak 6

Tryck och håll kvar på sidan **C** samtidigt som du drar på sidan **D** för att öppna luckan **7**.

Skruva fast bogseröglan **5** så hårt det går för hand.

Använd endast bogseröglan **5** (se "Verktyg" i avsnitt 5).



– Använd en stel bogserstäng. Om du använder ett rep eller en vajer (om landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.

- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och bromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Bogseringshastigheten får under inga omständigheter överstiga **50 km/h**.
- Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.

DRIFTSTÖRNINGAR (1/7)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Användning av RENAULT-kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
RENAULT-kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet eller låt någon byta det. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.).	Stäng av apparaterna eller använd den inbyggda nyckeln (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilens batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen är igång.	En låsning/upplåsning med kortet är inte möjlig när motorn är igång. Slå av tändningen.

DRIFTSTÖRNINGAR (2/7)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Användning av fjärrkontrollen	ORSAK	ÅTGÄRD
Upplåsningen och låsningen av dörrarna fungerar inte längre med fjärrkontrollen.	Fjärrkontrollens batteri slitet.	Använd nyckeln.
	Apparater med samma frekvens som fjärrkontrollen används (t.ex. mobiltelefon).	Stäng av apparaterna eller använd nyckeln.
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Batteri urladdat.	Byt batteriet eller låt någon byta det. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Bilen är igång.	Låsning/upplåsning med nyckeln är inte möjlig när motorn är igång. Slå av tändningen.

DRIFTSTÖRNINGAR (3/7)

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Kontrolllamporna på instrumentbrädan bleknar eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, fränkopplade eller oxiderade.	Dra åt dem, koppla tillbaka dem eller rengör dem om de oxiderat.
	Batteri urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: Starthjälp" i kapitel 5 eller byt batteriet om det behövs. Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
Motorn vill inte starta.	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Startvillkoren är ej uppfyllda.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	RENAULT-kortet fungerar inte.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	Elektroniskt problem.	Tryck snabbt fem gånger på startknappen.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid ratten samtidigt som du trycker på motorns startknapp eller, beroende på bil, samtidigt som du vrider på nyckeln (se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (4/7)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta en märkesrepresentant.
Vit avgasrök.	På dieselversion är detta inte alltid ett fel. Rök kan bero på partikelfilterrengöring.	Se "Dieselversioner" i kapitel 2.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller kylvätskeläckage.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		
i kurvor eller vid bromsning	Nivån är för låg.	Fyll på motorolja (se avsnittet "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
dröjer att slockna eller lyser vid acceleration.	Inget oljetryck.	Stanna och kontakta en märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (5/7)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen Fel i den elektriska assistansmotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt i låg hastighet. Tänk på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Kontakta din märkesrepresentant.
Motorn upphetas. Kylvätsketemperaturgivarens visare befinner sig i det röda fältet och varningslampan STOP tänds.	Kylfläkten ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta din märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren. Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.



Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (6/7)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Elkrets felaktig.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	Se Strålkastare: „byte av lampor” eller Strålkastare bak och på sidorna: "glödlamps-byte" i kapitel 5.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.

DRIFTSTÖRNINGAR (7/7)

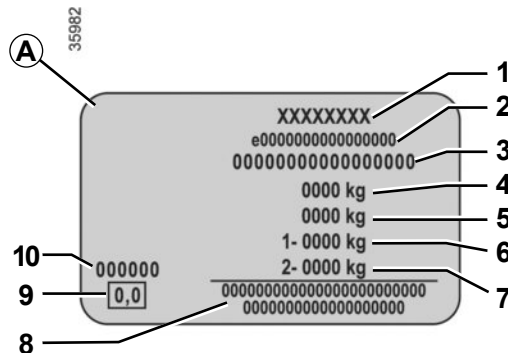
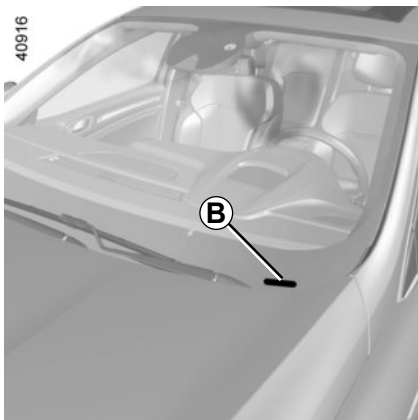
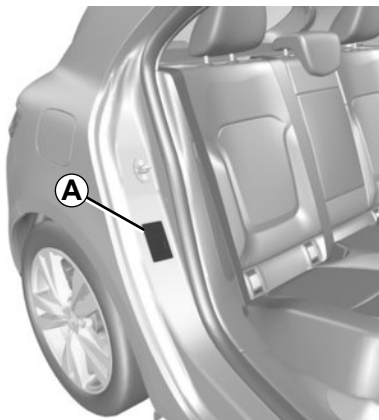
Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Kondensspår i belysning och strålkastare.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Kontrollampan för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.



Kapitel 6: Specifikationer

Bilens identifieringsskyltar	6.2
Motoridentifieringsskyltar	6.3
Mått	6.5
Motorspecifikationer	6.8
Vikter	6.10
Släpvagnsvikt	6.10
Originalutrustning och reservdelar	6.11
Servicebevis	6.12
Rostskyddskontroll	6.18

40939



Om den här informationen finns och var den sitter beror på bilen:

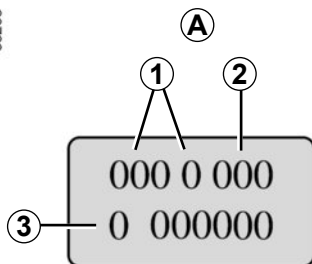
- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.

- 4 MMAC (Totalvikt).
- 5 MTR (Tågvikt: lastad bil med släp).
- 6 MMTA (Maximalt tillåten totalvikt) för framaxel.
- 7 MMTA för bakaxel.
- 8 Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.
- 9 Utsläpp från dieselavgassystem.
- 10 Lackreferens (färgkod).

IDENTIFIERINGSSKYLT FÖR MOTOR (1/2)

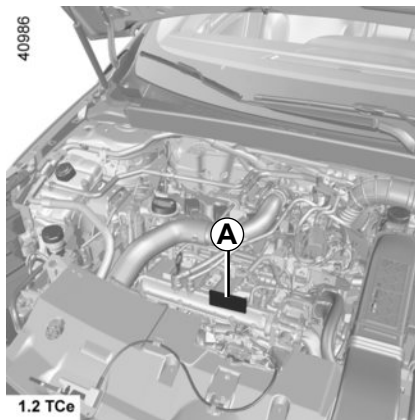
33293



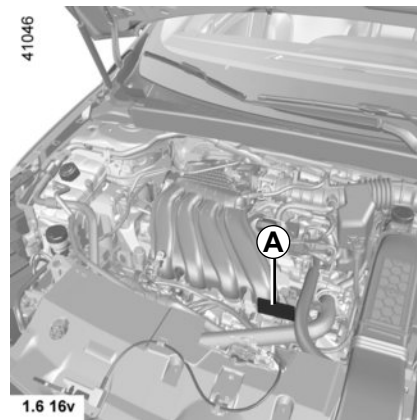
De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.

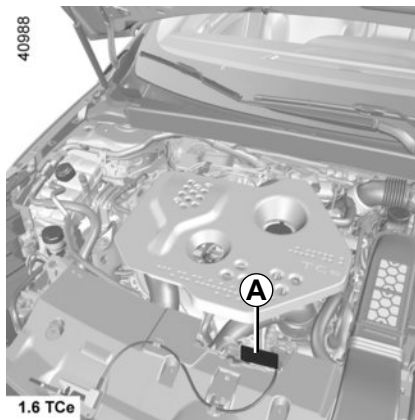
40986



41046

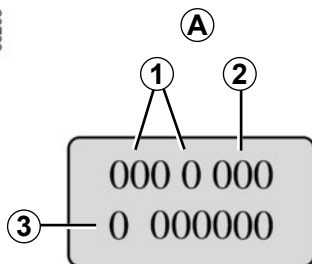


40988



IDENTIFIERINGSSKYLT FÖR MOTOR (2/2)

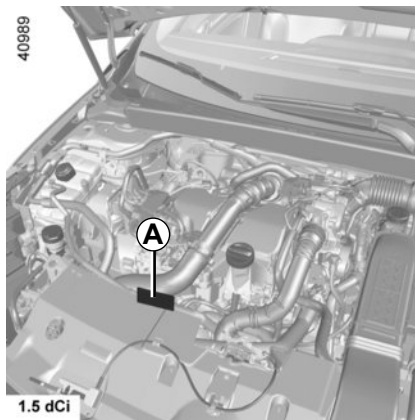
33293



De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

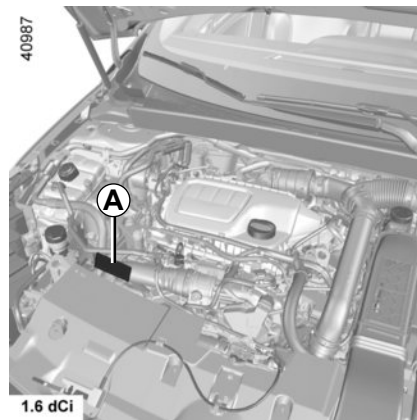
- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.

40989



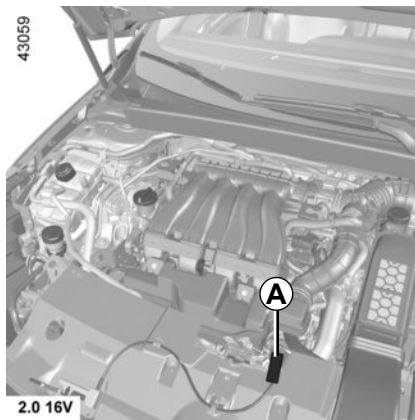
1.5 dCi

40987



1.6 dCi

43059

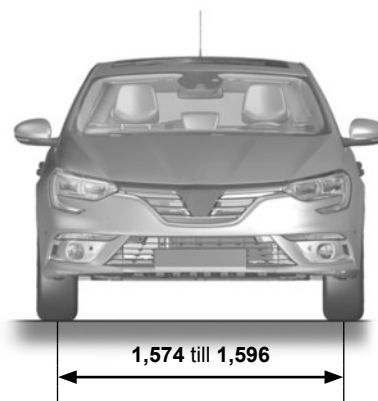
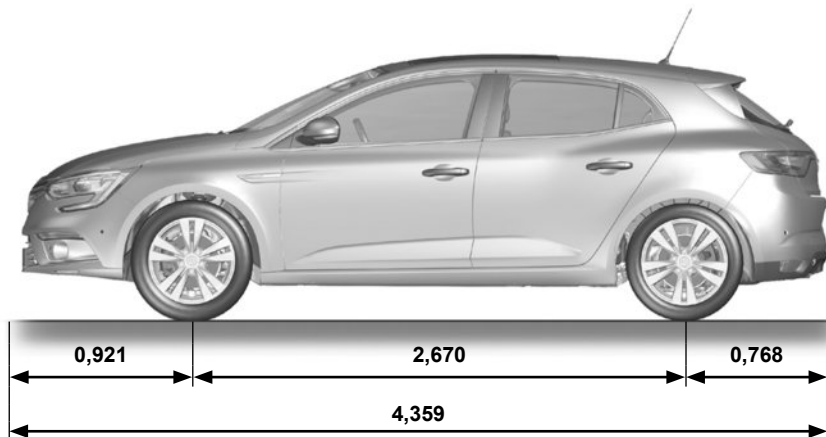


2.0 16V

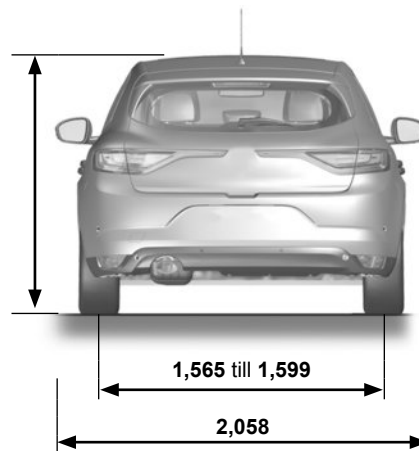
MÅTT (i meter) (1/3)

Femdörrarsversion

40984



1,446*

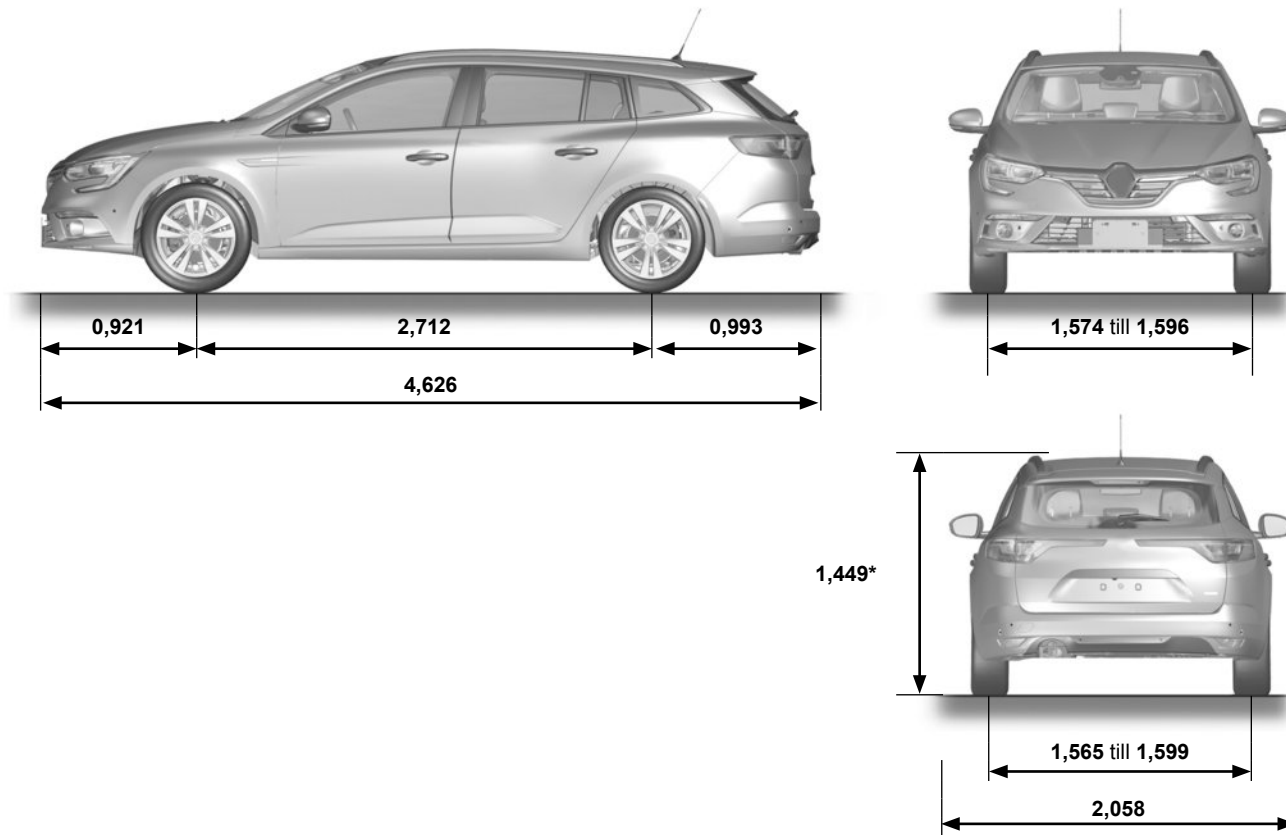


* Olastad

MÅTT (i meter) (2/3)

Kombimodell

41383

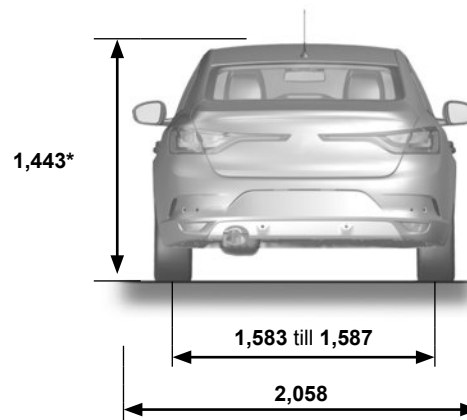
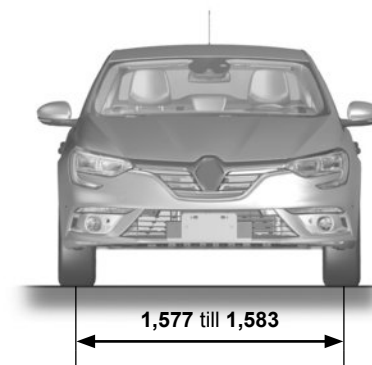
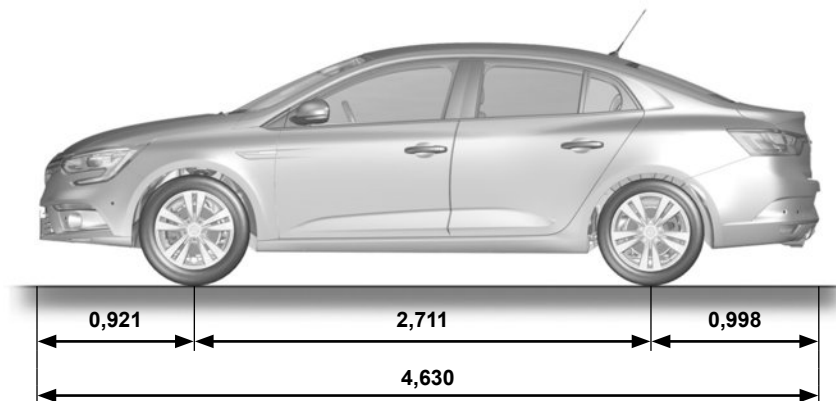


* Olastad

MÅTT (i meter) (3/3)

Fyradörrarsversion

41414



* Olastad

MOTORSPECIFIKATIONER (1/2)

Motorutförande	2.0 16V	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortyp (se motorskylt)	M4R	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Cylindervolym (cm ³)	1995	1197	1598	1618	1461	1598
Bränslekvalitet Oktantal	Bensin Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiketten i tankluckan. Se "Bränsletank" i kapitel 1.			Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.		
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 5 % etanol.			 Diesel som uppfyller standarden EN 590 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.		
	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 10 % etanol.			 Diesel som uppfyller standarden EN 16734 innehåller upp till 10 % fettbaserad metylester.		

MOTORSPECIFIKATIONER (2/2)

Motorutförande	2.0 16V	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Motortyp (se motorskylt)	M4R	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Cylindervolym (cm ³)	1995	1197	1598	1618	1461	1598
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett i motorrummet. Om inte, ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.					

VIKTER (kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval, de varierar beroende på din bils utrustning. Kontakta din märkesrepresentant.

	Fem dörrar	Kombi	Version med 4 dörrar
Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågsvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskylt" i kapitel 6)		
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC		
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	630	665	660
Kultryck dragkrok*	75	75	75
Tillåten taklast	80 kg (inkl. fästanordning)		

* Släpvagnsvikt (bogsering av släp, båt etc.)

- Bogsering är förbjuden då kalkylen MTR - MMAC är lika med noll eller då MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.
- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
 - Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av MMTA bak med högst 15 %
 - överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).I inget av fallen får maxhastigheten överskrida 100 km/h och däcktrycket ska ökas med 0,2 bar (3 PSI).
 - Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska max.lasten med 10 % per 1 000 meter och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjdnöjning på 1 000 meter.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Stämpel	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (6/6)

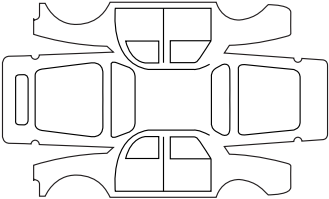
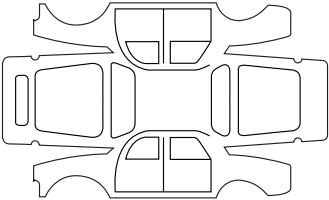
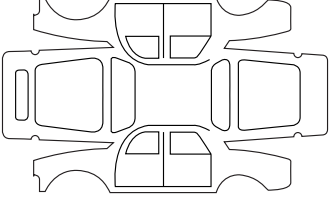
VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

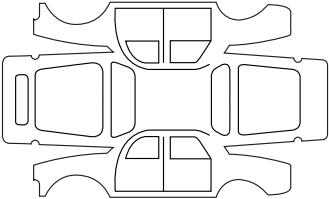
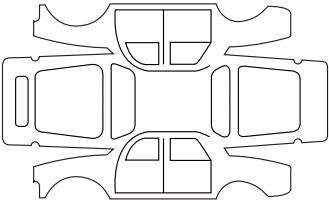
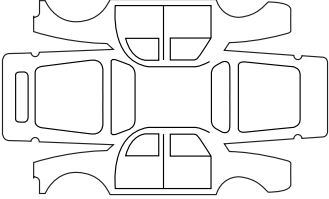
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

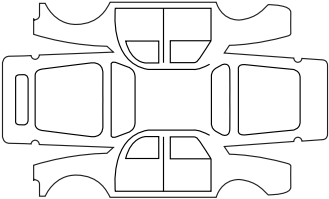
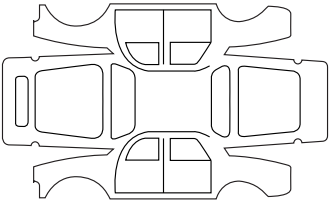
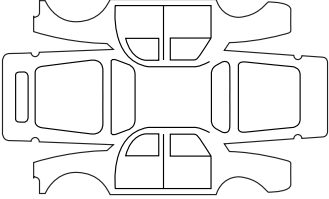
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

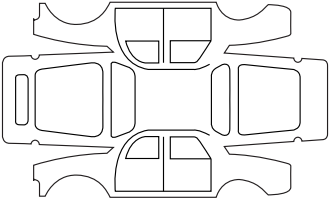
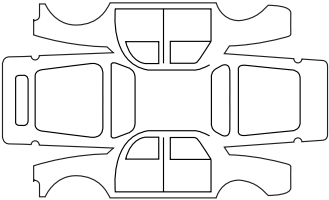
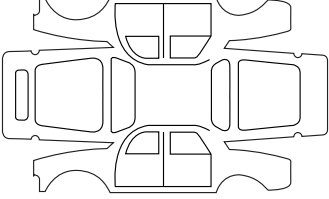
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

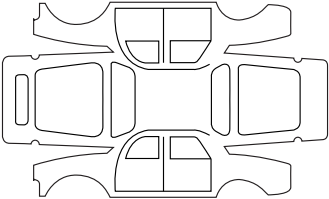
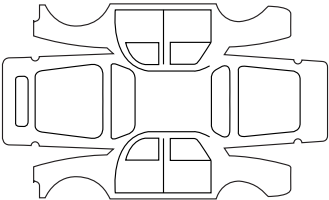
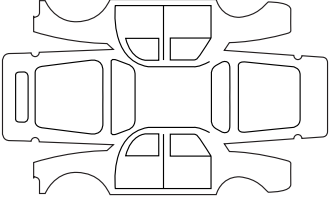
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ALFABETISKT REGISTER (1/5)

A

ABS	1.62, 2.30 → 2.39
Adaptiv farthållare	2.61 → 2.67
Airbag	1.30 → 1.36, 1.65
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.54
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.52
antisladdsystem: ESC	2.30 → 2.39
Antispinnsystem	2.30 → 2.39
Armstöd, fram	3.32
Askkopp	3.34 – 3.35
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.20
Automatisk parkeringsbroms	2.17 → 2.19
Automatväxellåda (användning)	2.79 → 2.81
Avdragare för hjulkapsel	5.8 → 5.10
Avgasreningsråd	2.25
Avlastningshylla	3.44 – 3.45

B

Backningskamera	2.73 – 2.74
Backningsradar	2.68 → 2.72
Backspeglar	1.86 – 1.87
Backväxel, iläggning	2.16, 2.79 → 2.81
Bagagerum	3.40 → 3.43, 3.48 → 3.53
Baklucka	3.40 → 3.44
Bakre drivhjul	2.30 → 2.39, 2.39
Bakruta, imborttagning	3.6 → 3.13
Bakstolar	1.28, 3.38 – 3.39
Bakstolar, funktion	3.38 – 3.39
Barn	1.37 – 1.38, 1.38
Barn (säkerhet)	1.6, 1.9, 1.19, 3.22, 3.24, 3.26
Barnstolar	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
Barnsäkerhet1.6, 1.9, 1.19, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51, 3.22, 3.24, 3.26	
Barnsäkerhetsanordning	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
Barnsäkerhetsanordningar	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.45
Barnsäkerhetssystem	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
Batteri	4.11 – 4.12
Batteri (fjärrkontroll)	5.35
Batteri RENAULT-kort	5.34
Batteri, starthjälp	5.32 – 5.33
Behållare, bromsvätska	4.9

Belysning, backljus	5.20
Belysning, bromsljus	5.18 → 5.26
Belysning, dimljus	1.60, 1.95, 5.20
Belysning, färdriktningsvisare	1.55, 1.60, 5.16 → 5.18
Belysning, halvljus	1.60, 1.90, 1.93, 5.16 – 5.17
Belysning, helljus	1.90 → 1.92, 5.16 – 5.17
Belysning, inre	3.27 – 3.28, 5.27 → 5.29, 5.28 – 5.29
Belysning, instrumentpanel	1.90
Belysning, inställning	1.88 – 1.89
Belysning, parkeringsljus	1.90, 5.16 → 5.18
Belysning, varningsblinkrar	1.55
Belysning, yttre	1.7, 1.88 → 1.95
Belysning och dimljus	1.88 → 1.95
Bensinversion, särskilda anvisningar	2.14
Bilbälten	1.26 → 1.33
Blinkrar	1.55, 5.18 → 5.26
Blockerat läsläge för dörrarna	1.5, 1.13
Bogsering, dragkrok	3.53 – 3.54
Bogsering, släp	3.53 – 3.54, 6.10
Bogsering, starthjälp	5.39 – 5.40
Bogseröglor	5.8 – 5.9, 5.39 – 5.40
Bränsle	
förbrukning	2.20 → 2.24
Bränsle, kvalitet	1.104 → 1.106
Bränsle, påfyllning	1.61, 1.104 → 1.106
Bränsle, råd och anvisningar om ekonomi	2.20 → 2.24
Bränsle, volym	1.104
Bränslebesparing	2.20 → 2.24
Bränsleförbrukning	2.20 → 2.24, 3.19
Bränslenivå	1.60 → 1.65, 1.67 – 1.68
Bränsletankens volym	1.104 → 1.106
Byte av lampor	5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
Bältessträckare till bilbälten	1.30 → 1.33

C

Cigarretttändare	3.34 – 3.35
------------------------	-------------

D

Dieselsonversion, särskilda anvisningar	2.15
Display	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.71, 3.57

ALFABETISKT REGISTER (2/5)

Domkraft	5.8 – 5.9
Däck	2.24, 2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15
Däckpumpningsatts	5.5 → 5.7
Däcktryck	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.14
Döda vinkeln: varnare	2.43 → 2.46
Döda vinkeln-varnare	2.43 → 2.46
Dörrar	1.17 → 1.20
Dörrar/baklucka	1.4, 1.13

E

EKO-körning	2.20 → 2.24
ESC: Antisladdsystem	1.61, 2.30 → 2.39
Elektrisk strålkastaromställning i höjdd	1.88 – 1.89
EKO-läge	1.64, 2.22
Eluttag	3.34 – 3.35, 3.58

F

Fack	3.30 → 3.33
Farthegränsare	1.63, 2.51 → 2.53
Farthållare	1.63, 2.57 → 2.60
Farthållare med avståndskontroll	2.61 → 2.67
Filter, dieselfilter	4.10
Filter, kupéfilter	4.10
Filter, luftfilter	4.10
Filter, oljefilter	4.5 → 4.7, 4.10
Fjärrkontroll för dörrlåsning, batterier	5.35
Fjärrkontroll för låsning	1.2 → 1.4
Framstolar, inställning	1.22 → 1.24
Framstolar, inställningar	1.22 → 1.24, 1.26
frihjul	1.64, 2.22
Funktionsfel	1.60 → 1.65, 5.41 → 5.47
Färd dator	1.60 → 1.65, 1.72 → 1.81
Fönsterhissar	3.22 – 3.23
Förankringsöglor	3.47, 3.53
Förarplats	1.56 → 1.65
Förarplats, inställningar	1.26 → 1.29
Förvaringsfack	3.30 → 3.33, 3.48 → 3.52

G

Glödlampor, byte	5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
------------------------	--------------------------

H

»handsfree»-kort: batteri	5.34
---------------------------------	------

H

Handbroms	2.16 → 2.19
Handsfree	1.8 → 1.10, 3.41 – 3.42
Head-up-display	1.70
Hjul (säkerhet)	5.13 → 5.15
Hjulnyckel	5.8
Hjälpnnyckel	1.6 – 1.7

I

Identifieringsskyltar	6.2 → 6.4
Im- och isborttagning (defroster) bakruta	3.11, 3.16
Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.11, 3.16
Inkörning	2.2 – 2.3
Instrumentbräda	1.56 → 1.59
Instrumentbräda, inredning	3.30 → 3.33
Instrumentpanel	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.81
Inställning av köräge	1.26 → 1.29
Insynsskydd	3.45
Isborttagning, bakruta	3.9 → 3.13
Isofix	1.49 → 1.51

K

Katalysator	2.14 – 2.15
Klimatanläggning	3.6 → 3.13, 3.19
Klocka	1.85
Kombinationsinstrument	1.60 → 1.73
Kommandon	1.56 → 1.59
Kompletterande krockskyddssystem	1.30 → 1.33, 1.36
Kompletterande krockskyddssystem, sidoskydd	1.35
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.34 → 1.36
Kompletterande krockskyddssystem till bälten bak	1.30 → 1.34
Kontroll- och varningslampor	1.60 → 1.65, 1.72 → 1.81
kort med fjärrstyrning: batteri	5.34
Kurvhandtag	3.32
Kylvätska, behållare	4.8
Kvalitet på utomhusluft	3.21
Kåpor	5.10

ALFABETISKT REGISTER (3/5)

Körhjälp 2.40 → 2.50, 2.68 → 2.78
Körning 2.2 → 2.7, 2.14 – 2.15, 2.17 → 2.24, 2.27 → 2.39,
2.51 → 2.72, 2.79 → 2.81, 2.80

L

Lack, underhåll 2.25, 4.15 → 4.17
Lampor, byte 5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
Larm säkerhetsavstånd 2.47 – 2.48
Larm överskridning av körfil 2.40 → 2.42
Ljudsignal 1.17, 1.55
Ljudsignal för glömt ljus 1.93
Ljussignaler 1.55
Luftkonditionering 3.6 → 3.20
Luftrening 3.21
Lyft av bil, hjulbyte 5.11 – 5.12
Låsning av dörrar 1.4, 1.6 → 1.13, 1.17 → 1.20
Låsning av dörrarna 1.2 – 1.3, 1.5, 1.13 → 1.16, 1.20
Låsingsfria bromsar: ABS 2.30 → 2.39
Läslampor 3.27 – 3.28, 3.28

M

Makeup-spegel 3.29
Meddelanden på instrumentpanelen 1.72 → 1.81
Meny för personlig inställning av bilens reglage 1.82 – 1.83
Miljö 2.26
Motor, specifikationer 6.8 – 6.9
motor på standby 2.10 → 2.13
Motorhuv 4.2 – 4.3
Motoroljenivå 4.5 → 4.7
Motoroljevolym 4.5 → 4.7
Motorspecifikationer 6.8 – 6.9
Multimediautrustning 3.57 – 3.58
Multi-Sense 3.2 – 3.3
Mått 6.5 → 6.7

N

Nackskydd 3.36 – 3.37
Navigeringssystem 3.57 – 3.58
Nivåer, bromsvätska 4.9
Nivåer, kylvätska 4.8

Nivåer, motorolja 4.4 → 4.7
Nivåer, spolvätskebehållare 4.10
Nyckel/radiostyrd fjärrkontroll, användning 1.2 → 1.4
Nycklar 1.2 → 1.5
Nödbromssystem 2.34

O

Oljebyte motor 4.4, 4.7

P

Panikbromsassistans 2.30 → 2.39
Panikbromsning 2.30 → 2.39
Parkeringsassistans 2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
Parkeringshjälp: parkeringsassistans 2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
Personlig inställning av bilens reglage 1.82 – 1.83
Personliga inställningar av bilens reglage 1.82 – 1.83
procedur för stillastående start 2.8 – 2.9
Punktering 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
Påslagning av bilens tändning 2.3, 2.6

R

Råd vid körning 2.20 → 2.24
Radio 3.57 – 3.58
Ratt, inställning 1.25
Ratt- och tändningslås 2.3

R

reagens (tank) 1.64, 1.107 → 1.110
reagenskvalitet 1.107 → 1.110
reagenstank 1.64, 1.107 → 1.110
reagenstankens kapacitet 1.64, 1.107 → 1.110
reagenstankens lock 1.107 → 1.110

R

Reglage (inbyggd) för handsfree-telefon 3.57 – 3.58
RENAULT-kort, användning 1.6 → 1.13
RENAULT-kort, batteri 5.34
rengöring:
 invändigt 4.18 – 4.19
Reservdelar 6.11

ALFABETISKT REGISTER (4/5)

Reservhjul.....	5.2 → 5.4
Rostskyddsbehandling	4.15
Rostskyddskontroll	6.18 → 6.22

S

Servicebevis	6.12 → 6.17
Servostyrning.....	1.84
Signalering, belysning	1.55
Signalering, ljud	1.55
Signalhorn	1.55
Skyltigenkänning: övervarningslarm	2.54 → 2.56
Skärm, fällbar	1.70
Skärm, navigering.....	1.67, 1.69, 3.57 – 3.58
Skärm, navigeringsvisning	1.67, 1.69, 3.57 – 3.58
Skötsel av inredning	4.18 – 4.19
Skötsel av inredning, underhåll	4.18 – 4.19
Skötsel av kaross	4.15 → 4.17
Skötsel av mekaniska delar	4.2 – 4.3, 4.5 → 4.7, 6.12 → 6.17
Släpvagnsvikter	6.10
Solskydd	3.29
Solskyddsgardiner	3.29
Spolare	1.96 → 1.101, 1.100, 1.102 – 1.103, 4.10
Spolarvätska, behållare	4.10
Start/stoppknapp	2.5 → 2.7
Start av motor	2.3 → 2.7, 2.10 → 2.13
starthjälp i backe.....	2.30 → 2.39
stillastående start	2.8 – 2.9
Stop and Start.....	1.63, 1.84, 1.105, 2.10 → 2.13
Stop and Start-funktion.....	2.10 → 2.13
Stopp av motor	2.4
Strålkastare, fram	5.16 – 5.17
Strålkastare, inställning	1.88 – 1.89
Strålkastare, lampbyte	5.16 – 5.17
Strålkastarinställning	1.88 – 1.89
Strålkastarspolare.....	1.101
Stängning av dörrarna	1.14 → 1.19
Säkerhetsavstånd	2.47 – 2.48
Säkringar	5.30 – 5.31
SCR: Selective Catalytic Reduction (selektiv katalysatorreducering)...	1.107 → 1.110

T

Takbelysning.....	3.27 – 3.28, 5.27 – 5.28
Taklucka.....	3.24 → 3.26
Takräcke, takskenor.....	3.55 – 3.56
Takskenor	3.55 – 3.56
Tanklock.....	1.104
Tekniska specifikationer.....	6.5 → 6.11
Telefon	3.57 – 3.58
Temperaturreglering	3.9 → 3.20
Tid.....	1.85
Tillbehör	5.36

T

tillsats (reagens)	1.107 → 1.110
--------------------------	---------------

T

Torkarblad.....	1.96, 1.99, 1.102, 5.37 – 5.38
Torkare.....	1.96 → 1.103
Torkare, torkarblad.....	1.96, 1.99, 1.102, 5.37 – 5.38
Torkare/spolare	1.96 → 1.103
Transport av barn	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
Transport av föremål, avskiljningsnät	3.46 – 3.47
Transport av föremål, i bagagerum	3.53

T

trötthetsvarning.....	2.49 – 2.50
-----------------------	-------------

T

Tvätt.....	4.15 → 4.17
------------	-------------

U

Uppläsning av dörrarna	1.14 → 1.16
Uppumpning av bränsletryck	1.106
uppvärmd ratt	1.25

V

Varning	1.55
Varningssignal	1.55
Ventilation	3.6 → 3.20
Ventilation, luft	3.4 – 3.5

ALFABETISKT REGISTER (5/5)

Ventilationsmunstycken	3.4 – 3.5
Verktygssats	5.8 – 5.9
Vev	5.8 – 5.9
Vikter	6.10
Vindruta, imborttagning	3.6 → 3.13
Visare, färdriktningsvisare	1.55
Visare, på instrumentpanelen	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.73
Visare, yttertemperatur	1.85
Värme	3.6 → 3.20
Växelspak	2.16
Växelväljarspak för automatväxellåda	2.79 → 2.81
Växling	2.16, 2.79 → 2.81

Y

Yttertemperatur	1.85
-----------------------	------

Ö

Öppning av dörrarna	1.14 → 1.19
Övervakningssystem för däcktryck	1.64, 2.27 → 2.29
Övervarningslarm	1.66, 1.68, 2.54 → 2.56

P

påfyllning av reagens	1.107 → 1.110
-----------------------------	---------------

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 1163-6 – 99 91 007 96R – 01/2018 – Edition suédoise



L6